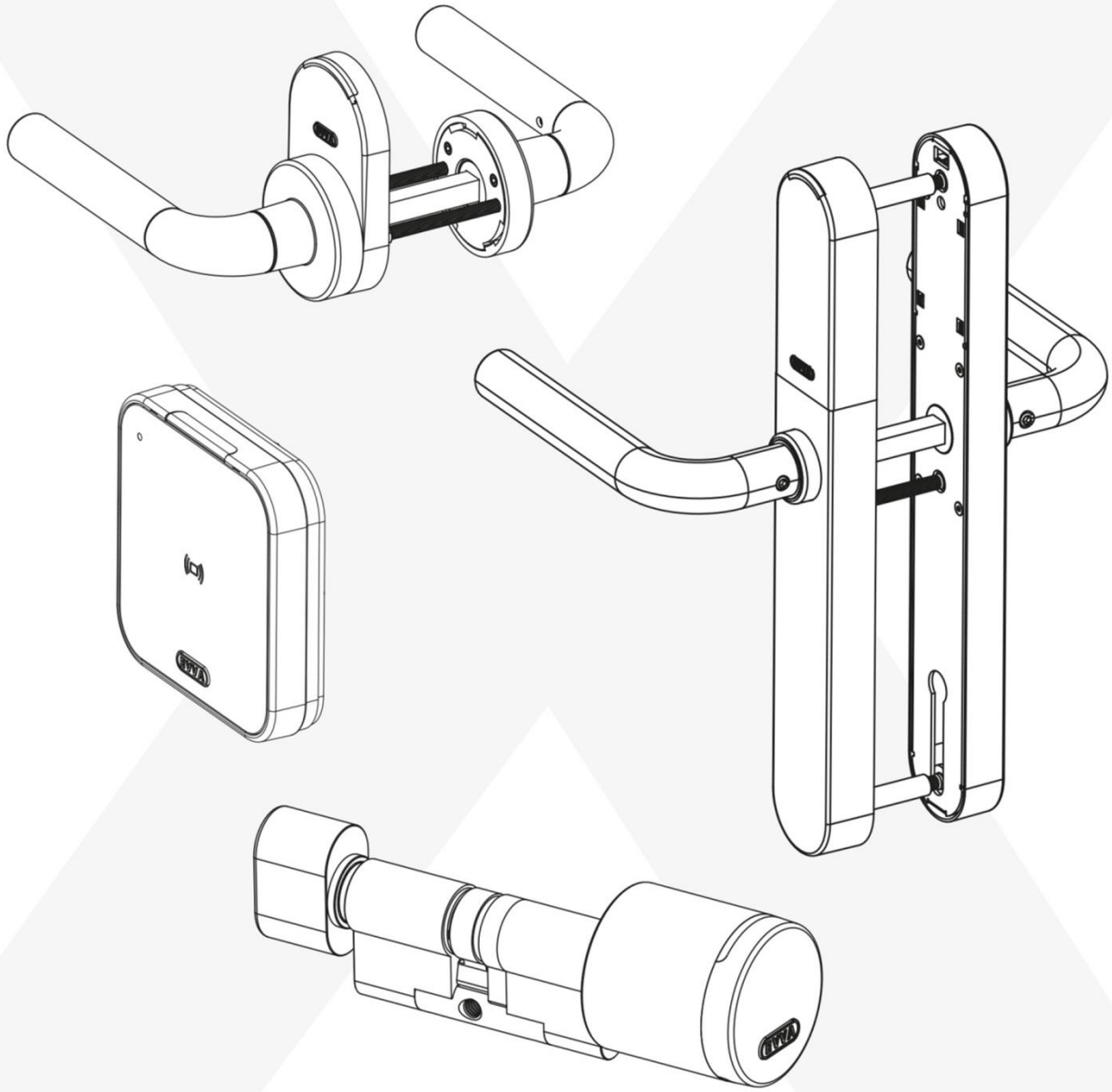
EVVA
access to security



Xesar

Manuel d'utilisation | 2014

SOMMAIRE

SOMMAIRE 2
Introduction 11
Remarques juridiques générales 11
Service d'assistance 13
Description des signes et symboles 15
Aperçu du système 16
Configuration minimale requise pour le système Xesar 19
Caractéristiques de performances Xesar 20
Gestion des utilisateurs (User) 20
Composants d'accès Xesar 20
Gestion des supports et des personnes 21
Journal (protocole) / événements 22
Types d'autorisations (droits d'accès) 22
Langues sélectionnables 22
Accessoires pour le système 23
Station d'encodage Xesar 23
Tablette Xesar 24
Le principe de fonctionnement 26
Application Xesar App 27
Appareil d'alimentation électrique de secours 28
Support système 30
Carte admin 30

Supports d'identification Xesar 31
Carte de construction 33
Accès à l'aide d'un support d'identification Xesar 34
Accès simple (configuration standard) 34
Ouverture permanente manuelle 34
Ouverture permanente automatique (contrôle horaire) 35
Fonction DeleteKey 35
Interface des composants d'accès Xesar 36
Logiciel Xesar 37
KeyCredits EVVA 38
Modèles de crédits 38
Les crédits de quantité et de temps peuvent être combinés. 38
KeyCredits - modifications payantes (uniquement important pour le crédit de quantité) 41
KeyCredits - modifications gratuites 41
Composants d'accès Xesar 43
Garniture Xesar 43
Description du fonctionnement de la garniture Xesar 44
Béquille Xesar 53
Description du fonctionnement de la béquille Xesar 54
Cylindre Xesar 62
Description du fonctionnement du cylindre Xesar 63
Outil de cylindre 76
Lecteur mural Xesar 77

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Description du fonctionnement du lecteur mural Xesar 79
Bornier d'installation pour le lecteur mural Xesar 81
Unité de contrôle Xesar 82
Configuration de raccordement de l'unité de contrôle Xesar 83
1 lecteur mural Xesar -> 1 unité de contrôle Xesar 84
2 lecteurs muraux Xesar -> 1 unité de contrôle Xesar (accès bilatéral) 85
2 lecteurs muraux Xesar -> 1 unité de contrôle Xesar 86
Bloc d'alimentation pour unité de contrôle 94
Signalisation des événements des composants d'accès Xesar 95
Installation des composants d'accès Xesar 96
Aide relative à l'installation 96
Guide d'installation neutre en termes de langue 96
Vidéos de montage spécifiques aux produits 96
Gabarit de perçage neutre en termes de langue 96
Gabarit de perçage 98
Installation du logiciel Xesar 99
Première configuration du logiciel Xesar 104
Conservation sûre des données d'accès et de la base de données (DB-Key) 108
Rôles 110
Logiciel Xesar 112
Démarrage du logiciel 112
Connexion avec la carte Admin 113
Connexion à l'aide du code DB-Key 115
Page d'accueil 116

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Recharger les KeyCredits 118
Administrateur 121
Modifier le mot de passe de l'administrateur 121
Paramétrages 122
Paramétrages de l'heure 122
Paramétrage de l'heure d'été et d'hiver 122
Paramétrage des jours spéciaux 122
Paramétrages de sécurité 123
Code PIN de sécurité 123
Durée de validité des supports d'identification 124
Durée de validité d'un support de rechange 125
Journaliser des données personnelles 126
Durée maximale pour les données personnelles 126
Programmeur 126
Paramétrage de l'adresse IP / du serveur proxy 126
Paramétrages de configuration 127
Administration 128
Journal 128
Modifier le logo du propriétaire 130
Utilisateur (gestionnaire) 131
Éditer le gestionnaire 132
Détails 133
Désactiver le gestionnaire 133
Données d'accès et modification du mot de passe 134

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Groupes de gestionnaires 135
Créer un gestionnaire 136
Données d'accès 137
Groupe de gestionnaires 137
Droits généraux 137
Groupes de gestionnaires 138
Supprimer un groupe de gestionnaires 139
Créer un groupe de gestionnaires 140
Détails 141
Droits généraux 141
Éditer un groupe de gestionnaires 143
Portes et zones 144
Portes et zones 144
Afficher Toutes les portes 145
Afficher les portes d'une zone 145
Afficher les portes sans affectation de zone 146
Créer une zone de porte 146
Créer une autre porte 148
Supprimer une porte 150
Supprimer une porte d'une zone 151
Ajouter une/des porte(s) à une zone à l'aide de Ajouter à la zone 152
Afficher les personnes autorisées d'une zone 154
Supprimer une zone de porte 155
Éditer une zone de porte 155

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Éditer une porte 158
Composants d'accès 158
Détails 158
Voir l'état de charge de la pile 158
Créer une porte 159
Détails 159
Paramétrages 160
Éditer une porte 161
Paramétrages de journalisation 161
Données personnelles (par composant d'accès Xesar) 162
Ajouter des composants d'accès Xesar 165
Ajouter un composant d'accès Xesar - étape 1 165
Sélection garniture, béquille ou cylindre - étape 2A 166
Sélection du lecteur mural Xesar - Étape 2B 166
Option A 1 lecteur mural Xesar avec l'unité de contrôle Xesar 167
Option B 2 lecteurs muraux Xesar avec l'unité de contrôle Xesar 167
Option C 1 lecteur mural Xesar (existant) /1 (nouveau) <-> 1 unité de contrôle Xesar 168
Composants d'accès Xesar ajoutés dans la liste des portes 170
Symbole de la liste de portes 171
Baptiser/initialiser un composant d'accès Xesar - étape 3A 172
Initialisation (baptiser) de 2 lecteurs muraux Xesar à une unité de contrôle – Étape 3B 177
Retour de synchronisation avec le logiciel Xesar – étape 4 177

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Désinstaller un composant d'accès Xesar 178
Annuler le montage 180
Démonter un composant d'accès Xesar 182
Démonter un composant d'accès Xesar dans le logiciel Xesar - étape 1 183
Synchroniser la tablette Xesar avec un composant d'accès Xesar - étape 2 183
Retour de synchronisation avec le logiciel Xesar – étape 3 185
Forcer le démontage 186
Remplacer un bouton 187
Ouverture permanente automatique (contrôle horaire) 190
Configurer l'ouverture permanente 191
Déterminer la période d'ouverture permanente 191
Supprimer l'ouverture permanente 191
Déterminer un jour spécial 193
Activer ou désactiver des jours spéciaux 194
Effet des jours spéciaux sur des composants d'accès 194
Personnes 196
Filtrage des entrées 197
Créer une personne 198
Détails 198
Autorisations 199
Charger des autorisations (adopter des autorisations d'une autre personne) 199
Importation de personnes via un fichier CSV 200
Autorisations 206
Autorisation pour MasterKey 208

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Ajouter une autorisation d'accès ... 209
Profils horaires (profils de temps) ... 209
Accès permanent (personne) ... 209
Accès périodique (personne) ... 210
Jours spéciaux ... 210
Effet des jours spéciaux sur des droits d'accès périodiques ... 211
Traiter une personne ... 212
Détails ... 214
Paramétrages ... 214
Date d'expiration ... 214
Ouverture permanente manuelle ... 214
Événements d'accès relatifs aux personnes ... 214
Gestion des supports d'identification ... 215
Ajouter un support d'identification à une personne ... 215
Retirer le support d'identification ... 217
Bloquer une personne ... 219
Supprimer la personne ... 221
Actualiser un support d'identification ... 224
Affecter un support de remplacement ... 226
À propos de Xesar ... 228
Restauration de la base de données ... 229
Remplacer la carte Admin ... 231
Désinstaller le logiciel ... 233
Synchronisation du logiciel Xesar avec les composants d'accès ... 236

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Lancement de l'application (tablette) 237
Synchronisation du logiciel Xesar avec la tablette Xesar 238
Tâches d'entretien 240
Toutes les tâches 241
Tâches d'entretien 243
Transférer un blocage de support d'accès sur le composant d'accès 247
Vérifier l'état des piles avec la tablette Xesar 247
Tâches d'entretien supplémentaires 251
Messages d'erreurs sur la tablette Xesar 251
Liste des illustrations 253

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Introduction

Le présent manuel d'utilisation Xesar contient des informations d'utilisation pour le logiciel Xesar et les composants du système correspondants.

L'utilisation des produits et des systèmes décrits dans le manuel d'utilisation Xesar est exclusivement réservée aux personnes qualifiées pour les tâches concernées. En raison de leurs connaissances, les personnes qualifiées sont capables de reconnaître et d'éviter les risques et dangers potentiels liés à l'utilisation de ces produits et systèmes.

Remarques juridiques générales

La conclusion du contrat d'utilisation de Xesar par EVVA peut uniquement s'effectuer sur la base des Conditions Générales de Vente (CGV d'EVVA) ainsi que sur la base des Conditions Générales de Licence (CGL) en rapport au logiciel relatif au produit. Celles-ci sont disponibles sur le site http://www.evva.at/terms-and-conditions/en/.

EVVA vous signale formellement, que l'utilisation du présent système de contrôle d'accès peut impliquer des obligations légales, notamment en matière de protections des données, d'autorisations, de déclaration et d'immatriculation (par ex. en cas de système de combinaison d'informations), ainsi que des droits de participation du personnel en cas d'utilisation au sein de l'entreprise. L'acheteur, le client ou l'utilisateur final est seul responsable de l'utilisation du produit en termes de conformité avec la législation.

Conformément à la responsabilité du fabricant vis-à-vis de ses produits, définie dans la loi sur la responsabilité du fait des produits défectueux, il convient de respecter les in-

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

formations et de les transmettre aux exploitants et utilisateurs. Le non-respect de ces informations délie EVVA de sa responsabilité.
Une utilisation non conforme ou inhabituelle, des travaux de réparation ou des modifications non expressément autorisées par EVVA, ainsi qu'une maintenance incorrecte peuvent engendrer des dysfonctionnements et sont interdits. Toute modification non expressément autorisée par EVVA entraîne la perte des droits de responsabilité, de garantie et d'autres droits de garantie convenus séparément.

Afin de remplir les obligations d'information et d'instruction conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits défectueux, les architectes et les organismes de conseil sont tenus d'exiger d'EVVA toutes les informations de produit indispensables. Les revendeurs spécialisés et les fabricants sont tenus de respecter les documentations d'EVVA et de les remettre le cas échéant à leurs clients.

D'autres informations qui dépassent le cadre de ces instructions d'utilisation importantes figurent dans le catalogue de produits Xesar. Celles-ci sont disponibles sur http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/system-overview/en/.

Service d'assistance

Pour toutes les questions concernant les points suivants, vous pouvez utiliser notre formulaire online disponible sur http://support.evva.at/xesar/fr/.

Dépassement du nombre maximal de saisies de codes de crédit incorrects.

Rechargement de votre crédit impossible.

Un KeyCredit a été validé, mais le nombre de KeyCrédits n'a pas augmenté.

Pour toutes les autres questions, nous vous prions de vous adresser à votre revendeur spécialisé. Une liste des partenaires (Certified Partner) EVVA proches de votre entreprise est disponible sur : http://www.evva.at/partners/search-for-retailers/en/
Sélectionnez par ex. une ville à proximité de votre entreprise et cliquez sur ***Recherche*** ; cette fonction vous permet aussi de filtrer les résultats pour afficher uniquement les partenaires compétents pour les systèmes de fermeture électroniques.
Un partenaire proche de votre entreprise sera ravi de vous conseiller.

Les informations générales sur Xesar sont disponibles sur notre site Web à l'adresse : http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/system-overview/en/

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Mentions légales

1. édition française 09/2014 La parution d'un nouveau manuel d'utilisation annule la validité de cette édition.

Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de ce manuel d'utilisation ainsi que toute duplication, traitement ou utilisation par quelque procédé électronique, mécanique ou chimique que ce soit, sont interdits sans autorisation écrite préalable de l'éditeur.

Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs techniques ou d'impression ainsi que pour les éventuelles conséquences qui pourraient en découler. Les indications de ce manuel d'utilisation sont néanmoins vérifiées régulièrement et corrigées si nécessaire. Toutes les marques déposées et tous les droits de propriété intellectuelle sont reconnus. Sous réserve de modifications sans préavis à des fins de progrès technique.

Description des signes et symboles

Les séquences d'instructions vous sont présentées de la manière suivante dans ce manuel d'utilisation.

Exemple : ***Menu Personnes > Créer une personne*** ou pour les commandes et les boutons de commande, comme ***Enregistrer***.

Avertissement. Danger de dommage matériel, si les mesures de précaution correspondantes ne sont pas respectées.

Avis et informations supplémentaires.

Conseils et recommandations

Messages d'erreur

Option Options

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Aperçu du système

Figure 1 : Architecture du système (photo symbolique)

Xesar est la dernière innovation d'EVVA.

Développé et fabriqué en Autriche, ce système de fermeture électronique offre aux entreprises une vaste gamme de produits. Chaque composant Xesar a ses propres atouts, dont la somme forme un système complet très performant pour répondre à tous vos besoins de sécurité. Le produit optimal pour une situation spécifique dépend en premier lieu du lieu d'implantation, des exigences de sécurité et des souhaits en termes de confort.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Aperçu des composants d'accès Xesar

Figure 2 : Composants d'accès Xesar (photo symbolique)

Garniture Xesar

Le multitalent à haute convivialité d'utilisation. Parfaitement appropriée pour l'application en extérieur, la garniture Xesar et son design imbattable est universellement utilisable, même sur des portes profilées.

Béquille Xesar

Qu'il s'agisse d'une porte pleine ou vitrée, la béquille Xesar est la solution idéale pour presque chaque porte intérieure. Elle représente un produit de confort qui répond à presque toutes les exigences.

Cylindre Xesar

Offrant un verrouillage fiable et un montage simple, le cylindre Xesar est idéal pour les domaines d'application où la sécurité et la possibilité de post-équipement jouent un rôle essentiel.

Lecteur mural Xesar (en combinaison avec l'unité de contrôle)

Parmi tous les lecteurs muraux, il convainc par son design verrier de pointe. En symbiose avec l'unité de contrôle, ils forment un couple imbattable lorsqu'il s'agit

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

de commander des composants électroniques de fermeture (p. ex. une porte coulissante automatique).

Configuration minimale requise pour le système Xesar

- Ordinateur, 1,2 GHz ou plus
- Au moins 2 Go RAM
- Port USB 2.0 pour station d'encodage et tablette Xesar
- Système d'exploitation Windows 7 - 32 bits, Windows 7 - 64 bits, Windows 8.1 - 32 bits ou Windows 8.1 - 64 bits
- L'installation doit être faite sur un poste local, une installation sur serveur n'étant pas prévue.
  L'installation requiert un espace de mémoire libre d'environ 200 Mo.
- Périphériques d'entrée / de sortie :
  clavier | souris | résolution min. moniteur 1024 × 768
- Connexion Internet pour la validation de KeyCredits

Caractéristiques de performances Xesar

Gestion des utilisateurs (User)

- Les utilisateurs du logiciel peuvent être équipés de droits supplémentaires
- Diverses caractéristiques de logiciel peuvent être validées en fonction des types d'utilisateurs.

Composants d'accès Xesar

- Ouverture permanente manuelle -> activation ou désactivation au composant d'accès Xesar à l'aide d'un support d'identification Xesar autorisé
- Ouverture permanente périodique -> commandée selon les profils horaires paramétrés dans le logiciel
- Possibilité de définir jusqu'à 96 zones de portes -> permet de regrouper plusieurs portes pour simplifier l'attribution d'autorisations
- Liste noire -> liste des supports d'identification bloqués
- Fonction Delete Key -> les supports d'identification bloqués sont supprimés à la porte en cas de tentative d'identification
- Changement automatique de l'heure -> été / hiver

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Gestion des supports et des personnes

- Jusqu'à 65 000 personnes par installation

- Un support d'identification Xesar et un support de rechange peuvent être affectés à chaque personne

- Les supports d'identification peuvent être paramétrés avec des profils horaires :

  - 7 jours de semaine, 5 jours spéciaux
  - Possibilité de définir 50 jours spéciaux (profil horaire)
  - Actualisation automatique du support d'identification Xesar lors du maintien à la station d'encodage Xesar

Avis :
Xesar supporte actuellement MIFARE DESFire EV1 cryptage AES 128 bits ; tous les supports d'identification Xesar disposent d'une mémoire de 4 kbits. La partie Xesar occupe 384 bits dans la version 1.1.x.x, la mémoire restante du support d'identification Xesar pouvant être utilisée pour d'autres applications (plus d'informations sur demande).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Journal (protocole) / événements

- Un total de 1000 événements sont journalisés par composant d'accès Xesar.
- Transmission des événements de la porte au logiciel via tablette Xesar.
- Possibilité de désactivation des données à caractère personnel.
- Événements enregistrables :
    - Accès (personne, date et heure, porte)
    - Ouvertures permanentes (automatiques et manuelles)
    - Alarmes pour la charge des piles
    - Changements d'heure
    - Mise à jour du firmware
    - Remplacement des piles

Types d'autorisations (droits d'accès)

- Accès permanent (sans profil horaire)
- Accès périodique (avec profil horaire)
- Ouverture permanente manuelle (activable pour chaque support individuel)
- Ouverture permanente automatique (avec profil horaire)
- Fin d'autorisation paramétrable
- Durée de validité paramétrable (prolongation périodique)
- Autorisation pour MasterKey

Langues sélectionnables

- Allemand
- Anglais
- Français
- Italien
- Néerlandais (hollandais)
- Polonais
- Slovaque
- Tchèque

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Accessoires pour le système

Station d'encodage Xesar

Figure 3 : Station d'encodage Xesar (photo symbolique)

La station d'encodage Xesar est un appareil de lecture et d'écriture pour tous les supports d'identification Xesar sans contact ainsi que pour les cartes admin avec contact, qui font partie des cartes (voir chapitre : ***Carte*** admin). La station d'encodage Xesar comporte un logement pour carte admin sur l'extrémité frontale. Installez le pilote correspondant sur l'ordinateur qui comporte le logiciel Xesar et connectez la station d'encodage Xesar sur le port USB

Avis :

Le pilote requis pour la station d'encodage Xesar peut être téléchargé de notre site Web : http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/system-overview/en/.

Avis :

D'autres spécifications sont disponibles dans les fiches techniques spécifiques sur http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Tablette Xesar

Figure 4 : Tablette Xesar (photo symbolique)

La tablette Xesar est destinée à la synchronisation et à la transmission d'informations entre le logiciel Xesar et les composants d'accès Xesar.

L'emballage de la tablette Xesar contient un cordon de raccordement EVVA destiné à connecter vos composants d'accès Xesar à la tablette Xesar. Ce cordon de raccordement est identifiable au logo EVVA qui se trouve sur le connecteur USB du cordon.

Tous les composants d'accès Xesar disposent d'une interface située à la partie frontale derrière le cache du connecteur (logo EVVA). Celle-ci devient accessible si vous appuyez légèrement avec le doigt sur le logo EVVA à gauche de l'inscription (à la lettre E) et que vous agrippez le côté droit (à la lettre A) pour rabattre le cache.

Cette interface que l'on trouve sur tous les composants d'accès Xesar est exclusivement destinée à la synchronisation entre le logiciel Xesar et les composants d'accès Xesar par l'intermédiaire de la tablette Xesar.
Refermez soigneusement le cache de connecteur (logo EVVA) après l'utilisation, pour protéger le connecteur contre la pénétration de la poussière et de l'humidité.
N'utilisez en aucun cas des objets pointus pour les opérations précédentes afin d'éviter tout risque d'endommagement.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

D'autres spécifications sont disponibles dans les fiches techniques spécifiques sur http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

.

Attention :

N'installez pas d'applications supplémentaires, car dans un tel cas EVVA ne pourrait plus assurer la sécurité et la capacité de fonctionnement du produit !

Attention :

Nous vous prions de noter qu'une seule tablette Xesar est prévue par installation, car l'utilisation de plusieurs tablettes Xesar dans une même installation pourrait provoquer des dysfonctionnements "

Attention :

Étant donné qu'une opération de synchronisation de différentes installations de fermeture Xesar avec une même tablette Xesar peut provoquer des perturbations, nous vous prions d'utiliser pour chaque installation de fermeture Xesar une propre tablette Xesar !

Avis :

La tablette Xesar ne peut pas être utilisée comme alimentation électrique de secours pour les composants d'accès Xesar fonctionnant sur piles.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Conseil :

Nous vous recommandons d'effectuer régulièrement une synchronisation de données à chaque composant d'accès Xesar pour que le retour d'informations au logiciel puisse s'effectuer rapidement pour bénéficier de données aussi actuelles que possible (attention : 1000 événements sont au maximum possibles par composant d'accès, les plus anciens événements seront écrasés par après). Pour préserver la synchronisation de l'heure, la synchronisation doit être effectuée au moins une fois par année.

Le principe de fonctionnement

Lors de chaque synchronisation de la tablette Xesar avec le logiciel Xesar, toutes les tâches d'entretien et autres tâches sont chargées et listées pour chaque composant d'accès.
Le câble de raccordement joint à la tablette vous permet de connecter les composants d'accès à la tablette et d'effectuer de cette manière l'échange des données par l'intermédiaire de l'application Xesar-App.

Les opérations suivantes peuvent être exécutées :

- Baptiser les composants d'accès Xesar (première initialisation lors de la mise en service)
- Synchronisation des paramètres de porte modifiés aux composants d'accès Xesar
- Transfert de la liste noire sur les composants d'accès Xesar
- Interrogation de l'état de charge des piles

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Exécuter des mises à jour du firmware (les composants d'accès Xesar alimentés par piles sont alimentés par la tablette Xesar pendant la mise à jour du firmware)

- Les événements des composants d'accès Xesar peuvent être transférés.

- Réinitialisation des composants d'accès Xesar sur mode chantier

- Synchronisation automatique de l'heure des composants d'accès Xesar lors de la communication entre la tablette et les composants d'accès.

Application Xesar App

L'application Xesar est préinstallée sur votre tablette Xesar. En cas de disponibilité d'une nouvelle version d'application, par ex. après la première installation du logiciel Xesar ou après une mise à jour du logiciel, l'application Xesar sera automatiquement mise à jour à la prochaine synchronisation de la tablette Xesar avec le logiciel Xesar.

Avis :
La tablette Xesar possède un propre guide d'utilisation que vous trouverez dans l'emballage du produit.

Avis :
Chargez complètement votre tablette avant la première utilisation !

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Appareil d’alimentation électrique de secours

Figure 5 : Appareil d'alimentation électrique de secours (photo symbolique)

Chaque composant de fermeture est équipé d'une interface sur la face frontale, au-dessous du logo EVVA. Celle-ci devient accessible si vous appuyez légèrement sur le côté gauche de l'inscription (à la lettre E) et que vous agrippez le côté droit (à la lettre A) pour rabattre le cache. Uniquement nécessaire pour l'alimentation électrique de secours, cette interface n'est pas utilisée en service normal.

L'appareil d'alimentation électrique de secours permet d'alimenter les composants de fermeture en courant pour pouvoir les actionner lorsque les piles sont vides. Pour une telle opération, il suffit de connecter et d'activer l'appareil d'alimentation électrique de secours à l'interface correspondante par l'intermédiaire du cordon de raccordement. Aucune autre action à l'appareil d'alimentation électrique de secours n'est requise. L'actionnement des composants d'accès Xesar s'effectue ensuite avec un support d'identification avec autorisation MasterKey. Vous trouverez de plus amples informations au chapitre : Autorisation pour MasterKey.

Remplacez immédiatement les piles du composant d'accès après une ouverture avec l'alimentation électrique de secours et effectuez une actualisation du composant d'accès avec la tablette Xesar, afin que l'accès soit à nouveau possible avec tous les supports d'identification valides.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Option

L'appareil d'alimentation électrique de secours est disponible en option.

Référence produit : E.ZU.NG.V1

Attention :

Notez bien qu'il vous faut un support d'identification Xesar avec autorisation « MasterKey » pour ouvrir un composant sous alimentation de secours. Une trop longue interruption de courant implique notamment une perte de l'heure exacte, ce qui empêche l'ouverture avec des supports d'identification standards.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Support système

Carte admin

Figure 6 : Carte admin (photo symbolique)

La carte admin est une carte à puce électronique à contact de format standard. Elle permet l'accès au logiciel Xesar en identifiant de manière univoque l'installation correspondante. Les KeyCredits (pas valable pour les KeyCredits Unlimited) que vous avez acquis pour vos modifications d'autorisations sont également enregistrés sur cette carte.

Le logiciel Xesar peut uniquement être administré dans son intégralité, lorsqu'une carte admin valide avec suffisamment de crédit est insérée dans la station d'encodage Xesar.

Avis :
La carte Admin n'est pas transférable et ne peut ainsi pas être utilisée pour d'autres installations.

Attention :
En cas de perte ou de défaillance, vous pouvez échanger la carte admin.
(Se reporter au chapitre : ***Remplacer la*** carte Admin).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Supports d'identification Xesar

Les supports d'identification Xesar sont équipés de puces RFID fonctionnant sans contact, basées sur le système MIFARE DESFire EV1, et qui ont une capacité de mémoire de 4 ko.

Aperçu des supports d'identification Xesar disponibles

Xesar-EVVA-Card

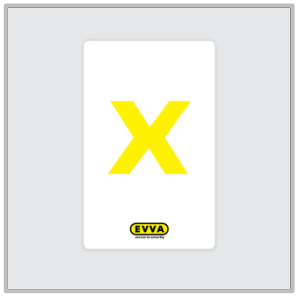


Figure 7 : Carte Xesar-EVVA-Card (photo symbolique)

Xesar-Partner-Card

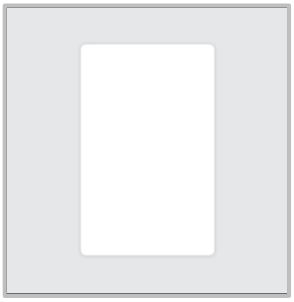


Figure 8 : Carte Xesar-Partner-Card (photo symbolique)

Porte-clés Xesar

Figure 9 : Porte-clés Xesar (photo symbolique)

Clé combinée Xesar[1]

Figure 10 : Clé combinée Xesar (photo symbolique)

[1] en préparation

Avertissement :

Ne posez jamais plus d'un support d'identification sur la station d'encodage Xesar. Dans le cas contraire, il peut arriver que l'enregistrement sur les supports d'identification soit erroné.

Avis :

D'autres spécifications sont disponibles dans les fiches techniques spécifiques sur http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

.

Si votre installation n'est plus en mode chantier après la mise en service, vous pouvez ouvrir les composants d'accès Xesar avec les supports d'identification Xesar qui ont été programmés sur la station d'encodage Xesar.

Avis :

Le mode chantier est la désignation du mode, dans lequel les composants d'accès Xesar n'ont pas encore été affectés électroniquement à une installation. Cet état est celui de chaque composant d'accès Xesar en état de livraison.

Avis :

Tous les types de supports d'identification Xesar doivent être programmés en les posant sur votre station d'encodage opérationnelle et en exécutant l'interaction correspondante dans le logiciel.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Carte de construction

Figure 11 : Carte de construction (photo symbolique)

La carte de construction comporte une puce RFID fonctionnant sans contact, basée sur MIFARE DESFire EV1, qui peut ouvrir les composants d'accès Xesar en état de chantier.

Avis :
Le mode chantier est la désignation du mode, dans lequel les composants d'accès Xesar n'ont pas encore été affectés électroniquement à une installation. Cet état est celui de chaque composant d'accès Xesar en état de livraison.

En plus de l'ouverture habituelle des composant d'accès, une ouverture permanente manuelle est également possible (voir chapitre : ***Ouverture permanente*** manuelle**)**. La carte de construction est opérationnelle dès l'acquisition, c.-à-d. qu'il n'est pas nécessaire de la programmer avec la station d'encodage Xesar.

Attention :
Notez bien que n'importe quelle carte de construction peut être utilisée pour commander votre installation en mode chantier. Fort de cette raison, vous avez intérêt à baptiser votre installation aussi tôt que possible !

Accès à l'aide d'un support d'identification Xesar

L'utilisation de tout le composant d'accès à l'aide d'un support d'identification Xesar fonctionne sur le même principe. L'unité de lecture se trouve derrière le cache du connecteur (logo EVVA). Lorsqu'un support d'identification est maintenu dans le champ de lecture, le composant d'accès spécifique réagit selon la configuration.

Accès simple (configuration standard)

Dans le cas de ce type d'accès, le composant d'accès Xesar spécifique valide l'autorisation en libérant l'accès pendant 5 secondes. La validation est confirmée par un signal optique et acoustique. La libération se termine ensuite automatiquement, ce qui est également confirmé par un signal optique et acoustique.

Ouverture permanente manuelle

Chaque composant d'accès Xesar dispose d'un mode d'ouverture permanente qui, lorsqu'il est activé, commande l'embrayage ou le maintien de l'ouverture du composant d'accès concerné. Cette fonction est également disponible lorsqu'un composant est en état de livraison (mode chantier) en combinaison avec la carte de construction.

L'activation ou la désactivation de l'ouverture permanente au composant d'accès Xesar spécifique s'effectue par un double arrêt dans un intervalle de temps de 2 secondes. Le composant d'accès Xesar signale son changement d'état par un signal acoustique et optique (voir ***Signalisation*** des événements).

Si des composants d'accès Xesar sont déjà affectés (baptisés) au sein de l'installation, alors il faut configurer cette fonction dans le logiciel Xesar.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Attention :

Notez bien que le support d'identification doit être dégagé du champ de lecture (env. 20 cm) entre les deux arrêts pour l'activation ou la désactivation du mode d'ouverture permanent, pendant l'intervalle de 2 secondes.

Ouverture permanente automatique (contrôle horaire)

Outre l'ouverture permanente manuelle, il est également possible d'affecter une ouverture permanente automatique aux composants Xesar en créant une plage horaire correspondante dans le logiciel Xesar. En cas de modification de l'état pendant l'ouverture permanente automatique, le composant d'accès Xesar signale son changement d'état par un signal acoustique et optique (voir ***Signalisation*** des événements).

Une ouverture permanente automatique en état de livraison en liaison avec la carte de construction n'est pas possible.

Fonction DeleteKey

La liste noire (= liste de tous les supports bloqués de l'installation) est transmise à chaque composant d'accès Xesar lors de son actualisation à l'aide de la tablette Xesar. Si un des supports bloqués sera maintenu à un composant d'accès, ce support sera supprimé par ce composant, et ce, même s'il n'avait auparavant pas de droits d'accès pour ce composant.

Attention :

Les ouvertures permanentes manuelles et automatiques ont le même niveau de priorité. En présence d'une autorisation correspondante, une ouverture permanente automatique peut être interrompue et reconduite. Une ouver-

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

ture permanente manuelle peut également être arrêtée par une ouverture permanente automatique si les paramétrages correspondants ont été effectués dans le logiciel.

Interface des composants d'accès Xesar

Tous les composants d'accès Xesar possèdent une interface qui permet leur actualisation ainsi que leur alimentation de secours s'il s'agit de composants fonctionnant sur piles.

Pour tous les composants d'accès Xesar, cette interface est située à la partie frontale derrière le cache de connecteur (logo EVVA). Celle-ci devient accessible si vous appuyez légèrement avec le doigt sur le cache de connecteur (logo EVVA) à gauche de l'inscription (à la lettre E) et que vous agrippez le côté droit (à la lettre A) pour rabattre le cache.

Refermez soigneusement le cache du connecteur (logo EVVA) après l'utilisation de l'interface, pour protéger le connecteur contre la pénétration de la poussière et de l'humidité.

Attention :
N'utilisez en aucun cas des objets pointus pour l'ouverture et pour la fermeture afin d'éviter tout risque d'endommagement.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Logiciel Xesar

Figure 12 : Logiciel Xesar (photo symbolique)

Mis à disposition gratuitement par EVVA, le logiciel Xesar est un logiciel d'administration et de gestion qui permet d'exécuter diverses tâches. Ces tâches sont, entre autres, la gestion des autorisations de personnes, la création et la suppression de clés électroniques, la gestion des divers composants d'accès, la configuration de zones horaires liées à des autorisations spécifiques, la création et l'administration de zones, la gestion d'options horaires d'ouvertures permanentes.

Pour accroitre la sécurité de votre installation Xesar, le logiciel Xesar bénéficie d'une protection par mot de passe ainsi que la carte admin qui représente un élément de sécurité supplémentaire.
(Se reporter au chapitre : ***Carte*** admin)

Après une inscription en ligne, le logiciel Xesar peut être téléchargé du site Internet suivant :
http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/demand-xesar-software/en/

Avis :
L'installation du logiciel Xesar doit être faite sur un poste local, une installation sur

serveur n'étant pas prévue. L'installation requiert un espace de stockage d'env. 200 Mo.

KeyCredits EVVA

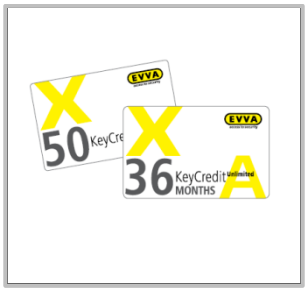


Figure 13 : KeyCredits (photo symbolique)

Vous pouvez utiliser toutes les fonctionnalités du logiciel de contrôle d'accès, dont l'utilisation des KeyCredits vous assure que vous ne payez que le strict nécessaire. La création ou la modification d'un support d'identification avec un nombre quelconque de droits d'accès ne requiert qu'un seul KeyCredit.

Modèles de crédits

Les modèles de crédit suivants sont disponibles :

- Crédit de quantité (10/50/100 KeyCredits)
- Crédit de temps (KeyCredit Unlimited avec une quantité illimité de modifications de droits d'accès pour une durée de 12/36 mois

Les crédits de quantité et de temps peuvent être combinés.

Le forfait pour le crédit de temps actif couvre toutes les modifications payantes de droits d'accès, ce qui signifie que des KeyCredits du crédit de quantité pour des

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

modifications d'autorisations seront seulement prélevés après l'expiration du crédit de temps.

Le principe de fonctionnement

Après la saisie du code se trouvant sur la carte correspondante dans le logiciel Xesar, les KeyCredits sont validés en ligne et enregistrés sur la carte admin.

Les KeyCredits d'un forfait limité dans le temps – par exemple un forfait de 12 ou 36 mois – sont stockés sur le serveur EVVA et non sur la carte admin.

Si vous perdez la carte admin avec crédit de temps ou si elle est défectueuse, il est possible de réactiver et d'utiliser la réserve de temps du forfait de 12 ou de 36 mois stockée sur le serveur, après la délivrance d'une carte de rechange. Une réserve de crédit des options de 10/50/100 KeyCredits enregistrée sur une carte admin défectueuse ou perdue ne peut pas être réactivée.

Avis :
Notez bien qu'il faut une connexion Internet pour valider des KeyCredits téléchargés.

KeyCredits - modifications payantes (uniquement important pour le crédit de quantité)

Les modifications suivantes coûtent **un** KeyCredit :

- Modifier des droits d'accès à des portes / zones
- Modifier un profil horaire (accès permanent / accès périodique)
- Modifier une date d'expiration d'un support d'identification

Avis :

Le prélèvement d'un KeyCredit, s'effectue toujours au moment de l'enregistrement (après la création ou la modification d'autorisations).

KeyCredits - modifications gratuites

Les modifications suivantes sont **gratuites** :

- Activer/désactiver une ouverture permanente pour une personne
- Bloquer une personne (liste noire)
- Écriture/actualisation d'un support
- Modifications des données fixes de personnes
- Prolongation de la durée de validité de supports d'identification

Autres informations sur les KeyCredits EVVA

- Lors du téléchargement de l'option KeyCredit Unlimited, la nouvelle période est rattachée à la fin de la période d'un produit KeyCredit Unlimited en cours.
- Un code de KeyCredit peut être validé qu'une seule fois.
- Tous les codes KeyCredits disponibles au moment du lancement sur le marché peuvent être validés pour Xesar ou pour AirKey.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Le logiciel Xesar avertit à temps l'utilisateur avant l'expiration de son crédit en KeyCredits.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Composants d'accès Xesar

Garniture Xesar

Figure 14 : Garniture Xesar (photo symbolique)

La garniture Xesar est un composant d'accès fonctionnant sur piles et approprié pour l'extérieur comme pour l'intérieur.

Si vous prévoyez d'utiliser ce composant à l'extérieur ou dans des locaux humides, nous vous prions de monter le joint fourni avec le produit.

La garniture Xesar convient pour des serrures courantes de portes profilées et pleines avec une course de béquille jusqu'à 40°, pour des serrures de portes de secours à verrouillage automatique conformes à EN 179/EN 1125, des portes coupe-feu ainsi qu'en version spécifique pour des portes anti-panique et des portes de secours avec des barres anti-panique ou des barres de poussée selon EN 1125[1].

Nous vous prions de vérifier minutieusement si le produit Xesar sélectionné convient pour votre cas d'application.

Description du fonctionnement de la garniture Xesar

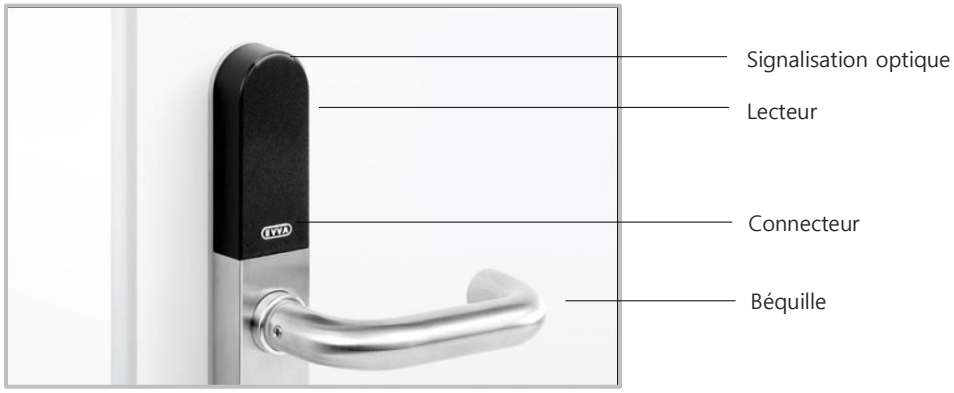


Figure 15 : Garniture Xesar (photo symbolique)

Signalisation optique et acoustique :

La garniture Xesar signale les événements de manière acoustique et optique. La signalisation optique s'effectue à l'aide d'une LED située au bord supérieur du lecteur. Vous trouverez une liste de toutes les signalisations au chapitre : ***Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar.

Zone de lecture :

La tête de lecture du lecteur se trouve sur la face extérieure de la garniture Xesar entre le connecteur (logo EVVA) et la LED.

Connecteur (synchronisation, mise à jour, alimentation électrique de secours) :

La garniture Xesar comporte un connecteur situé sous un cache (logo EVVA). Celui-ci devient accessible si vous appuyez légèrement avec le doigt sur le logo EVVA à gauche de l'inscription (à la lettre E) et que vous agrippez le côté droit (à la lettre A) pour rabattre le cache.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Ce connecteur permet de connecter, d'une part, la tablette Xesar pour une synchronisation, et d'autre part, l'appareil optionnel d'alimentation électrique de secours.

Refermez soigneusement le cache du connecteur (logo EVVA) après l'utilisation, pour protéger le connecteur contre la pénétration de la poussière et de l'humidité. N'utilisez en aucun cas des objets pointus pour les opérations précédentes afin d'éviter tout risque d'endommagement.

Principe de fonctionnement :

La béquille est débrayée en configuration standard – son actionnement n'a ainsi aucune influence sur la portion du pêne. Lorsque quelqu'un maintient un support d'identification Xesar valide au lecteur, la béquille est embrayée mécatroniquement pendant 5 secondes. L'actionnement de la béquille pendant cet intervalle de temps entraîne le retrait de tous les pênes (un ou le pêne et le pêne dormant) en fonction du type de serrure.

La béquille intérieure est toujours embrayée et peut de ce fait être actionnée à tout moment pour le retrait du pêne (ouvrir la porte).

La garniture Xesar comporte un espace de stockage pour journaliser les 1000 derniers événements. Arrivé à ce nombre, les plus anciens événements seront écrasés par de nouvelles entrées. Il est donc nécessaire d'effectuer des synchronisations régulières si vous souhaitez garder toutes les journalisations.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

D'autres spécifications sont disponibles dans les fiches techniques spécifiques :
http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

Tenez compte de la fonction d'ouverture permanente (chapitre : ***Supports*** d'identification Xesar) et des diverses signalisations acoustiques et optiques (chapitre : ***Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar)

En cas de montage sur des portes coupe-feu, nous vous prions de noter que les certificats sont uniquement valables en combinaisons avec des portes correspondantes validées des divers fabricants de portes.

Nous vous prions de tenir compte des indications suivantes qui sont très importantes pour l'utilisation !

Conditions d'utilisation

Température ambiante extérieure -20 °C jusqu'à +60 °C, intérieure 0 °C jusqu'à +60 °C (dépend de la pile) | humidité de l'air < 90 %, sans condensation | pour ≥200 000 cycles selon EN 1906[1]

Répercussions climatiques et environnementales

Tenez compte de l'adéquation de la garniture pour les conditions environnementales respectives, conformément à la classification IP et aux plages de température spécifiques.
N'utilisez pas la garniture dans des locaux fortement exposés aux poussières.
N'utilisez la garniture que dans des locaux présentant une humidité inférieure à 90 %.
Si les garnitures sont prévues pour le montage dans des locaux à charge électrostatique particulièrement élevée, il convient de consulter préalablement un revendeur spécialisé pour clarifier les possibilités d'utilisation.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

N’utilisez pas la garniture dans une atmosphère corrosive (chlore, ammoniaque, eau calcaire ou salée).

Remarques relatives à l'installation ou à une situation de montage correcte

L'installation de la garniture doit être effectuée par un personnel compétent, en conformité avec les directives stipulées dans le guide d'installation joint au produit. EVVA décline toute responsabilité de quelque nature qu'elle soit pour des travaux de montage incorrects.

Veuillez noter que le bon fonctionnement de la garniture Xesar suppose que la position rectifiée du fouillot de la serrure à mortaiser ne doit pas dépasser 2°, sinon des dysfonctionnements sont possibles.

Avant de procéder au montage de la garniture, il est recommandé de vérifier l'état de la serrure et l'absence de toute impureté. Respecter également les instructions d'utilisation du fabricant de la serrure avant de procéder au montage de la garniture.

Pour garantir le bon fonctionnement de la garniture, EVVA recommande l'utilisation d'une serrure à mortaiser en état impeccable.

Lors de la conception et de l'installation de la garniture, veuillez respecter les directives internationales et nationales pertinentes et stipulées dans les lois, ordonnances, normes et directives respectives, en particulier en ce qui concerne les exigences en matière d'issues et de sorties de secours.

En cas de montage d'un cylindre de fermeture mécanique, veuillez vous assurer de choisir la longueur de cylindre adaptée à l'épaisseur du vantail de porte. En situations et zones de montage critiques en termes de sécurité, les cylindres de fermeture ne doivent pas dépasser de la garniture de plus de 3 mm.

Avant de procéder au montage de la garniture – en particulier s'il s'agit de portes profilées – vérifiez la situation de montage, afin d'éviter tout risque de blessure (coincement de la main, par ex.). Nous recommandons dans ces cas l'utilisation d'une béquille adaptée aux portes profilées.

Veuillez noter qu'en cas de montage de la garniture sur des portes pare-fumée et coupe-feu, il convient de s'assurer de l'adéquation opérationnelle ou de solliciter l'autorisation du fabricant de la porte. Cette tâche incombe à l'acheteur.

Pour l'utilisation de la garniture sur des portes de secours et anti-panique, un certificat EN 179 ou EN 1125 du fabricant de la serrure est déterminant. L'ensemble de l'unité antipanique – composé de la garniture, de la serrure antipanique et de la barre antipanique – doit être testé en termes de fonctionnement impeccable. L'homologation du montage de la garniture doit être attestée dans le certificat mentionné ci-dessus.
Les vis de fixation serrées avec des couples de serrage trop élevés peuvent engendrer des dysfonctionnements ou une altération de la souplesse de fonctionnement de la garniture. Fort de cette raison, nous vous prions de respecter les instructions et les indications du guide d'installation.
Le bon fonctionnement de la garniture doit être effectué avant d'achever le montage, à porte ouverte, selon les instructions du guide d'installation, à l'aide d'une carte de construction équipée d'une autorisation d'entretien.
Veuillez noter que l'accès sera uniquement possible avec une carte de construction après le montage de la garniture et jusqu'à la fin du paramétrage de l'installation.
Veuillez noter qu'en cas de réserve pour un cylindre dans le vantail de porte, celle-ci doit être étanchée à l'aide d'un cylindre mécanique conventionnel, d'un cylindre borgne ou par l'utilisation d'un laminé d'ignifugation. EVVA vous signale formellement que la certification incendie de la garniture n'est garantie qu'à ces conditions.

Informations relatives au fonctionnement

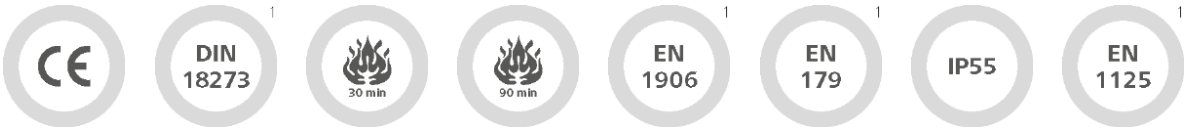
Prier les utilisateurs du système de fermeture électronique de toujours conserver leurs supports d'identification en lieu sûr.
En cas de perte d'un support d'identification, il convient de bloquer immédiatement le support d'identification correspondant dans le logiciel et de synchroniser immédiatement le cylindre de fermeture mécatronique via la tablette Xesar.
Il est interdit de porter ou de soulever le vantail de porte par la béquille.
Le lecteur de la garniture ne doit pas être recouvert par des matériaux métalliques.

Contrôler régulièrement (au moins mensuellement) en utilisant des supports d'identification valides si la garniture est en bon état et si elle fonctionne correctement.
Nous vous recommandons d'effectuer des mises à jour régulières du logiciel et du firmware pour que le système de fermeture soit toujours à jour. Veillez à ce que la mise à jour du firmware soit effectuée lorsque la porte est ouverte et qu'elle soit suivie d'un test fonctionnel.

Remarques concernant le nettoyage

Pour nettoyer les surfaces visibles de la garniture, vous pouvez utiliser un chiffon doux ne peluchant pas et un peu d'eau savonneuse. N'utilisez jamais de produits ou de sprays favorisant la corrosion, susceptibles d'attaquer les surfaces métalliques, les plastiques ou les joints.

Normes et directives



Homologation CE | DIN 18273 | EN 1634: 30 minutes | EN 1634: 90 minutes[1] | ÖNORM 3859: 30 minutes[1] | ÖNORM 3859: 90 minutes[1] | EN 1906[1] | EN 179[1] | Indice de protection IP55 (en cas d'utilisation des joints fournis IP55) | DIN 18257:ES0[1] (avec plaque stabilisatrice) | ÖNORM B 5351:WB1[1] (ÖNORM B 5338:WK1)

La garniture Xesar peut être utilisée sur des portes coupe-feu conformes à la norme EN 179[1]. Convient aux portes intérieures et extérieures | Combinable avec des serrures courantes pour portes pleines avec course de béquille jusqu'à 40° | Combinable avec des serrures de portes coupe-feu à fermeture automatique conformes à EN 179/EN 1125[1] | Appropriée pour portes coupe-feu

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Remplacement des piles

Il est recommandé de confier le remplacement des piles à un personnel qualifié et formé à cet effet.

Remplacez les piles le plus tôt possible, dès que la garniture signale « Pile faible » – voir chapitre «***Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar».

La garniture est susceptible de tomber en panne si vous ignorez plusieurs fois l'avertissement « pile faible ».

Dès la première apparition de l'avertissement « pile faible », il reste encore 1 000 ouvertures maximum dans les 4 semaines qui suivent, en cas de température ambiante normale. Les températures divergeant des températures ambiantes habituelles peuvent par conséquent engendrer la panne prématurée de la garniture.

L'utilisation d'accumulateurs (piles rechargeables) n'est pas autorisée. Une liste de modèles de piles recommandées est disponible sur demande auprès de votre revendeur spécialisé.

En cas de remplacement de pile, il faut remplacer toutes les piles (3 piles AAA) de la garniture ! Le cas échéant, il peut être nécessaire de synchroniser l'heure du système via la tablette Xesar après avoir remplacé les piles.

Lorsque le jeu de joints est monté, veillez à ne pas l'endommager lors du remplacement de pile.

En cas de piles vides, la garniture peut uniquement être actionnée à l'aide de l'appareil d'alimentation électrique de secours (accessoire en option).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Mode opératoire pour le remplacement des piles

1. Le compartiment à piles est situé dans la partie supérieure de la plaque intérieure. L'ouverture du compartiment à piles requiert l'utilisation d'un tournevis Torx T8.
2. Pour retirer la plaque intérieure, tournez la vis Torx en sens horaire jusqu'à ce que la plaque intérieure puisse être dégagée.
3. Agrippez la plaque intérieure à sa partie inférieure et retirez-la prudemment de la tôle de fixation. Retirez maintenant la plaque intérieure à travers la béquille en veillant de ne pas rayer la béquille. Comme alternative, vous pouvez également démonter la béquille préalablement.
4. Retirez maintenant les trois piles AAA, et remplacez-les par les trois piles neuves que vous avez préparées, en respectant la position correcte.

Le remplacement des piles doit s'effectuer dans un intervalle de temps maximal d'une minute, sinon une nouvelle synchronisation de la garniture avec la tablette Xesar sera requise.

La fin du remplacement correct des piles est confirmée par une signalisation spécifique (signal 8 du tableau des signaux dans le chapitre ***: Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar)
Replacez maintenant la plaque intérieure sur la tôle de fixation et montez la plaque intérieure dans le sens inverse des opérations de démontage.

Malgré un aspect différent de la garniture intérieure pour les portes anti-panique, le mode opératoire pour le remplacement des piles est identique.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Béquille Xesar

Figure 16 : Béquille Xesar (photo symbolique)

La béquille Xesar est un composant d'accès fonctionnant sur piles et approprié pour des portes pleines et vitrées en zone intérieure.
Grâce au respect de normes essentielles pour serrures et à la course de la béquille jusqu'à 40°, la béquille Xesar est compatible avec beaucoup de serrures européennes.

La béquille Xesar est appropriée pour des serrures de portes pleines avec une course de béquille jusqu'à 40°, pour des serrures de portes de secours à verrouillage automatique conformes à EN 179 et pour des portes coupe-feu.

Nous vous prions de vérifier minutieusement si le produit Xesar sélectionné convient pour votre cas d'application. Vous trouverez la fiche technique correspondante dans l'espace de téléchargement de notre site Web : http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Description du fonctionnement de la béquille Xesar

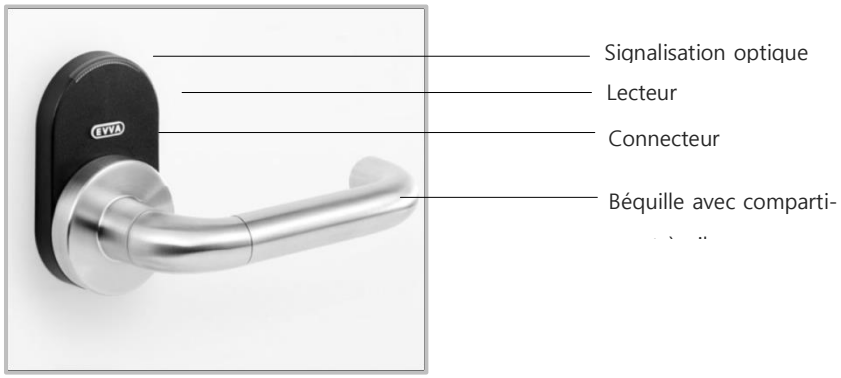


Figure 17 : Béquille Xesar (photo symbolique)

Signalisation optique et acoustique :

La béquille Xesar signale les événements de manière acoustique et optique. La signalisation optique s'effectue à l'aide d'une LED située au bord supérieur du lecteur de la béquille Xesar. Vous trouverez une liste de toutes les signalisations au chapitre : ***Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar.

La zone de lecture

La tête de lecture du lecteur se trouve sur la face extérieure de la béquille Xesar entre le connecteur (logo EVVA) et la LED.

Connecteur (synchronisation, mise à jour, alimentation électrique de secours)

La béquille Xesar comporte un connecteur situé sous un cache (logo EVVA). Celui-ci devient accessible si vous appuyez légèrement avec le doigt sur le logo EVVA à gauche de l'inscription (à la lettre E) et que vous agrippez le côté droit (à la lettre A) pour rabattre le cache.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Ce connecteur permet de connecter, d'une part, la tablette Xesar pour une synchronisation, et d'autre part, l'appareil optionnel d'alimentation électrique de secours.

Refermez soigneusement le cache du connecteur (logo EVVA) après l'utilisation, pour protéger le connecteur contre la pénétration de la poussière et de l'humidité. N'utilisez en aucun cas des objets pointus pour les opérations précédentes afin d'éviter tout risque d'endommagement.

Principe de fonctionnement

La béquille est débrayée en configuration standard – son actionnement n'a ainsi aucune influence sur la portion du pêne. Lorsque quelqu'un maintient un support d'identification Xesar valide au lecteur, la béquille est embrayée mécatroniquement pendant 5 secondes. L'actionnement de la béquille pendant cet intervalle de temps entraîne le retrait de tous les pênes (un ou le pêne et le pêne dormant) en fonction du type de serrure.

La béquille intérieure est toujours embrayée et peut de ce fait être actionnée à tout moment pour le retrait du pêne (ouvrir la porte).

La béquille Xesar comporte un espace de stockage pour journaliser les 1000 derniers événements. Arrivé à ce nombre, les plus anciens événements seront écrasés par de nouvelles entrées. Il est donc nécessaire d'effectuer des synchronisations régulières si vous souhaitez garder toutes les journalisations.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

D'autres spécifications sont disponibles dans les fiches techniques spécifiques : http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

Tenez compte de la fonction d'ouverture permanente (chapitre : ***Supports*** d'identification Xesar) et des diverses signalisations acoustiques et optiques (chapitre : ***Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar)

En cas de montage sur des portes coupe-feu, nous vous prions de noter que les certificats sont uniquement valables en combinaisons avec des portes correspondantes validées des divers fabricants de portes.

Nous vous prions de tenir compte des indications suivantes qui sont très importantes pour l'utilisation !

Répercussions climatiques et environnementales

Tenez compte de l'adéquation de la béquille pour les conditions environnementales respectives, conformément à la classification IP et aux plages de température spécifiques.
N'utilisez pas la béquille dans des locaux fortement exposés aux poussières.
N'utilisez la béquille que dans des locaux présentant une humidité inférieure à 90%.
Lors du montage de béquilles dans des locaux à charge électrostatique particulièrement élevée, consulter au préalable un revendeur spécialisé pour connaître les possibilités d'utilisation.
N'utilisez pas la béquille dans une atmosphère corrosive (chlore, ammoniaque, eau calcaire ou salée).

Conditions d'utilisation

Température ambiante +5 °C jusqu'à +50 °C (dépend de la pile) | Humidité de l'air < 90 %, sans condensation | Pour 200 000 cycles selon EN 1906[1] | Indice de protection IP 40.

Remarques relatives à l'installation ou à une situation de montage correcte

L'installation de la béquille doit être effectuée par un personnel compétent et conformément aux directives stipulées dans le guide d'installation joint au produit. EVVA décline toute responsabilité de quelque nature qu'elle soit pour des travaux de montage incorrects.

Veuillez noter que le bon fonctionnement de la béquille Xesar suppose que la position rectifiée du fouillot de la serrure à mortaiser ne doit pas dépasser 2°, sinon des dysfonctionnements sont possibles.

Avant de procéder au montage de la béquille, il est recommandé de vérifier si la serrure est en bon état et si elle est propre. Respecter également les instructions d'utilisation du fabricant de la serrure avant de procéder au montage. Pour garantir le bon fonctionnement de la béquille, EVVA recommande l'utilisation d'une serrure à mortaiser en état impeccable.

N'utilisez que les accessoires et pièces recommandées par EVVA.

Lors de la conception et de l'installation de la béquille, veuillez respecter les directives internationales et nationales pertinentes et stipulées dans les lois, ordonnances, normes et directives respectives, en particulier en ce qui concerne les exigences en matière d'issues et sorties de secours.

Veuillez noter que le montage gauche/droite de l'orientation de la béquille doit se faire conformément aux directives du guide d'installation et uniquement lorsque la pile est retirée.

Veuillez noter qu'en cas de montage de la béquille sur des portes pare-fumée et coupe-feu, il convient de s'assurer de l'adéquation opérationnelle ou de solliciter l'autorisation du fabricant de la porte. Cette tâche incombe à l'acheteur.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Pour l'utilisation de la béquille sur des portes de secours et antipanique, un certificat EN 179 ou EN 1125 du fabricant de la serrure est déterminant. L'ensemble de l'unité antipanique – composé de la garniture, de la serrure antipanique et de la barre antipanique – doit être testé en termes de fonctionnement impeccable. L'autorisation du montage de la béquille doit être attestée dans le certificat mentionné ci-dessus.

Des couples de serrage trop élevés lors du vissage des vis de fixation peuvent engendrer des dysfonctionnements de la béquille ou des altérations de sa souplesse de fonctionnement. Fort de cette raison, nous vous prions de respecter les instructions et les indications du guide d'installation.

Le bon fonctionnement de la béquille doit être contrôlé avant d'achever le montage, à porte ouverte, selon les instructions du guide d'installation, à l'aide d'une carte de construction.

Veuillez noter qu'après le montage du lecteur mural et de l'unité de contrôle et ce jusqu'au paramétrage de l'installation, l'accès n'est plus possible qu'à l'aide d'une carte de construction.

Informations relatives au fonctionnement

Prier les utilisateurs du système de fermeture électronique de toujours conserver leurs supports d'identification en lieu sûr.

En cas de perte d'un support d'identification Xesar, il faut immédiatement désactiver le support d'identification correspondant dans le logiciel et actualiser le cylindre de fermeture mécatronique.

Il est interdit de porter ou de soulever le vantail de porte par la béquille.

Les dispositifs de lecture de la béquille ne doivent pas être recouverts par des matériaux métalliques.

Contrôler régulièrement l'état conforme ainsi que le bon fonctionnement de la béquille (au moins tous les mois) au cours d'un contrôle fonctionnel à l'aide de supports d'identification autorisés.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Nous vous recommandons d'effectuer des mises à jour régulières du logiciel et du firmware pour que le système de fermeture soit toujours à jour. Veillez à ce que la mise à jour du firmware soit effectuée lorsque la porte est ouverte, puis procédez également à un test fonctionnel une fois la mise à jour effectuée.

Remarques concernant le nettoyage

Pour nettoyer les surfaces visibles de la garniture, vous pouvez utiliser un chiffon doux ne peluchant pas et un peu d'eau savonneuse. N'utilisez jamais de produits ou de sprays favorisant la corrosion, susceptibles d'attaquer les surfaces métalliques, les plastiques ou les joints.

Normes et directives

Homologation CE | DIN 18273[1] | EN 1634: 30 minutes | EN 1634: 90 minutes[1] | ÖNORM 3859: 30 minutes[1] | ÖNORM 3859: 90 minutes[1] | EN 1906[1] | EN 179[1] | Indice de protection IP40

Remplacement des piles

Il est recommandé de confier le remplacement des piles à un personnel qualifié et formé à cet effet.

Remplacez les piles le plus tôt possible, dès que la béquille signale « Pile faible » – voir chapitre «***Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar».

---

[1] En préparation | [2] en utilisant les joints fournis

La béquille est susceptible de tomber en panne si vous ignorez plusieurs fois l'avertissement « Pile faible ».
Dès la première apparition de l'avertissement « pile faible », il reste encore 1 000 ouvertures maximum dans les 4 semaines qui suivent, en cas de température ambiante normale. Les températures divergeant des températures ambiantes classiques, peuvent par conséquent provoquer la panne précoce de la béquille.
L'utilisation d'accumulateurs (piles rechargeables) n'est pas autorisée. Une liste de modèles de piles recommandées est disponible sur demande auprès de votre revendeur spécialisé.
En cas de piles vides, la béquille ne peut être actionnée qu'à l'aide de l'appareil d'alimentation électrique de secours (en option).

Mode opératoire pour le remplacement des piles

1. Le compartiment à piles est situé dans la béquille extérieure Xesar. Pour remplacer la pile, il vous faut une pile de type CR123A (une liste de modèles de piles recommandées est disponible sur demande auprès de votre revendeur spécialisé) et une clé Allen de 2,5.
2. Pour retirer le tube de la béquille, utilisez la clé Allen et tournez la vis de fixation en sens antihoraire jusqu'à ce que le tube de la béquille puisse être retiré.
3. La vis de fixation ne doit pas être vissée trop loin vers l'intérieur.
4. Retirez maintenant la pile vide et remplacez-la par la nouvelle pile que vous avez préparée, en respectant la position correcte.
5. Remettez maintenant le tube en place sur la béquille extérieure et fixez-le dans le sens inverse des opérations.

La fin du remplacement correct des piles est confirmée par une signalisation spécifique (signal 8 du tableau des signaux dans le chapitre ***: Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar)

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Le remplacement des piles doit s'effectuer dans un intervalle de temps maximal d'une minute, sinon une nouvelle synchronisation de la garniture avec la tablette Xesar sera requise.

Cylindre Xesar

Figure 18 : Cylindre Xesar (photo symbolique)

Le cylindre Xesar est un composant d'accès alimenté par pile.
La version standard du cylindre Xesar comporte déjà de nombreuses caractéristiques de protection contre les manipulations. Vous trouverez des détails à ce sujet dans le catalogue de produits.
Disponible en demi-cylindre et en double cylindre, à validation électronique unilatérale ou bilatérale, le cylindre Xesar est approprié pour l'extérieur comme pour l'intérieur ainsi que pour les portes coupe-feu et de secours.

Nous vous prions de vérifier minutieusement si le cylindre Xesar sélectionné convient pour votre cas d'application.

D'autres spécifications sont disponibles dans les fiches techniques spécifiques :
http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/system-overview/en/

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Description du fonctionnement du cylindre Xesar

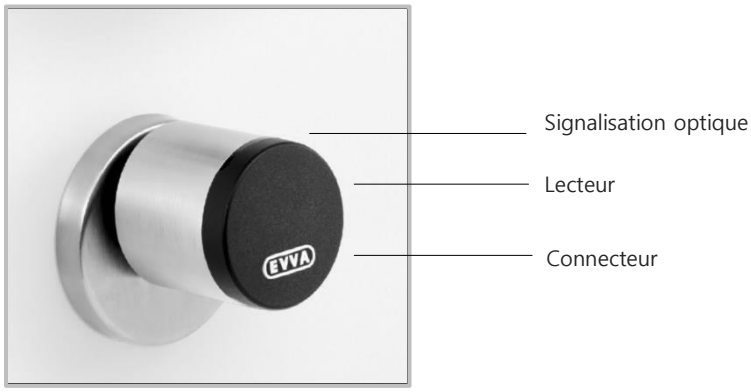


Figure 19 : Bouton Xesar (photo symbolique)

Signalisation optique et acoustique

Équipé d'une LED au bord du lecteur, le cylindre Xesar signale les événements de manière acoustique et optique. Vous trouverez une liste de toutes les signalisations au chapitre : ***Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar.

Zone de lecture :

La tête de lecture du lecteur se trouve dans le cache en matière plastique du bouton de cylindre Xesar entre le logo EVVA et la LED.

Connecteur (synchronisation, mise à jour, alimentation électrique de secours)

Le cylindre Xesar comporte un connecteur situé sous le cache (logo EVVA). Celui-ci devient accessible si vous appuyez légèrement avec le doigt sur le logo EVVA à gauche de l'inscription (à la lettre E) et que vous agrippez le côté droit (à la lettre A) pour rabattre le cache.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Ce connecteur permet de connecter, d'une part, la tablette Xesar pour une synchronisation, et d'autre part, l'appareil optionnel d'alimentation électrique de secours.

Refermez soigneusement le cache du connecteur (logo EVVA) après l'utilisation, pour protéger le connecteur contre la pénétration de la poussière et de l'humidité. N'utilisez en aucun cas des objets pointus pour les opérations précédentes afin d'éviter tout risque d'endommagement.

Principe de fonctionnement

Le bouton extérieur électronique du cylindre Xesar est débrayé en version standard. En cas d'actionnement du bouton extérieur, le panneton reste débrayé et le bouton tourne en roue libre sans entraîner le panneton.
Lorsqu'un support d'identification Xesar valide est maintenu au lecteur du cylindre Xesar, le bouton extérieur s'embraye mécatroniquement pendant 5 secondes ce qui implique l'entraînement du panneton du cylindre Xesar en cas d'actionnement du bouton extérieur.

Sur les versions à validation électronique unilatérale, la partie intérieure purement mécanique des cylindres Xesar reste toujours embrayée et peut ainsi toujours être actionnée.

Sur les cylindres Xesar à validation électronique bilatérale, le bouton intérieur électronique a un comportement analogue au bouton extérieur électronique.

Le cylindre Xesar comporte un espace de stockage pour journaliser les 1000 derniers événements. Arrivé à ce nombre, les plus anciens événements seront écrasés par de nouvelles entrées. Il est donc nécessaire d'effectuer des synchronisations régulières si vous souhaitez garder toutes les journalisations.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

D'autres spécifications sont disponibles dans les fiches techniques spécifiques :
http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

Avis :
Les versions FZG et FAP ne disposent pas de frein de rotation pour des raisons techniques !

Attention :
Tenez compte de la fonction d'ouverture permanente (chapitre : ***Supports*** d'identification Xesar) et des diverses signalisations acoustiques et optiques (chapitre : ***Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar)

Attention :
Étant donné que votre cylindre Xesar standard comporte un frein de rotation, nous vous prions de veiller au positionnement correct (voir le guide d'installation), pour éviter des dysfonctionnements. Des dysfonctionnements en positions de montage inadmissibles ne représentent pas des vices de produit et ne sont de ce fait pas acceptés comme motifs de réclamation.

Attention :
Nous vous prions de tenir compte des indications suivantes qui sont très importantes pour l'utilisation !

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Répercussions climatiques et environnementales

Veuillez tenir compte de l'adéquation du cylindre de fermeture aux conditions environnementales respectives, conformément à la classification IP et aux plages de température spécifiques.

N'utilisez pas le cylindre de fermeture dans des locaux fortement exposés aux poussières.

N'utilisez le cylindre de fermeture que dans des locaux présentant une humidité inférieure à 90%.
Lors du montage de cylindres de fermeture dans des locaux à charge électrostatique particulièrement élevée, consulter au préalable un revendeur spécialisé pour connaître les possibilités d'utilisation.
N'utilisez pas le cylindre de fermeture dans une atmosphère corrosive (chlore, ammoniaque, eau calcaire ou salée).

Remarques relatives à l'installation ou à une situation de montage correcte
L'installation du cylindre de fermeture doit être effectuée par un personnel compétent et conformément aux directives stipulées dans le guide d'installation joint au produit. EVVA décline toute responsabilité de quelque nature qu'elle soit pour des travaux de montage incorrects.

Avant de procéder au montage du cylindre de fermeture, il est recommandé de vérifier l'état de la serrure et l'absence de toute impureté. Respecter également les instructions d'utilisation du fabricant de la serrure avant de procéder au montage. Pour garantir le bon fonctionnement du cylindre de fermeture, EVVA recommande l'utilisation d'une serrure à mortaiser en état impeccable.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Tous les composants d'accès Xesar sont fournis départ usine « en mode chantier ». Dans cet état, chaque carte de construction peut actionner n'importe quel composant d'accès Xesar. Veillez par conséquent au plus tôt après le montage du composant d'accès Xesar respectif à ce que ce dernier soit ajouté correctement à une installation de fermeture afin de ne permettre l'accès qu'aux personnes effectivement autorisées.

N'utilisez que les accessoires et pièces recommandées par EVVA. Les cylindres de fermeture mécatroniques peuvent uniquement être montés sans restriction dans des serrures, garnitures, etc., si celles-ci sont conformes aux dimensions normalisées et si ces serrures, garnitures, etc. ont été expressément préparées pour la pose d'un cylindre de fermeture mécatronique conforme aux normes précitées. Dans tous les autres cas, le distributeur, le partenaire commercial, le transformateur ou l'utilisateur de telles serrures, garnitures ou appareils, etc. doit s'assurer que le cylindre de fermeture qu'il a choisi est approprié au montage et à l'utilisation prévue.
Lors de la conception et de l'installation du cylindre de fermeture, veuillez respecter les directives internationales et nationales pertinentes et stipulées dans les lois, ordonnances, normes et directives respectives, en particulier en ce qui concerne les exigences en matière d'issues et sorties de secours.

Avant de procéder au montage du cylindre de fermeture, plus particulièrement dans des portes profilées, veuillez vérifier la situation de montage, afin d'éviter toute blessure (coincement de la main, par ex.) ou d'endommager le cylindre de fermeture.

Veuillez vous assurer d'avoir choisi la longueur de cylindre correcte pour la configuration de porte respective. En situations et zones de montage critiques en termes de sécurité (sans prise en compte du bouton), les cylindres de fermeture ne doivent pas dépasser de la garniture de sécurité de plus de 3 mm.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

En cas de montage d'un cylindre de fermeture mécatronique agréé par VdS en situations de montage critiques en termes de sécurité, le cylindre de fermeture doit être protégé par une garniture de sécurité antieffraction agréée par VdS, de classe B ou C. Concernant toutes les autres portes, le niveau de sécurité antieffraction est défini en fonction des exigences de protection nationales respectives stipulées (voir notamment EN 1627, ÖNORM 5338 ou SKG).

Veuillez respecter les restrictions mentionnées dans le guide d'installation concernant les positions de montage autorisées du cylindre de fermeture. Le non-respect de la position de montage correcte peut engendrer des dysfonctionnements. Tout dysfonctionnement dans des positions de montage non autorisées ne constitue pas un défaut de produit et ne peut donc faire l'objet d'une réclamation. Veuillez noter que le fonctionnement conforme du cylindre de fermeture avant ou pendant la procédure de montage du cylindre de fermeture ne peut être garanti que si le corps du cylindre est correctement positionné. Le montage des cylindres de fermeture doit être effectué de sorte qu'aucune force extérieure ne soit exercée sur le cylindre de fermeture, en dehors des points de fixation prévus et de l'actionnement correct.

Pour l'utilisation du cylindre de fermeture sur des portes de secours et antipanique, un certificat EN 179 ou EN 1125 du fabricant de la serrure est déterminant. Vérifier le bon fonctionnement de l'ensemble de l'unité antipanique – composé du cylindre de fermeture, de la serrure antipanique, de la barre antipanique et de la garniture. L'adéquation du montage du cylindre de fermeture doit être attestée dans le certificat mentionné ci-dessus.

Veuillez noter qu'en cas de montage du cylindre de fermeture sur des portes pare-fumée et coupe-feu, il convient de s'assurer de l'adéquation opérationnelle ou de solliciter l'autorisation du fabricant de la porte. Cette tâche incombe à l'acheteur.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Un couple de serrage trop élevé lors du vissage de la vis de fixation du cylindre peut engendrer des dysfonctionnements au cylindre de fermeture, ou encore entraver sa souplesse de fonctionnement. Tenez également compte des indications figurant dans le guide d'installation.
Le bon fonctionnement du cylindre de fermeture doit être vérifié avant d'achever le montage, à porte ouverte, selon les instructions du guide d'installation, à l'aide d'une carte de construction.

Veuillez noter que l'accès sera uniquement possible avec une carte de construction après le montage du cylindre de fermeture et jusqu'à la fin du paramétrage de l'installation.

Veuillez noter que pour les cylindres de fermeture avec axe du bouton extérieur rallongé, la classification IP correspondante ne peut être garantie que lorsque l'axe du bouton extérieur ne dépasse pas plus de 3 mm de la garniture de sécurité.

Informations relatives au fonctionnement

Prier les utilisateurs du système de fermeture électronique de toujours conserver leurs supports d'identification en lieu sûr.

En cas de perte d'un support d'identification, il convient de bloquer immédiatement le support d'identification correspondant dans le logiciel et de synchroniser immédiatement le cylindre de fermeture mécatronique via la tablette Xesar.

Notez bien que la porte ne se verrouille pas automatiquement après sa fermeture. Le verrouillage de la porte doit être effectué manuellement en tournant le bouton. Au cas où un démontage du bouton ne serait pas possible, essayez de mettre le cylindre de fermeture sur ouverture permanente et procédez ensuite au démontage à l'aide de l'outil de montage. Si cette tentative échoue, il est également possible de bloquer l'axe du bou-

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

ton à l'aide d'une petite tige en métal insérée dans un petit perçage situé sur la face frontale du module électronique, afin de pouvoir ensuite retirer le bouton à l'aide de l'outil de montage.

Le bouton ne doit pas être utilisé en tant que poignée pour déplacer le vantail de porte (par ex. bouton, poignée, béquille, etc.). Il est interdit de porter ou de soulever le vantail de porte par le bouton.

Le bouton ne doit pas servir d'appui pour monter.

Le lecteur du cylindre de fermeture ne doit pas être recouvert par des matériaux métalliques.

Contrôler régulièrement l'état conforme ainsi que le bon fonctionnement du cylindre de fermeture (au moins tous les mois) au cours d'un contrôle fonctionnel à l'aide de supports d'identification autorisés.

Nous vous recommandons d'effectuer des mises à jour régulières du logiciel et du firmware pour que le système de fermeture soit toujours à jour. Veillez à ce que la mise à jour du firmware soit effectuée lorsque la porte est ouverte et qu'elle soit suivie d'un test fonctionnel.

Avis :
Selon l'ampleur du dépassement du cylindre de la garniture ou de la rosace, il peut arriver que le bouton Xesar subisse des frictions au niveau du joint, ce qui peut freiner sa mobilité en rotation. Dans un tel cas, il est possible de retirer le joint du côté de la zone intérieure.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Avis :

Les cylindres Xesar à profil européen possèdent un perçage de service à la face frontale du module électronique qui permet de fixer l'axe du bouton avec une tige métallique adaptée, pour vous faciliter le démontage du bouton de cylindre.

La tige métallique doit avoir un diamètre de 2 mm et une longueur d'au moins 40 mm.

Mode opératoire :

Étape 1 :

Insérez une tige adaptée (par ex. une clé Allen)
de 2 mm dans le perçage de service frontal de votre cylindre à profil européen.

Étape 2 :

Tournez ensuite le bouton sur son propre axe, jusqu'à ce que vous remarquez que la tige métallique se laisse enfoncer plus loin dans le perçage de service. Maintenez alors la tige métallique dans cette position et démontez le bouton avec l'outil de démontage comme d'habitude.

Étape 3 :

Retirez prudemment la tige métallique après le démontage du bouton.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Remarques concernant le nettoyage

Lubrifier régulièrement les cylindres de fermeture, au moins à chaque remplacement de la pile. N'utilisez pour ce faire que les produits d'entretien recommandés par EVVA. Les informations correspondantes sur la procédure de lubrification précise figurent dans le manuel du système Xesar.

Pour nettoyer les surfaces visibles du cylindre de fermeture, vous pouvez utiliser un chiffon doux ne peluchant pas et un peu d'eau savonneuse. N'utilisez jamais de produits ou de sprays favorisant la corrosion, susceptibles d'attaquer les surfaces métalliques, les plastiques ou les joints. Veillez, en particulier lorsque le bouton est démonté, à ce qu'aucun liquide ne puisse s'infiltrer dans le cylindre et assurez-vous que les surfaces visibles du bouton électronique ne soient nettoyées que lorsque le bouton est à l'état fermé.

Attention :
Tenez compte de l'indication de l'aide au montage au sujet de la position de montage correcte du cylindre.

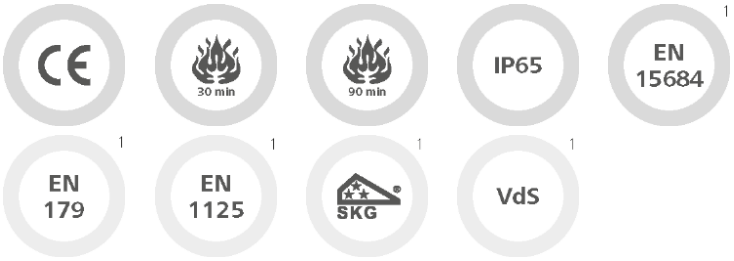
Avis :
Avant de démonter (retirer de la porte) un cylindre Xesar, il faut le remettre en mode chantier.

Conditions d'utilisation

Température ambiante -20 °C jusqu'à +55 °C (dépend de la pile) | Humidité de l'air < 90 %, sans condensation | Pour 100 000 cycles selon EN 15684[1] | Indice de protection IP 65.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Normes et directives



Homologué CE | EN 1634 : 30 minutes | EN 1634: 90 minutes[1] | Indice de protection IP65 | EN 15684[1] | convient pour les serrures selon EN 179/1125 (avec l'utilisation de la fonction anti-panique FAP)[1] | SKG[1] | VdS[1]

Le cylindre Xesar comporte un espace de stockage pour journaliser les 1000 derniers événements.

Exécutez le montage en respectant les instructions du guide montage joint à la livraison.

Remplacement des piles

Activez l'ouverture permanente du cylindre avent le remplacement des piles, pour qu'il reste embrayé.

Veuillez noter que le fonctionnement du cylindre de fermeture n'est autorisé qu'avec des piles de type CR2. L'utilisation d'accumulateurs (piles rechargeables) n'est pas autorisée. Une liste de modèles de piles recommandés est disponible sur demande auprès de votre revendeur spécialisé.

[1] en préparation

Il est recommandé de confier le remplacement des piles à un personnel qualifié et formé à cet effet.
Remplacer les piles le plus tôt possible, dès que le cylindre de fermeture signale « Pile faible ». Le cylindre est susceptible de tomber en panne si vous ignorez plusieurs fois l'avertissement « Pile faible ». Dès la première apparition de l'avertissement « pile faible », il reste encore 1 000 ouvertures maximum dans les 4 semaines qui suivent, en cas de température ambiante normale. Les températures qui divergent des températures ambiantes normales peuvent par conséquent provoquer la panne précoce du cylindre. En cas de piles vides, le cylindre ne peut être actionné qu'à l'aide de l'appareil d'alimentation électrique de secours (en option).

En cas de remplacement de pile, il convient de remplacer toutes les piles du cylindre de fermeture ! L'outil de montage spécial pour le cylindre de fermeture Xesar doit être utilisé pour le montage ou le démontage du bouton (même en cas de remplacement de pile). Il est recommandé d'embrayer le cylindre de fermeture à l'aide d'un support d'identification Xesar valide avant de retirer les piles. Le cas échéant, il peut être nécessaire de synchroniser l'heure du système via la tablette Xesar après avoir remplacé les piles.

Stockez les piles en un endroit frais et sec. Toute source de chaleur forte et directe peut endommager les piles. Ne soumettez donc pas vos appareils alimentés par piles à des sources de chaleur importantes.

Étant donné que les piles contiennent des substances chimiques, elles doivent en conséquence être éliminées dans le respect des directives nationales en vigueur.

Mode opératoire pour le remplacement des piles

Pour remplacer les piles du cylindre Xesar, procédez selon la description du guide d'installation mais néanmoins dans le sens inverse des opérations.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

1. Positionnez intégralement l'outil de cylindre sur la cavité prévue à cet effet et située sur la partie arrière du bouton extérieur, et dévissez (en sens antihoraire) le bouton conjointement avec l'outil.
2. Enlevez maintenant l'outil et dévissez les 3 vis de fixation de la partie arrière du bouton extérieur avec un tournevis cruciforme (PH1). Retirez ensuite le disque du bouton.

3. Ouvrez prudemment le fermoir du bouton extérieur en le décalant d'abord prudemment avant de l'ouvrir.

4. Retirez maintenant les deux piles vides CR2 et nettoyez les contacts de pile avec un chiffon doux non pelucheux.

5. Insérez maintenant les deux nouvelles piles en position correcte dans le compartiment à piles et refermez le couvercle.

6. Effectuez le remplacement des piles dans un intervalle de temps maximal d'une minute car, au-delà de cette durée, il faut effectuer une synchronisation avec la tablette Xesar.

7. Le remplacement correct des piles est suivi par l'initialisation accompagnée d'une signalisation correspondante (signal 8 du tableau des signalisations au chapitre ***: Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar)

8. Remettez maintenant le disque de bouton en place et fixez-le avec les 3 vis.

9. Positionnez l'outil de cylindre intégralement dur la face arrière du bouton extérieur et vissez l'outil avec le bouton (en sens horaire) sur le cylindre jusqu'à la per-

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

ception d'une résistance. Tournez ensuite le cylindre dans le sens opposé (sens antihoraire) jusqu'à ce que vous entendez un « clic ».

10. L'outil de cylindre peut alors être retiré.

Option

Outil de cylindre

Figure 20 : Outil de cylindre (photo symbolique)

Le cylindre Xesar possède une protection contre les manipulations sous forme d'un mécanisme spécial d'ouverture, dont l'outil spécial requis doit être utilisé pour le montage, le démontage et pour le remplacement des piles.

N'étant pas fourni avec la livraison du cylindre, l'outil de cylindre doit être commandé séparément.

L'outil de cylindre est disponible en option.

Référence produit : **E.ZU.PZ.ZW.V1**

Nous vous prions de respecter les instructions du guide d'installation pour les cylindres Xesar
ou d'utiliser le tutoriel vidéo : http://video.evva.com/tutorials/xesar/expzkzs/expzkz-s-1/fr/

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Lecteur mural Xesar

Figure 21 : Lecteur mural Xesar (photo symbolique)

Le lecteur mural Xesar peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur, en montage encastré ou en applique, ainsi que dans les zones de sécurité renforcée.

En cas de montage dans des zones extérieures ou humides ou encore en montage encastré, il convient d'utiliser le joint fourni et prévu à cet effet, et de monter l'ensemble selon les instructions du guide d'installation. Le lecteur mural Xesar doit être raccordé à l'unité de contrôle Xesar, qui lui fournit l'énergie nécessaire.

Avis :
Nous vous prions de noter que le lecteur mural Xesar fonctionne uniquement en combinaison avec l'unité de contrôle Xesar.

L'unité de contrôle raccordée au lecteur mural Xesar peut commander des éléments de fermeture comme des cylindres motorisés, des portes battantes et coulissantes, etc.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Nous vous prions de vérifier minutieusement si le produit Xesar sélectionné convient pour votre cas d'application.

Vous trouverez la fiche technique correspondante dans l'espace de téléchargement de notre site Web :
http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Description du fonctionnement du lecteur mural Xesar

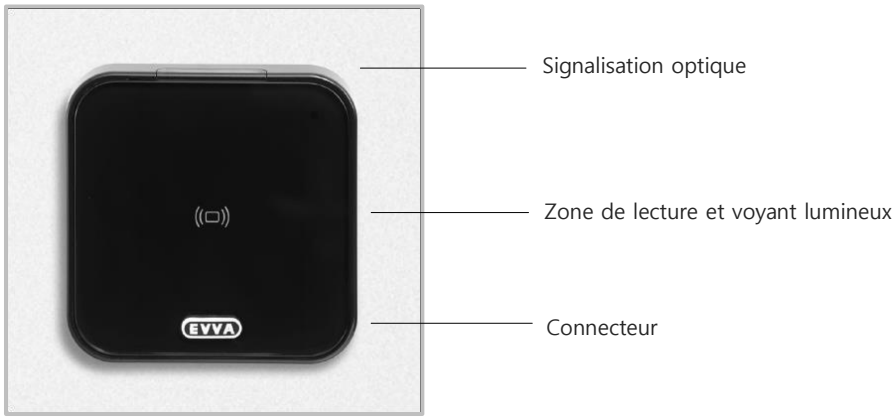


Figure 22 : Lecteur mural Xesar (photo symbolique)

Signalisation optique et acoustique

Équipé d'une LED à son bord supérieur, le lecteur mural Xesar signale les événements de manière acoustique et optique. Pour consulter la liste de tous les événements, nous vous prions de vous reporter au chapitre : ***Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar).

La zone de lecture, le voyant lumineux ON/OFF

La tête de lecture se trouve derrière la plaque en verre du lecteur mural Xesar, entre le logo EVVA et la LED. Toujours allumé lorsque le lecteur mural Xesar est en service, le voyant lumineux vous facilite ainsi la localisation de la zone de lecture dans un environnement sombre.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Le connecteur de liaison (synchronisation, mise à jour)

Le lecteur mural Xesar comporte un connecteur situé sous le cache (logo EVVA). Celui-ci devient accessible si vous appuyez légèrement avec le doigt sur le logo EVVA à gauche de l'inscription (à la lettre E) et que vous agrippez le côté droit (à la lettre A) pour rabattre le cache.

Uniquement destiné à la synchronisation avec la tablette Xesar, ce connecteur **ne peut pas** être utilisé pour l'alimentation électrique de secours.

Refermez soigneusement le cache de connecteur (logo EVVA) après cette opération, pour protéger le connecteur contre la pénétration de la poussière et de l'humidité. N'utilisez en aucun cas des objets pointus pour les opérations précédentes afin d'éviter tout risque d'endommagement.

Principe de fonctionnement

Le maintien d'un support d'identification Xesar au lecteur déclenche le contrôle de ce support par l'unité de contrôle connectée au lecteur mural Xesar. La validation s'effectue en fonction de la position des cavaliers (voir plan sous le couvercle de l'unité de contrôle Xesar -> **JP2**) et de la configuration du relais respectif sollicité de l'unité de contrôle Xesar.

L'unité de contrôle Xesar comporte un espace de stockage pour journaliser les 1000 derniers événements. Arrivé à ce nombre, les plus anciens événements seront écrasés par de nouvelles entrées. Il est donc nécessaire d'effectuer des synchronisations régulières si vous souhaitez garder toutes les journalisations.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Bornier d'installation pour le lecteur mural Xesar

Le lecteur mural Xesar doit être connecté à la ligne de raccordement de l'unité de contrôle Xesar par l'intermédiaire du bornier d'installation. Respectez les instructions et les informations du guide d'installation joint à votre produit Xesar en portant une attention particulière à la position du cavalier **JP1**, pour éviter un dysfonctionnement.

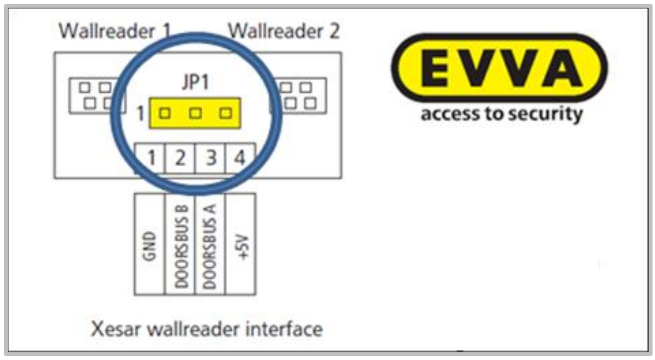


Figure 23 : Bornier d'installation pour le lecteur mural Xesar (photo symbolique)

Le guide d'installation et la fiche technique du produit Xesar concerné sont également disponibles sur notre site Web : http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Unité de contrôle Xesar

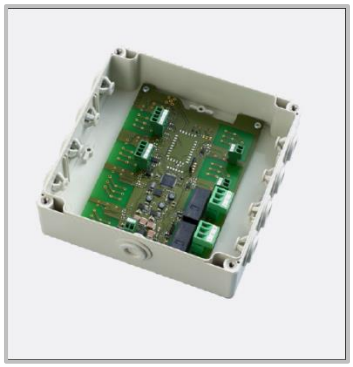


Figure 24 : Unité de contrôle Xesar (photo symbolique)

L'unité de contrôle Xesar peut uniquement être exploitée avec le lecteur mural Xesar. Deux lecteurs muraux peuvent être connectés sur une unité de contrôle. L'unité de contrôle connectée au lecteur mural Xesar doit être montée dans une zone intérieure protégée contre les manipulations.

Alimentée en courant par un bloc d'alimentation, l'unité de contrôle Xesar possède une mémoire tampon qui assure la sauvegarde des données pendant 72 h, à condition qu'elle était au moins pendant 6 heures en service auparavant.

Vous trouverez de plus amples informations dans notre catalogue de produits disponible dans l'espace de téléchargement sur notre site Web : http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/system-overview/en/

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Configuration de raccordement de l'unité de contrôle Xesar

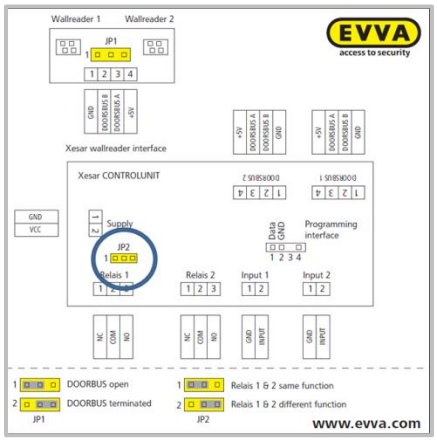


Figure 25 : Plan sur le couvercle (photo symbolique)

Les configurations de raccordement suivantes sont possibles et doivent être prédéfinies par la position du cavalier **JP2** (Figure 25 : Plan sur le couvercle (photo symbolique)). Respectez les instructions et les informations du guide d'installation joint à votre produit Xesar. Vous pouvez également les consulter dans l'espace de téléchargement de notre site Web : http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

1 lecteur mural Xesar -> 1 unité de contrôle Xesar

En fonction de la position du cavalier (**JP2**), il est possible de commuter un relais ou les deux relais simultanément.

Les deux relais peuvent ainsi être utilisés pour diverses applications (par ex. le relais 1 doit commuter avec source de courant externe et le relais 2 doit commuter sans source de courant externe).

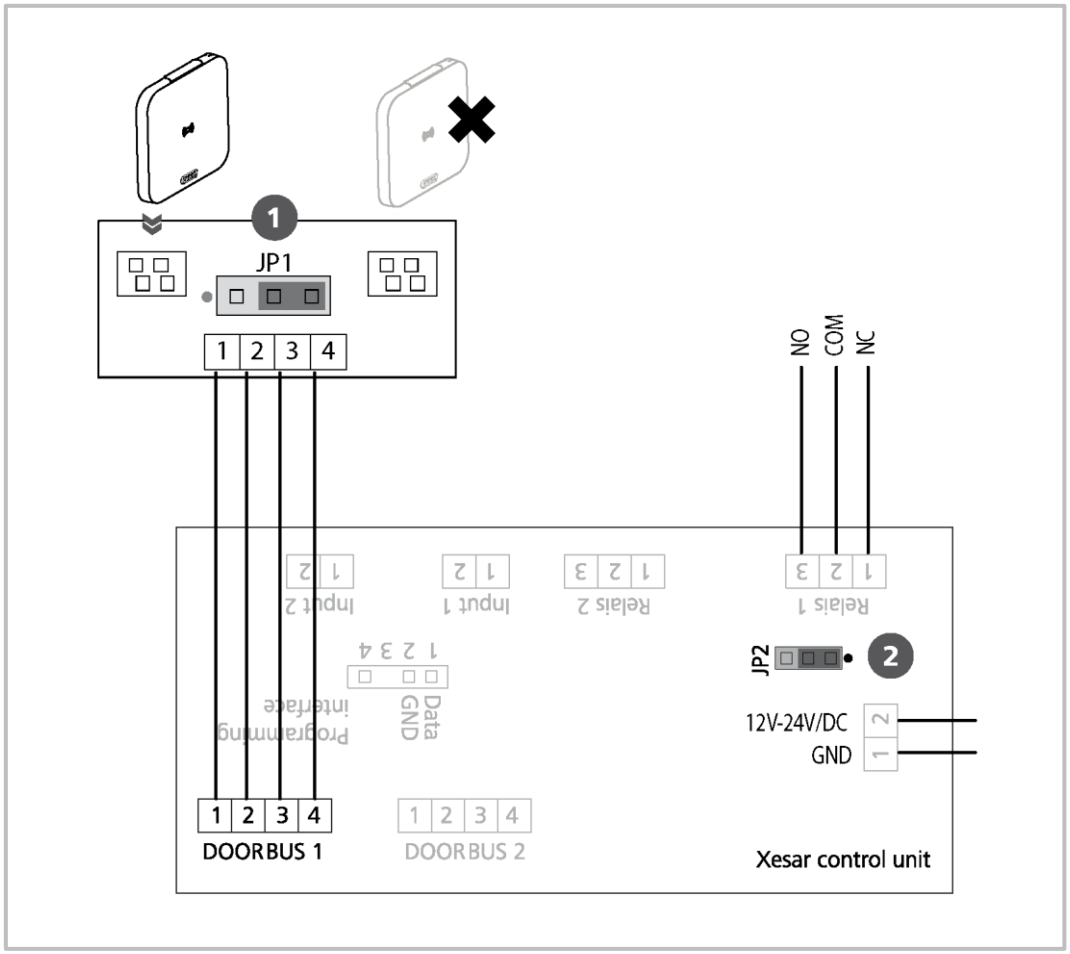


Figure 26 : 1 lecteur mural Xesar (photo symbolique)

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

2 lecteurs muraux Xesar -> 1 unité de contrôle Xesar (accès bilatéral)

En fonction de la position du cavalier (**JP2**), il est possible de commuter simultanément les deux relais des deux lecteurs muraux Xesar – par ex. pour un accès bilatéral.

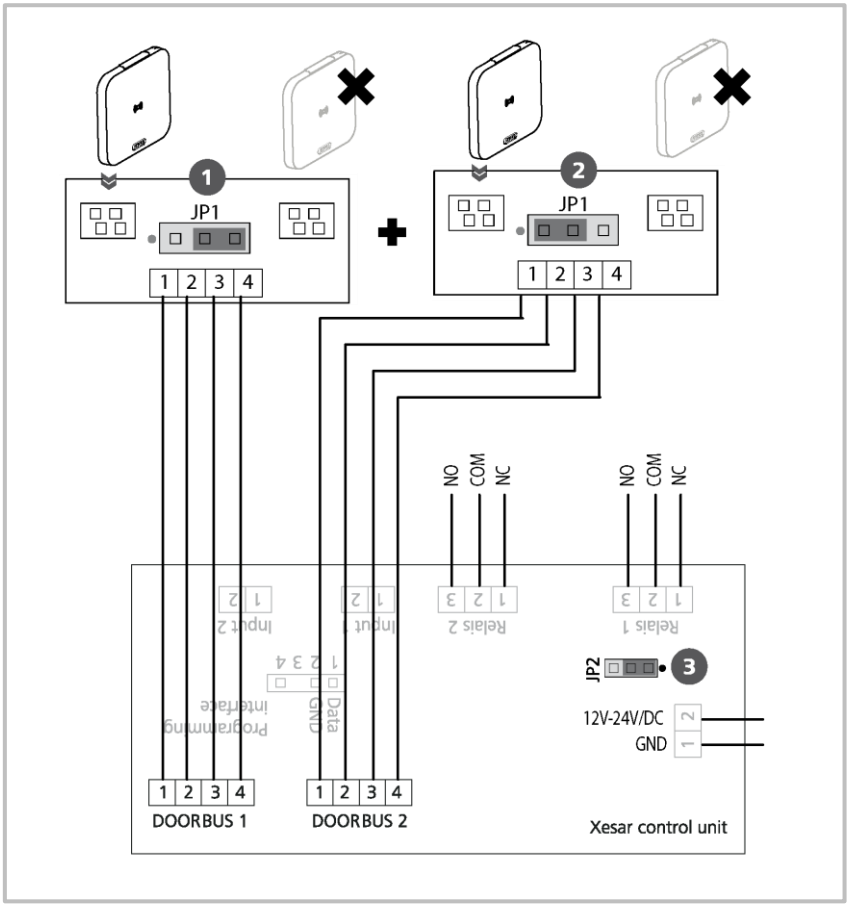


Figure 27 : 2 lecteur mural Xesar (photo symbolique)

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

2 lecteurs muraux Xesar -> 1 unité de contrôle Xesar

En fonction de la position du cavalier (**JP2**), il est possible de commuter différemment les deux relais. Une seule unité de contrôle et deux lecteurs muraux peuvent ainsi être utilisés pour l'accès à deux portes différentes.

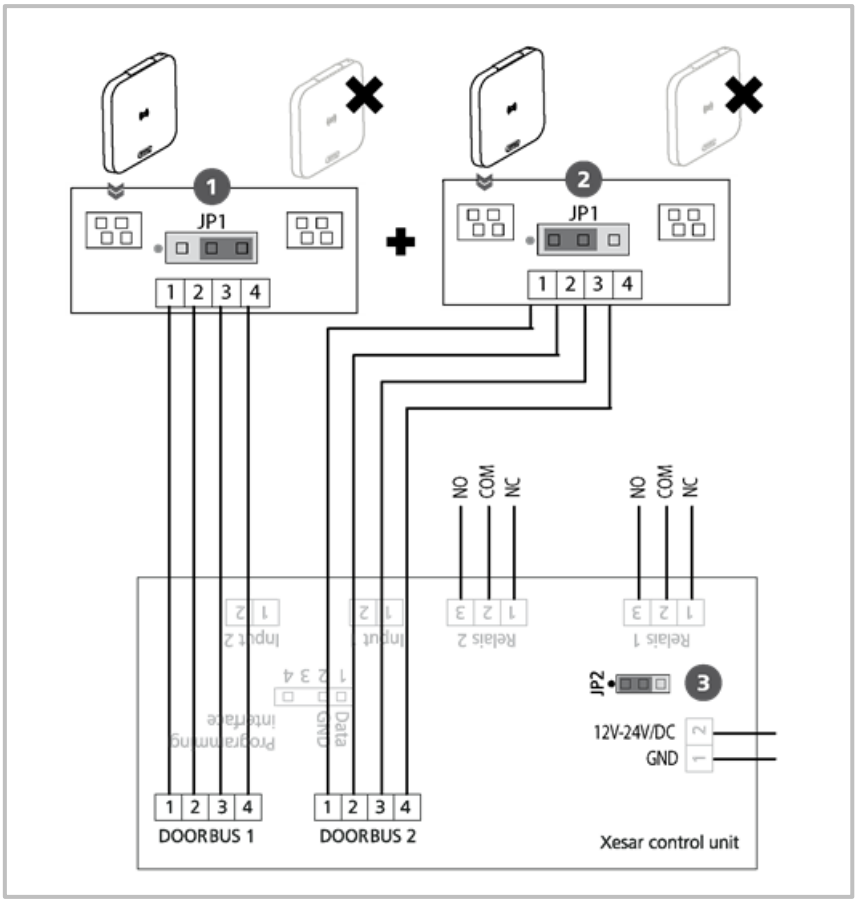


Figure 28 : 2 lecteurs muraux Xesar (photo symbolique)

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Avis :

EVVA recommande d'utiliser un câble Cat5 pour la liaison du lecteur mural Xesar à l'unité de contrôle Xesar.

Avis :

Pour obtenir un fonctionnement impeccable, nous vous prions de respecter la longueur maximale de ligne de 100 mètres.

Avis :

Pour assurer un fonctionnement impeccable entre deux lecteurs muraux, il convient de respecter un écart de 100 mm entre les lecteurs.

Nous vous prions de vérifier minutieusement si le produit Xesar sélectionné convient pour votre cas d'application. Vous trouverez la fiche technique correspondante dans l'espace de téléchargement de notre site Web :
http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Nous vous prions de tenir compte des indications suivantes qui sont très importantes

Tenez compte de la fonction d'ouverture permanente (chapitre : ***Supports*** d'identification Xesar) et des diverses signalisations acoustiques et optiques (chapitre : ***Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar).

pour l'utilisation des lecteurs muraux Xesar !

Répercussions climatiques et environnementales

Tenez compte de l'adéquation du lecteur mural pour les conditions environnementales respectives, conformément à la classification IP et aux plages de température spécifiques.
N'utilisez le lecteur mural que dans des locaux présentant une humidité inférieure à 90 %.
Lors du montage de lecteurs muraux dans des locaux à charge électrostatique particulièrement élevée, consulter au préalable un revendeur spécialisé pour connaître les possibilités d'utilisation.
N'utilisez pas le lecteur mural dans une atmosphère corrosive (chlore, ammoniaque, eau calcaire ou salée).

Remarques relatives à l'installation ou à une situation de montage correcte

L'installation du lecteur mural et de l'unité de contrôle doit être effectuée par un personnel compétent dans le respect des instructions du guide d'installation joint au produit.
Nous attirons plus particulièrement votre attention sur le fait que le montage de l'unité de contrôle doit uniquement être effectué lorsqu'elle est hors tension. EVVA décline toute responsabilité de quelque nature qu'elle soit pour des travaux de montage incorrects.
Il est recommandé de monter l'unité de contrôle dans une zone protégé contre les manipulations.
Veuillez noter qu'un bloc d'alimentation est nécessaire au fonctionnement de l'unité de contrôle. Celui-ci n'est pas inclus dans la livraison de l'unité de contrôle et est disponible en option.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

En cas d'utilisation d'un bloc d'alimentation non acquis auprès d'EVVA, respecter les exigences d'alimentation spécifiées dans le catalogue de produits.
Le lecteur mural et l'unité de contrôle sont exclusivement conçus pour la commande d'éléments de verrouillage électronique et de dispositifs techniques. La commande via l'unité de contrôle s'effectue par des sorties relais. Respecter à cet égard impérativement la puissance de coupure maximale autorisée des sorties relais et indiquée dans le catalogue de produits.
Tous les composants d'accès Xesar sont fournis départ usine « en mode chantier ». Dans cet état, chaque carte de construction peut actionner n'importe quel composant d'accès Xesar. Veillez par conséquent au plus tôt après le montage du composant d'accès Xesar respectif à ce que ce dernier soit ajouté correctement à une installation de fermeture afin de ne permettre l'accès qu'aux personnes effectivement autorisées.
N'utilisez que les accessoires et pièces recommandées par EVVA.
Lors de la conception et de l'installation de l'unité de contrôle, veuillez respecter les directives internationales et nationales pertinentes et stipulées dans les lois, ordonnances, normes et directives respectives, en particulier en ce qui concerne les exigences en matière d'issues et sorties de secours.
Vérifier le fonctionnement correct du lecteur mural et de l'unité de contrôle avant de terminer le montage à porte ouverte à l'aide d'une carte de construction.
Veuillez noter qu'après le montage du lecteur mural et de l'unité de contrôle et ce jusqu'au paramétrage de l'installation, l'accès n'est plus possible qu'à l'aide d'une carte de construction.

Informations relatives au fonctionnement

Veuillez noter que le fonctionnement du lecteur mural n'est garanti qu'en combinaison avec l'unité de contrôle correspondante. Le lecteur mural et l'unité de contrôle sont exclusivement conçus pour la commande d'éléments de verrouillage électronique et de dispositifs techniques. EVVA décline toute responsabilité et garantie pour le fonctionnement correct des appareils commandés.

Prier les utilisateurs du système de fermeture électronique de toujours conserver leurs supports d'identification en lieu sûr.
En cas de perte d'un support d'identification, il convient de bloquer immédiatement le support d'identification correspondant dans le logiciel et de synchroniser immédiatement le lecteur mural Xesar via la tablette Xesar.
Veuillez noter que seul l'outil de montage spécialement conçu pour le lecteur mural peut être utilisé pour le démontage du lecteur mural. Les dommages résultant de l'utilisation d'autres outils, entraînent la perte de tout droit de responsabilité, garantie et autre éventuels droits de garantie convenu séparément.
Les dispositifs de lecture du lecteur mural ne doivent pas être recouverts par des matériaux métalliques.
Contrôler régulièrement l'état conforme ainsi que le bon fonctionnement du lecteur mural et de l'unité de contrôle (au moins tous les mois) au cours d'un contrôle fonctionnel à l'aide de supports d'identification autorisés.
Il est recommandé de maintenir le système de fermeture à jour au moyen de mises à jour régulières du logiciel et du firmware. Veillez à ce que la mise à jour du firmware soit effectuée lorsque la porte est ouverte, puis procédez également à un test fonctionnel une fois la mise à jour effectuée.

Remarques concernant le nettoyage

Pour nettoyer les surfaces visibles du lecteur mural, vous pouvez utiliser un chiffon doux non pelucheux et un peu d'eau savonneuse. N'utilisez jamais de produits ou de sprays favorisant la corrosion, susceptibles d'attaquer les surfaces en verre, les plastiques ou les joints.

Nous vous prions de tenir compte des indications suivantes qui sont très importantes pour l'utilisation de l'unité de contrôle Xesar.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Remarques importantes relatives à l'utilisation

Veuillez observer tous les avertissements et remarques suivantes d'EVVA Sicherheitstechnologie GmbH (dénommée ci-après « EVVA »), lorsque vous montez, programmez et utilisez l'unité de contrôle. Conservez toujours les instructions d'utilisation à proximité de l'unité de contrôle.

Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant toute mise en service de votre système de fermeture Xesar. Celui-ci est disponible sur www.evva.com.

Remarques juridiques générales

La conclusion du contrat d'utilisation de Xesar par EVVA peut uniquement s'effectuer sur la base des Conditions Générales de Vente (CGV d'EVVA) ainsi que sur la base des Conditions Générales de Licence (CGL) en rapport au logiciel relatif au produit. Celles-ci sont disponibles sur le site : www.evva.com/terms. http://www.evva.at/terms-and-conditions/en/.

L'acheteur est formellement informé que l'utilisation du système de fermeture contractuel peut impliquer des obligations légales, notamment en matière de protection des données, d'autorisations, de déclaration et d'immatriculation (par ex. en cas de système de combinaison d'informations), ainsi que des droits de participation du personnel en cas d'utilisation au sein de l'entreprise. L'acheteur, le client ou l'utilisateur final est seul responsable de l'utilisation du produit en termes de conformité avec la législation.

Conformément à la responsabilité du fabricant vis-à-vis de ses produits, définie dans la loi sur la responsabilité du fait des produits défectueux, il convient de respecter les informations et de les transmettre aux exploitants et utilisateurs. Le non-respect de ces informations délie EVVA de sa responsabilité.

Une utilisation non conforme ou inhabituelle, des travaux de réparation ou des modifications non expressément autorisées par EVVA, ainsi qu'une maintenance incorrecte peuvent engendrer des dysfonctionnements et sont interdits. Toute modification non expres-

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

sément autorisée par EVVA entraîne la perte des droits de responsabilité, de garantie et d'autres droits de garantie convenus séparément.

Afin de remplir les obligations d'information et d'instruction conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits défectueux, les architectes et les organismes de conseil sont tenus d'exiger d'EVVA toutes les informations de produit indispensables. Les revendeurs spécialisés et les fabricants sont tenus de respecter les documentations d'EVVA et de les remettre le cas échéant à leurs clients.
D'autres informations que les remarques d'utilisation importantes figurent dans le catalogue de produits Xesar et dans le manuel d'utilisation Xesar. Ceux-ci sont disponibles sur le site www.evva.com.

Normes et directives

Lecteur mural Xesar CE IP65

Unité de commande CE IP54

Avis :
EVVA recommande d'alimenter l'unité de contrôle du lecteur mural Xesar par une alimentation électrique indépendante et une alimentation sans interruption de 12 V. L'installation est ainsi protégée contre une panne électrique et contre l'interruption du contrôle d'accès.

Après 6 heures d'alimentation de l'unité de contrôle par le courant du secteur, la conservation de l'heure est assurée pendant 72 heures en cas de panne de courant.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Exécutez le montage en respectant les instructions du guide montage joint à la livraison.

Option

Bloc d'alimentation pour unité de contrôle

Figure 29 : Bloc d'alimentation (photo symbolique)

Le bloc d'alimentation pour l'unité de contrôle est disponible en option.

Référence produit : **E.ZU.WL.NT.V1**

Vous trouverez de plus amples informations dans notre catalogue de produits disponible dans l'espace de téléchargement sur notre site Web :

http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/system-overview/en/

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Signalisation des événements des composants d'accès Xesar

Numéro de signal	Événement	Signal optique	Signal acoustique	Remarque
Signal 1	Tentative d'ouverture avec support valide	🟢🟢🟢🟢	mmmmm	
Signal 2	Fin de validation	🔴🔴🔴🔴	ttttt	
Signal 3	Support refusé	🔴🔴-🔴🔴-🔴🔴-🔴🔴	hh-hh-hh-hh	
Signal 4	Tentative d'ouverture avec support valide lors de l'ouverture permanente activée	🟢🟢🟢🟢--🟢🟢🟢🟢	tttt—hhhh	
Signal 5	Début d'ouverture permanente	🟢🟢🟢🟢--🟢🟢🟢🟢	tttt—hhhh	
Signal 6	Fin d'ouverture permanente	🔴🔴🔴🔴--🔴🔴🔴🔴	hhhh—tttt	
Signal 7	Tentative d'ouverture avec support valide, signal de pile vide	🟡🟡--🟡🟡--🟡🟡--🟡🟡	h----h----h----h----h----	
Signal 8	Pile insérée ou encore réamorçage du composant	🔴🔴--🟡🟡--🟢🟢	tt—mm—hh	Possibilité de signalisation de l'état de charge après l'insertion de la pile
Signal 9	Support sans segmentation EVVA ; support défectueux, autre installation			Pas de signalisation

Signaux optiques LED : 🟡 = rouge et vert simultanément

Signaux acoustiques : h = son aigu, m = son moyen, t = son grave

Chaque signal correspond à une durée de 50 ms.

Les pauses sont désignées par –.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Installation des composants d'accès Xesar

Nous vous prions de noter que l'installation des composants d'accès Xesar doit être exclusivement effectuée par un personnel compétent, en observant les instructions et les informations jointes au produit ainsi que conformément aux instructions du guide d'installation !

Aide relative à l'installation

Pour vous faciliter l'installation de votre système Xesar, EVVA vous propose diverses aides d'installation, disponibles sur notre site Internet.

Guide d'installation neutre en termes de langue

Pour vous faciliter le montage des composants d'accès Xesar, EVVA vous propose divers guides d'installation indépendants de la langue, que vous trouverez dans l'emballage du produit correspondant ainsi que sur notre site Internet.
http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

Vidéos de montage spécifiques aux produits

En cliquant sur le lien suivant, vous pouvez accéder à des vidéos qui montrent des opérations de montage complexes :
http://video.evva.com/tutorials/xesar/expzkzs/expzkz-s-1/fr/

Gabarit de perçage neutre en termes de langue

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Pour les exécutions qui requièrent un ou plusieurs perçages, EVVA met à disposition un gabarit de perçage indépendant de la langue afin de vous aider pour le montage. Vous trouverez ces gabarits dans l'emballage du produit respectif ou encore sur l'espace de téléchargement du site Web : http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

Avis :

Les guides d'installation ou encore les emballages contiennent des QR codes, qui vous permettent d'accéder directement à la séquence vidéo spécifique de la vidéo de montage ou encore au guide de montage.

Attention :

Respectez impérativement l'ordre des opérations d'installation indiquées, sinon des dysfonctionnements peuvent survenir.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Option

Gabarit de perçage

Figure 30 : Gabarit de perçage (photo symbolique)

EVVA propose un gabarit de perçage métallique de haute qualité pour vous simplifier les préparations de la porte en vue du montage des garnitures Xesar.

Un butoir ajustable assure l'alignement correct des perçages et permet d'adapter le réglage à la porte spécifique. Les canons de perçage en carbure assurent une longue durée de vie lors d'une utilisation intensive.

Ce gabarit de perçage est disponible en option.
Référence produit : **E.ZU.BE.BS.V1**

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Installation du logiciel Xesar

Pour installer le logiciel Xesar, procédez de la manière suivante :

Étape 1 :

La dernière version du logiciel Xesar est disponible, après l'inscription, dans l'espace de téléchargement sur : http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/demand-xesar-software/en/.

Pour installer le logiciel, vous devez disposer des droits d'administrateur sur votre ordinateur.

Étape 2 :

Après avoir téléchargé le fichier d'installation (.exe) Xesar, procédez de la manière suivante :

Faites un double-clic sur l'application.

Sélectionnez votre langue et confirmez par ***OK*** (Figure 31).

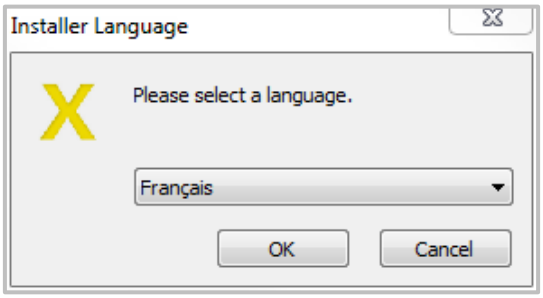


Figure 31 : Sélection de la langue

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

L'assistant d'installation apparaît (Figure 32 : Bienvenue). Suivez les instructions et cliquez ensuite sur ***Suivant***.

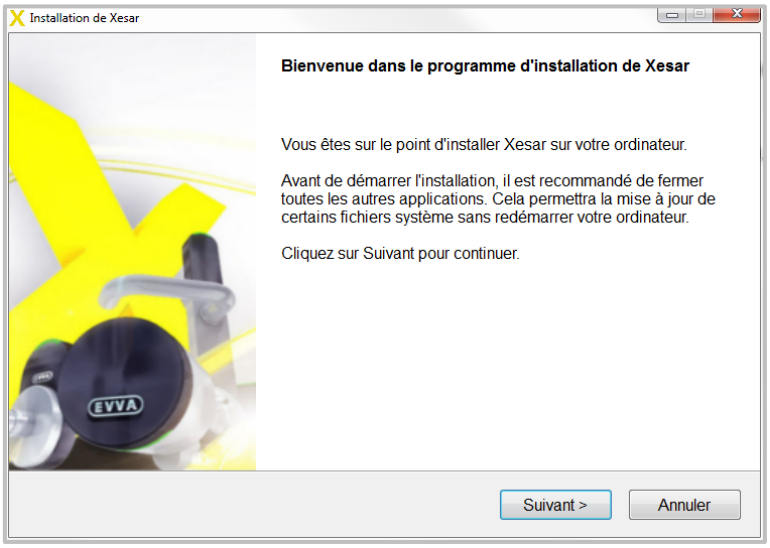

Installation de Xesar
Bienvenue dans le programme d'installation de Xesar
Vous êtes sur le point d'installer Xesar sur votre ordinateur.
Avant de démarrer l'installation, il est recommandé de fermer toutes les autres applications. Cela permettra la mise à jour de certains fichiers système sans redémarrer votre ordinateur.
Cliquez sur Suivant pour continuer.
Suivant >
Annuler

Figure 32 : Bienvenue

Pour vous permettre d'installer le logiciel, vous devez accepter les « Conditions d'octroi de licence » ❶ (Figure 33 : Installation Xesar - Contrat de licence). Cliquez ensuite sur ***Suivant***.

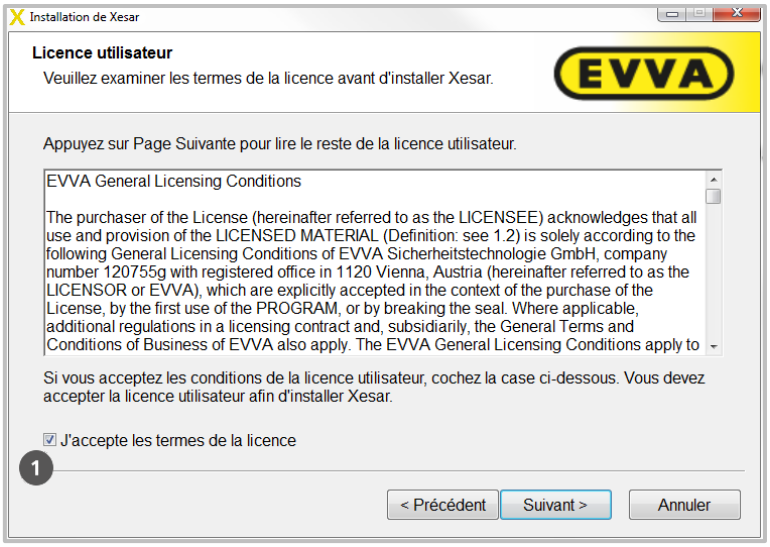

Installation de Xesar
Licence utilisateur
Veuillez examiner les termes de la licence avant d'installer Xesar.
Appuyez sur Page Suivante pour lire le reste de la licence utilisateur.
EVVA General Licensing Conditions
The purchaser of the License (hereinafter referred to as the LICENSEE) acknowledges that all use and provision of the LICENSED MATERIAL (Definition: see 1.2) is solely according to the following General Licensing Conditions of EVVA Sicherheitstechnologie GmbH, company number 120755g with registered office in 1120 Vienna, Austria (hereinafter referred to as the LICENSOR or EVVA), which are explicitly accepted in the context of the purchase of the License, by the first use of the PROGRAM, or by breaking the seal. Where applicable, additional regulations in a licensing contract and, subsidiarily, the General Terms and Conditions of Business of EVVA also apply. The EVVA General Licensing Conditions apply to
Si vous acceptez les conditions de la licence utilisateur, cochez la case ci-dessous. Vous devez accepter la licence utilisateur afin d'installer Xesar.
J'accepte les termes de la licence
1
< Précédent
Suivant >
Annuler

Figure 33 : Installation Xesar - Contrat de licence

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Le logiciel Xesar sera installé par défaut dans un répertoire du lecteur système ❶ (Figure 34 : Installation Xesar - Sélectionner le répertoire cible). Si vous souhaitez installer le logiciel Xesar dans un autre répertoire, cliquez sur « Parcourir » ❷ (Figure 34 : Installation Xesar - Sélectionner le répertoire cible) et sélectionnez un autre répertoire. Cliquez ensuite sur ***Suivant***.

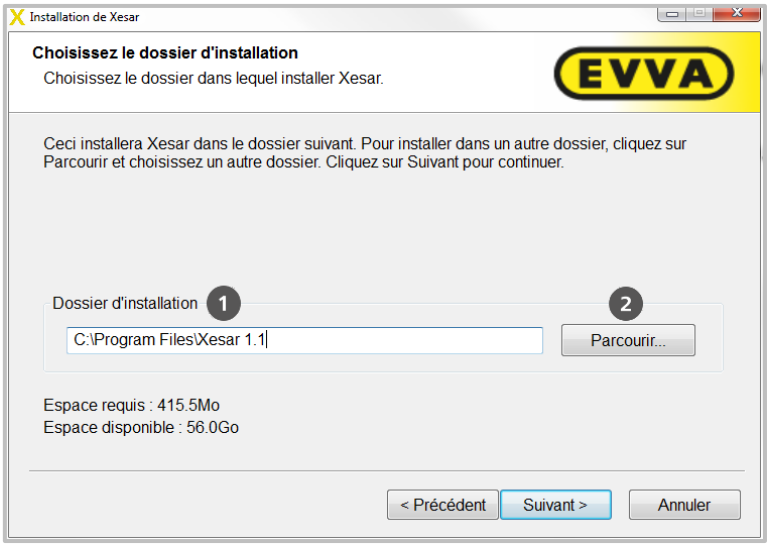

Installation de Xesar
Choisissez le dossier d'installation
Choisissez le dossier dans lequel installer Xesar.
Ceci installera Xesar dans le dossier suivant. Pour installer dans un autre dossier, cliquez sur Parcourir et choisissez un autre dossier. Cliquez sur Suivant pour continuer.
Dossier d'installation
1
2
C:\Program Files\Xesar 1.1
Parcourir...
Espace requis : 415.5Mo
Espace disponible : 56.0Go
< Précédent
Suivant >
Annuler

Figure 34 : Installation Xesar - Sélectionner le répertoire cible

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Le dossier pour les raccourcis du programme est installé automatiquement. Si vous souhaitez créer un autre dossier, saisissez le nom et cliquez ensuite sur ***Installer***. (Figure 35 : Installation Xesar - Déterminer un dossier)

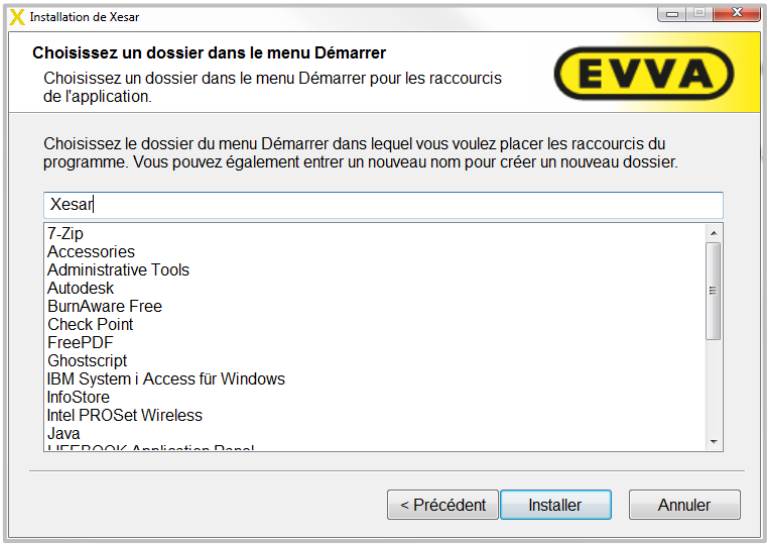


Figure 35 : Installation Xesar - Déterminer un dossier

L'installation du logiciel Xesar démarre maintenant, sa progression étant visible sur la barre de progression ❶ (Figure 36 : Installation Xesar).

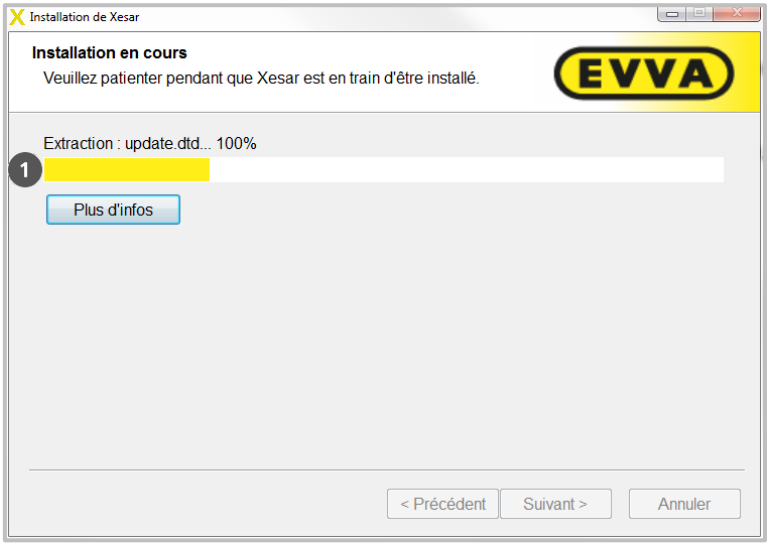


Figure 36 : Installation Xesar

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Avis :

S'il s'agit d'une réinstallation du logiciel Xesar et que l'ancienne application n'a pas été désinstallée intégralement, alors le logiciel ne peut pas être installé (Figure 37 : Message d'erreur d'installation).

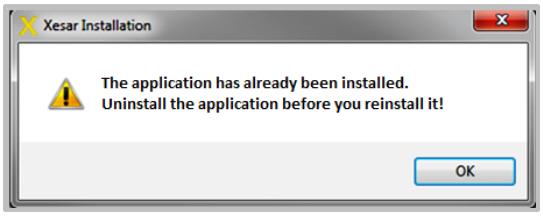


Figure 37 : Message d'erreur d'installation

La fin de l'installation du logiciel Xesar est annoncée par un message correspondant. Cliquez sur ***Fermer*** (Figure 38 : Installation Xesar) pour terminer l'installation.

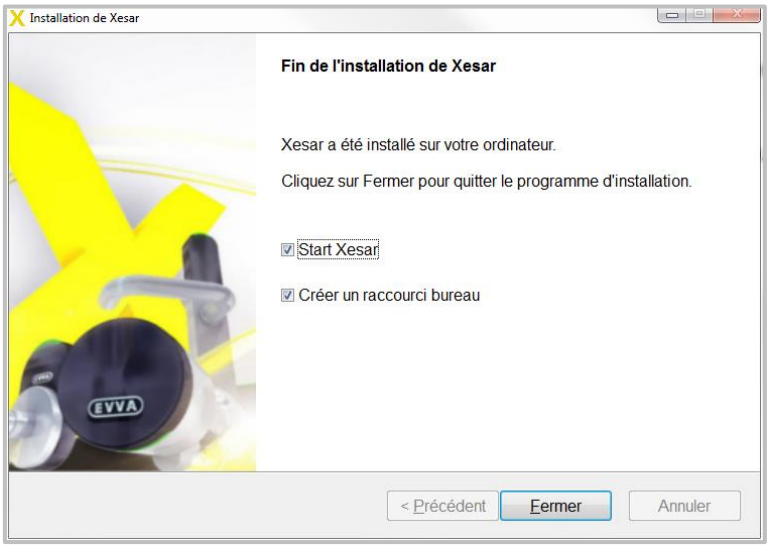


Figure 38 : Installation Xesar

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Première configuration du logiciel Xesar

Le démarrage de votre logiciel Xesar est suivi d'un contrôle automatique de votre carte Admin.

Si une carte Admin défectueuse, non valide

ou si aucune carte Admin n'est insérée dans votre station d'encodage Xesar, alors le message suivant apparaît : « **Insérez une nouvelle carte Admin** ».

Si vous avez inséré une carte Admin valide, saisissez le nom du propriétaire et un mot de passe pour l'administrateur dans la fenêtre Xesar | Configuration (Figure 39 : Initialisation de la carte Admin). Cliquez ensuite sur ***Suivant***.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

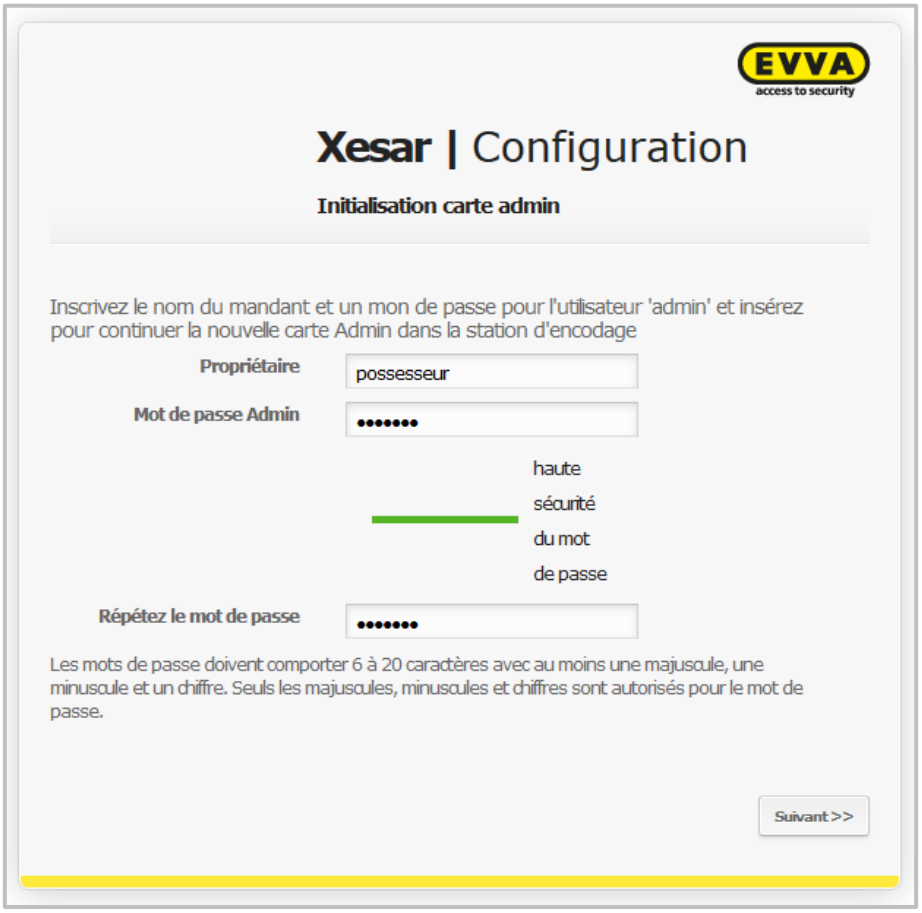

Xesar | Configuration
Initialisation carte admin
Inscrivez le nom du mandant et un mon de passe pour l'utilisateur 'admin' et insérez pour continuer la nouvelle carte Admin dans la station d'encodage
Propriétaire
possesseur
Mot de passe Admin
haute sécurité du mot de passe
Répétez le mot de passe
Les mots de passe doivent comporter 6 à 20 caractères avec au moins une majuscule, une minuscule et un chiffre. Seuls les majuscules, minuscules et chiffres sont autorisés pour le mot de passe.
Suivant >>

Figure 39 : Initialisation de la carte Admin

Vous pouvez maintenant sélectionner un chemin pour la sauvegarde automatique de la base de données

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

EVVA
access to security
Xesar | Configuration
Initialisation de la sauvegarde de la base de données
Veuillez indiquer le chemin du lecteur réseau devant servir pour l'enregistrement du fichier de sauvegarde des données. Vous pouvez également sauter cette étape et effectuer la configuration ultérieurement. Il vous suffit de diquer sur >> pour cela. Veuillez noter que la sauvegarde des données ne peut pas être générée en cas de manque d'indications.
Chemin du lecteur réseau :
Suivant >>

(Figure 40 : Chemin du lecteur réseau). Nous vous prions de noter que nous recommandons pour des raisons de sécurité un disque dur externe pour la sauvegarde de la base de données, car en cas de défaillance du disque dur du système, il est possible que la base de données ainsi que votre sauvegarde soient perdues.

Cliquez ensuite sur ***Suivant***.

EVVA
access to security
Xesar | Configuration
Initialisation de la sauvegarde de la base de données
Veuillez indiquer le chemin du lecteur réseau devant servir pour l'enregistrement du fichier de sauvegarde des données. Vous pouvez également sauter cette étape et effectuer la configuration ultérieurement. Il vous suffit de diquer sur >> pour cela. Veuillez noter que la sauvegarde des données ne peut pas être générée en cas de manque d'indications.
Chemin du lecteur réseau :
Suivant >>

Figure 40 : Chemin du lecteur réseau

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Avis :

Configurez votre système de manière à ce que les fichiers de sauvegarde soit régulièrement enregistrés sous la bonne version (paramétrage Windows), pour pouvoir restaurer un état spécifique en cas de perte ou de défaillance de la base de données.

Vous voyez maintenant le nom de mandant que vous avez choisi (Figure 41 : Données d'accès).

Le nom de gestionnaire peut être modifié ultérieurement. Ouvrez une session en cliquant sur ***Suivant***.

Xesar | Configuration
Données d'accès
Lors du premier log-in servez-vous les données suivantes et utilisez le mot de passe Admin créé à l'instant.
Propriétaire : possesseur
Nom de gestionnaire : admin
Suivant >>

Figure 41 : Données d'accès

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Conservation sûre des données d'accès et de la base de données (DB-Key)

ATTENTION :

Vos données d'accès ne sont visibles QU'UNE FOIS et seulement MAINTENANT ! (Figure 42 : Configuration). **En cas de perte ou de défaillance de votre carte Admin, il vous faut les données d'accès pour la création d'une carte Admin de rechange. Fort de cette raison, nous vous prions d'imprimer maintenant vos données d'accès et de les conserver dans un endroit sûr !**

Pour éviter d'ignorer involontairement cette fenêtre, vous devez confirmer que vous avez imprimé les données de l'installation et que vous les conservez dans un lieu sûr.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Xesar | Configuration
Données d'accès
Les informations d'installation suivantes sont strictement confidentielles et servent à protéger votre installation, notamment en cas de perte de la carte admin. Imprimez et conservez-les en lieu sûr.
Card signature
Card number
DB-Key
Superuser
Nom de gestionnaire : su
Imprimer
Ces informations d'installation ne peuvent plus être consultées après la confirmation de ce message.
1
Je confirme avoir imprimé les informations d'installation et les avoir conservées en lieu sûr.
Terminer

Figure 42 : Configuration

Confirmez la requête de sécurité de la fenêtre de l'application Xesar | Configuration ❶ (Figure 42 : Configuration) et cliquez sur ***Terminer***.

Après votre confirmation dans la fenêtre Xesar | Configuration par ***Terminer***, la première configuration du logiciel est terminée.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Rôles

EVVA a affecté des rôles spécifiques à certaines fonctions pour améliorer la convivialité du logiciel Xesar. Nous vous prions de tenir compte de ces rôles lors de la mise en service et pendant l'exploitation.

Rôle	Fonction
Propriétaire (mandant)[1]	Propriétaire de l'installation de fermeture. Dans les versions de logiciel multi-mandants, vous pouvez gérer plusieurs installations de fermeture par l'intermédiaire du mandant (compte).
Utilisateur (gestionnaire)	Les utilisateurs également appelés gestionnaires dans ce manuel sont compétents pour des tâches administratives dans le programme. Des autorisations individuelles sont affectées à chaque utilisateur. La gestion centrale s'effectue par l'administrateur, car celui-ci dispose toujours de tous les droits.
Personne	Les personnes qui utilisent des supports d'accès. Des autorisations d'accès pour des zones de portes et des portes individuelles sont déterminées pour les personnes.

[1] La fonction ***Mandant*** n'est actuellement pas implémentée.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Tableau 1 : Rôles existants dans le logiciel

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Logiciel Xesar

Démarrage du logiciel

Une fenêtre de logiciel (Figure 43 : Lancement du logiciel) apparaît après le lancement de votre logiciel Xesar. Pendant le démarrage, divers modules logiciels sont automatiquement chargés en arrière-plan. Attendez que le chargement au sein de la fenêtre du logiciel soit terminé et que la fenêtre disparaît automatiquement.

Figure 43 : Lancement du logiciel

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Connexion avec la carte Admin

Si vous possédez une carte Admin valide, procédez de la manière suivante :
Connectez la station d'encodage et insérez la carte Admin dans le logement prévu de la station d'encodage. (Figure 44 : Connexion)

Entrez les informations demandées sur la page d'ouverture de session « Xesar | Connexion » (Figure 44 : Connexion) :

- Sélectionnez la ***Langue*** pour le logiciel, si le paramétrage par défaut ne vous convient pas.
- Entrez le nom de propriétaire que vous avez choisi lors de la première configuration dans le champ ***Propriétaire***.
- Entrez « Admin » comme ***Nom d'utilisateur***.
- Entrez le ***Mot de passe de l'administrateur*** que vous avez choisi lors de la première configuration et cliquez sur Se connecter.

Figure 44 : Connexion

Avis :

Tenez compte des majuscules et des minuscules lors de la saisie de

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

l'identifiant d'utilisateur et du mot de passe !

Avis :

Le chargement de la base de données s'effectue en arrière-plan, ce qui est reconnaissable au symbole ❶ (Figure 45 : Xesar | Connexion).

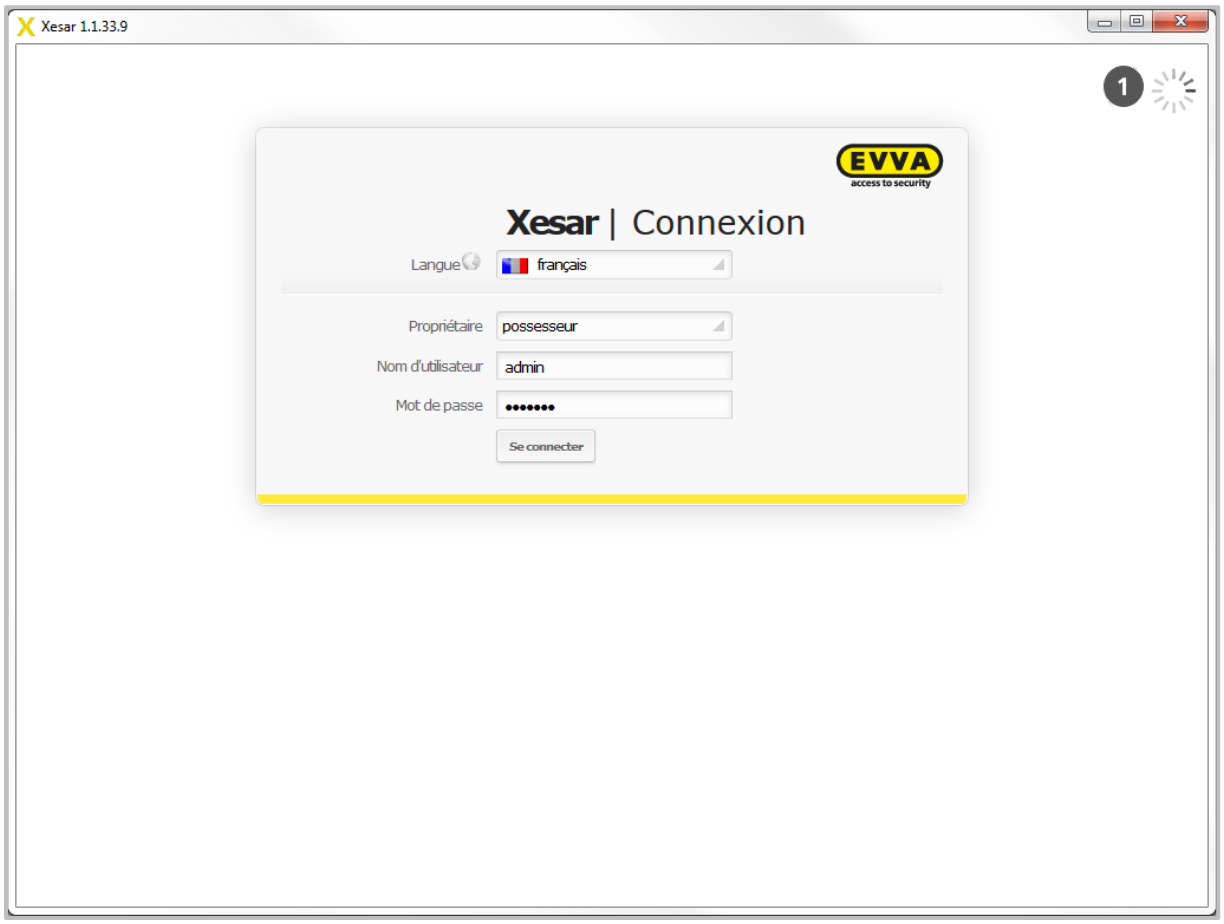


Figure 45 : Xesar | Connexion

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Connexion à l'aide du code DB-Key

Si votre station d'encodage Xesar n'est pas connectée ou si votre carte Admin est défectueuse ou non disponible, la fenêtre d'application « Xesar | Configuration » (Figure 46 : DB-Key – clé de la base de données) apparaît et vous pouvez continuer en entrant le code DB-Key. Notez bien que vous ne pouvez pas attribuer des autorisations à des personnes / supports d'identification sans votre carte Admin.

Le code DB-Key ❶(Figure 46 : DB-Key – clé de la base de données) est le code généré automatiquement lors de l'installation et que vous retrouverez dans vos données d'accès (voir ***Conservation sûre des données*** d'accès et de la base de données (DB-Key)).

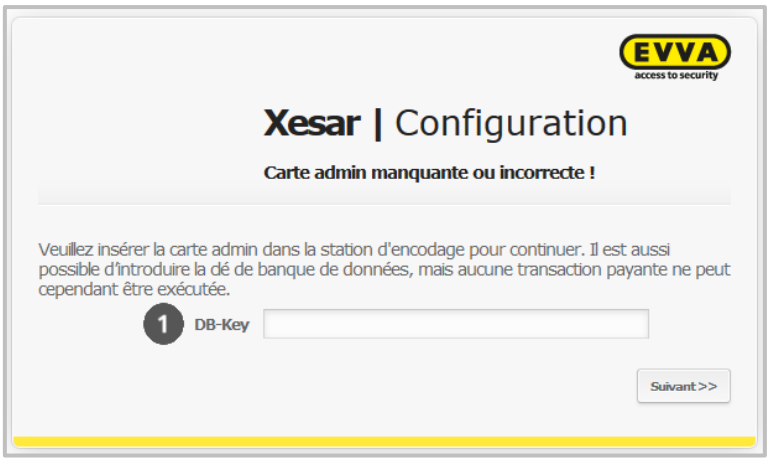

Xesar | Configuration
Carte admin manquante ou incorrecte !
Veuillez insérer la carte admin dans la station d'encodage pour continuer. Il est aussi possible d'introduire la dé de banque de données, mais aucune transaction payante ne peut cependant être exécutée.
1
DB-Key
Suivant >>

Figure 46 : DB-Key – clé de la base de données

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Page d'accueil

Toutes nos félicitations pour l'installation de votre logiciel Xesar !

Vous êtes maintenant sur la page d'accueil de votre logiciel Xesar. Si aucun KeyCredit n'est chargé, la requête suivante apparaît : « ***Vous n'avez plus de crédit, veuillez recharger vos KeyCredits ».***

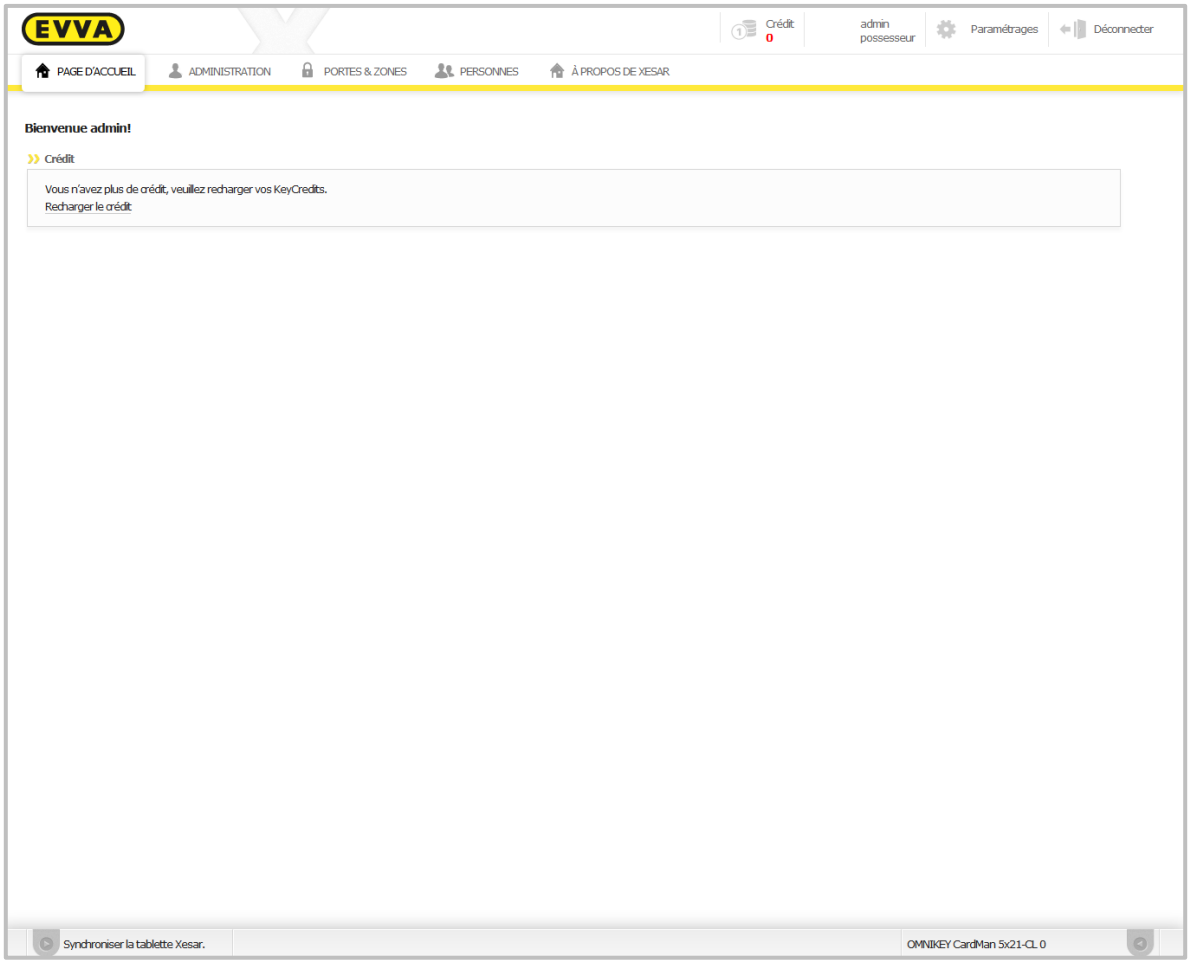


Figure 47 : Page d'accueil

Avis :

En cas d'inactivité de plus de 10 minutes, la session se ferme automatiquement pour des raisons de sécurité. La fenêtre de connexion réapparait « Xesar | Connexion » (Figure 45 : Xesar | Connexion).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Avis :

Nous vous prions de noter que chaque modification que vous effectuez dans votre système requiert une confirmation par un clic sur le bouton correspondant pour être adoptée ! Si tel n'est pas le cas, le message d'erreur « ***Modifications non enregistrées sur cette page*** » apparaît lorsque vous quittez le menu correspondant.

Si vous confirmez ce message par ***OK***, les modifications ne seront pas enregistrées. Pour enregistrer ces données, cliquez sur ***Annuler*** (du message d'erreur) et confirmez les modifications avant de quitter le menu.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Recharger les KeyCredits

Les KeyCredits vous permettent de créer et de modifier des droits d'accès. Vous trouverez une liste des modifications gratuites et payantes ainsi que d'autres informations sur les KeyCredits au chapitre **KeyCredits EVVA**.

Les KeyCredits disponibles sont indiqués sous la fonctionnalité ***Crédit*** ❶ dans l'en-tête de la page d'écran. Cette information dans l'en-tête est toujours affichée, ce qui vous permet de voir à tout moment le crédit de KeyCredits. Cliquez sur ***Crédit***, si vous souhaitez charger des KeyCredits.

Figure 48 : Crédit

Pour réapprovisionner votre crédit, vous devez être connecté à Internet et posséder un code de crédit qui est disponible dans le champ à gratter de votre carte KeyCredit.

- Entrez le code dans la fenêtre de l'application « Recharger le crédit » (Figure 49 : Recharger le crédit).
- La touche Tabulation permet de naviguer au champ de saisie suivant.
- Confirmez l'entrée par un clic sur le champ ***Recharger le crédit***.
- Si le code saisi est correct, l'entrée sera confirmée (message vert dans l'en-tête) et le crédit sera comptabilisé.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

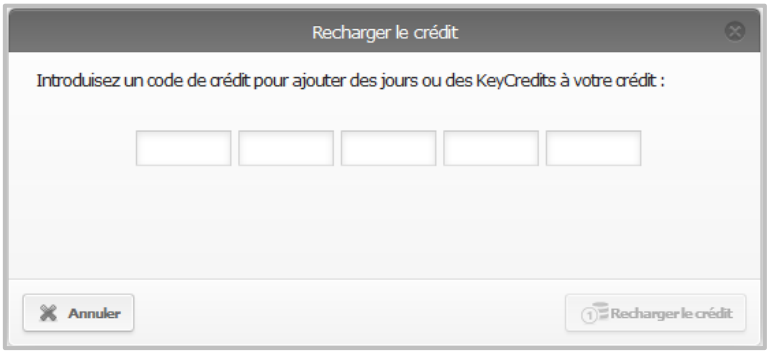

Recharger le crédit
Introduisez un code de crédit pour ajouter des jours ou des KeyCredits à votre crédit :
Annuler
Recharger le crédit

Figure 49 : Recharger le crédit

Attention :

Le crédit est lié à la carte Admin – si celle-ci est perdue ou défaillante, le crédit de quantité sera perdu. Le crédit de temps est enregistré de manière centrale chez EVVA et peut ainsi être récupéré à tout moment.
Dans ce cas, nous vous prions de vous adresser à l'assistance EVVA.

Avis :

Chaque crédit ne peut être validé qu'une seule fois.

Avis :

La date est affichée en rouge 14 jours avant l'expiration du crédit de temps. Si aucun KeyCredit Unlimited n'est activé ou si les KeyCredits sont épuisés, un message correspondant sera indiqué sur la page d'accueil.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Code de KeyCredit non valide

Si vous entrez un code non valide, un message sur fond rouge apparaît (Figure 50 : Recharger le crédit - Entrée non valide).

Recharger le crédit
Code de crédit non valable. Vous avez jusqu'alors introduit 1 fois un code de crédit non valable. Cette fonction n'est plus disponible après 4 autres saisies non valables.
Introduisez un code de crédit pour ajouter des jours ou des KeyCredits à votre crédit :
PJ4U
Z89V
WC8V
3ZXK
4WPR
Réinitialiser
Annuler
Recharger le crédit

Figure 50 : Recharger le crédit - Entrée non valide

Après cinq entrées incorrectes, la carte Admin est automatiquement bloquée. Dans ce cas, nous vous prions de contacter notre assistance en ligne sur http://support.evva.at/xesar/fr/.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Administrateur

Cliquez sur ***Admin*** ❶ dans la barre d'outils pour accéder à l'aperçu de l'administrateur actuellement connecté.

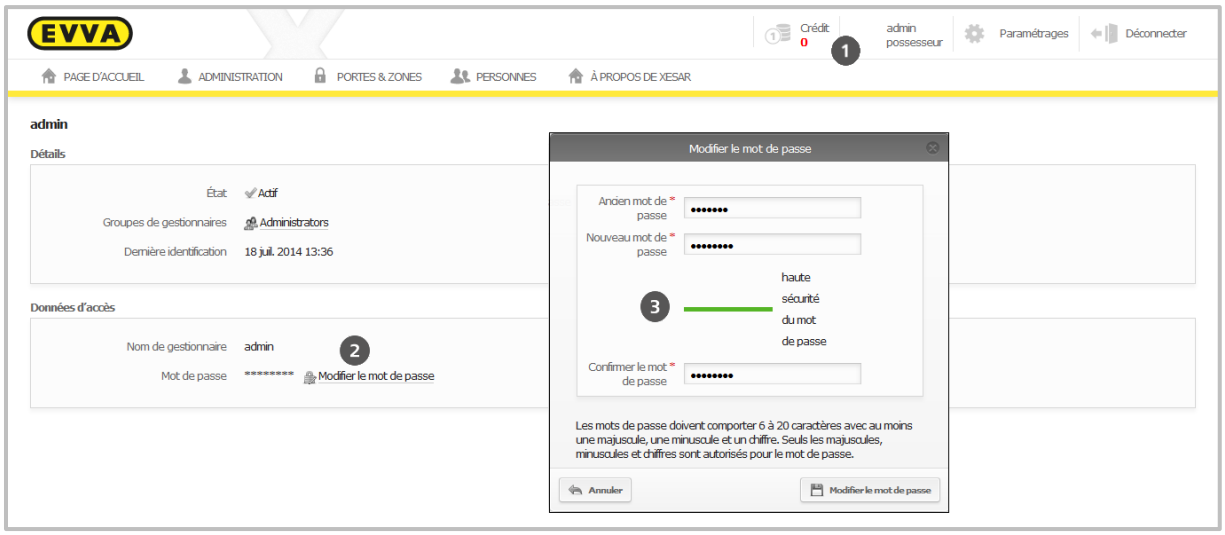


Figure 51 : Modifier le mot de passe de l'administrateur

Modifier le mot de passe de l'administrateur

1. Le nom d'utilisateur ❶ actuel est visible dans la barre d'outils.
2. Cliquez sur le nom pour ouvrir la fenêtre d'application de l'utilisateur. Le mot de passe de l'administrateur actuellement connecté peut être modifié selon le mode opératoire suivant :
3. Cliquez sur ***Modifier le mot de passe*** ❷ – utilisez toujours des mots de passe sûrs ❸, qui sont composés de lettres majuscules et minuscules ainsi que de chiffres et confirmez votre modification pour l'adopter.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Paramétrages

Cliquez sur ***Paramétrages*** ❶ (Figure 52 : Paramétrages), pour ouvrir la fenêtre correspondante.

Figure 52 : Paramétrages

Le logiciel Xesar vous permet de définir divers paramètres comme l'heure, les critères de sécurité et si nécessaire le nom d'hôte et l'adresse IP de votre serveur proxy. Pour effectuer ces paramétrages, procédez de la manière suivante :

Paramétrages de l'heure

Paramétrage de l'heure d'été et d'hiver

Pour utiliser la fonction de changement automatique de l'heure d'été et d'hiver, cliquez dans le champ ***Activer le changement d'heure*** ❶ (Figure 53 : Paramétrages de l'heure) sur ***Activé*** et entrez pour l'année correspondante la date de début de l'heure d'été et de l'heure d'hiver. Si vous utilisez l'heure d'été et d'hiver, nous vous conseillons d'actualiser manuellement chaque année ces paramétrages en veillant à ce que vos composants d'accès Xesar soient également actualisés !

Paramétrage des jours spéciaux

Vous pouvez en outre définir et attribuer préalablement 5 types de jours spéciaux ❷ ainsi qu'un total de 50 jours différents (Figure 53 : Paramétrages de l'heure). Cette fonction peut par exemple être utilisée si des salariés d'une entreprise doivent posséder des droits d'accès du lundi au vendredi, à l'exception des jours fé-

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

riés. Ces « jours spéciaux » peuvent être indiqués à cet endroit pour être reconnus par les composants d'accès. Si le profil horaire de ces personnes est configuré en correspondance, alors l'accès leur sera bloqué pour ces jours. Le même principe s'applique à l'ouverture permanente automatique, lorsque l'ouverture n'est pas souhaitée aux jours spéciaux.

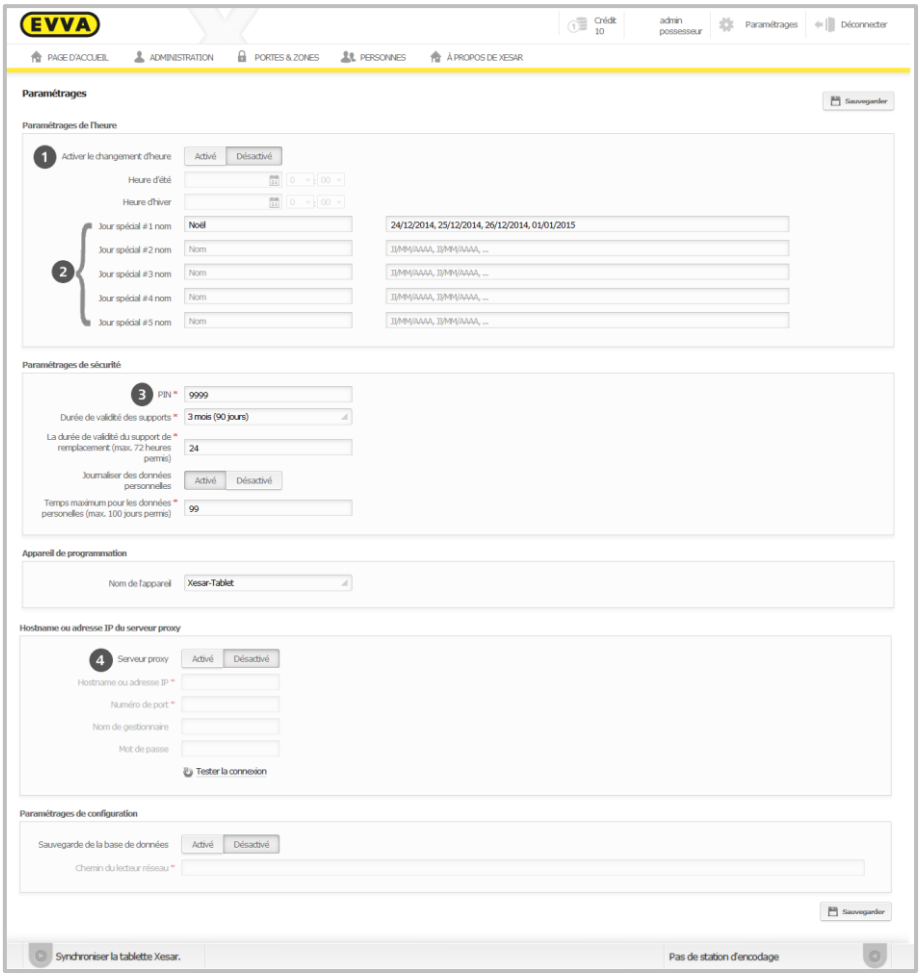


Figure 53 : Paramétrages de l'heure

Paramétrages de sécurité

Code PIN de sécurité

Entrez dans le champ ***PIN*** ❸ des ***Paramétrages de sécurité*** (Figure 53 : Paramétrages de l'heure) un nombre à 4 caractères. L'entrée du code PIN est requise. Le

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

code PIN sera interrogé par la tablette Xesar, dès que vous initialiserez pour la première fois des composants d'accès Xesar pour les ajouter à votre système.

Avis :

Lorsque vous ouvrez pour la première fois la page de menu ***Paramétrages***, il faut modifier le code PIN « 0000 », défini par défaut, pour pouvoir quitter cette page des paramétrages.

Durée de validité des supports d'identification

Définissez dans la zone ***Paramétrages de sécurité*** la ***durée de validité des supports d'identification***
de TOUS les supports d'identification Xesar qui font partie de votre installation.

La durée de validité maximale est de 3 ans. Dès que le support d'identification est maintenu à la station d'encodage Xesar, la durée de validité est automatiquement prolongée en fonction de la durée paramétrée. Cette fonction correspond à une fonction « Checkpoint » qui « amène » les personnes à effectuer une mise à jour dans les intervalles correspondants.

Si le support d'identification Xesar n'est pas remaintenu à la station d'encodage pendant la période prédéfinie, alors ce support d'identification perdra sa validité et sera désactivé jusqu'à ce qu'il sera à nouveau maintenu à la station d'encodage Xesar.

Ce n'est qu'au moment où le support d'identification Xesar sera à nouveau maintenu à la station d'encodage Xesar qu'il sera réactivé automatiquement et lié à un nouveau Checkpoint qui oblige tous les utilisateurs de supports d'identification à actualiser régulièrement ces derniers à ce Checkpoint. Pour un tel poste « Checkpoint », nous vous recommandons d'utiliser un endroit très fréquenté comme la réception ou un point d'information.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Avis :

Pour la prise en charge de cette fonction, le logiciel Xesar doit être en service, mais il peut néanmoins fonctionner en arrière-plan, et ce, lorsque le bureau est bloqué.

Avis :

Si la durée de validité est périmée, alors le support d'identification concerné ne pourra pas ouvrir de porte jusqu'à ce qu'une mise à jour sera effectuée à une station d'encodage. Tenez compte de ce fait, si le poste de mise à jour est situé dans un bâtiment, car plus la durée de validité paramétrée des supports d'identification est courte, plus vite la sécurité de l'installation sera rétablie en cas de perte d'un support d'identification. Il est tout de même important que la liste noire soit transmise aux composants d'accès par la tablette en cas de perte d'un support d'identification.

Durée de validité d'un support de rechange

Si un support d'identification n'est temporairement pas disponible, il est possible de délivrer un support de rechange par personne. La validité générale d'un support de rechange peut être définie ici. La validité maximale autorisée correspond à 72 heures (Figure 53 : Paramétrages de l'heure).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Journaliser des données personnelles

Si la journalisation de données à caractère personnel est souhaitée (journal des événements), elle peut être configurée dans les paramétrages. Pour cela, il convient d'actionner le bouton correspondant (prédéfini sur « Désactivé ») sur « Activé » (Figure 53 : Paramétrages de l'heure).

Attention :
Observez les directives et les dispositions applicables légales de votre pays en termes de droit à la protection des données !

Durée maximale pour les données personnelles

Vous pouvez limiter la durée de stockage des données en paramétrant une durée maximale (Figure 53 : Paramétrages de l'heure). Dès que la durée des données stockées atteint cette limite, les données concernées sont anonymisées.

Programmeur

Si d'autres appareils externes sont connectés à votre ordinateur et que la tablette Xesar n'est pas reconnue, alors vous pouvez sélectionner votre programmeur (tablette Xesar) ici à l'aide du menu déroulant.

Paramétrage de l'adresse IP / du serveur proxy

Pour charger des KeyCredits, il vous faut temporairement une connexion Internet. Si l'accès Internet de votre ordinateur s'effectue par l'intermédiaire d'un serveur proxy, vous

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

devez entrer le « nom d'hôte et l'adresse IP du serveur proxy » ❹ (Figure 53 : Paramétrages de l'heure).

Paramétrages de configuration

Les paramétrages de configuration vous permettent de modifier à tout moment le chemin de la sauvegarde automatique ainsi qu'activer ou de désactiver la sauvegarde automatique des données.

Nous vous prions de noter qu'en cas de sauvegarde de la base de données sur le même disque dur, que celle-ci sera également perdue en cas de défaillance. De ce fait, nous vous recommandons d'utiliser un disque dur externe pour la sauvegarde de la base de données. Attribuez des numéros de version aux sauvegardes de la base de données, afin de pouvoir recourir à d'anciennes versions en cas de nécessité.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Administration

Le point de menu « Administration » vous permet d'effectuer des paramétrages inter-systèmes. Cliquez pour cela sur « Administration » afin d'afficher l'aperçu (Figure 54 : Onglet Administration).

Figure 54 : Onglet Administration

Journal

Toutes les activités relatives aux connexions, déconnexions et aux données d'accès à caractère personnel de tous les utilisateurs sont journalisées. La fonction de filtrage du journal vous permet de limiter l'affichage à une liste de données qui correspond à une certaine période.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

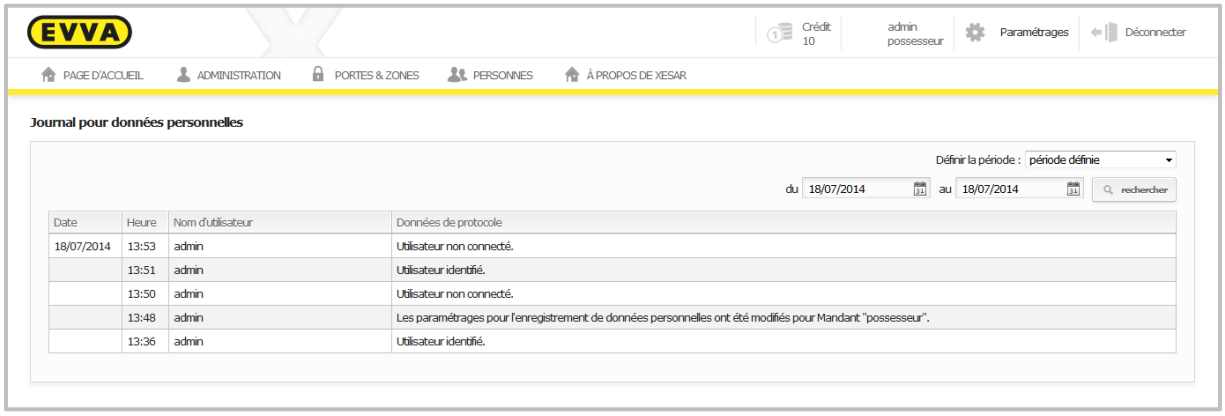

EVVA
Crédit 10
admin possesseur
Paramétrages
Déconnecter
PAGE D'ACCUEIL
ADMINISTRATION
PORTES & ZONES
PERSONNES
À PROPOS DE XESAR
Journal pour données personnelles
Définir la période : période définie
du 18/07/2014 au 18/07/2014 rechercher
Date | Heure | Nom d'utilisateur | Données de protocole
18/07/2014 | 13:53 | admin | Utilisateur non connecté.
13:51 | admin | Utilisateur identifié.
13:50 | admin | Utilisateur non connecté.
13:48 | admin | Les paramétrages pour l'enregistrement de données personnelles ont été modifiés pour Mandant "possesseur".
13:36 | admin | Utilisateur identifié.

Figure 55 : Journal pour données personnelles

Pour limiter la période, cliquez sur le menu déroulant du ***Filtre*** ❶ (Figure 56 : Filtrer les entrées du journal) et sélectionnez le type de restriction souhaité. Pour activer la fonction de calendrier, sélectionnez le dernier point.

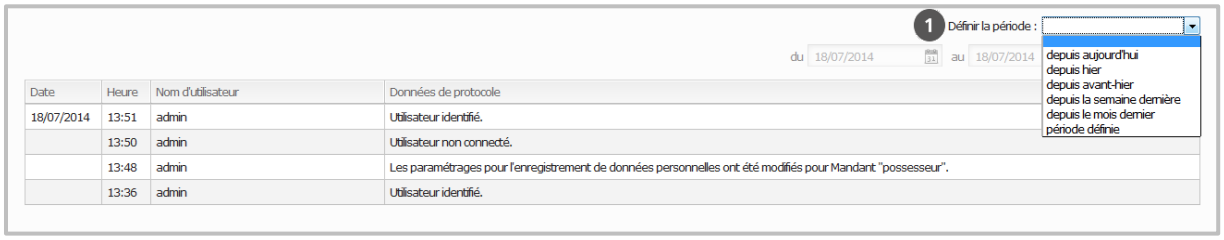

1
Définir la période :
du 18/07/2014 au 18/07/2014
depuis aujourd'hui
depuis hier
depuis avant-hier
depuis la semaine dernière
depuis le mois dernier
période définie
Date | Heure | Nom d'utilisateur | Données de protocole
18/07/2014 | 13:51 | admin | Utilisateur identifié.
13:50 | admin | Utilisateur non connecté.
13:48 | admin | Les paramétrages pour l'enregistrement de données personnelles ont été modifiés pour Mandant "possesseur".
13:36 | admin | Utilisateur identifié.

Figure 56 : Filtrer les entrées du journal

Avis :

Les entrées du journal ne peuvent pas être effacées par l'utilisateur.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Modifier le logo du propriétaire

Sur cette page, vous pouvez modifier votre logo, si vous le souhaitez. Vous verrez ensuite le logo choisi dans la barre d'outils du logiciel ❸ (Figure 57 : Logo personnalisé du propriétaire).

Figure 57 : Logo personnalisé du propriétaire

Pour modifier le logo, procédez de la manière suivante :

- Sélectionnez ***Administration*** > ***Modifier le logo du propriétaire***
- ***Sélectionner fichier*** ❶ (Figure 58 : Modifier) Sélectionnez le fichier d'image souhaité (.jpg, .png ou .gif).
- Cliquez sur ***Enregistrez les modifications*** ❷ (Figure 58 : Modifier)

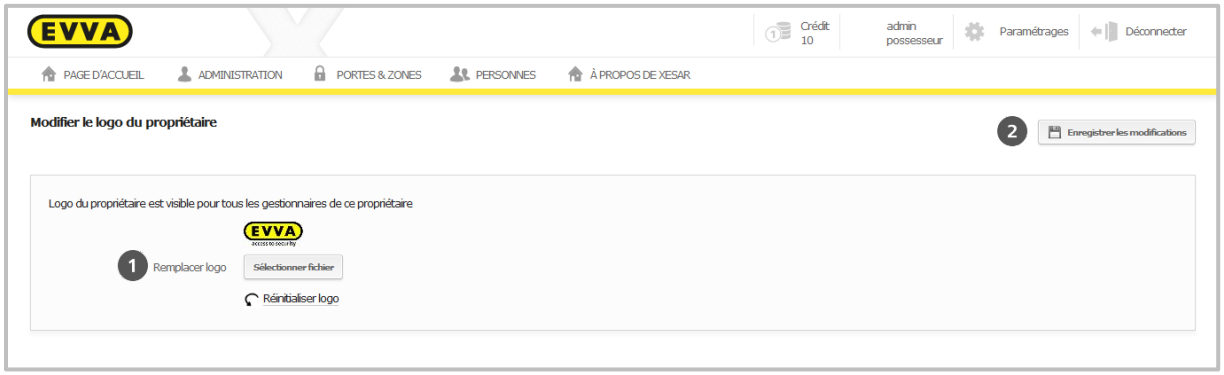


Figure 58 : Modifier le logo du propriétaire

Avis

Le fichier d'image ne doit pas dépasser la taille de 1 Mo.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Utilisateur (gestionnaire)

Les gestionnaires sont compétents pour des tâches administratives dans le logiciel. Des autorisations individuelles sont affectées à chaque gestionnaire. La gestion centrale s'effectue par l'administrateur, qui dispose toujours de tous les droits et qui ne peut pas être désactivé.

Le menu ***Administration > Gestionnaire*** vous permet de consulter une liste de tous les utilisateurs enregistrés ainsi que le groupe d'utilisateurs affecté aux gestionnaires (Figure 59 : Utilisateur (gestionnaire)).

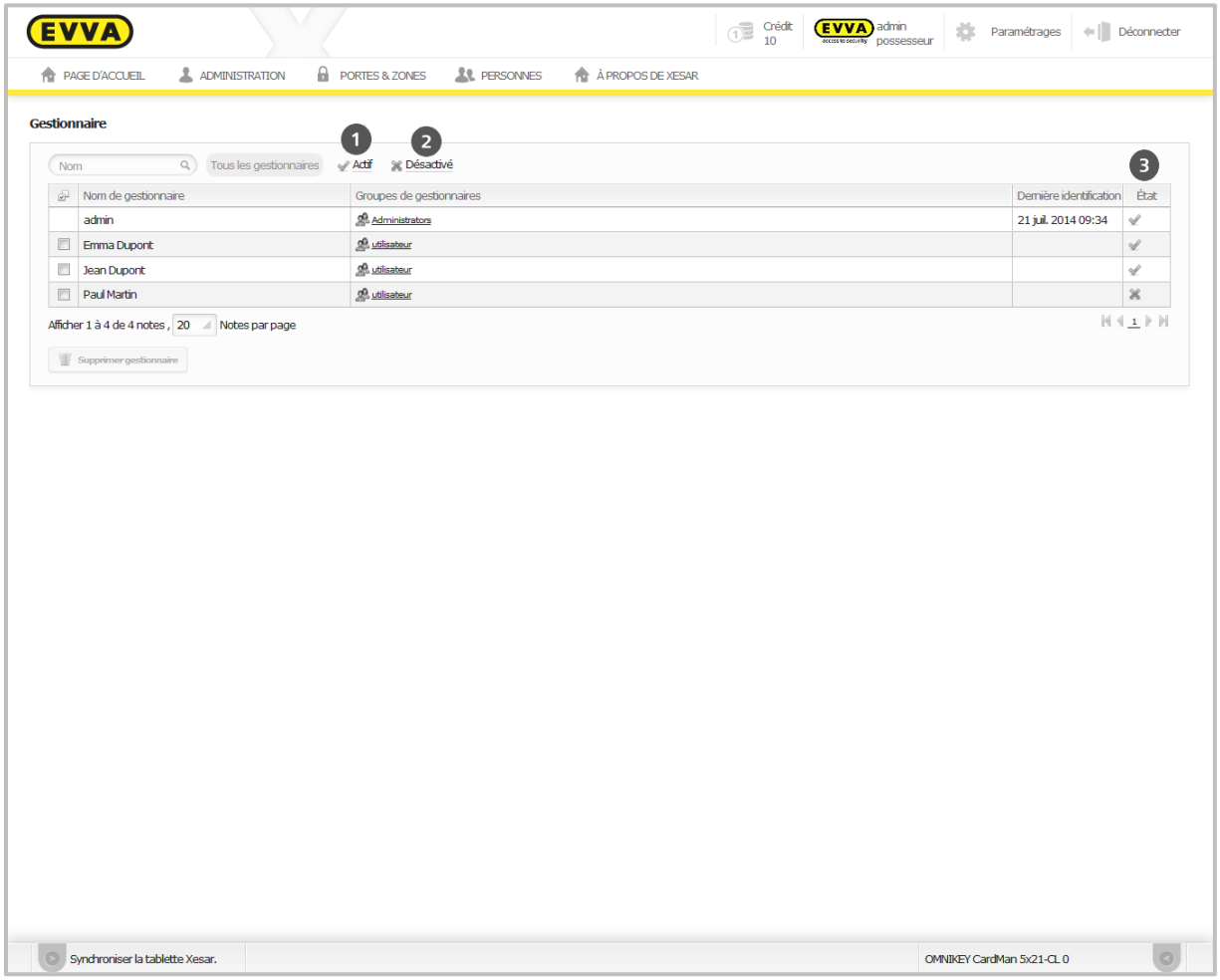


Figure 59 : Utilisateur (gestionnaire)

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Filtrage d'utilisateurs activés ou désactivés

(Figure 59 : Utilisateur (gestionnaire))

- L'en-tête de la liste vous permet de filtrer les utilisateurs activés ❶ ou désactivés ❷ en cliquant sur le bouton correspondant.
- Les symboles correspondants pour chaque utilisateurs sont affichés dans la colonne « État » ❸.

Éditer le gestionnaire

Vous pouvez appeler l'option de menu ***Éditer le gestionnaire*** en cliquant sur le gestionnaire (utilisateur) concerné. La page qui s'affiche ensuite vous offre un aperçu sur l'état actuel de l'utilisateur sélectionné et vous permet d'effectuer des paramétrages spécifiques à l'utilisateur. (Figure 60 : Éditer le gestionnaire)

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

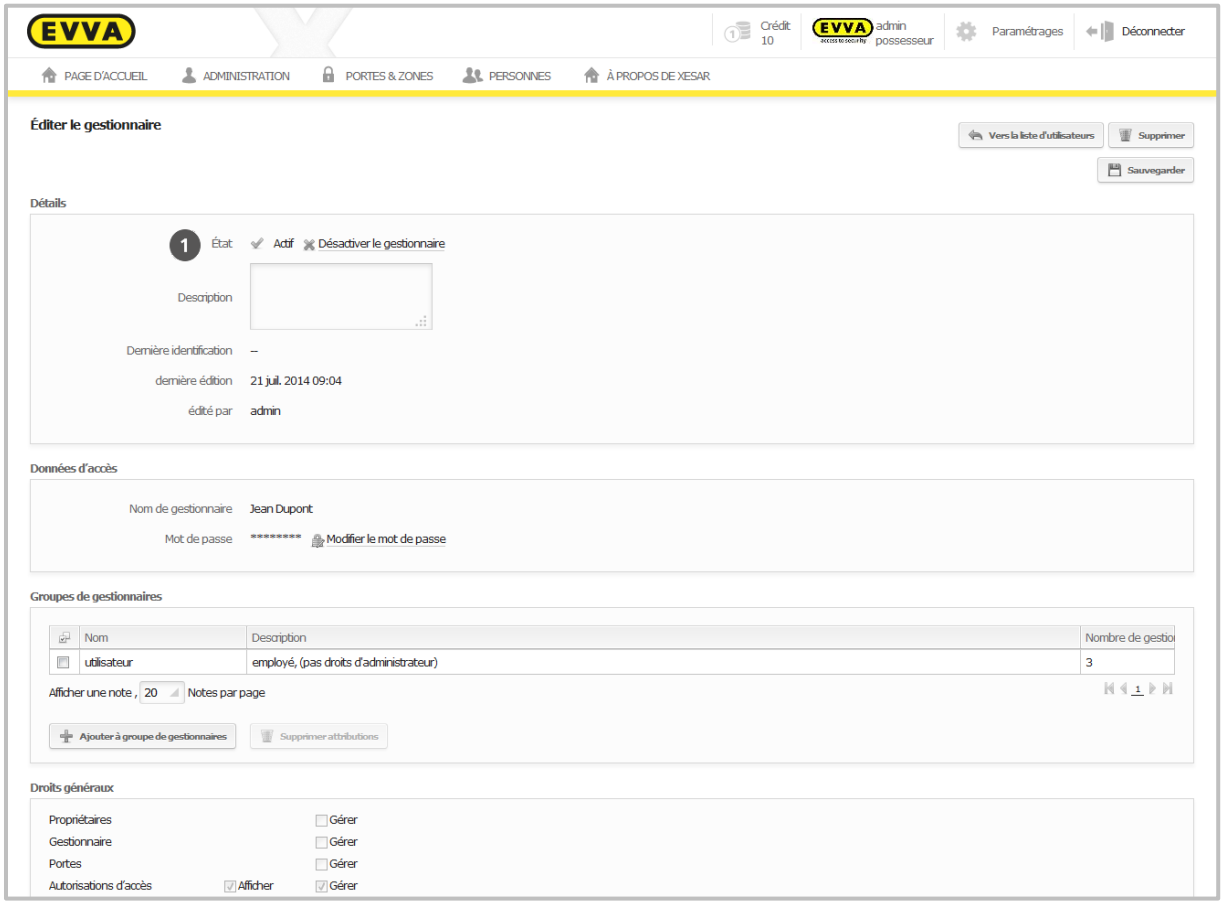


Figure 60 : Éditer le gestionnaire

Détails

Le champ ***Détails*** vous fournit des informations détaillées sur l'utilisateur, que vous pouvez activer ou désactiver si cette fonction est prise en charge pour cet utilisateur.

- Description
- Dernière identification
- Dernière édition
- Édité par

Désactiver le gestionnaire

- Pour désactiver un utilisateur, il faut d'abord le sélectionner.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Modifier ensuite l'état ❶ en cliquant sur ***Désactiver le gestionnaire***.
- Confirmez la demande de confirmation par ***OK*** et adoptez les données modifiées en cliquant sur Enregistrer .

Avis :

L'utilisateur Admin ne peut pas être désactivé !

Données d'accès et modification du mot de passe

La zone ***Données d'accès*** vous permet de modifier le mot de passe d'un utilisateur. Pour une telle opération, procédez de la manière suivante :

- Cliquez sur l'utilisateur concerné et ouvrez dans la zone ***Données d'accès*** le champ ***Modifier le mot de passe*** en cliquant dessus .
- Saisissez un nouveau mot de passe en veillant qu'il ait un nombre de caractères entre 6 et 20 et qu'il comporte des majuscules, des minuscules et des chiffres.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

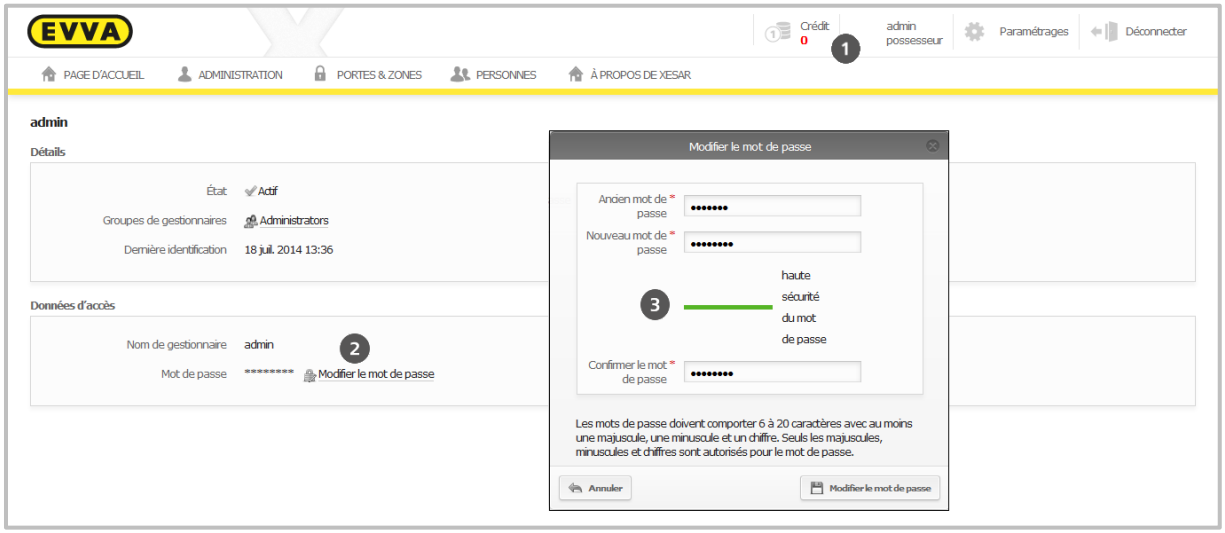


Figure 61 : Modifier le mot de passe

Groupes de gestionnaires

Dans la zone ***Groupes de gestionnaires***, vous pouvez affecter des utilisateurs à un groupe de gestionnaire ou supprimer des utilisateurs d'un groupe. Des groupes d'utilisateurs affectés peuvent aussi être activés ou désactivés.

Si vous souhaitez ajouter un utilisateur à un groupe d'utilisateurs existant, procédez de la manière suivante :

- Sélectionnez à l'aide du menu déroulant le ***groupe d'utilisateurs*** ❹ auquel l'utilisateur doit être ajouté. Les groupes d'utilisateurs déjà affectés sont masqués dans le menu.

Si vous souhaitez supprimer l'affectation d'un groupe d'utilisateurs, procédez de la manière suivante :

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Sélectionnez le(s) groupe(s) d'utilisateurs concerné en cliquant sur la case à cocher et cliquez ensuite sur le bouton ***Supprimer attributions***. Confirmez votre sélection par un nouveau clic sur ***Supprimer attributions***.

Créer un gestionnaire

Cette zone vous permet de créer un ou plusieurs utilisateurs et de leur affecter diverses autorisations. Veuillez noter que si vous souhaitez une nouvelle composition des droits généraux pour l'utilisateur concerné, il faut d'abord créer un nouveau groupe d'utilisateurs.

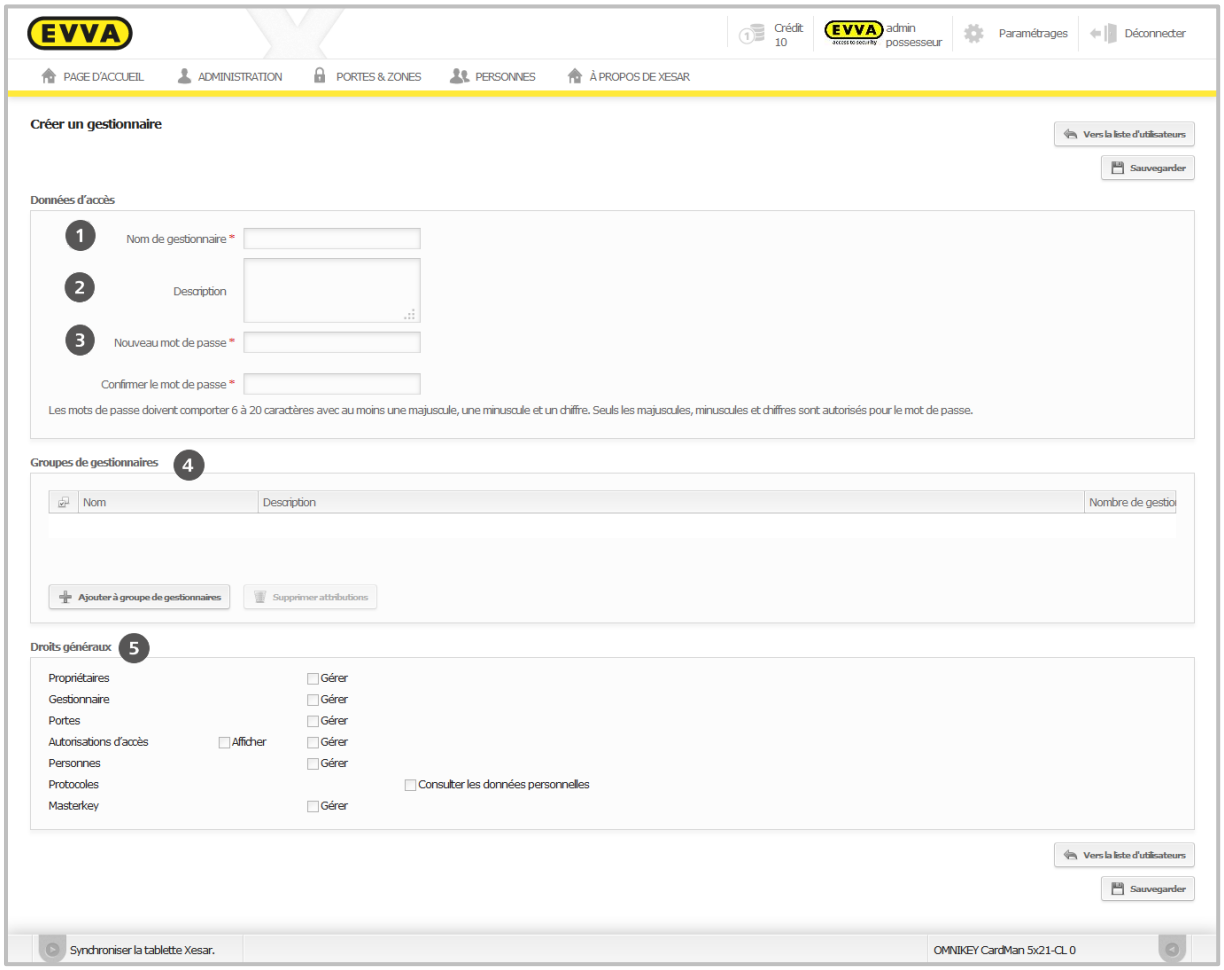


Figure 62 : Créer un gestionnaire

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Données d'accès

Pour créer un gestionnaire, procédez de la manière suivante (Figure 62 : Créer un gestionnaire) :

- Sélectionnez ***Nom de*** l'utilisateur ❶.
- Entrez si nécessaire une ***description*** ❷.
- Définissez un ***nouveau mot de passe*** ❸ avec la syntaxe suivante :
  6 à 20 caractères, avec des majuscules, des minuscules et des chiffres (un « mot de passe sûr » doit répondre à la syntaxe prescrite ; les mots de passe non sûrs ne sont pas conformes aux conditions définies).

Groupe de gestionnaires

- Sélectionnez à l'aide du menu déroulant les ***groupes d'utilisateurs*** qui doivent être affectés à l'utilisateur. Les groupes d'utilisateurs déjà affectés sont automatiquement masqués dans le menu.
- Confirmez votre choix par un clic sur sauvegarder le ***groupe de gestionnaires***.

Droits généraux

- Sélectionnez les ***droits généraux*** ❺ qui doivent être affectés à la personne. Ceux-ci seront transmis à partir des groupes de gestionnaires selon les paramétrages et ne peuvent pas être adaptés ici.
- ***Sauvegardez*** vos modifications pour les adopter.

La modification est ensuite confirmée dans la barre de titre du logiciel Xesar.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Groupes de gestionnaires

Pour la gestion du logiciel, des groupes de gestionnaires et des gestionnaires individuels sont définis.
Les groupes de gestionnaires peuvent faire l'objet d'affectations de divers droits.
Le groupe de gestionnaires ***Administrateurs*** a été prédéfini et ne peut pas être supprimé. Ce groupe de gestionnaires n'a pas de limitations en termes de droits.
Notez bien que chaque utilisateur doit au moins être affecté à un groupe d'utilisateurs.

Tous les groupes de gestionnaires existants sont listés dans le menu ***Administration*** > ***Groupes de gestionnaires***. Une entrée dans le champ de recherche vous permet de sélectionner le groupe de gestionnaires souhaité, qui peut aussi être supprimé ici.

Avis :

Tenez compte de la casse (majuscule / minuscule).

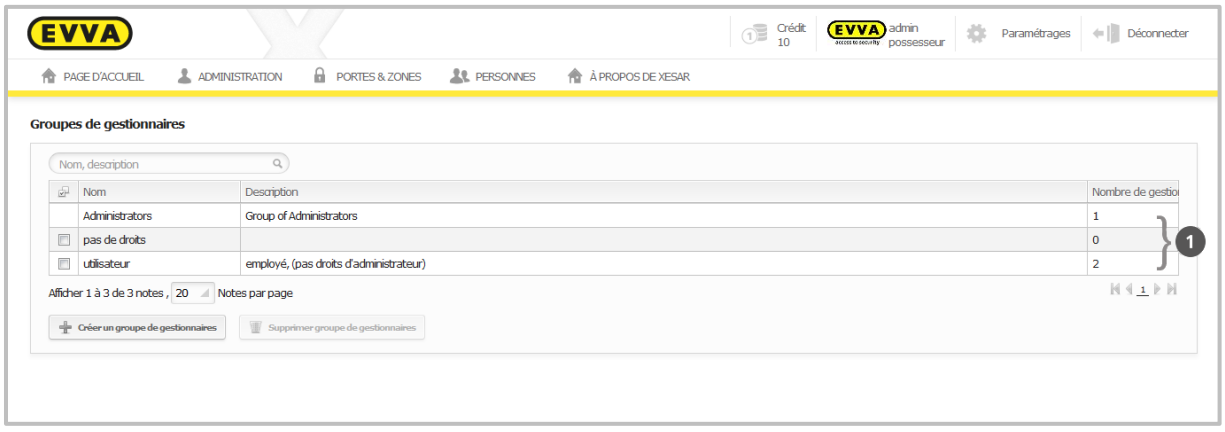


Figure 63 : Groupes de gestionnaires

Dans la colonne ***Nombre de gestionnaires*** ❶ (Figure 63 : Groupes de gestionnaires), vous voyez le nombre de gestionnaires affectés au groupe spécifique.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Supprimer un groupe de gestionnaires

Vous pouvez uniquement supprimer des groupes de gestionnaires auxquels aucun utilisateur n'est affecté. Pour supprimer un groupe de gestionnaires, procédez de la manière suivante :

- Sélectionnez un ou plusieurs groupes de gestionnaires en cliquant sur la case à cocher correspondante.
- Cliquez ensuite sur le champ *Supprimer groupe de gestionnaires.*
- Confirmez la question de sûreté pour ***Supprimer groupe de gestionnaires***. Cette action ne peut plus être annulée après la confirmation.

Avis :
Si des utilisateurs sont encore affectés au groupe de gestionnaires devant être supprimé, alors une autre demande de confirmation apparaît.

Avis :
L'utilisateur ***Admin*** et le groupe de gestionnaires ***Administrateur (Administrators)*** ne peuvent pas être supprimés.

Les entrées relatives au groupe de gestionnaires supprimé seront automatiquement supprimées dans les paramétrages des utilisateurs.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Créer un groupe de gestionnaires

En fonction des tâches d'administration spécifiques des utilisateurs, il est possible que divers profils d'autorisations soient nécessaires.

La zone ***Créer un groupe de gestionnaires*** vous permet de créer différents groupes de gestionnaires selon les besoins et de leur affecter divers droits. (Figure 64 : Créer un groupe de gestionnaires)

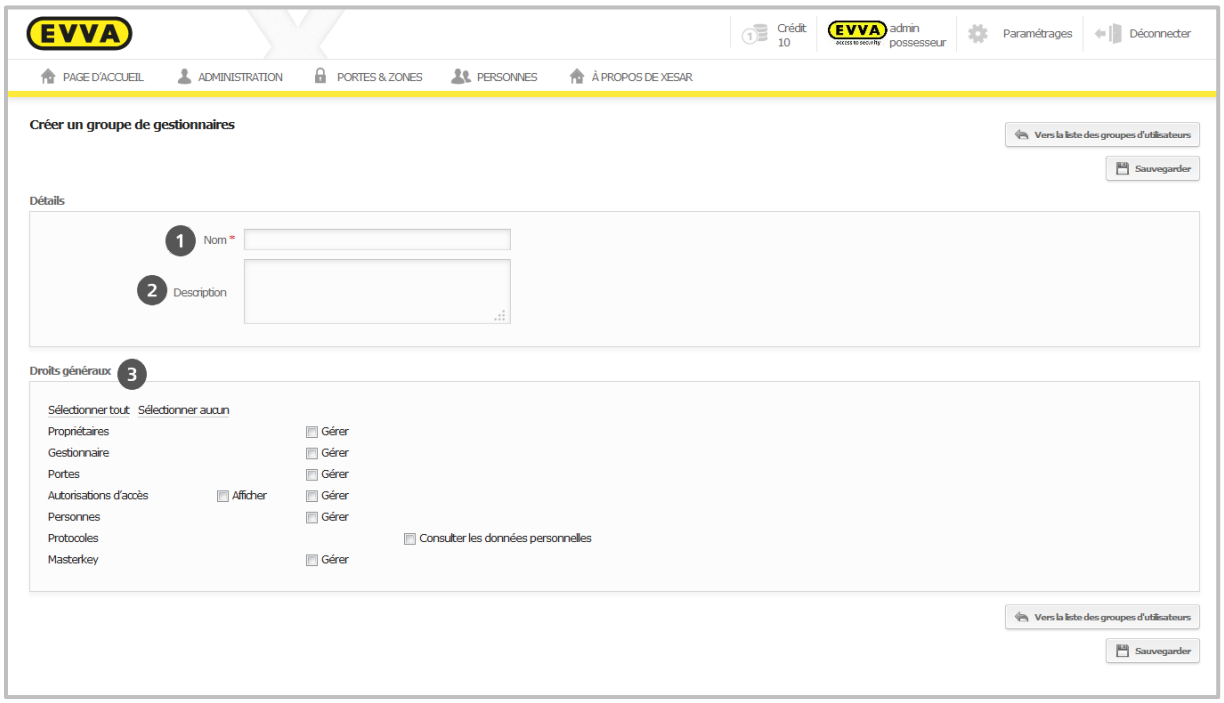


Figure 64 : Créer un groupe de gestionnaires

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Détails

La zone ***Détails*** permet de définir le nom du groupe et la description.

- Déterminez un ***nom*** évocateur pour le groupe de gestionnaires ❶, comme syndic.
- Complétez le nom par une brève ***description*** ❷.

Droits généraux

Cet espace vous permet de définir les droits du gestionnaire.
La détermination des droits des gestionnaires s'effectue dans le groupe de gestionnaires dans la zone ***Droits généraux*** ❸. L'ordre de présentation correspond aux tâches administratives qui influencent les propriétaires (mandants), les gestionnaires, les portes, les droits d'accès, les personnes et les supports d'ouverture de secours.

- Le gestionnaire peut créer, visualiser, modifier et supprimer des gestionnaires en utilisant la fonction « ***Gestionnaire*** -> ***Gérer*** ».
- Le gestionnaire peut créer, visualiser, modifier et supprimer des portes en utilisant la fonction « ***Portes*** -> ***Gérer*** ».
- Le gestionnaire peut visualiser des droits d'accès pour des portes en utilisant la fonction « ***Autorisations d'accès*** -> ***Afficher*** ». D'autres droits sont requis pour cela.
- Le gestionnaire peut ajouter, modifier et supprimer des droits d'accès pour des portes en utilisant la fonction « ***Autorisations d'accès*** -> ***Gérer*** ». D'autres droits sont requis pour cela.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Le gestionnaire peut visualiser et modifier des paramétrages de système en utilisant la fonction « ***Propriétaires*** -> ***Gérer*** », à l'exception des modification du logo de propriétaire.
- Le gestionnaire peut délivrer des autorisations Masterkey en utilisant la fonction « ***Masterkey*** -> ***Gérer*** ». D'autres droits sont requis pour cela.
- Le gestionnaire peut consulter des événements relatifs à des personnes en utilisant la fonction « ***Protocoles*** -> ***Gérer*** ».

Activez les cases à cocher correspondantes en cliquant dessus.

Conseil :

Déterminez les autorisations en fonction des tâches administratives des utilisateurs en tenant compte des droits (possibilités) que vous leur affectez.

Avis :

la fonction ***Masterkey*** correspond à un « passe général » qui peut toujours ouvrir toutes les portes.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Éditer un groupe de gestionnaires

- Cliquez dans la liste des groupes de gestionnaires sur celui qui doit être modifié (Figure 65 : Éditer les groupes de).
- Vérifiez et modifiez les détails si nécessaire (nom, description) ❶.
- Corrigez les droits généraux activés ❷.
- ***Sauvegardez*** les modifications ❸.

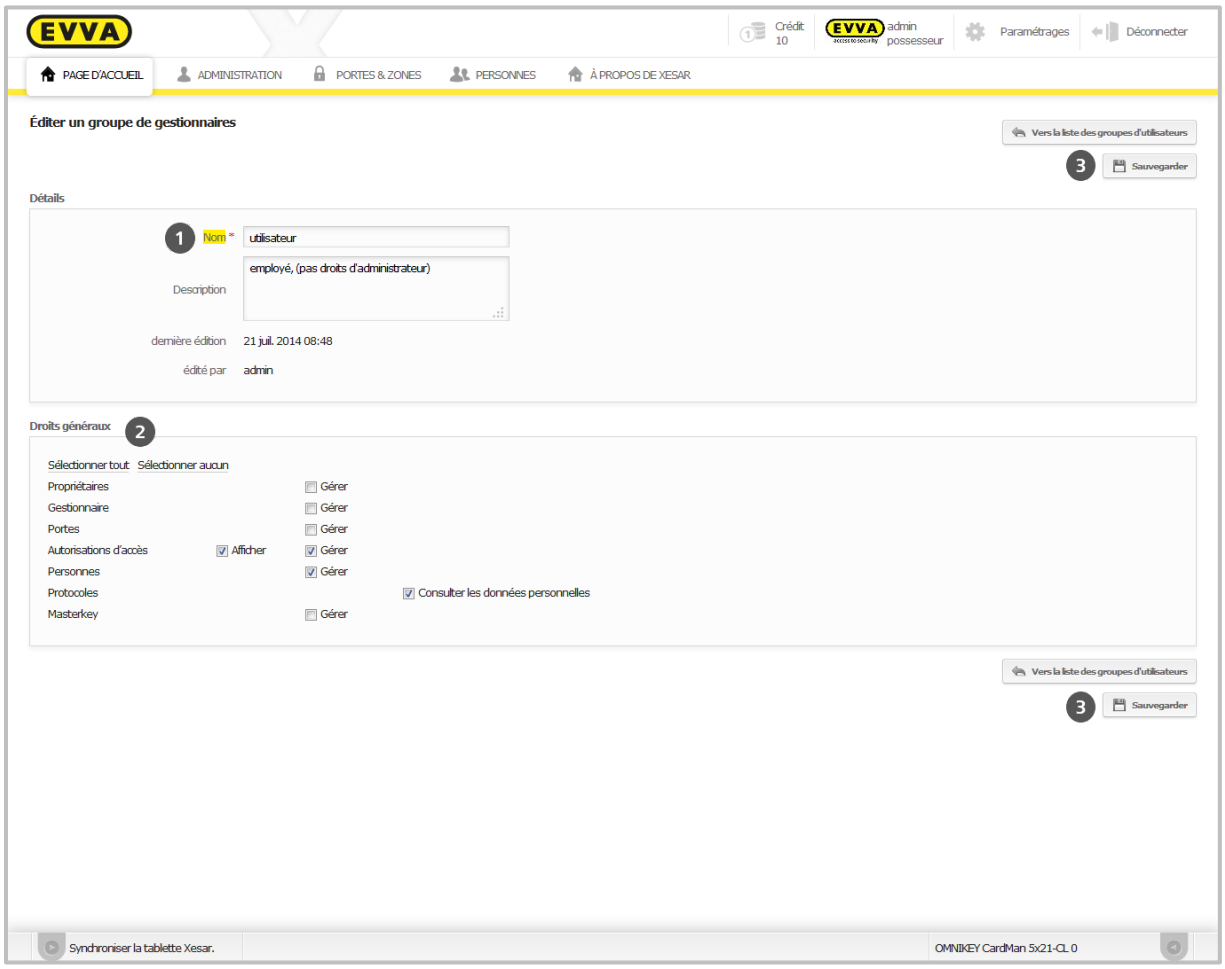


Figure 65 : Éditer les groupes de gestionnaires

Votre modification sera définitivement adoptée après la sauvegarde et tous les gestionnaires liés à ce groupe de gestionnaires seront actualisés automatiquement.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

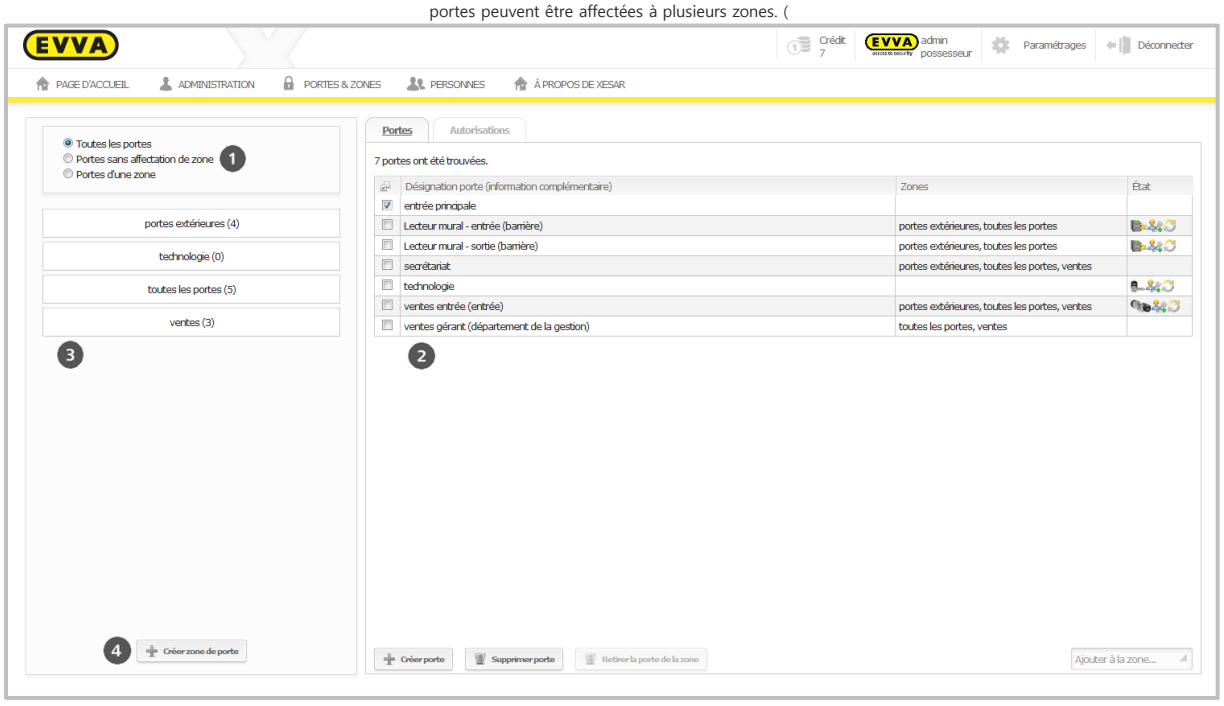
Portes et zones

L'option de menu ***Portes et zones*** permet d'appeler et de gérer toutes les portes et zones, y compris les composants d'accès Xesar enregistrés.

Figure 66 : Portes et zones

Portes et zones

Dans l'espace ***Portes et zones***, un clic sur une sélection spécifique ❶ (en fonction des portes) ou ❸ (en fonction des zones) permet d'afficher les portes et les zones enregistrées dans le logiciel ainsi que les affectations des portes aux zones. Il est ici également possible d'affecter des portes à des zones. Les zones sont destinées à regrouper plusieurs portes dans une même zone (groupe) par souci de clarté et pour simplifier les attributions des autorisations. Si l'on souhaite par exemple attribuer des droits d'accès à une ou plusieurs personnes pour cinq portes, alors il sera plus simple de regrouper ces portes dans une zone. Il suffirait ainsi d'attribuer à ces personnes les droits d'accès à une zone pour qu'elles puissent accéder aux cinq portes. Il est possible de créer un maximum de 96 zones, tandis que les portes peuvent être affectées à plusieurs zones. (



Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Figure 67 : Portes et zones)

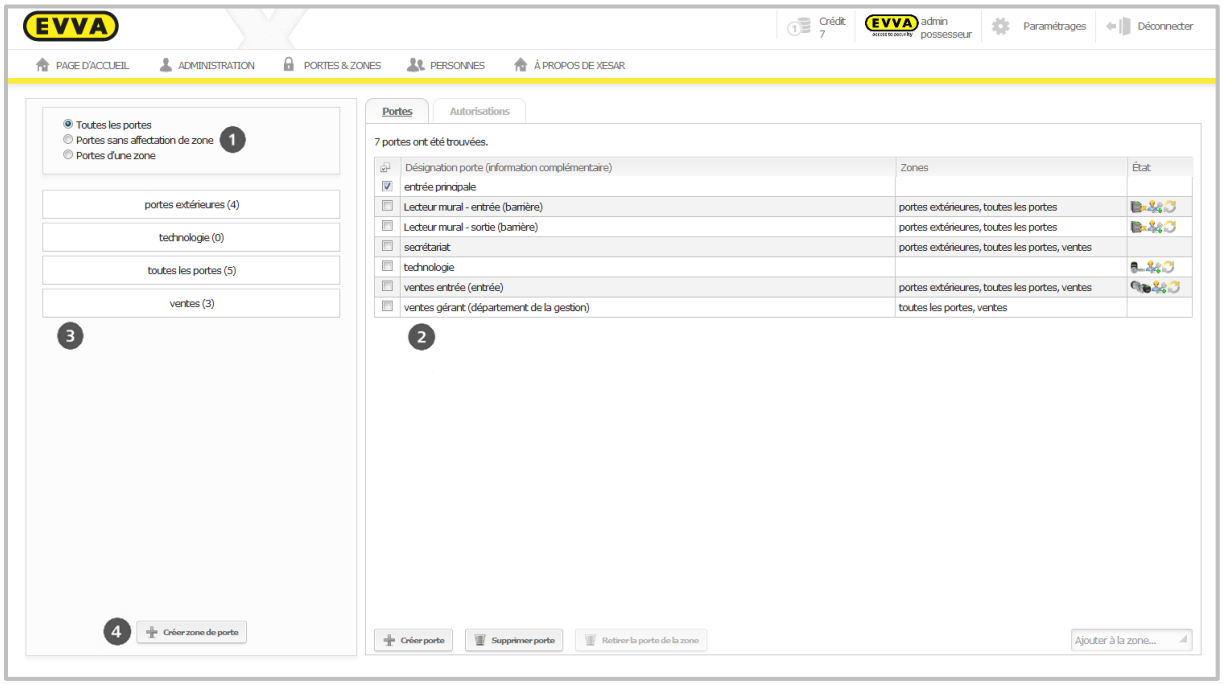


Figure 67 : Portes et zones

Afficher **Toutes les portes**

Cliquez sur ***Toutes les portes*** pour afficher une liste de toutes les portes de l'installation de fermeture Xesar, indépendamment du fait qu'elles soient affectées ou non à une zone.

Afficher **les portes d'une zone**

Cliquez sur la zone de portes que vous souhaitez afficher ❸. L'option de menu ***Portes d'une zone*** est automatiquement sélectionnée et une liste des portes qui se trouvent dans cette zone s'affiche ❷. Les chiffres entre parenthèses à côté de la désignation de la zone indiquent le nombre de portes dans cette zone.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Afficher les **portes sans affectation de zone**

Cliquez sur ***Portes sans affectation de zone*** pour afficher une liste de toutes les portes qui ne sont pas affectées à une zone de votre installation de fermeture Xesar ❷.
Outre les diverses fonctions d'affichage, l'option de menu ***Portes et zones*** permet également d'éditer et de gérer les portes et les zones.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Créer une zone de porte
- Créer une porte
- Supprimer une/des porte(s)
- Supprimer une/des porte(s) d'une zone
- Ajouter une/des porte(s) à une/des zone(s)
- Éditer/supprimer une/des zone(s)

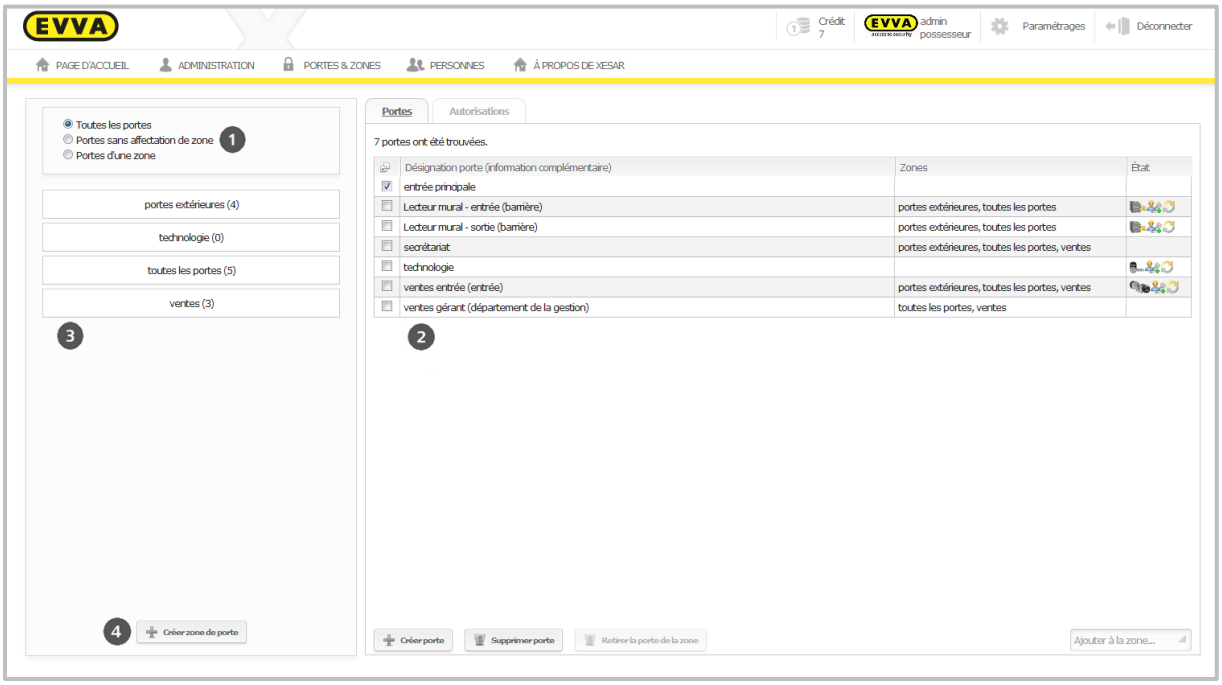
Créer une zone de porte

Pour créer une zone de portes, procédez de la manière suivante :

- Cliquez sur ***Portes et zones*** > *Portes et zones.*

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Cliquez sur ***Créer zone de porte*** ❹ (



- Figure 67 : Portes et zones).
- Déterminez le ***Nom*** pour la nouvelle zone de portes ❶ (Figure 68 : Créer une nouvelle zone de porte).
- Cliquez sur Sauvegarder, pour adopter les entrées.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

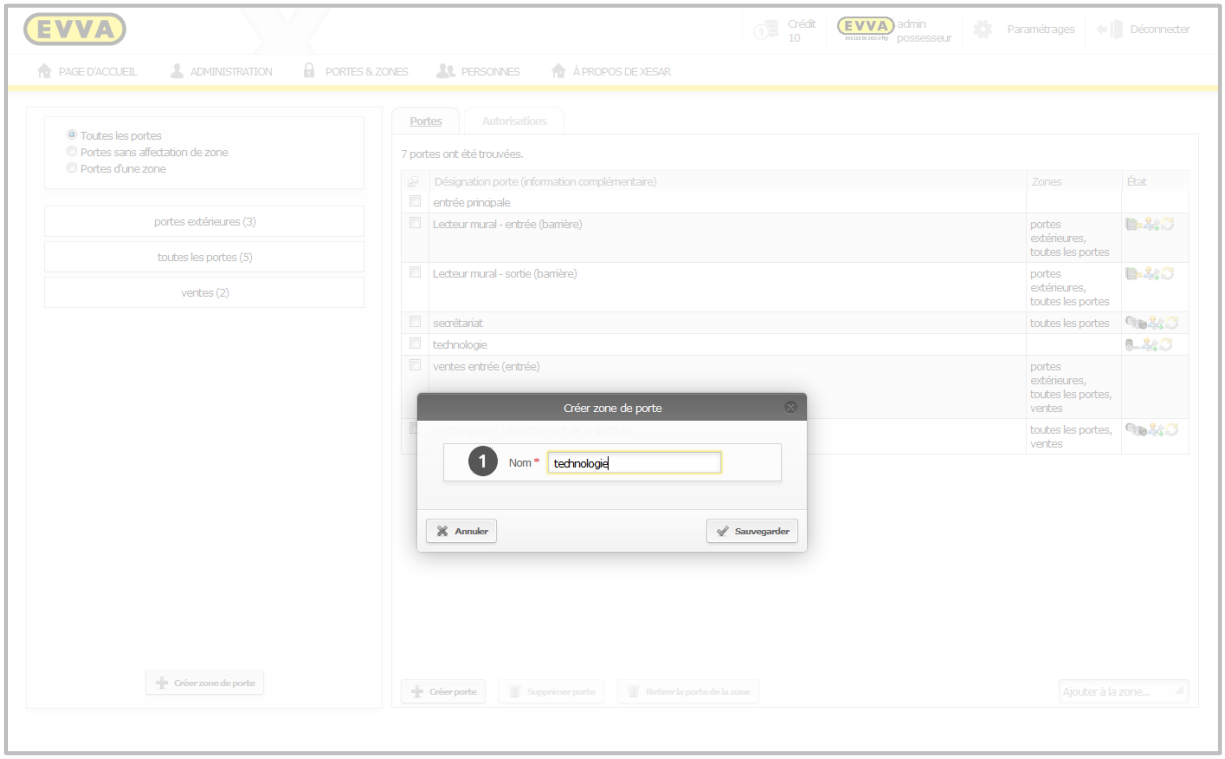
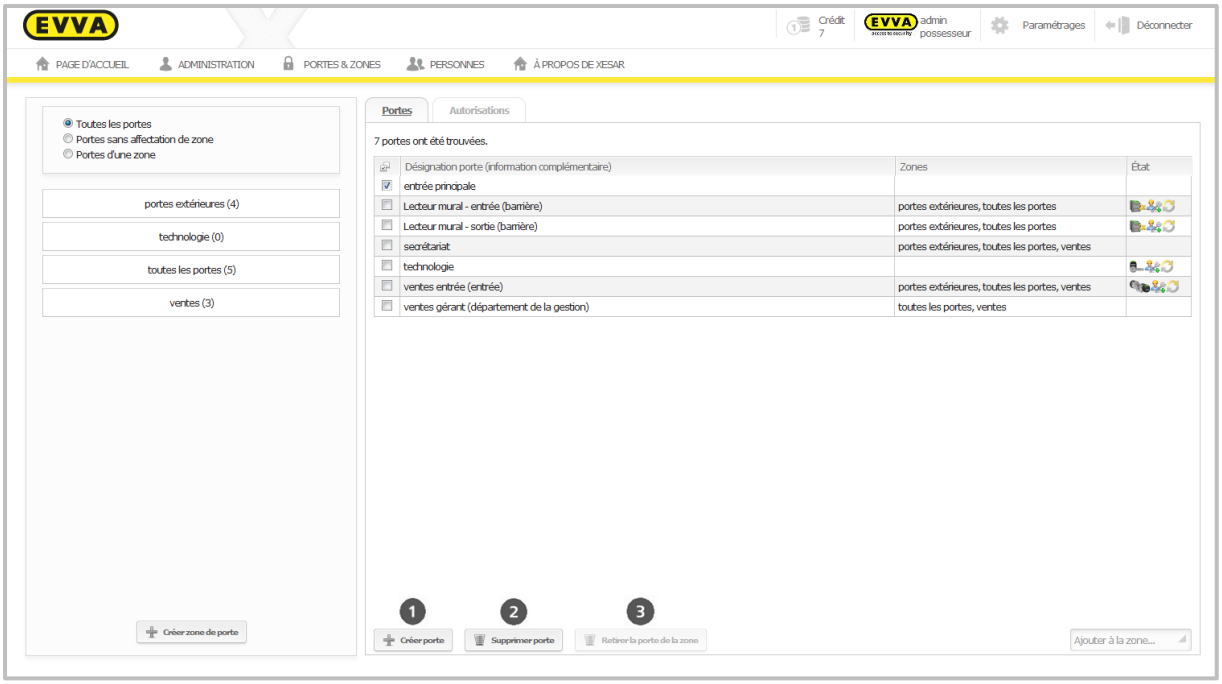


Figure 68 : Créer une nouvelle zone de porte

Créer une autre porte

Pour créer une autre porte, procédez de la manière suivante :

- Cliquez sur le champ ***Créer porte*** ❶ et procédez selon la description du chapitre : (***Créer une*** porte) (



Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Figure 69 : Gérer les portes).

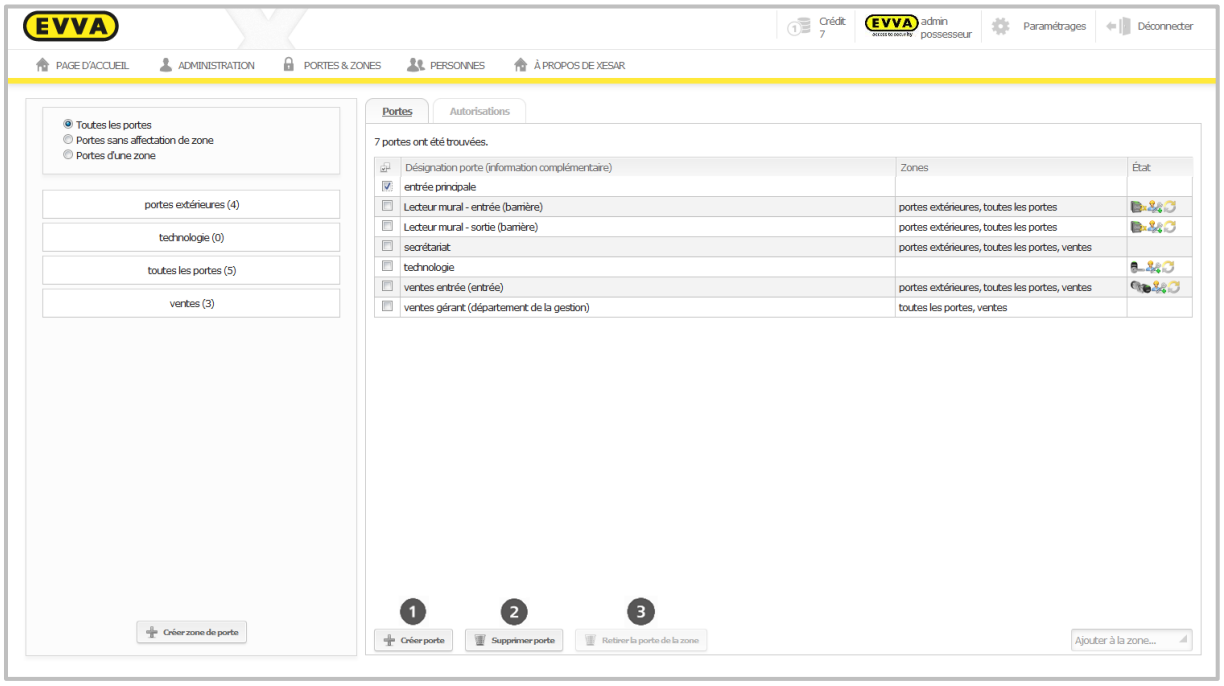


Figure 69 : Gérer les portes

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Supprimer une porte

Ce point de menu permet également de supprimer des portes (

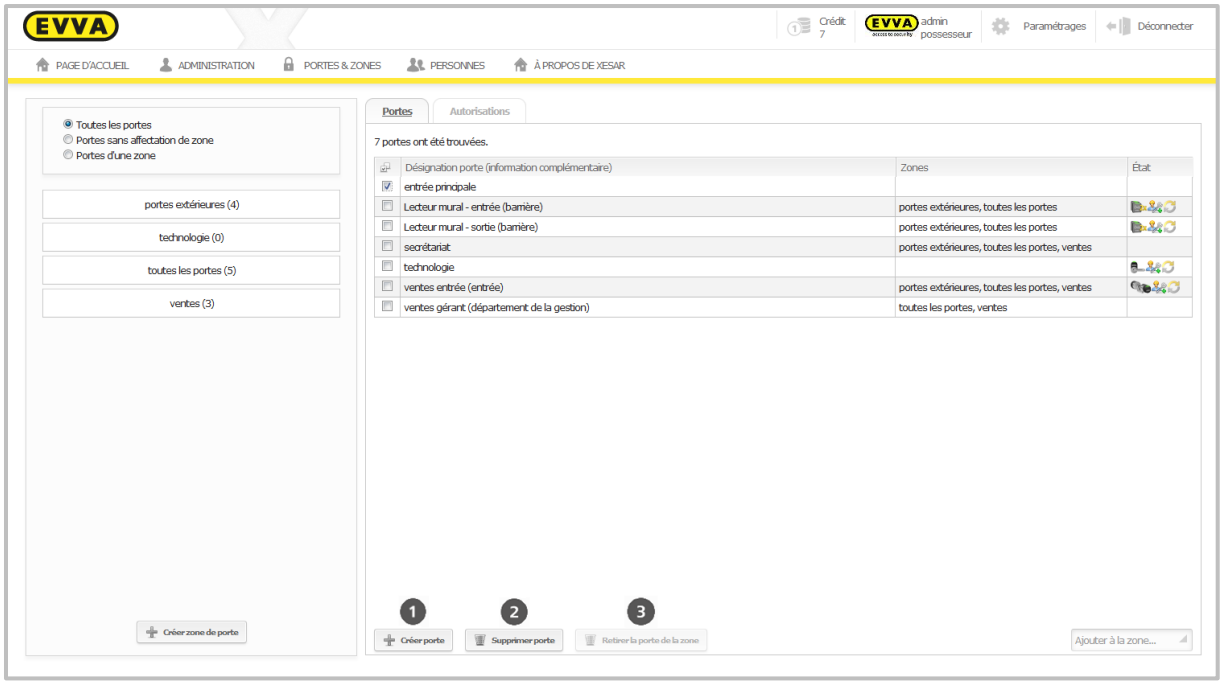


Figure 69 : Gérer les portes).

- Cliquez sur « Afficher toutes les portes » ou sur la zone qui comporte la porte concernée.
- Cliquez sur la case à cocher à côté de la porte concernée.
- Cliquez ensuite sur ***Supprimer porte*** ❷.
- Confirmez la question qui apparaît en cliquant sur ***Supprimer porte*** pour confirmer votre entrée et pour terminer.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Supprimer une porte d'une zone

Pour supprimer une porte d'une zone, procédez de la manière suivante (

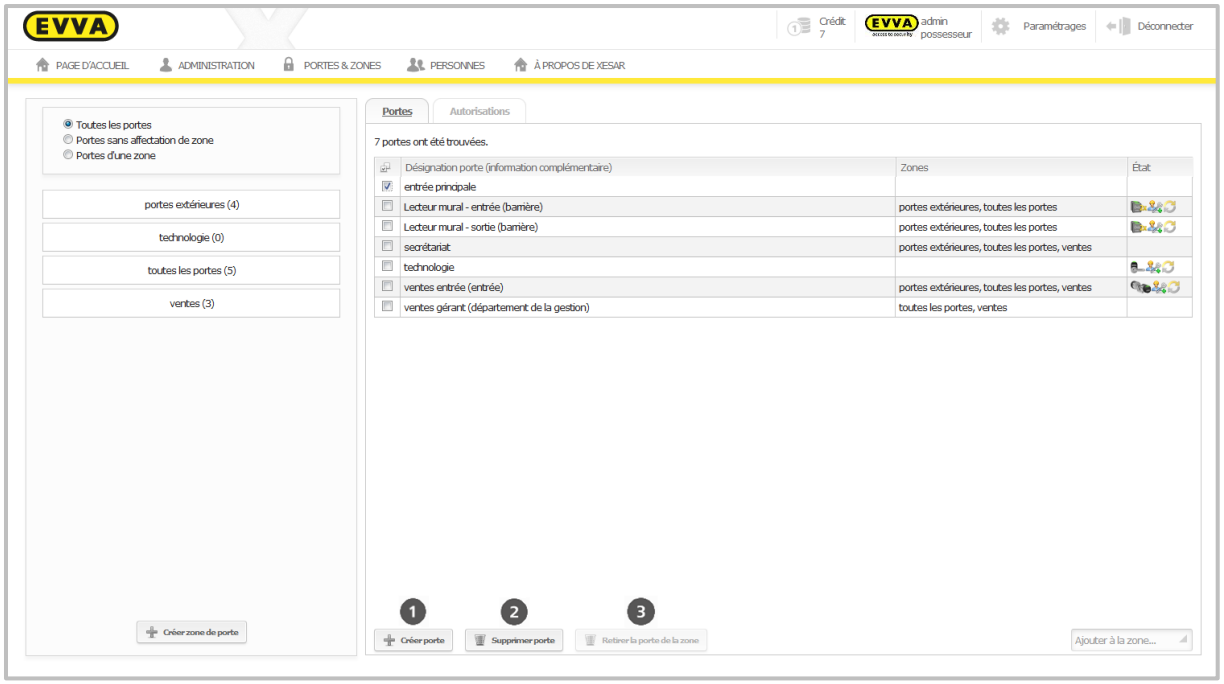


Figure 69 : Gérer les portes) :

- Cliquez sur la zone concernée.
- Cliquez sur la case à cocher de la porte concernée.
- Cliquez sur le champ ***Retirer la porte de la zone*** ❸.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Ajouter une/des porte(s) à une zone à l'aide de **Ajouter à la zone**

Vous pouvez ajouter une ou plusieurs portes à une zone

(

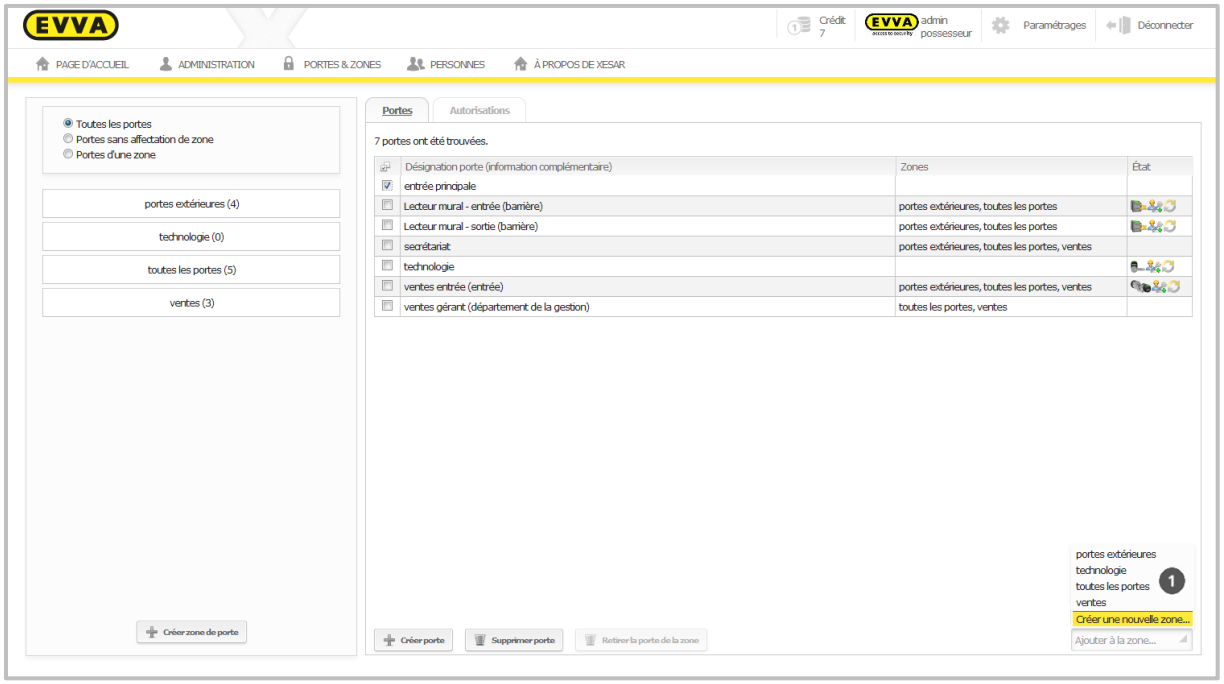


Figure 70 : Ajouter à la zone).

- Sélectionnez la/les porte(s) concernée(s) à l'aide de la case à cocher.
- Choisissez ensuite la zone désirée dans la fenêtre avec le menu déroulant ❶.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

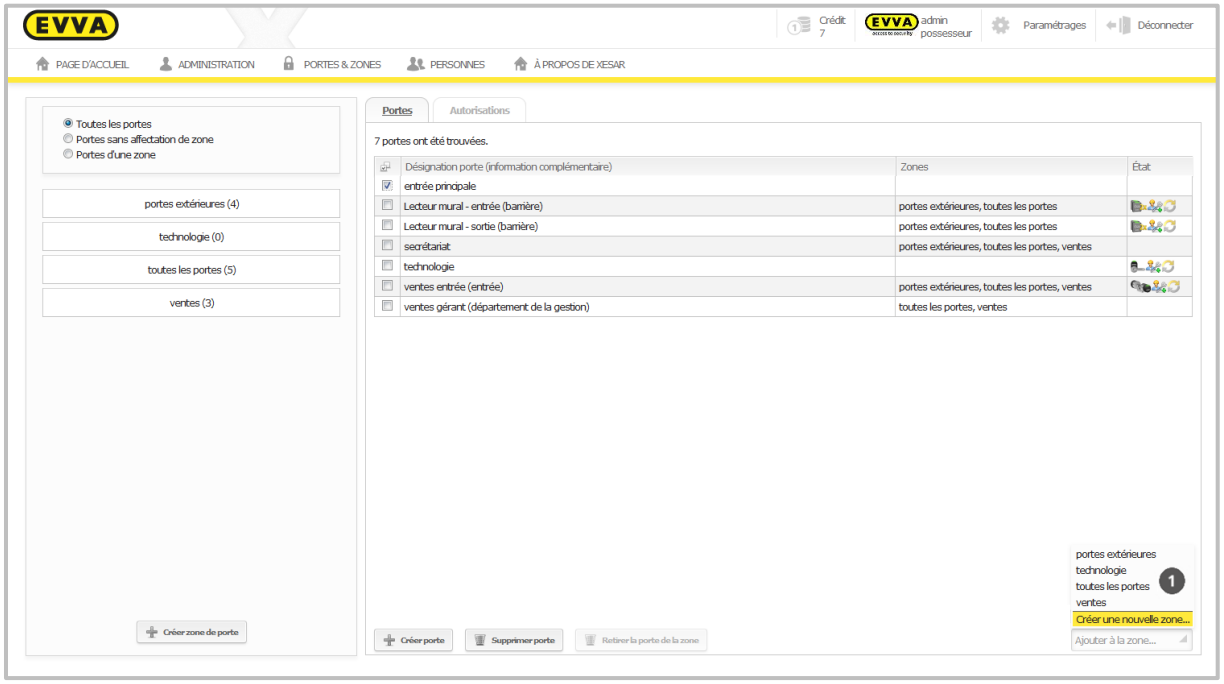


Figure 70 : Ajouter à la zone

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Afficher les personnes autorisées d'une zone

Si vous cliquez sur une zone de porte pour la sélectionner, le champ de cette zone sera automatiquement affiché avec un fond jaune (

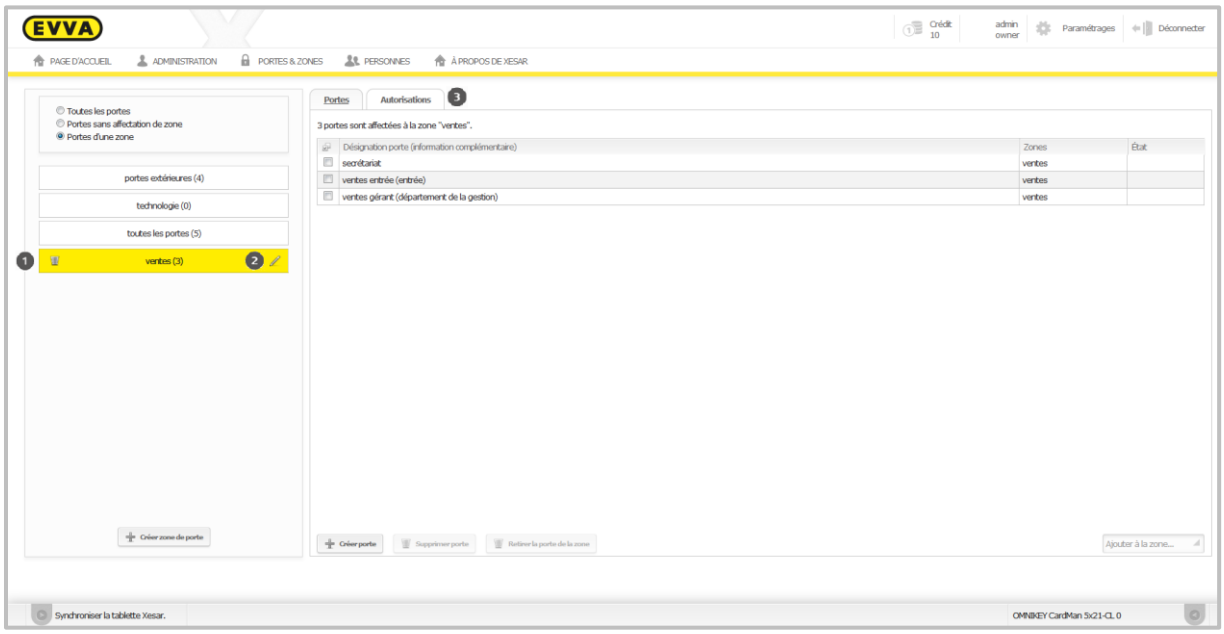


Figure 71 : Zone de porte niveau 2).

Vous pouvez visualiser toutes les portes de cette zone sur la liste des ***portes*** ❸.

- Si vous cliquez sur le champ ***Autorisations*** ❸, **toutes** les personnes qui possèdent une autorisation pour **toutes** les portes de cette zone seront affichées.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

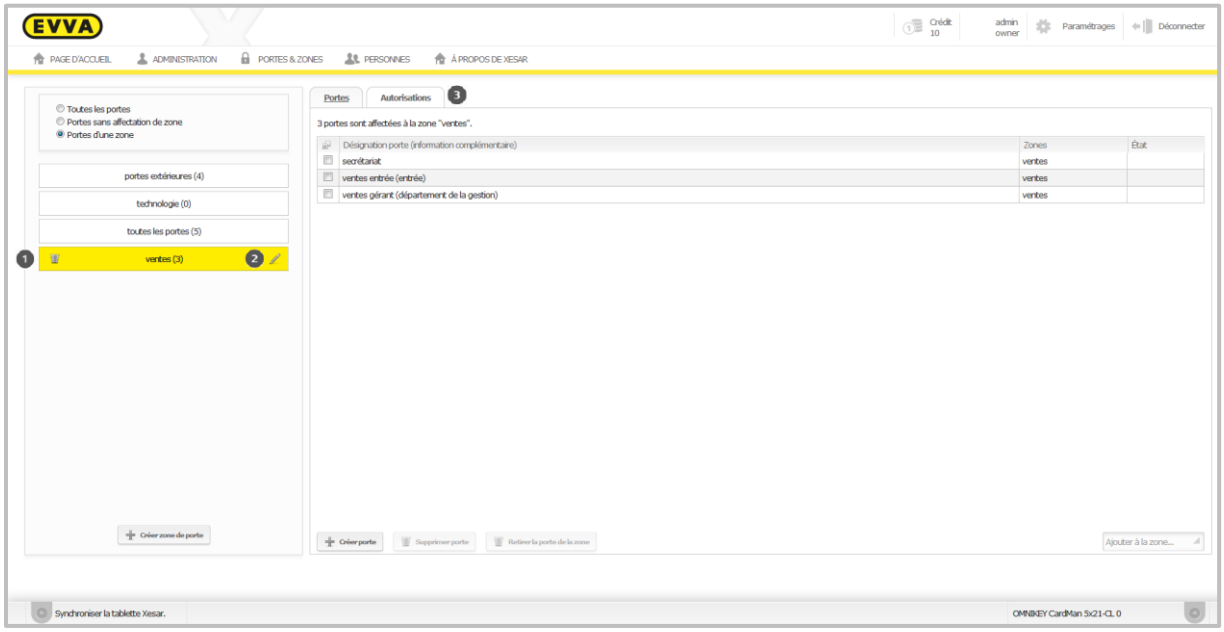


Figure 71 : Zone de porte niveau 2

Supprimer une zone de porte

- Pour supprimer une zone de porte, cliquez sur la zone concernée.
- Cliquez ensuite sur le symbole du panier ❶.
- Confirmez la requête par un clic sur ***Supprimer la zone de porte***.

Avis :

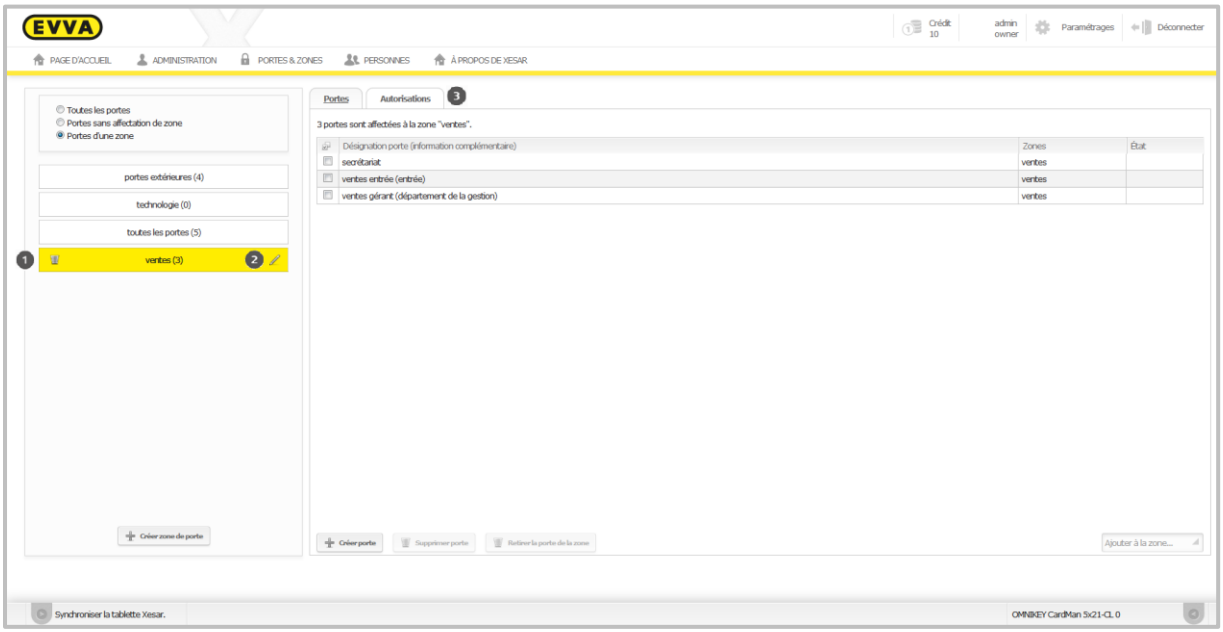
Si des portes sont encore affectées à une zone de portes lorsque celle-ci est supprimée, alors ces portes seront automatiquement supprimées. Les portes modifiées doivent ensuite être synchronisées à l'aide de la tablette Xesar.

Éditer une zone de porte

- Pour changer la désignation d'une zone de porte, cliquez sur la zone concernée.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Cliquez ensuite sur le symbole de crayon ❷ (



- Figure 71 : Zone de porte niveau 2).
- Entrez la nouvelle désignation de zone dans le champ ***Nom*** de la boîte de dialogue (Figure 72 : Changer la désignation d'une zone) et confirmez en cliquant sur ***Sauvegarder***.

Les portes de cette zone sont préservées.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

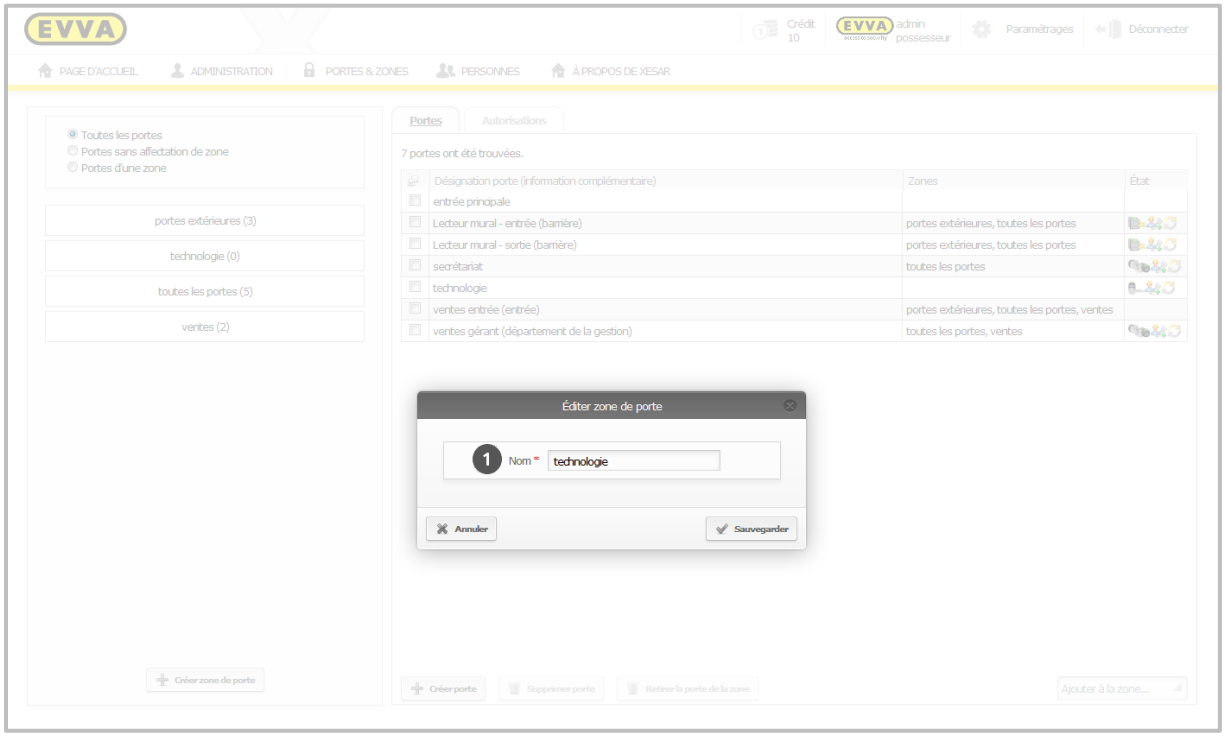


Figure 72 : Changer la désignation d'une zone

Éditer une porte

- Un clic sur la porte concernée du menu ***Portes et zones > Portes*** vous permet d'accéder à la fenêtre de l'application.

  « ***Éditer porte*** » – Ici, vous pouvez modifier la configuration de la porte.

Composants d'accès

- En cliquant sur le symbole du composant d'accès spécifique, vous accédez à la fenêtre de la vue d'ensemble des composants d'accès de cette porte.

Détails

- Toutes les informations des détails de votre composant d'accès sont listées ici.

Voir l'état de charge de la pile

L'état de la pile des composants fonctionnant sur piles est indiqué dans la zone ***Détails***. Notez bien que l'état indiqué est celui que la pile avait à la dernière synchronisation entre votre composant d'accès et le logiciel Xesar. L'état de charge affiché peut de ce fait diverger de l'état de charge réel !

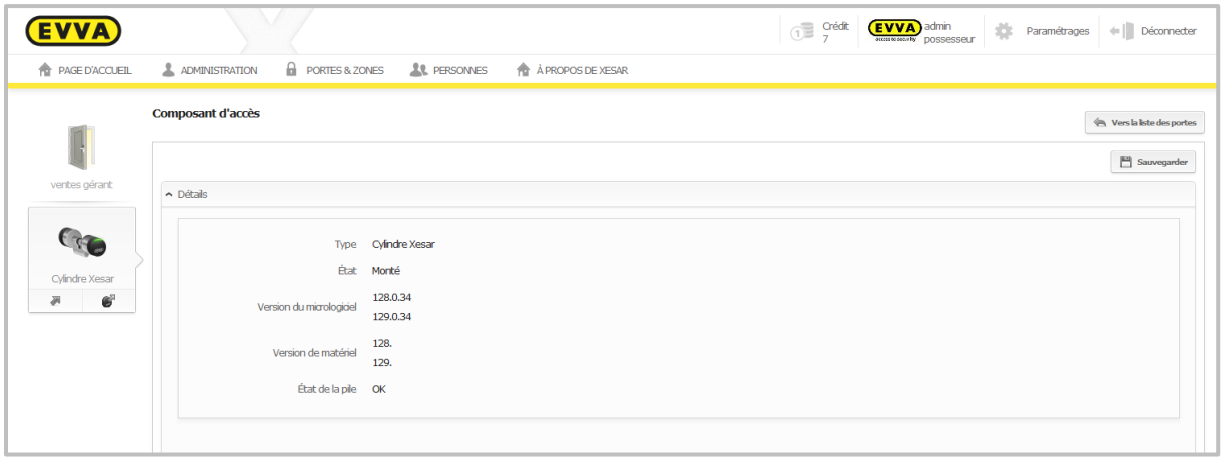


Figure 73 : Composant d'accès Xesar, état « Monté »

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Créer une porte

Cette étape est destinée à la configuration de la porte. Sélectionnez pour cela ***Portes et zones*** > Créer porte. Enregistrez ensuite toutes les modifications par un clic sur Sauvegarder.

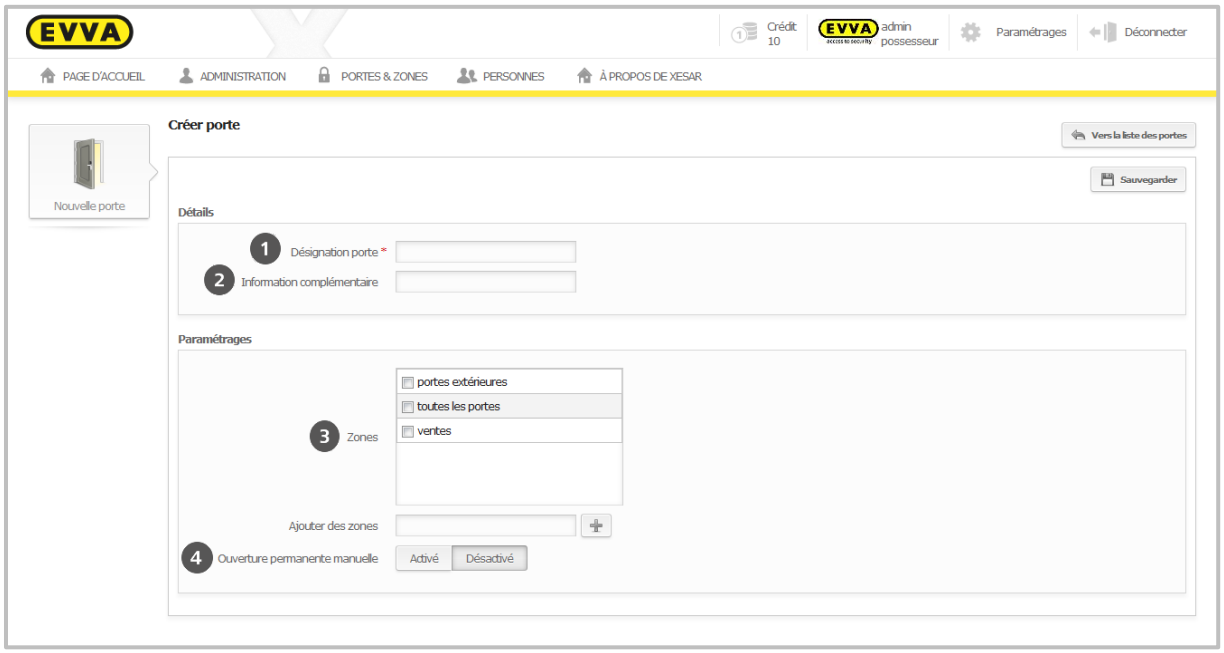


Figure 74 : Créer une porte

Détails

Lors de la création d'une porte, il est important d'entrer une ***désignation de porte*** univoque ❶ (champ obligatoire), de sorte que l'affectation au sein du bâtiment ne pose pas de problème (ex : entrée principale). Comme aide de localisation de cette porte, il existe un champ supplémentaire ***Information complémentaire*** ❷ (champ optionnel) qui permet de saisir d'autres informations relatives à la porte comme, entre autres, le numéro du local (Figure 74 : Créer une porte).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Paramétrages

Sélectionnez dans le champ ***Zones*** ❸ les zones prévues pour l'affectation de la porte. Cet espace vous permet aussi de créer d'autres zones (Figure 74 : Créer une porte).

Ouverture permanente manuelle

Un clic sur ***Activé*** ou ***Désactivé*** ❹ permet de définir si une ***fonction manuelle d'ouverture permanente*** avec un support d'identification valide à cet effet doit être possible ou non.

Notez bien que l'utilisation de la fonction manuelle d'ouverture permanente requiert l'activation des paramètres correspondants pour la porte et la personne spécifiques.

Si vous avez effectué tous les paramétrages, enregistrez-les en cliquant sur ***Sauvegarder***. Après la sauvegarde de la nouvelle porte, le symbole « Nouveau composant d'accès Xesar » ❸ (Figure 75 : Créer une porte, journaliser des données à caractère personnel) apparaît.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Éditer une porte

L'option de menu ***Éditer porte*** vous permet d'effectuer tous les paramétrages du composant d'accès Xesar en relation avec la porte (Figure 75 : Créer une porte, journaliser des données à caractère personnel).

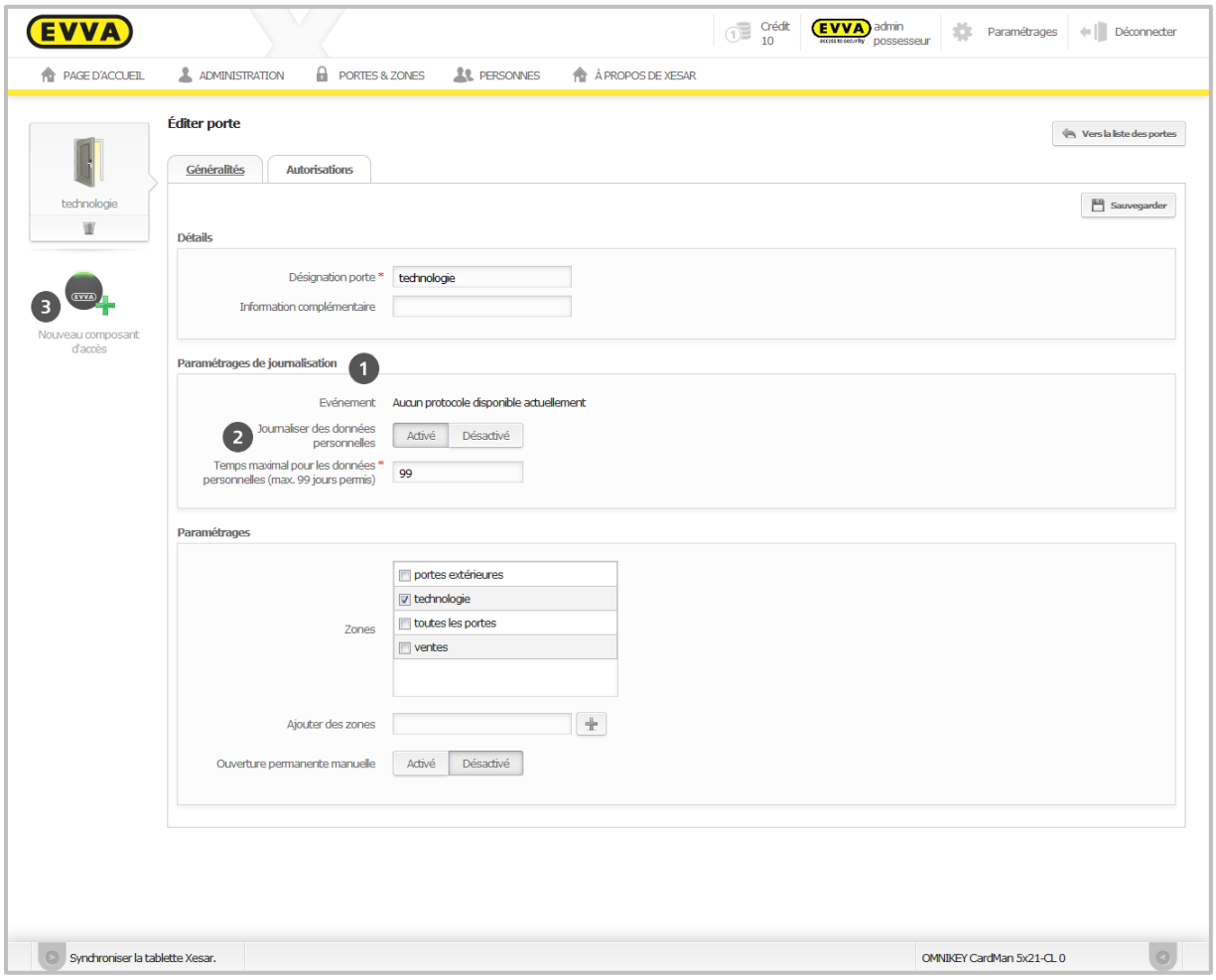


Figure 75 : Créer une porte, journaliser des données à caractère personnel

Paramétrages de journalisation

Événements

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Dans la fenêtre d'application « Éditer porte », vous pouvez aussi voir la section des ***Paramétrages de journalisation*** ❶. D'autres informations sur la journalisation sont disponibles au chapitre (***Journal (***protocole) / événements).

Données personnelles (par composant d'accès Xesar)

La sélection ***Activé/Désactivé*** ❷, vous permet de définir si la journalisation des données personnelles doit être oui ou non possible sur cette porte. La personne concernée doit néanmoins donner son accord pour l'exécution de cette fonction.

Durée maximale pour les données personnelles

Indiquez ici la durée maximale de conservation des données personnelles (en jours). L'enregistrement de ces données est limité à un maximum de 99 jours. La valeur entrée définit en conséquence la durée de journalisation maximale des portes.

Avis :

Si la fonction ***J***ournaliser les données personnelles est ***activée***, alors le champ de saisie s'active automatiquement.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Si la fonction ***Journaliser des données personnelles*** ❶ (Figure 76 : Afficher le protocole des données personnelles) est activée, alors un clic sur ***Afficher le protocole*** vous permet d'accéder à la liste de journalisation de cette porte ❷ (Figure 77 : Événements d'accès - Afficher le protocole (journal)).

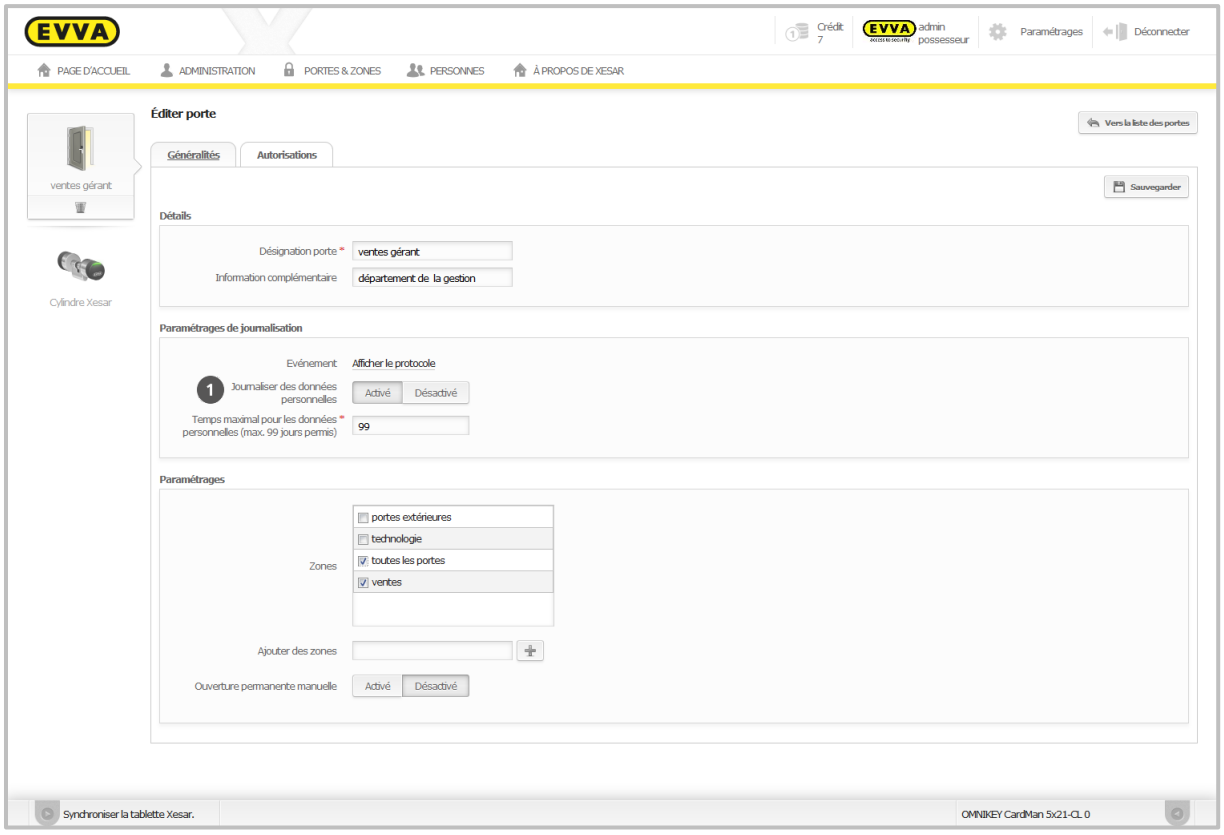


Figure 76 : Afficher le protocole des données personnelles

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

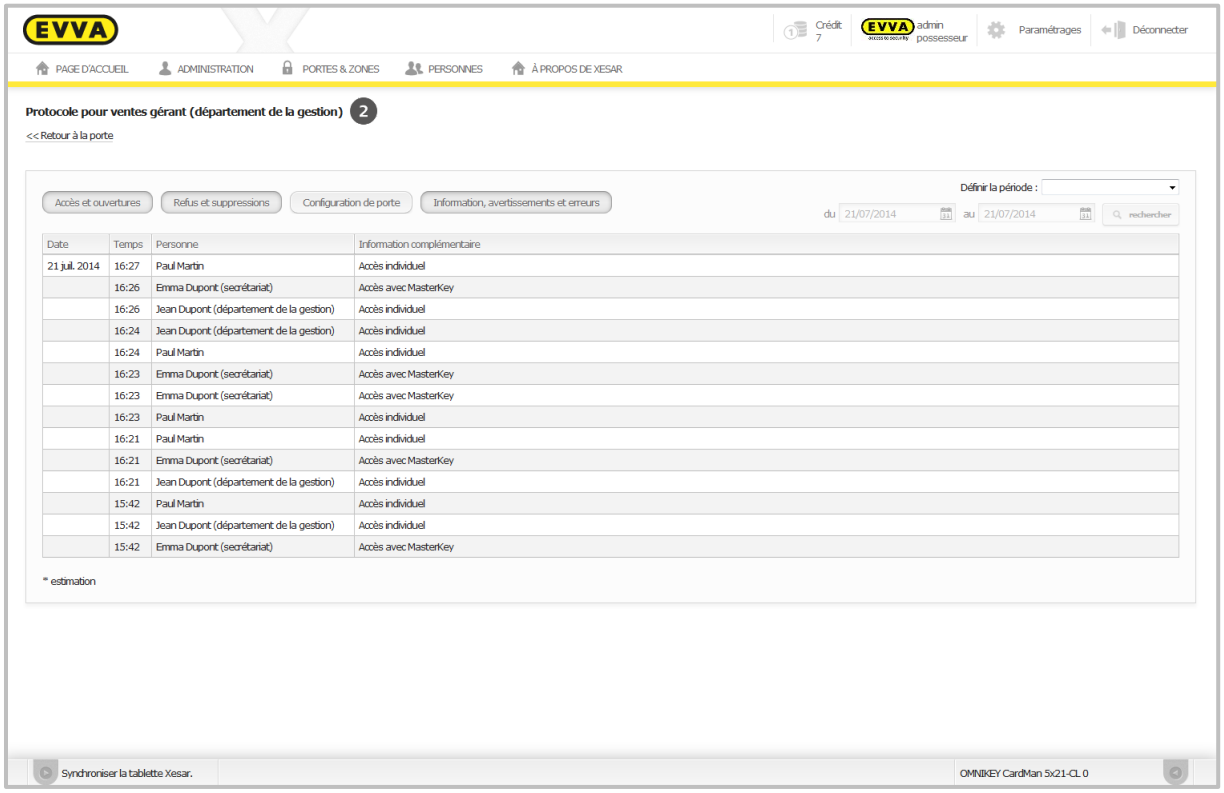

Crédit 7
admin possesseur
Paramétrages
Déconnecter
PAGE D'ACCUEIL
ADMINISTRATION
PORTES & ZONES
PERSONNES
À PROPOS DE XESAR
Protocole pour ventes gérant (département de la gestion) 2
<< Retour à la porte
Accès et ouvertures
Refus et suppressions
Configuration de porte
Information, avertissements et erreurs
Définir la période :
du 21/07/2014 au 21/07/2014 rechercher
Date | Temps | Personne | Information complémentaire
21 juil. 2014 | 16:27 | Paul Martin | Accès individuel
16:26 | Emma Dupont (secrétariat) | Accès avec MasterKey
16:26 | Jean Dupont (département de la gestion) | Accès individuel
16:24 | Jean Dupont (département de la gestion) | Accès individuel
16:24 | Paul Martin | Accès individuel
16:23 | Emma Dupont (secrétariat) | Accès avec MasterKey
16:23 | Emma Dupont (secrétariat) | Accès avec MasterKey
16:23 | Paul Martin | Accès individuel
16:21 | Paul Martin | Accès individuel
16:21 | Emma Dupont (secrétariat) | Accès avec MasterKey
16:21 | Jean Dupont (département de la gestion) | Accès individuel
15:42 | Paul Martin | Accès individuel
15:42 | Jean Dupont (département de la gestion) | Accès individuel
15:42 | Emma Dupont (secrétariat) | Accès avec MasterKey
* estimation
Synchroniser la tablette Xesar.
OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0

Figure 77 : Événements d'accès - Afficher le protocole (journal)

Le point ***Définir la période*** vous permet de limiter la période pour rechercher une entrée de journal (événement) spécifique. Les boutons ***Accès et ouvertures***, ***Refus et suppressions***, ***Configuration de porte***, et ***Information/avertissements et erreurs*** permettent des filtrages selon diverses catégories d'événements.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Ajouter des composants d'accès Xesar

Pour ajouter un composant d'accès Xesar à votre installation de fermeture Xesar, procédez de la manière suivante :

Ajouter un composant d'accès Xesar - étape 1

- Cliquez sur ***Nouveau composant d'accès Xesar***, si vous souhaitez affecter un composant d'accès Xesar à votre installation de fermeture (Figure 78 : Affecter un composant d'accès Xesar).

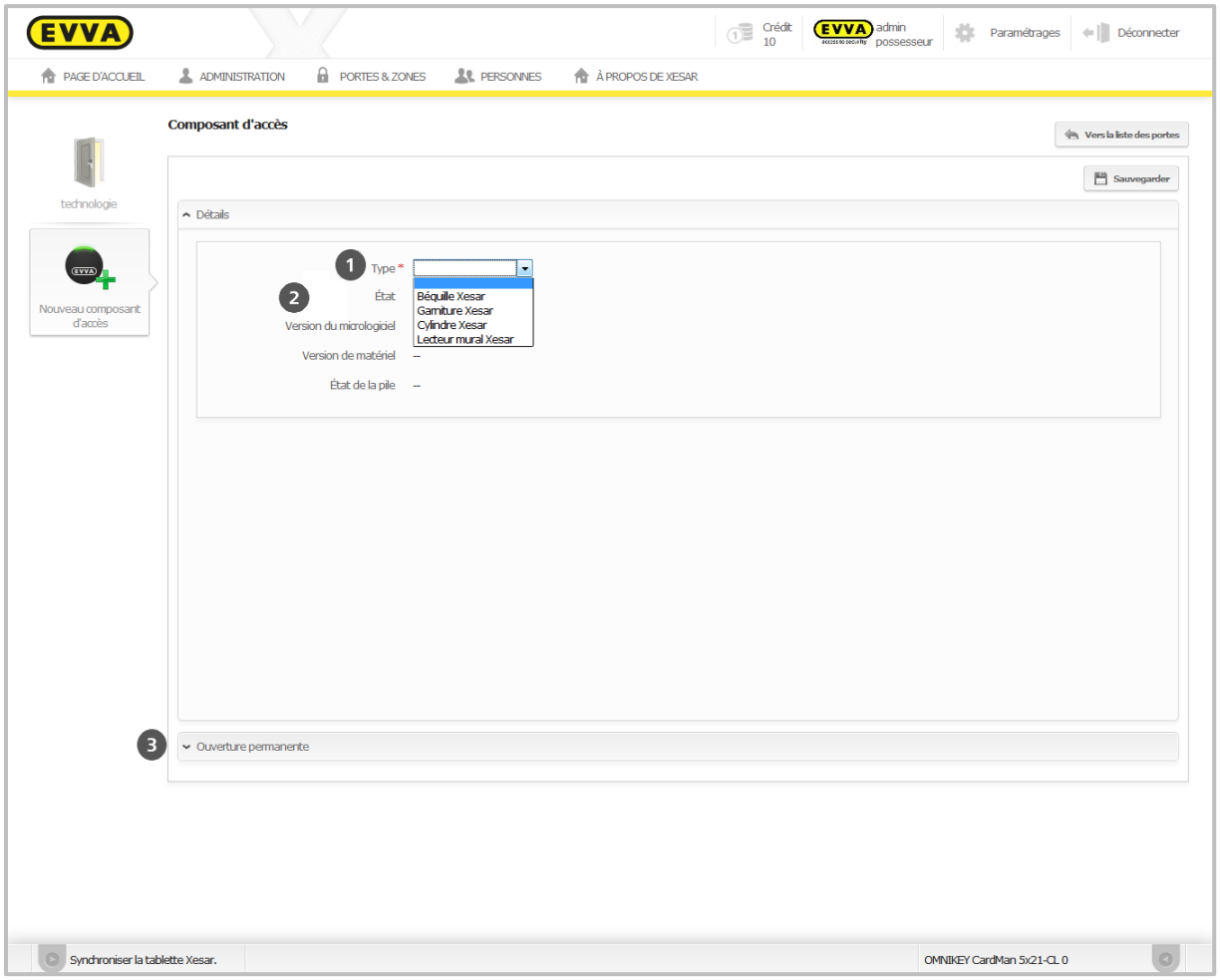


Figure 78 : Affecter un composant d'accès Xesar

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Sélection garniture, béquille ou cylindre - étape 2A

- La fenêtre d'application « ***Composants d'accès*** vous permet maintenant de sélectionner le ***type*** ❶ (Figure 78 : Affecter un composant d'accès Xesar) de vos composants d'accès Xesar.
- Les champs ***État***, ***Version du micrologiciel*** et ***Version du matériel*** seront remplis automatiquement après l'initialisation du composant d'accès et après le retour d'informations de la tablette Xesar au logiciel.
- Confirmez votre choix en cliquant sur ***Sauvegarder***.

Sélection du lecteur mural Xesar - Étape 2B

En fonction de votre décision de connecter un ou deux lecteurs muraux à votre unité de contrôle, il convient de procéder différemment. Observez pour cela les options A, B et C :

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

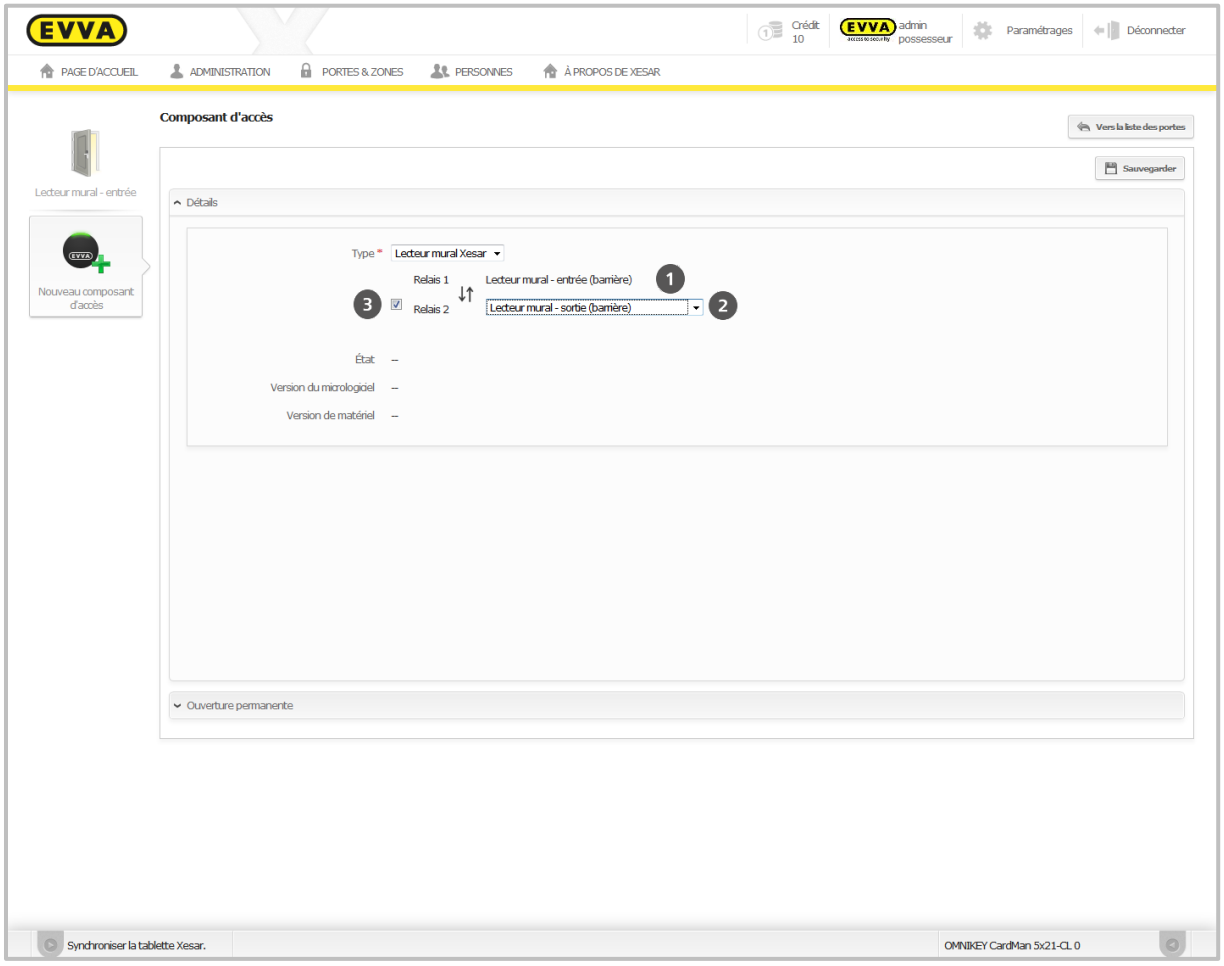


Figure 79 : Connecter le lecteur mural Xesar

Option A 1 lecteur mural Xesar avec l'unité de contrôle Xesar

- Le ***relais 1*** est automatiquement affecté au lecteur mural ❶ (Figure 79 : Connecter le lecteur mural Xesar).
- Confirmez par un clic sur ***Sauvegarder***.
- Cliquez maintenant sur ***Vers la liste des portes***, pour afficher cette liste.

Option B 2 lecteurs muraux Xesar avec l'unité de contrôle Xesar

- Créez 2 nouvelles portes (voir : ***Créer une*** porte).
- Après avoir créé la seconde porte, cliquez sur ***Nouveau composant d'accès*** ❸ et sélectionnez le lecteur mural Xesar dans le menu déroulant.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Le ***relais 1*** est automatiquement affecté au lecteur mural ❶ (Figure 79 : Connecter le lecteur mural Xesar).
- Cochez maintenant la case selon le point ❸ de l'illustration (Figure 79 : Connecter le lecteur mural Xesar).
- Vous activez ainsi la fonction « 2 lecteurs muraux à une unité de contrôle ».
- Sélectionnez l'autre porte – nouvellement créée – dans le menu déroulant montré au point ❷. Cette opération engendre l'affectation automatique d'un second lecteur mural à la porte sélectionnée et l'icône du lecteur mural change de (symbole -> lecteur mural) sur (symbole -> 2 lecteurs muraux Xesar).
- Si nécessaire vous pouvez inverser les affectations des relais 1 et 2 en cliquant sur la touche fléchée . Notez bien que cela est seulement possible, tant que vous n'avez pas confirmé votre entrée en cliquant sur ***Sauvegarder***.
- Confirmez ensuite en cliquant sur ***Sauvegarder*** et cliquez finalement sur ***Vers la liste des portes***, pour afficher la liste.

Option C 1 lecteur mural Xesar (existant) /1 (nouveau) <-> 1 unité de contrôle Xesar

- Si vous souhaitez raccorder un lecteur mural Xesar supplémentaire à une unité de contrôle Xesar existante, vous devez d'abord démonter électroniquement le lecteur mural existant. Opérez ensuite selon la description de l'option B pour connecter les deux lecteurs muraux à l'unité de contrôle.

Avis :

Observez les instructions relatives à la connexion des lecteurs muraux que vous trouverez dans le plan apposé dans le couvercle de l'unité de contrôle.

Conseil (cylindre à deux entrées) :

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Créez pour cela 2 portes et utilisez comme désignation l'information complémentaire – par ex. désignation de porte : technique, information complémentaire : extérieur et désignation de porte : technique, information complémentaire : intérieur.

Avis :

Les champs état, version du micrologiciel, version du matériel et état de la pile seront automatiquement actualisés par la synchronisation avec la tablette Xesar.

Composants d'accès Xesar ajoutés dans la liste des portes

Lorsque vous avez ajouté un composant de porte Xesar, celui-ci apparaît dans la ligne d'état de la liste des portes en tant que symbole (Figure 80 : État de la liste de portes).

Exemple :

Étant donné qu'aux deux portes ❹ l'option suivante a été sélectionnée : B (**2** lecteurs muraux Xesar doivent être connectés à votre unité de contrôle Xesar), ceci est indiqué aux deux portes concernées par le symbole .

Le symbole signale que ce composant d'accès Xesar est maintenant prêt pour le montage.

Le symbole signale que le composant d'accès Xesar doit encore être synchronisé.

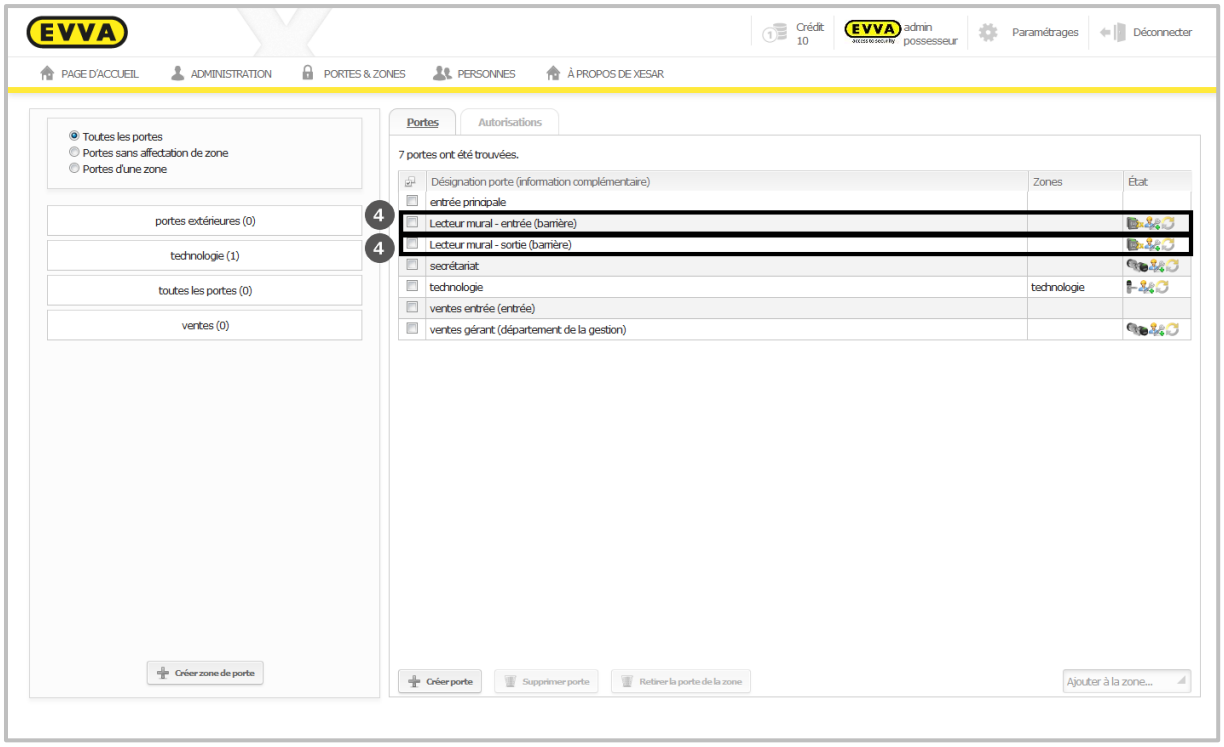


Figure 80 : État de la liste de portes

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Symbole de la liste de portes

Voici tous les symboles qui peuvent être affichés dans la liste de portes :

Symbole de produit :

- -> Cylindre Xesar
- -> Garniture Xesar
- -> Béquille Xesar
- -> Lecteur mural Xesar
- -> 2 lecteurs muraux Xesar

Information d'état :

- -> Préparé(e) pour le démontage
- -> Monté(e)
- -> Remplacement de matériel nécessaire
- -> « Préparé pour le montage » ou « Remplacement de composants d'accès Xesar nécessaire »

Tâches :

- -> À synchroniser
- -> Porte en cours de suppression
- -> Annulation du montage ou du démontage
- -> Remplacer le bouton
- -> Composant d'accès Xesar en cours de démontage
- -> Démontage forcé

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Baptiser/initialiser un composant d'accès Xesar - étape 3A

Synchroniser la tablette Xesar avec le logiciel Xesar pour transmettre les données les plus récentes sur la tablette Xesar.

Après la création des portes dans le système et l'affectation ou la modification des composants d'accès Xesar, il faut que les composants d'accès Xesar soient directement (pour cette raison, en règle générale à la porte) baptisés (initialisés).

Les composants d'accès Xesar qui doivent être synchronisés sont reconnaissables dans la liste de portes dans le champ ***État*** au symbole « À synchroniser » ❶ (Figure 81 : Liste de portes avec informations d'état).

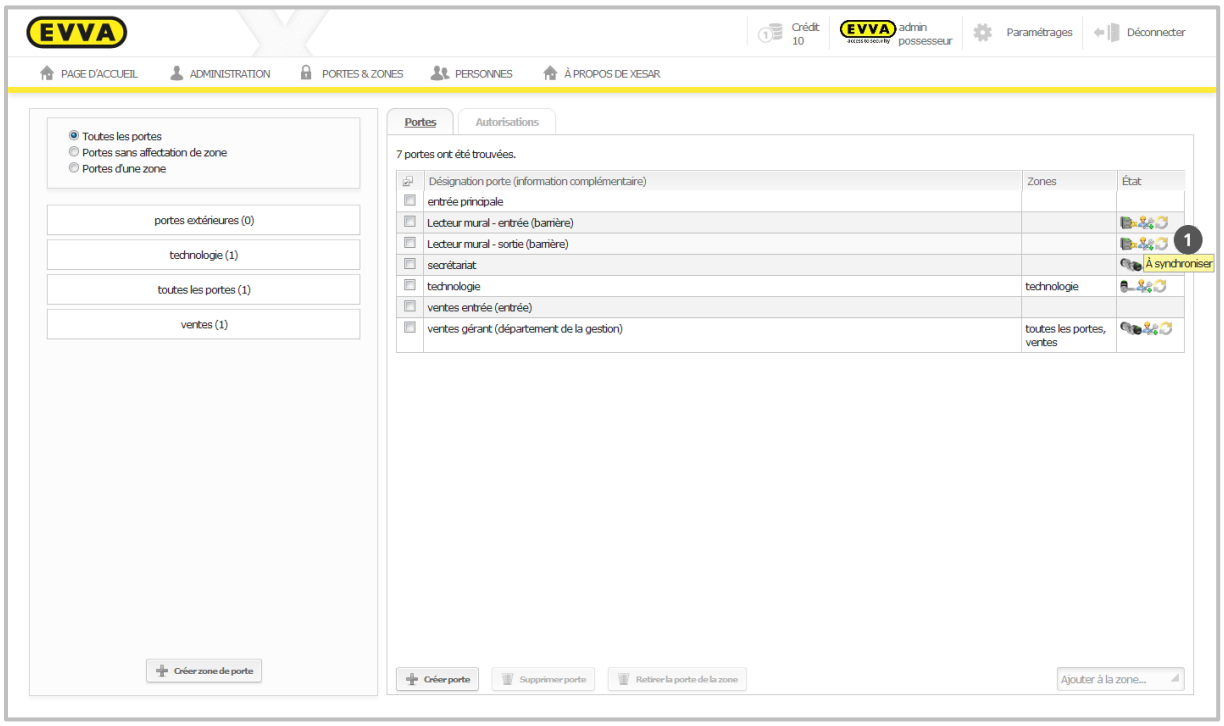


Figure 81 : Liste de portes avec informations d'état

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Connectez la tablette Xesar à votre PC et démarrez la synchronisation en cliquant sur ***Synchroniser la tablette Xesar*** ❶ (Figure 82 : Synchroniser les données avec la tablette Xesar).

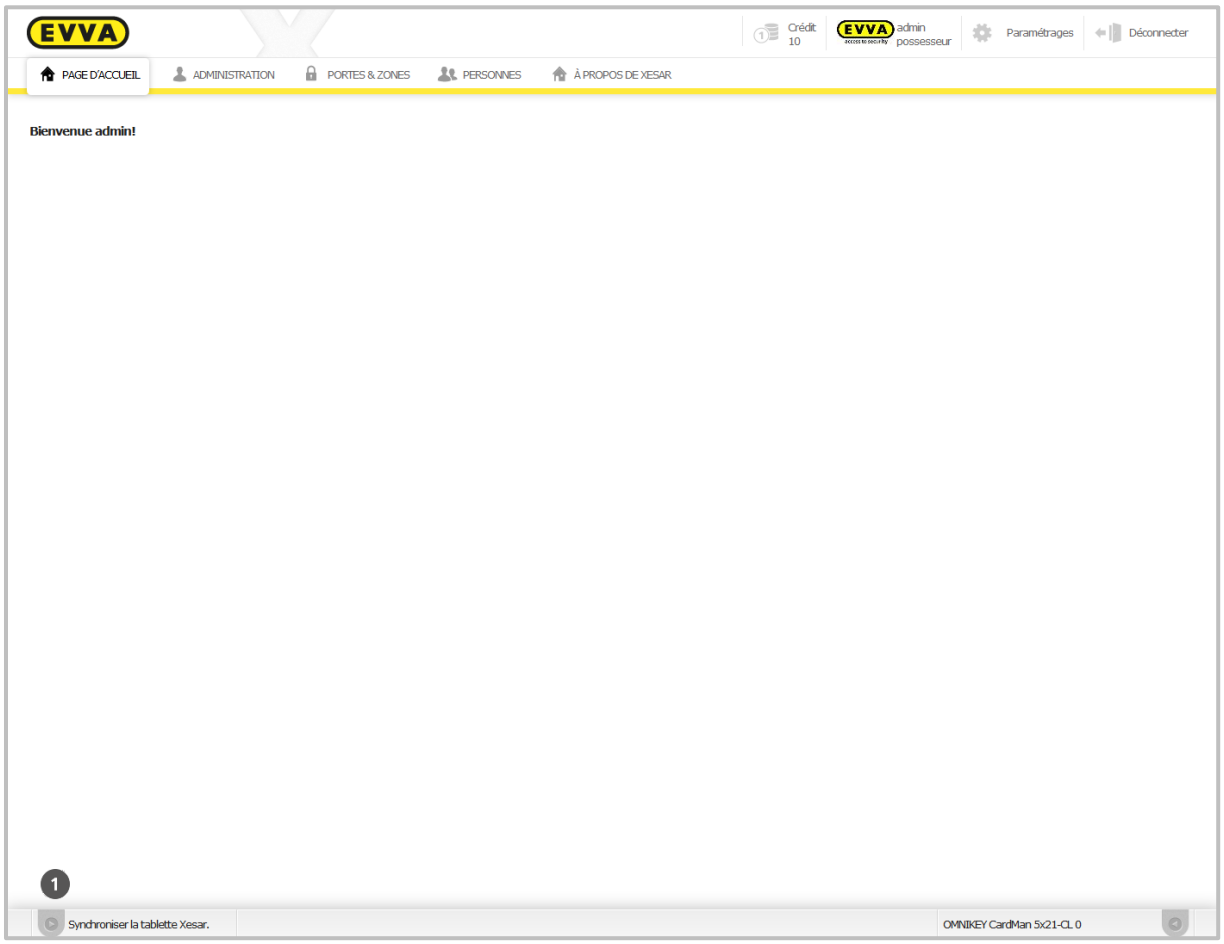


Figure 82 : Synchroniser les données avec la tablette Xesar

Dès que la synchronisation entre le PC et la tablette Xesar s'est achevée avec succès, un message correspondant apparaît dans le logiciel ainsi que sur la tablette Xesar.

Avis :

Les données synchronisées restent stockées sur la tablette Xesar pendant un maximum de 2 jours pour des raisons de sécurité. Il convient ensuite d'effectuer une nouvelle synchronisation.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Votre tablette Xesar est maintenant prête pour le « baptême » (initialisation) de vos composants Xesar.
La première initialisation d'un composant d'accès Xesar est indiquée sur la tablette Xesar dans les tâches d'entretien par « Baptiser un composant d'accès Xesar ».

- Connectez votre composant d'accès Xesar à votre tablette Xesar à l'aide du cordon de raccordement et procédez de la manière suivante :
- Sélectionnez le composant d'accès Xesar dans les ***tâches d'entretien***.
- Vous obtenez ensuite l'indication ***Initialiser le composant d'accès Xesar*** sur votre tablette Xesar.
- Démarrez l'opération en tapant sur ***Exécuter***
  (Figure 83 : Tablette Xesar - initialiser un composant d'accès Xesar).

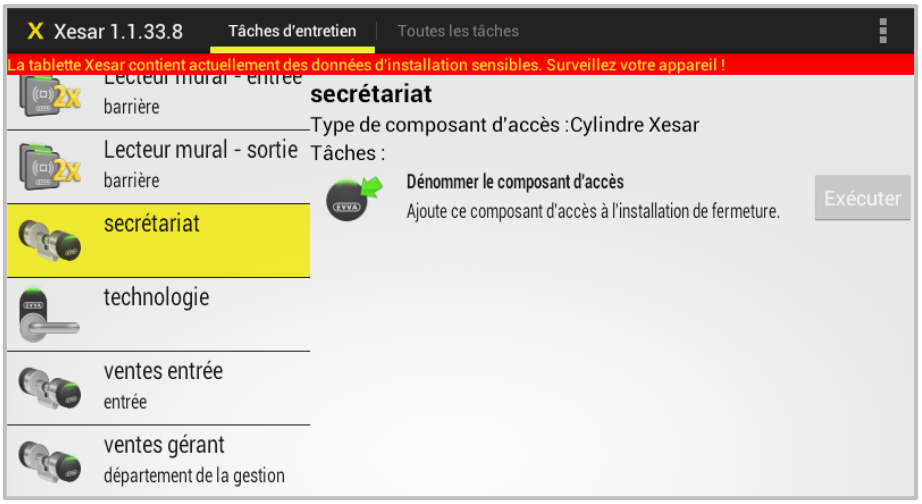


Figure 83 : Tablette Xesar - initialiser un composant d'accès Xesar

- La requête de saisie du code PIN apparaît. (Figure 84 : Tablette Xesar - entrer le code PIN d'initialisation) Saisissez le ***code à 4 caractères***.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Le code PIN d'initialisation est le code que vous avez déterminé dans votre logiciel Xesar aux ***Paramétrages > Paramétrages de sécurité***.

Figure 84 : Tablette Xesar - entrer le code PIN d'initialisation

- Si votre entrée est correcte, un message correspondant apparaît. (Figure 85 : Tablette Xesar - Opération terminée avec succès).

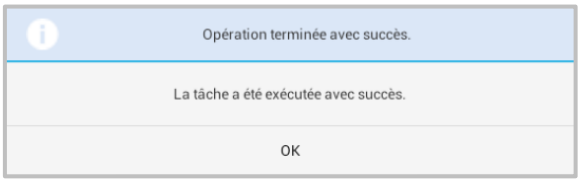


Figure 85 : Tablette Xesar - Opération terminée avec succès

- Le composant d'accès Xesar fait maintenant partie de votre installation de fermeture (Figure 86 : Tablette Xesar - Initialisation réussie).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

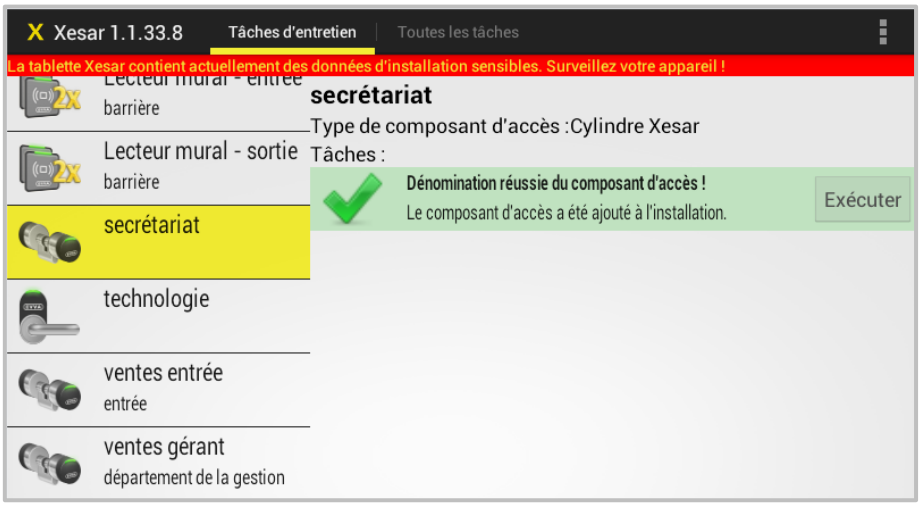


Figure 86 : Tablette Xesar - Initialisation réussie

Avis :

Si votre entrée est incorrecte, un message d'erreur apparaît.

Avis :

Après cinq entrées incorrectes du code PIN, les données sont supprimées sur la tablette Xesar à cause de cette violation de la sécurité. Dans un tel cas, vous devez à nouveau synchroniser les informations avec le logiciel Xesar.

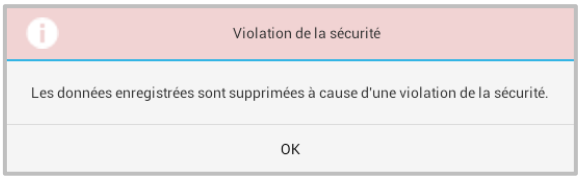


Figure 87 : Tablette Xesar - Message de violation de la sécurité

Initialisation (baptiser) de 2 lecteurs muraux Xesar à une unité de contrôle – Étape 3B

Si deux lecteurs muraux sont connectés à une unité de contrôle, les deux doivent être initialisés (baptisés) l'un après l'autre. Pour ce faire, sélectionnez le composant spécifique sur votre tablette Xesar. Aucun ordre de mode opératoire n'est requis.
Pour d'autres synchronisations, il suffit de connecter un seul des deux lecteurs muraux à la tablette Xesar.
Pour les mises à jour du firmware, il convient de traiter séparément chaque lecteur mural.

Retour de synchronisation avec le logiciel Xesar – étape 4

Pour terminer l'intégration de votre nouveau composant d'accès Xesar dans votre installation de fermeture, synchronisez votre tablette Xesar avec votre logiciel Xesar.

- Connectez la tablette Xesar à votre PC par l'intermédiaire d'un câble USB.
- Lancer la synchronisation en cliquant sur ***Synchroniser la tablette Xesar*** dans le logiciel.
- L'état de la porte est maintenant représenté en tant que « monté » dans la liste des portes.
  (Figure 88 : Liste de portes - état « monté »)
  La version du firmware (micrologiciel), la version du matériel et l'état de la pile font en plus l'objet d'une actualisation dans ***Portes > Composant d'accès Xesar***.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

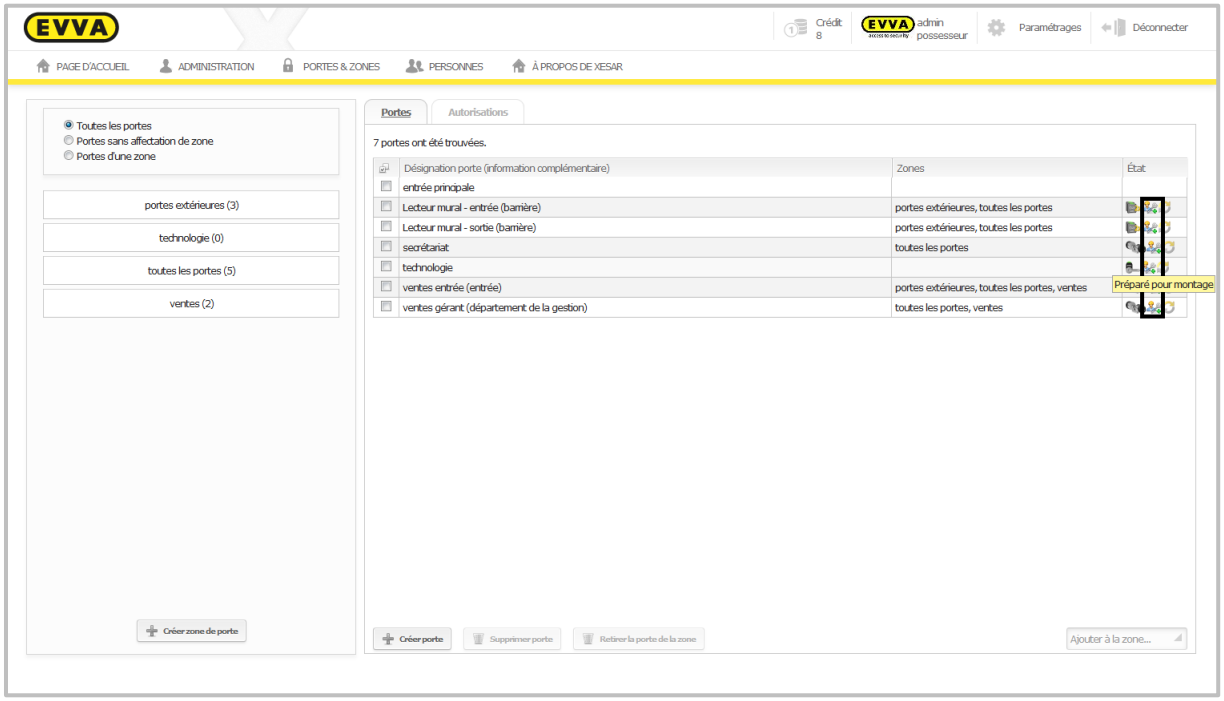


Figure 88 : Liste de portes - état « monté »

Désinstaller un composant d'accès Xesar

Le démontage d'un composant d'accès Xesar de l'installation de fermeture peut s'effectuer de plusieurs manières en fonction du cas d'application. Lisez minutieusement le mode opératoire, car un procédé incorrect peut engendrer la défaillance de vos composants d'accès Xesar !

Les lignes suivantes vous donnent un aperçu des diverses possibilités.

Avis :

Activez l'ouverture permanente du composant d'accès Xesar avant le début du démontage – en particulier pour le cylindre Xesar.

Aperçu :

Annuler le montage

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Utilisez cette fonction si votre composant d'accès Xesar doit être retiré de la porte et qu'il n'a pas encore été initialisé (baptisé) avec la tablette Xesar.

Démonter un composant d'accès Xesar

Utilisez cette fonction si votre composant d'accès Xesar a déjà été initialisé (baptisé), mais que vous souhaitez à nouveau le retirer de l'installation de fermeture.

Attention :

La fonction ***Annuler le montage*** **NE DOIT PAS** être utilisée si le composant d'accès Xesar a déjà été initialisé (baptisé) sans que la tablette Xesar ait été synchronisée par la suite avec le logiciel Xesar ! Dans le cas contraire, votre composant d'accès Xesar devient inutilisable et doit être réinitialisé par EVVA !

Forcer le démontage

Utilisez cette fonction si vous souhaitez retirer un composant d'accès Xesar défectueux du logiciel Xesar.

Attention :

Un composant d'accès Xesar retiré du logiciel Xesar à l'aide de la fonction ***Forcer le démontage*** ne peut plus être monté dans une installation de fermeture Xesar. Un tel composant doit être réinitialisé par EVVA !

Utilisez uniquement cette fonction pour des composants d'accès vraiment défectueux !

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Annuler le montage

Si vous souhaitez retirer un composant d'accès Xesar de l'installation de fermeture et que celui-ci n'a pas encore été initialisé, sélectionnez la fonction ***Annuler le montage***.

Attention :

La fonction ***Annuler le montage*** **NE DOIT PAS** être utilisée si le composant d'accès Xesar a déjà été initialisé (baptisé) sans que la tablette Xesar ait été synchronisée par la suite avec le logiciel Xesar ! Dans le cas contraire, votre composant d'accès Xesar devient inutilisable et doit être réinitialisé par EVVA !

Procédez de la manière suivante :

- Sélectionnez ***Portes et zones***.
- Cliquez sur la ***porte*** prévue pour l'annulation du montage.
- Cliquez dans la fenêtre d'application ***Éditer une porte*** sur le symbole du composant d'accès Xesar. La fenêtre d'application ***Composant d'accès Xesar*** apparaît.
- Cliquez au niveau du symbole du composant d'accès Xesar sur ***Annuler le montage*** ❶.
- Confirmez la requête de sécurité qui apparaît en cliquant sur ***Annuler*** ❷.
- Automatiquement supprimé de votre installation de fermeture après votre confirmation, ce composant d'accès Xesar n'apparaîtra plus dans l'aperçu.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

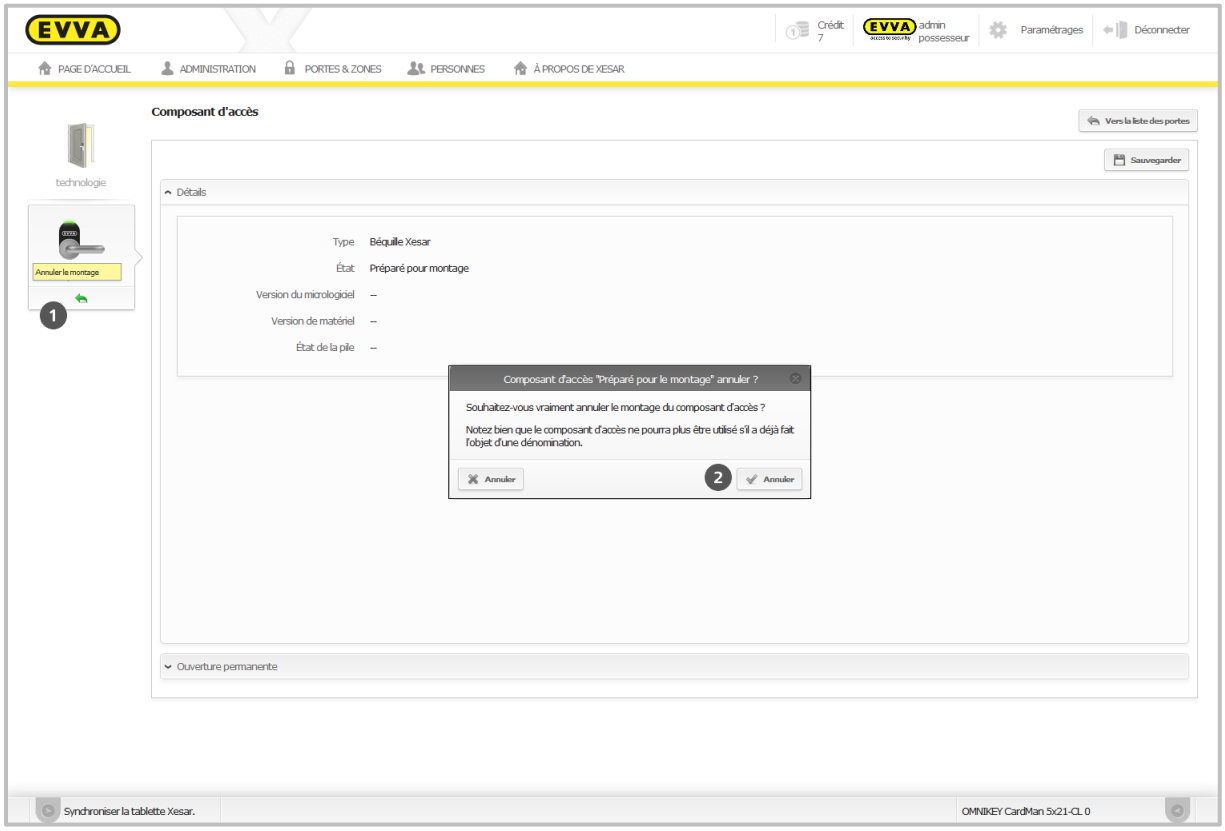


Figure 89 : Annuler le montage

Démonter un composant d'accès Xesar

Si vous souhaitez supprimer un composant d'accès Xesar déjà initialisé (baptisé) de votre installation de fermeture, procédez selon les 3 étapes ci-dessous.

Avis :

Notez bien que cette mesure requiert des opérations dans le logiciel ainsi qu'au composant d'accès !

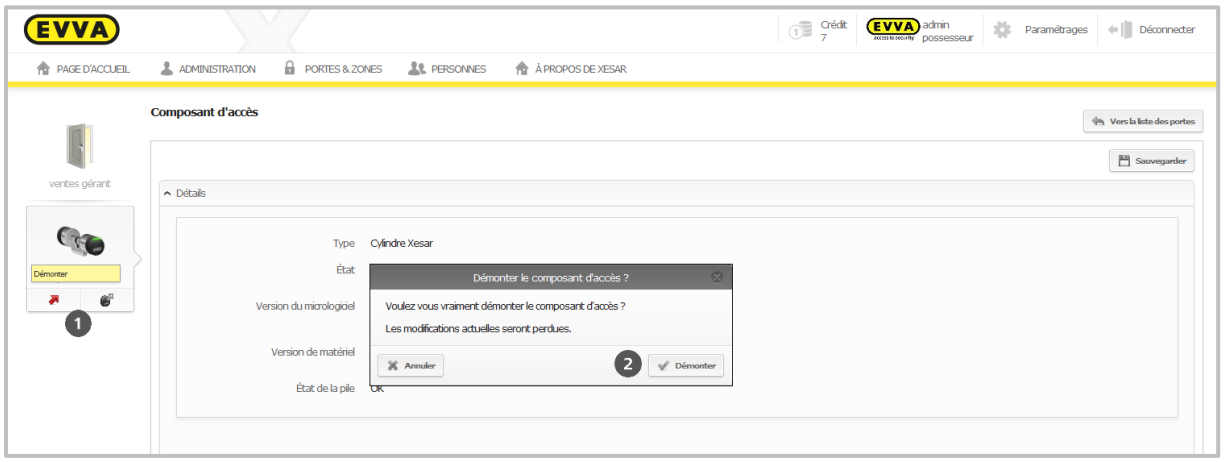


Figure 90 : Démonter un composant d'accès Xesar

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Démonter un composant d'accès Xesar dans le logiciel Xesar - étape 1

Pour supprimer des composants d'accès de l'installation de fermeture dans votre logiciel Xesar, procédez de la manière suivante (Figure 90 : Démonter un composant d'accès Xesar) :

- Cliquez sur l'option de menu ***Portes et zones***.
- Sélectionnez et cliquez sur la porte prévue pour le démontage du composant d'accès Xesar.
- Cliquez sur le symbole du composant d'accès Xesar et cliquez ensuite sur ***Démonter*** ❶. Confirmez la requête de sûreté en cliquant sur le champ ***Démonter*** ❷.
- Synchronisez ensuite votre tablette Xesar avec votre logiciel Xesar pour adopter les données de démontage du composant d'accès Xesar.

Désinstaller un composant d'accès Xesar

Lorsque le démontage du composant d'accès Xesar – de l'installation de fermeture dans votre logiciel Xesar – est achevé, vous pouvez supprimer le composant d'accès Xesar de la porte correspondante et, si nécessaire, le monter dans une nouvelle porte.

Synchroniser la tablette Xesar avec un composant d'accès Xesar - étape 2

Exécutez la tâche ***Supprimer le composant d'accès*** au composant d'accès Xesar à l'aide de la tablette Xesar. Procédez de la manière suivante (Figure 91: Tablette Xesar - supprimer un composant d'accès Xesar) :

- Connectez votre tablette Xesar au composant d'accès Xesar concerné.
- Lancez l'application Xesar sur votre tablette Xesar.
- Sélectionnez la porte concernée dans le menu ***Toutes les tâches*** ou ***Tâches d'entretien***.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Tapez sur le champ ***Exécuter*** de la tâche ***Supprimer le composant d'accès*** (le composant d'accès sera alors supprimé électroniquement de votre installation de fermeture).
- Lorsque le démontage du composant d'accès Xesar est terminé, un message correspondant apparaît sur la tablette Xesar.

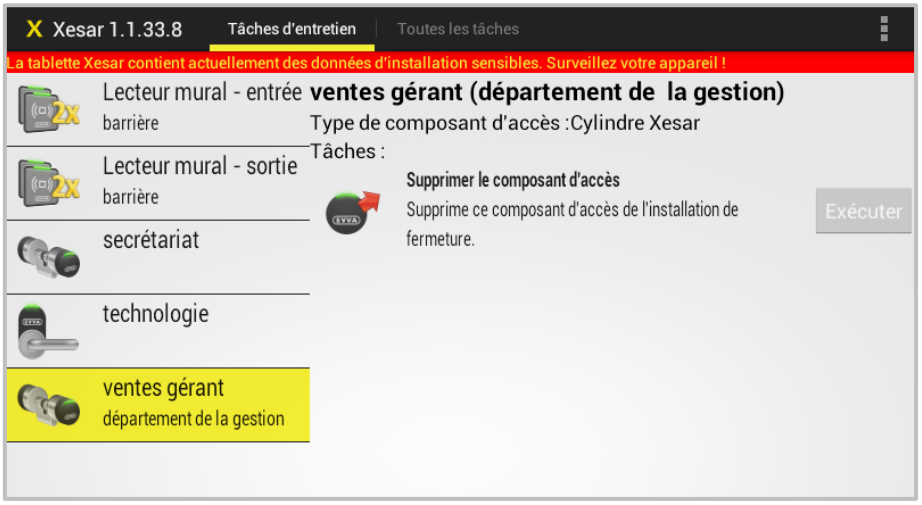


Figure 91: Tablette Xesar - supprimer un composant d'accès Xesar

En cas de transmission correcte, un message correspondant apparaît dans l'application Xesar de votre tablette (Figure 92 : Tablette Xesar - composant d'accès Xesar supprimé avec succès).

Après une nouvelle synchronisation de la tablette Xesar, les entrées correspondantes seront actualisées et correctement présentées dans la liste des portes.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

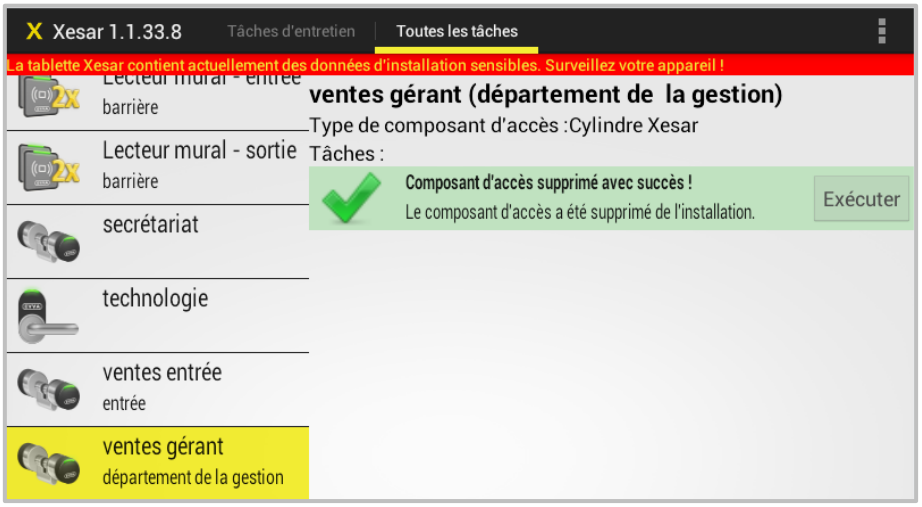


Figure 92 : Tablette Xesar - composant d'accès Xesar supprimé avec succès

Avis :

Le composant d'accès Xesar est maintenant à nouveau en mode chantier, ce qui signifie qu'il peut uniquement être actionné avec une carte de construction appropriée.

Retour de synchronisation avec le logiciel Xesar – étape 3

Après l'exécution des tâches d'entretien, nous vous prions de synchroniser les informations contenues sur la tablette Xesar avec le logiciel Xesar pour que celui-ci soit à jour (Figure 93 : Liste des portes après le démontage du composant d'accès Xesar) :

- Connectez la tablette Xesar au PC sur lequel le logiciel Xesar est installé.
- Cliquez dans le logiciel Xesar sur Synchroniser la tablette Xesar.
- Contrôlez l'état dans la liste des portes – les composants d'accès correspondants ont été supprimés.

Désinstaller un composant d'accès Xesar

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Lorsque le démontage du composant d'accès Xesar – de l'installation de fermeture dans votre logiciel Xesar – est achevé, vous pouvez supprimer le composant d'accès Xesar de la porte correspondante et, si nécessaire, le monter dans une nouvelle porte.

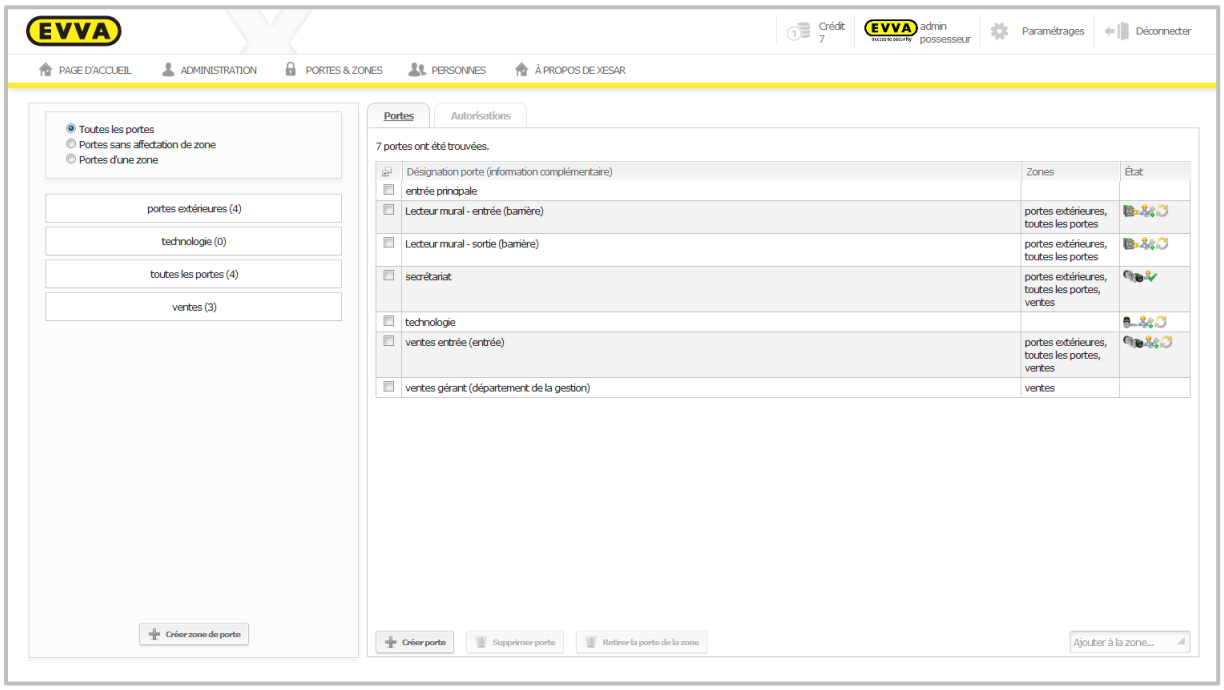


Figure 93 : Liste des portes après le démontage du composant d'accès Xesar

Forcer le démontage

Utilisez cette fonction pour supprimer un composant d'accès Xesar défectueux du système de fermeture dans le logiciel Xesar.

Attention :

Un composant d'accès Xesar retiré du logiciel Xesar à l'aide de la fonction ***Forcer le démontage*** ne peut plus être monté dans une installation de fermeture Xesar. Un tel composant doit être réinitialisé par EVVA !

Utilisez uniquement cette fonction pour des composants d'accès vraiment défectueux !

Pour une telle opération, procédez de la manière suivante :

- Sélectionnez ***Portes et zones***.

- Cliquez sur la ***porte*** prévue pour ***forcer*** le démontage du composant d'accès Xesar défectueux.
- Cliquez dans la fenêtre d'application ***Éditer une porte*** sur le symbole du composant d'accès Xesar. La fenêtre d'application ***Composant d'accès Xesar*** apparaît.
- Cliquez au niveau du symbole du composant d'accès Xesar sur ***Annuler le montage*** ❶. Confirmez la requête de sécurité qui apparaît en cliquant sur ***Annuler*** ❷.

Avis :
Lorsque le déroulement de cette fonction est terminé, tous les ensembles de données de ce composant d'accès Xesar sont supprimés. Une communication avec ce composant d'accès Xesar n'est alors plus possible.

Remplacer un bouton

Exclusivement destinée au cylindre Xesar, cette fonction vous permet de remplacer un bouton défectueux ou volé. Une telle opération ne nécessite pas de renouvellement du stator de cylindre ou des données et paramétrages de cette porte enregistrés dans l'installation de fermeture.

Attention :
Un bouton de cylindre Xesar supprimé du logiciel Xesar à l'aide de cette fonction ne peut plus être monté dans une installation de fermeture Xesar ! Utilisez uniquement cette fonction pour un bouton de cylindre vraiment défectueux ! Dans ce contexte, nous vous prions aussi de noter qu'un bouton en état de fonctionnement (qui a été signalé comme défectueux) comporte toujours des informations d'autorisations existantes et peut donc être actionné à l'aide de supports d'identification correspondants.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Préparation (matériel) :

Remplacez le bouton défectueux par un nouveau bouton neuf en suivant les instructions du guide de montage, que vous trouverez dans l'emballage du cylindre correspondant ainsi que sur notre espace de téléchargement : http://www.evva.at/products/electronic-locking-systems-access-control/xesar/assembly-instructions-datasheets/en/

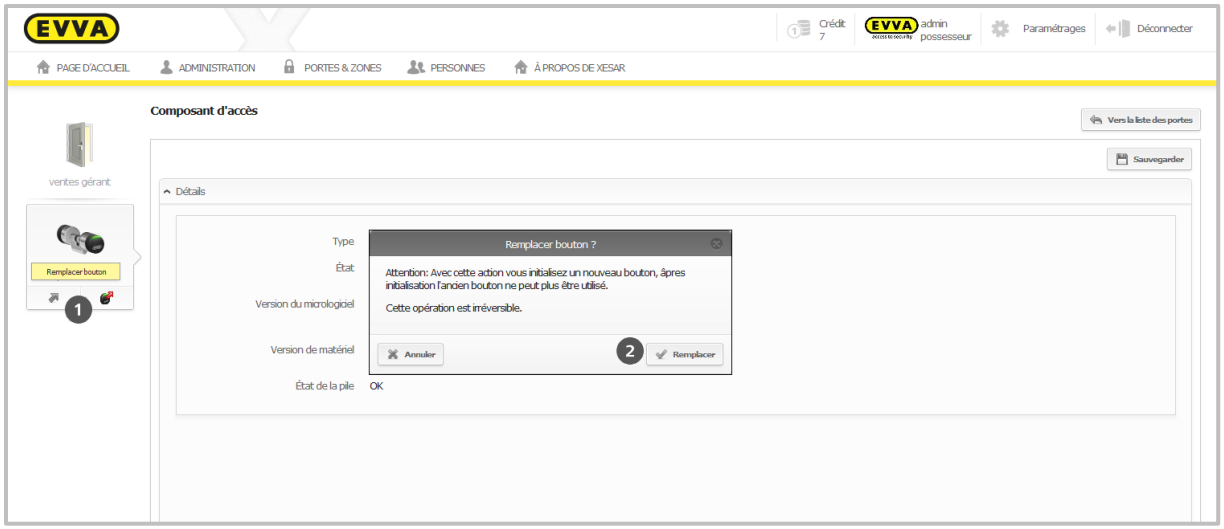


Figure 94 : Remplacer un bouton

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Procédez de la manière suivante (logiciel) :

(Figure 94 : Remplacer un bouton)

- Ouvrez l'option de menu ***Portes et zones***.
- Sélectionnez la porte prévue pour le démontage du bouton de cylindre Xesar et

  cliquez sur la porte.
- Cliquez sur le symbole du bouton de cylindre Xesar et sélectionnez ensuite ***Remplacer bouton*** ❶.
- Confirmez la requête de sûreté en cliquant sur le champ ***Remplacer*** ❷.
- Synchronisez ensuite votre tablette Xesar avec votre logiciel Xesar pour adopter les données de remplacement du bouton Xesar.
- Procédez maintenant selon les instructions du chapitre ***Baptiser/initialiser un composant d'accès Xesar*** - étape 3A, ***Initialisation (baptiser) de 2 lecteurs muraux Xesar à une unité de*** contrôle – Étape 3B et ***Retour de synchronisation avec le logiciel Xesar*** – étape 4 pour terminer le remplacement du bouton.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Ouverture permanente automatique (contrôle horaire)

La fonction ***Ouverture permanente automatique*** vous permet de commuter automatiquement à certaines périodes horaires un composant d'accès Xesar sur ouverture ou sur fermeture. L'actionnement du composant d'accès est ainsi également possible sans support d'identification. Les horaires d'ouverture et de fermeture peuvent être définis par un profil horaire, composé – comme pour les personnes – de jours de semaine et de jours spéciaux.

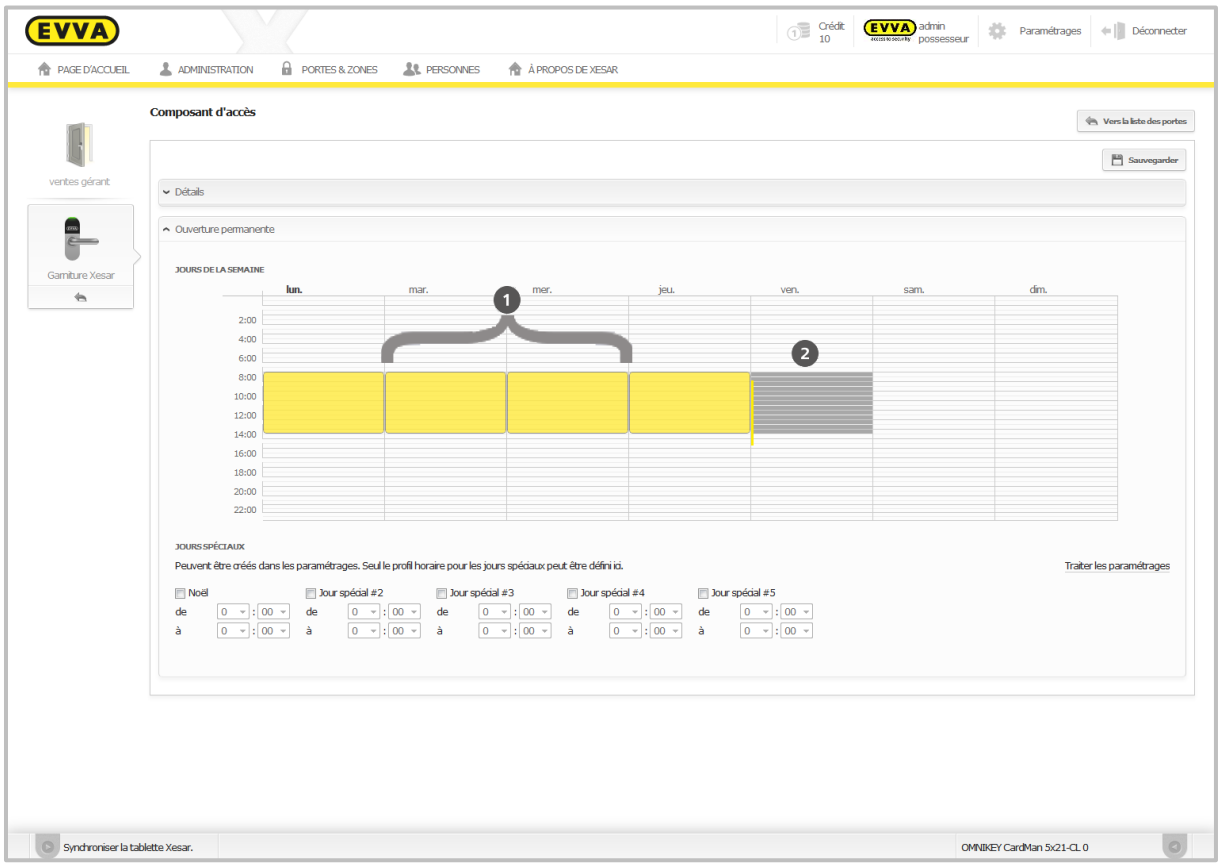


Figure 95 : Déterminer une période d'ouverture permanente

- Un clic sur ***Ouverture permanente*** active le masque qui vous permet de définir les horaires d'ouverture permanente individuelle pour le composant d'accès Xesar ❶ (Figure 95 : Déterminer une période d'ouverture permanente).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Configurer l'ouverture permanente

- En maintenant le bouton de la souris enfoncé, faites glisser la souris ❷ (Figure 95 : Déterminer une période d'ouverture permanente) sur la période des jours de semaine souhaités,
- ou cliquez sur un jour spécifique pour le sélectionner.

Avis :

Pendant les horaires prédéfinis, l'accès à la porte est libre, c.-à-d. qu'elle peut être ouverte sans support d'identification.

Déterminer la période d'ouverture permanente

- Cliquez sur le jour souhaité et sélectionnez dans les menus déroulants (***de – à***) ❶ (Figure 96 : Modifier la période d'ouverture permanente) le début et la fin de l'ouverture permanente pour le jour concerné.

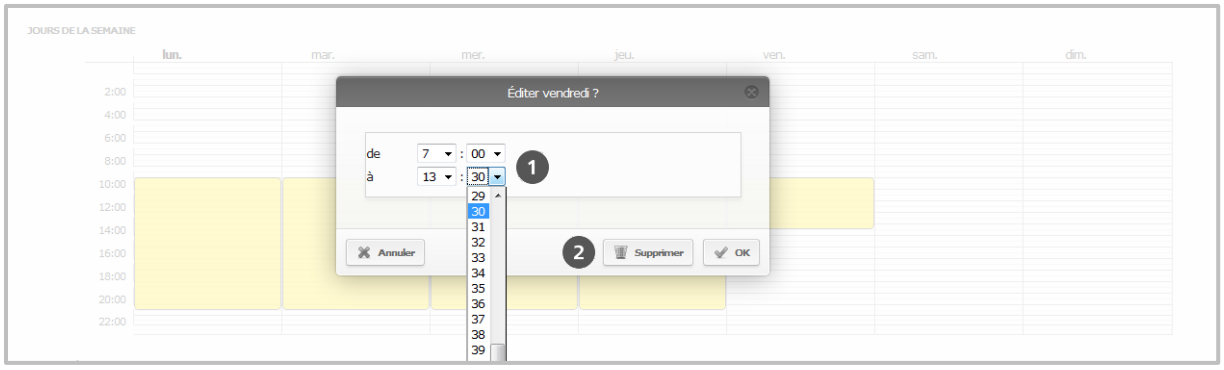


Figure 96 : Modifier la période d'ouverture permanente

Supprimer l'ouverture permanente

- Cliquez sur l'entrée à supprimer du jour de semaine pour le sélectionner.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Cliquez sur ***Supprimer*** ❷ (Figure 96 : Modifier la période d'ouverture permanente) pour supprimer cette entrée.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Déterminer un jour spécial

Vous pouvez en plus utiliser des jours spéciaux répartis en 5 catégories. Les jours spéciaux permettent d'éliminer des jours calendaires normaux. Exemple : Une ouverture permanente est paramétrée pour tous les lundis de 8 à 17 h, mais elle ne doit pas être valable pour les jours fériés. Si la date du jour férié est enregistrée comme jour spécial, alors le composant de porte réagira différemment en fonction de la configuration.

- Cliquez sur ***Traiter les paramétrages*** (Figure 98 : Affecter des jours spéciaux) ; la zone ***Paramétrages de l'heure*** vous permet de configurer les jours spéciaux.

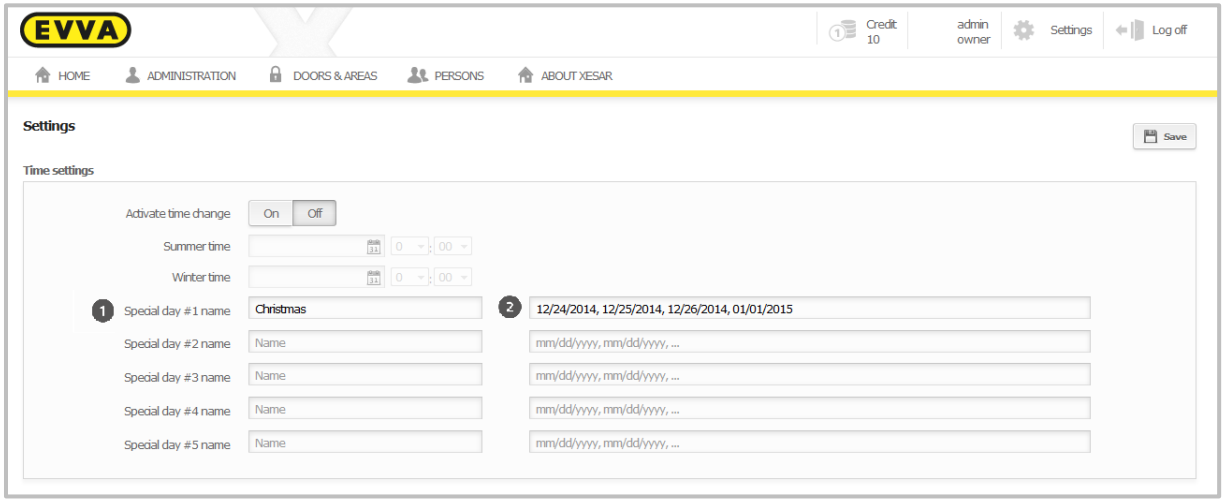


Figure 97 : Configurer les jours spéciaux

- La désignation d'un jour spécial peut être choisie librement. Saisissez une description pour le champ spécifique, ici par ex. « Noël » ❶ (Figure 97 : Configurer les jours spéciaux).

Il est possible d'affecter un total de 50 jours ❷ (Figure 97 : Configurer les jours spéciaux), par ex. un jour spécial avec 50 dates ou cinq jours spéciaux avec 10 dates pour chacun. Chaque date doit être saisie en respectant le format JJ.MM.AAAA et plusieurs dates doivent être séparées par une « , » (virgule).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Avis :

L'heure de début (de) de jours spéciaux ❶ doit être antérieure à l'heure de fin (à).

Activer ou désactiver des jours spéciaux

Les jours spéciaux peuvent être utilisés pour des ***composants d'accès*** et des ***personnes***. Selon leur utilisation, il remplissent des fonctions différentes.

L'entrée d'une ou de plusieurs dates pour un jour spécial (Figure 97 : Configurer les jours spéciaux) a pour effet **d'activer** ce paramétrage de jour spécial.

Figure 98 : Affecter des jours spéciaux

Effet des jours spéciaux sur des composants d'accès

En relation à des ***composants d'accès Xesar***, les jours spéciaux peuvent désactiver des ouvertures permanentes cycliques ou horaires, ou encore définir une ouverture permanente en fonction de la configuration ❶.

Étant donné que les jours spéciaux sont prioritaires sur les ***ouvertures permanentes horaires cycliques*** ou ***manuelles***, les autres paramétrages **d'ouvertures permanentes** seront écrasés par les paramétrages du ***jour spécial concerné***.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

*Exemple **A :***

La case du jour spécial « Noël » ❶ (Figure 98 : Affecter des jours spéciaux) est **cochée**. Vous pouvez maintenant déterminer l'heure de début et l'heure de fin de l'ouverture permanente à l'aide du menu déroulant. Pour ce jour spécial « Noël », **l'ouverture permanente automatique** est ainsi **activée** pour la période déterminée auparavant, notamment les jours déterminés du 22.12.2014 au 26.12.2014.

*Exemple **B :***

La case du jour spécial « Noël » ❶ (Figure 98 : Affecter des jours spéciaux) **n'est pas cochée**.

Aux jours déterminés auparavant, c.-à-d. du 24.12.2014 au 26.12.2014, (voir Figure 97 : Configurer les jours spéciaux) l'ouverture permanente est **automatiquement désactivée**, car aucune ouverture permanente automatique n'a été déterminée pour le jour spécial « Noël » et parce que les jours spéciaux sont prioritaires sur les ouvertures permanentes automatiques « normales ».

L'ouverture permanente automatique est à nouveau valable à partir du 27.12.2014.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Personnes

L'option de menu ***Personnes*** vous permet de gérer les personnes et les supports d'identification. Vous pouvez consulter l'aperçu des personnes et des supports qui font partie de votre installation de fermeture.

Figure 99 : Onglet « Personnes »

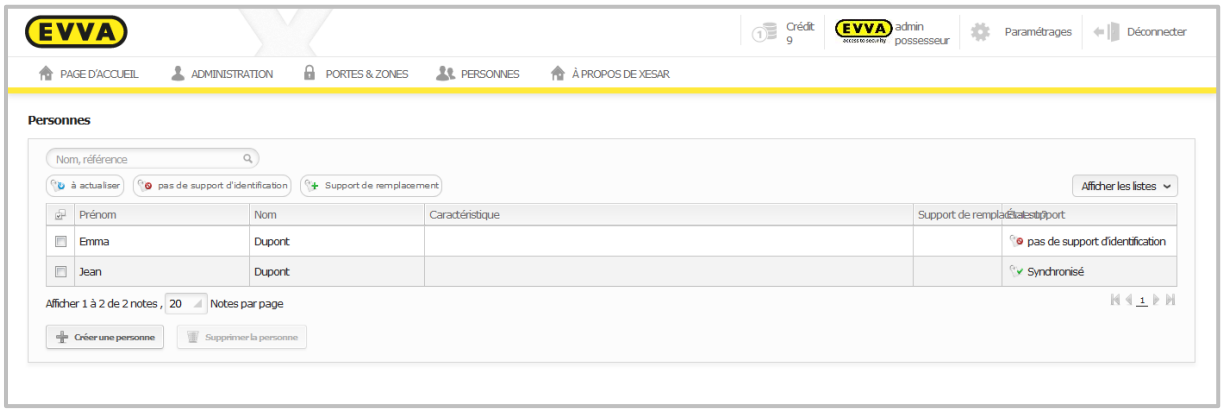


Figure 100 : Liste des personnes

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Filtrage des entrées

Pour filtrer les entrées, diverses fonctions sont disponibles. Sélectionnez un des filtrages suivants par un clic sur le champ correspondant. Une sélection multiple de filtrage n'est pas possible.

À actualiser ❶

Affiche les personnes dont le support d'identification Xesar est périmé ou doit être actualisé à la station d'encodage Xesar après une modification.

Pas de support d'identification Xesar ❷

Affiche une liste de toutes les personnes qui n'ont pas encore de support d'identification.

Support de rechange ❸

Affiche toutes les personnes qui ont reçu un support de rechange temporaire.

Afficher les listes ❹

Vous permet de différencier les « ***Personnes actives*** » et les « ***Personnes supprimées*** ».

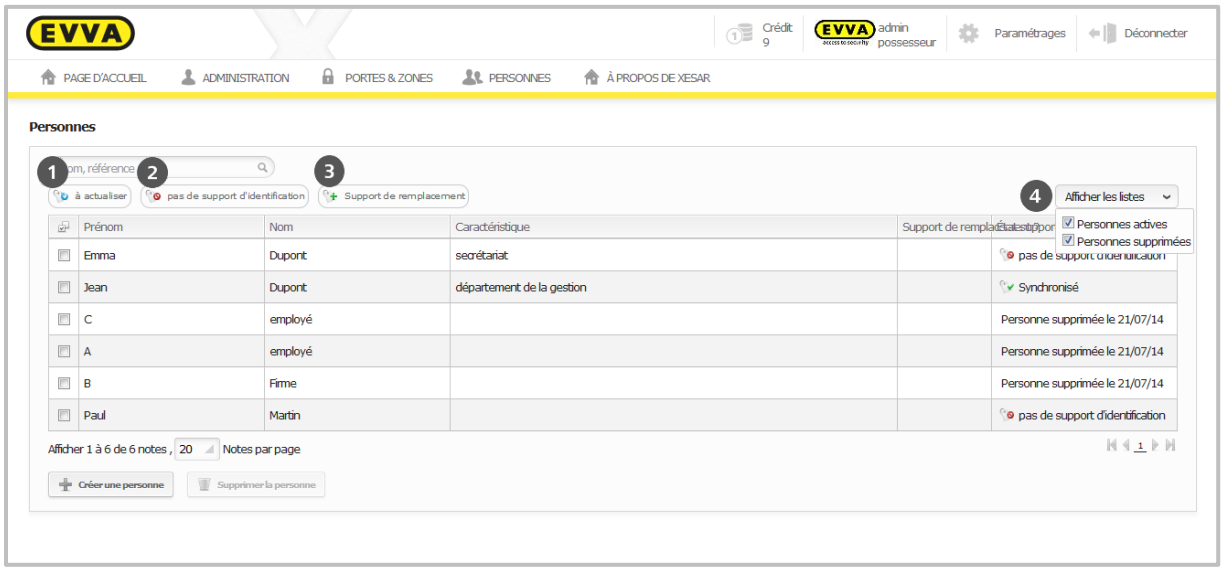


Figure 101 : Liste non filtrée des personnes

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Créer une personne

L'option de menu ***Personnes*** > ***Créer une personne*** vous permet de créer aisément une personne dans votre installation de fermeture.

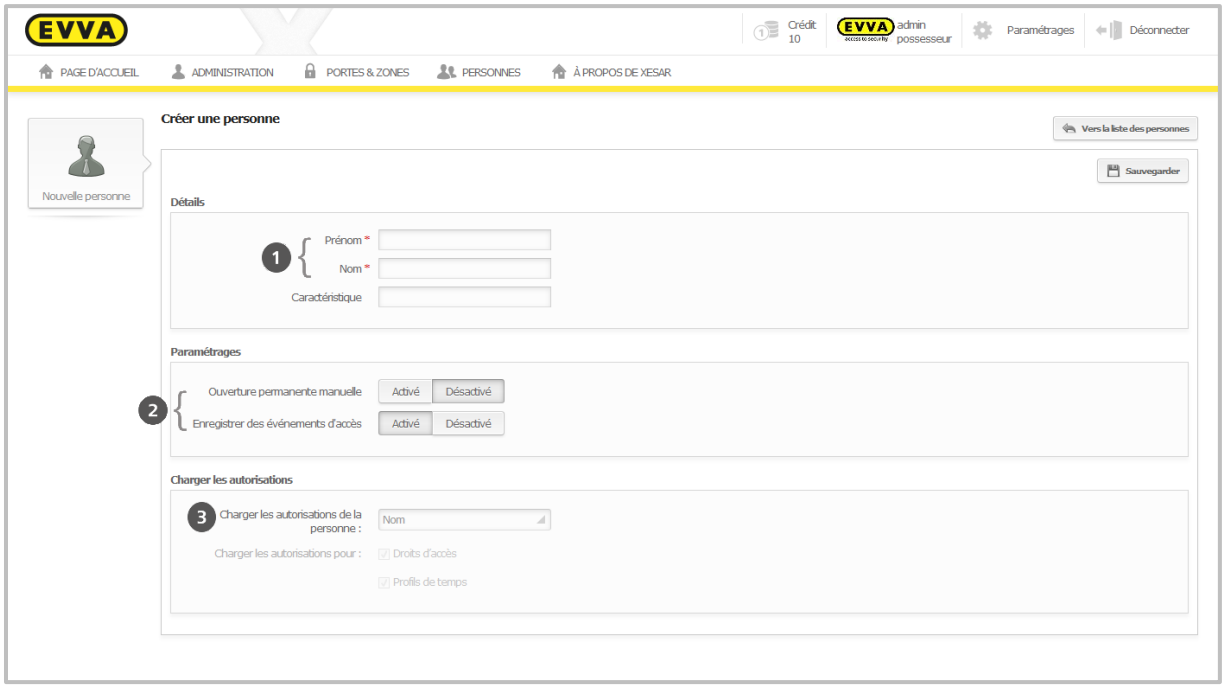


Figure 102 : Créer des personnes

Avis :

Chaque personne peut apparaître **une seule fois** dans votre système de fermeture Xesar en combinaison avec **les trois** critères. Elle doit ainsi être définie de manière **univoque** .

Pour créer une personne, procédez de la manière suivante :

Détails

- Le ***prénom*** et le ***nom*** ❶ sont des champs obligatoires
  (« Nom » est le critère de triage pour la liste des personnes).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- ***Caractéristique*** (ce champ permet de saisir un détail complémentaire, par ex. le numéro personnel
  .)

Autorisations

Le champ ***Paramétrages*** ❷ vous permet de définir si la personne spécifique doit oui ou non disposer de la fonction ***Ouverture permanente manuelle***.

Ouverture permanente manuelle

Déterminez par un clic sur le champ Activé/Désactivé, si la personne spécifique doit disposer de la fonction ***Ouverture permanente manuelle***. (Notez bien que cette fonction doit également être validée pour le composant d'accès X correspondant en cas de mise à disposition de cette fonction - voir chapitre : ***Ouverture permanente*** manuelle***)***

Enregistrer des événements d'accès

Déterminez par un clic sur le champ Activé/Désactivé, si les événements d'accès (données de journalisation) de la personne correspondante doivent être oui ou non enregistrés (pour ce sujet, nous vous prions de tenir compte des dispositions de protection des données applicables dans le pays concerné).

Charger des autorisations (adopter des autorisations d'une autre personne)

La fonction ***Charger les autorisations de la personne*** ❸ vous permet d'utiliser des droits d'accès existants ou encore des profils horaires de personnes déjà enregistrées.

Charger les autorisations de la personne

Sélectionnez dans le menu déroulant la personne dont les autorisations doivent être utilisées comme modèle.

Charger les autorisations pour

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Sélectionnez en cliquant sur la fenêtre de sélection les droits qui doivent être chargés – ***droits d'accès et/ou profils de temps***.

Sauvegarder

Cliquez sur le champ ***Sauvegarder*** pour adopter vos modifications.

Autorisations

Lorsque vous aurez confirmé par ***Sauvegarder***, la fenêtre d'application changera automatiquement. Procédez ensuite selon la description du prochain chapitre.

Importation de personnes via un fichier CSV

Pour vous faciliter la création de données de personnes existantes, vous pouvez importer un fichier CSV dans le logiciel Xesar.

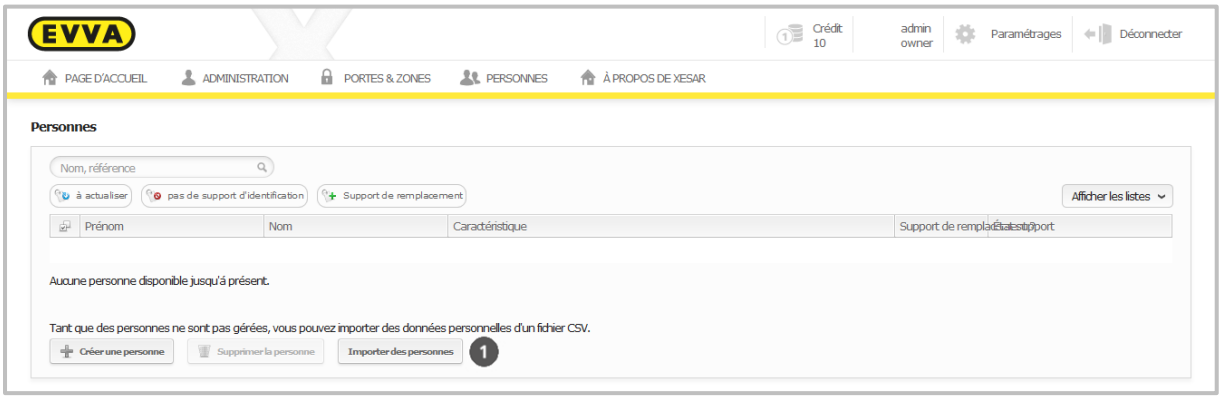
Avis :
L'ordre des colonnes du fichier CSV peut être choisi librement.
Pour élaborer le fichier CSV, nous vous prions de noter que seuls les champs suivants peuvent être importés : Prénom, Nom et Informations complémentaires.

Pour importer un fichier CSV existant, procédez de la manière suivante :

- Ouvrez l'option de menu ***Personnes*** > Personnes***.***

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Cliquez sur le bouton ***Importer des personnes*** ❶ (



- Figure 103 : Importer des personnes).

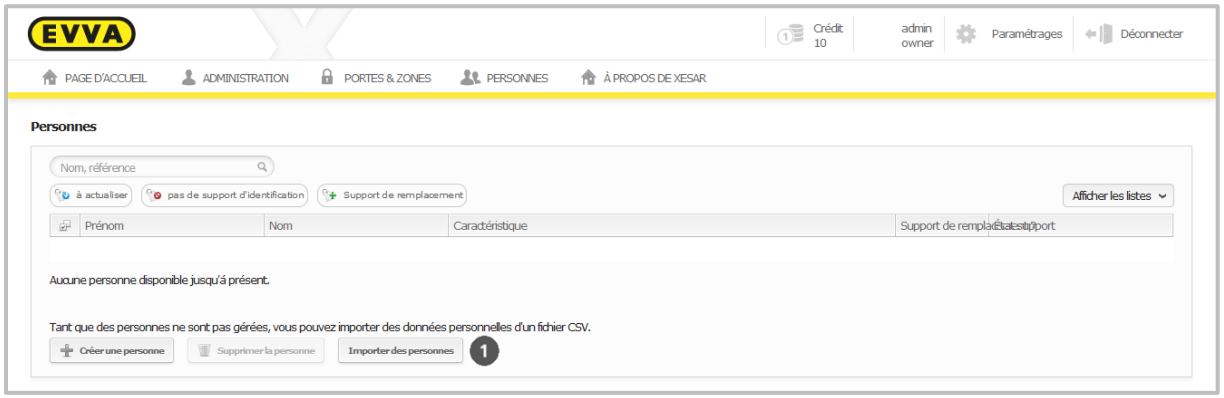


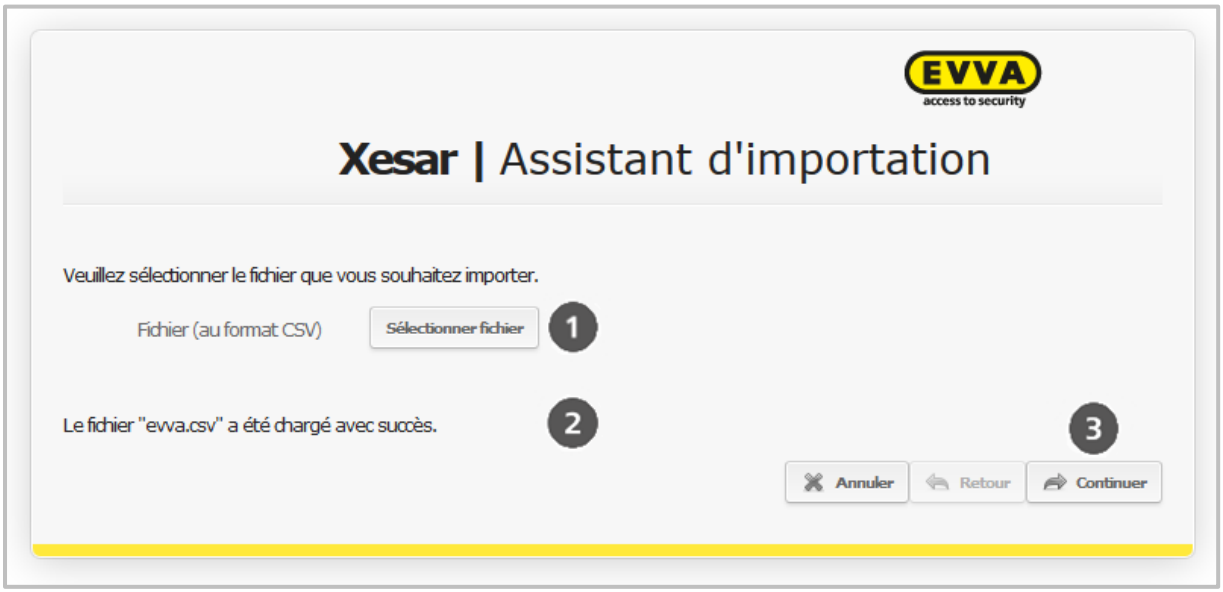
Figure 103 : Importer des personnes

Avis :

Cette fonction est uniquement disponible si aucune personne n'est enregistrée dans le logiciel. Une importation ultérieure est seulement possible après la suppression de toutes les données de personnes existantes.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Cliquez maintenant sur ***Sélectionner fichier*** ❶ pour importer votre fichier CSV (



- Figure 104 : Assistant d'importation).

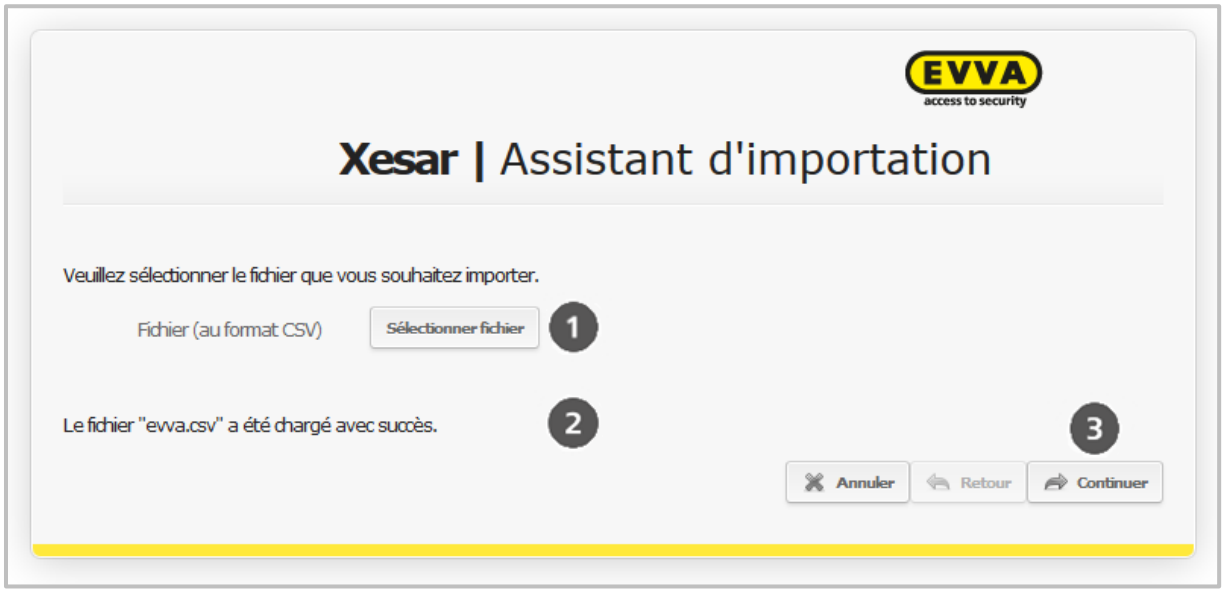
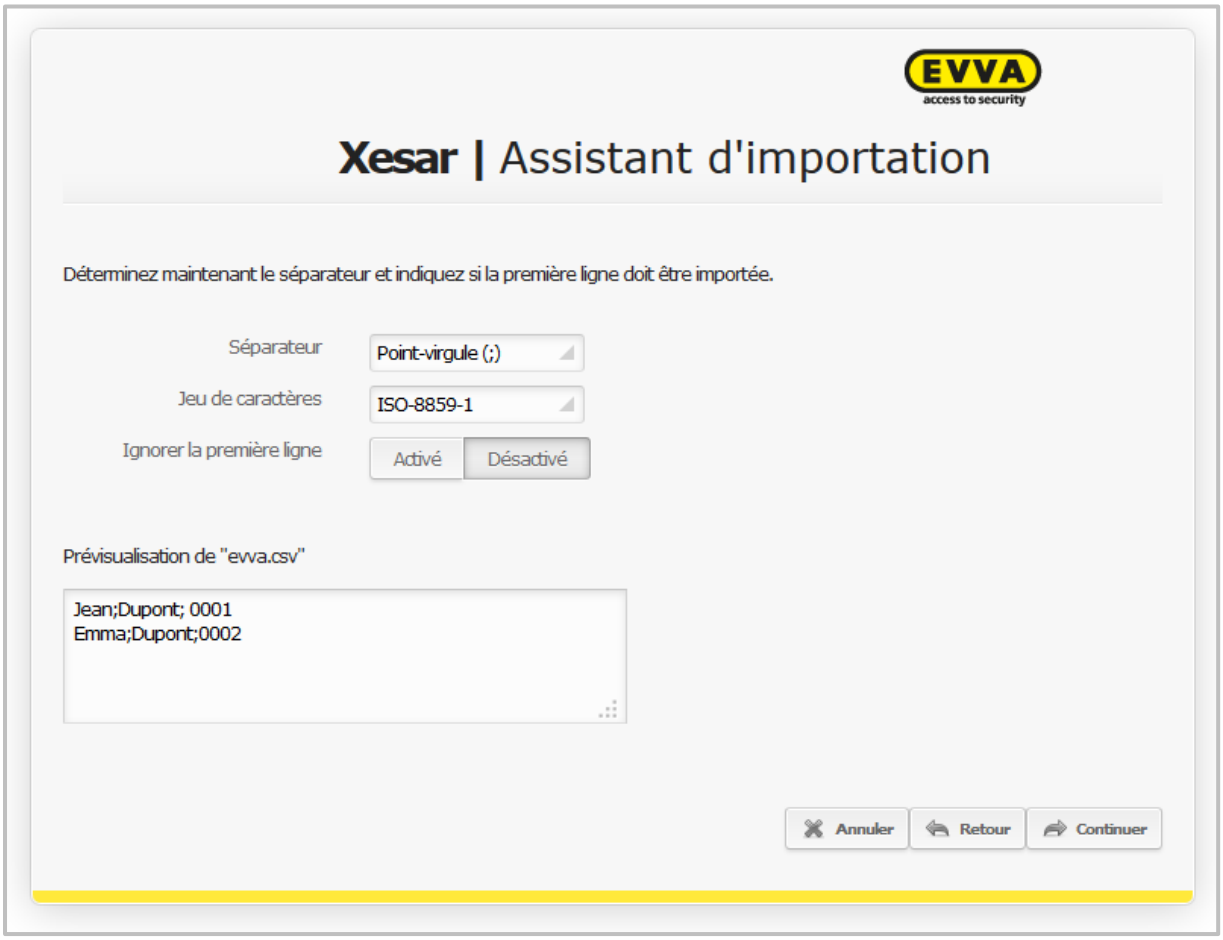


Figure 104 : Assistant d'importation

Après la sélection et la réussite du téléchargement, le message d'état ❷ apparaît.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Un clic sur ***Continuer*** ❸ ouvre la page des paramétrages du format de l'assistant d'importation (



- Figure 105 : Assistant d'importation - format).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

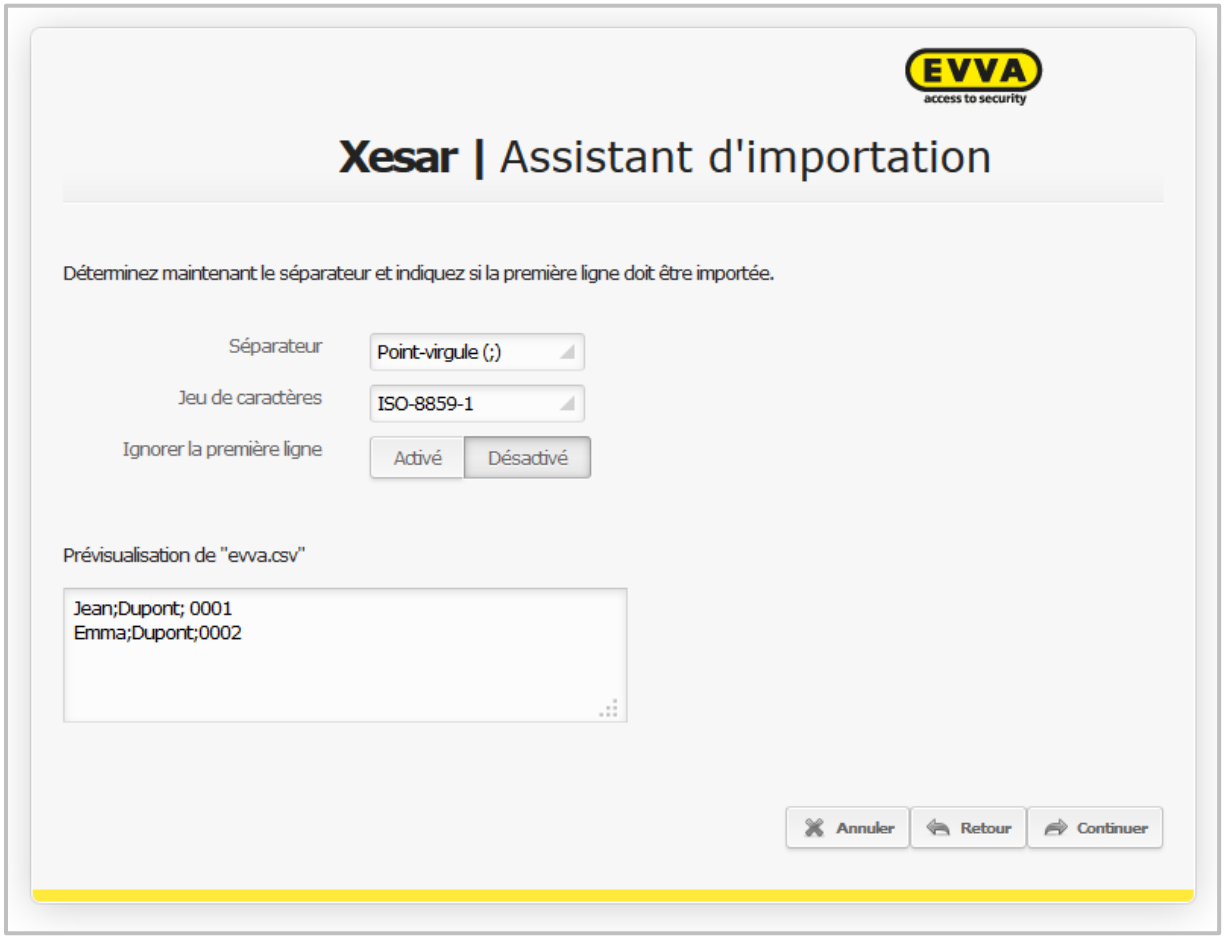


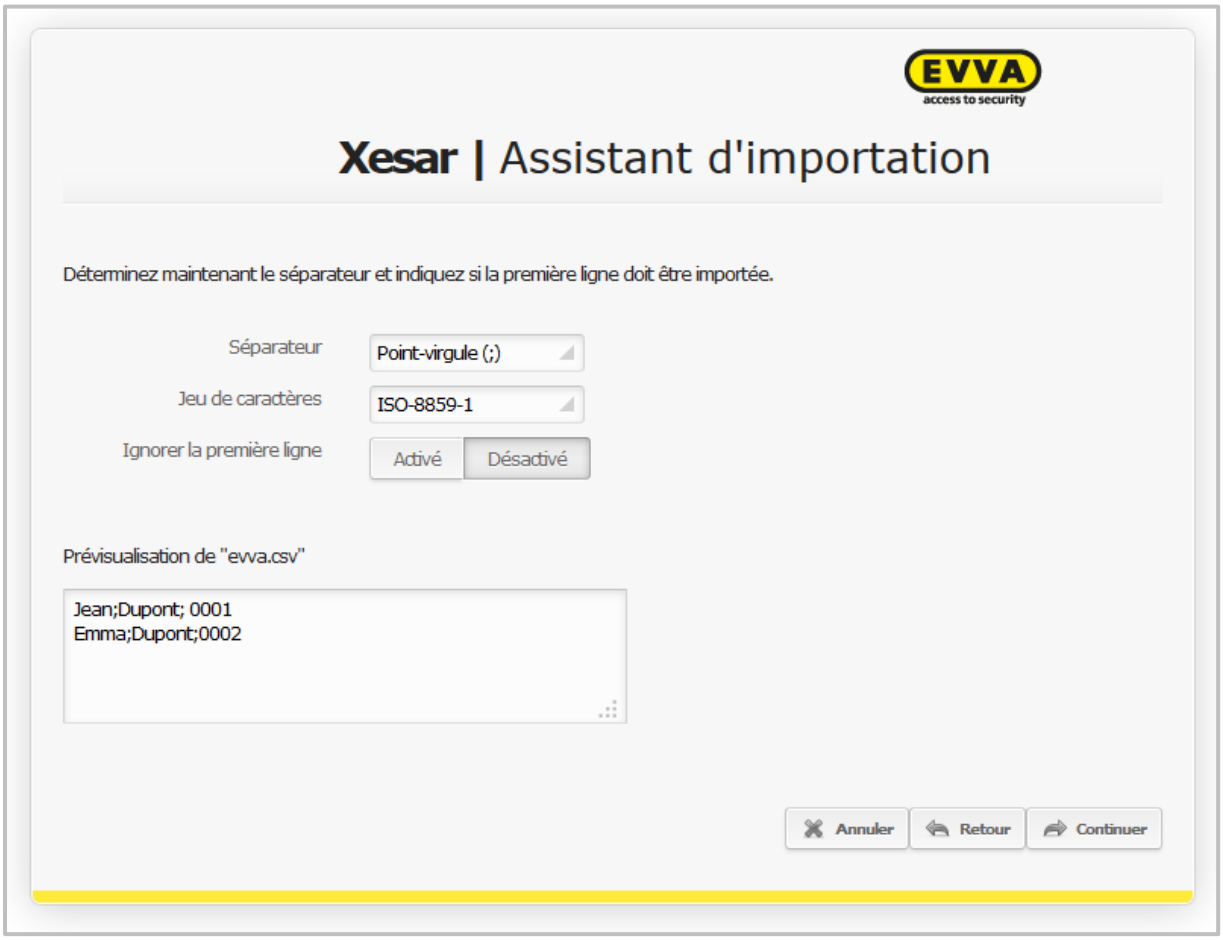
Figure 105 : Assistant d'importation - format

Au cours de la configuration de l'importation, il est possible d'ignorer la première ligne du fichier CSV.

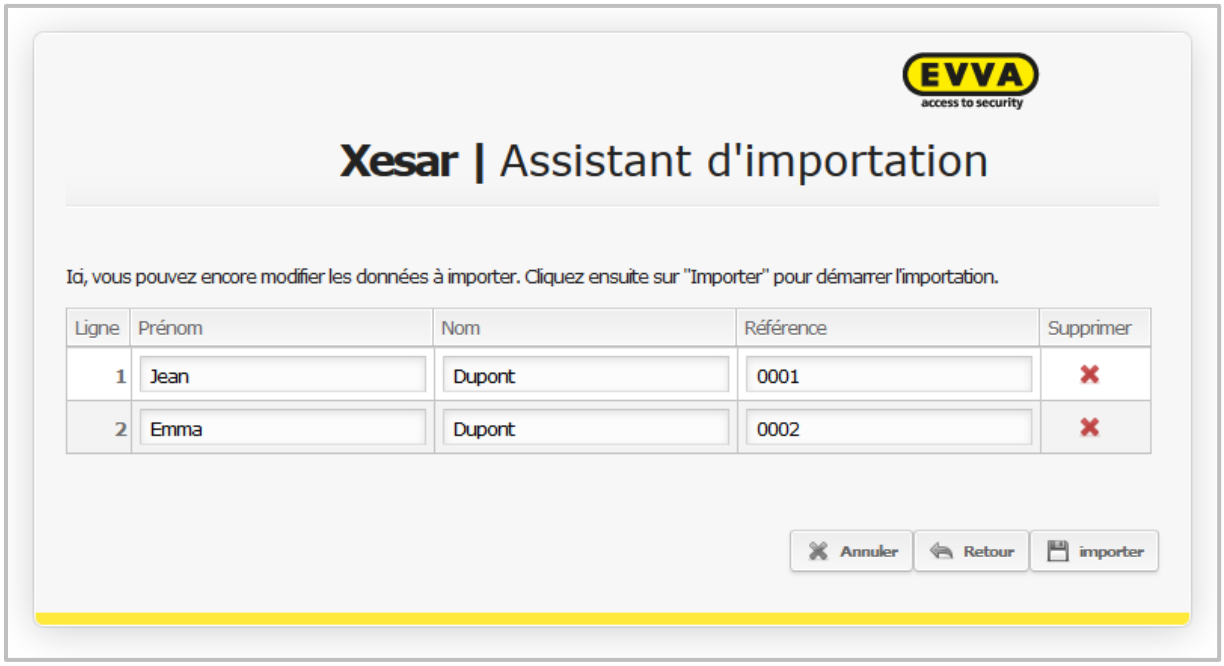
- Utilisez le menu déroulant pour sélectionner le ***séparateur et le jeu de caractères*** afin d'adapter le format – vous obtiendrez une prévisualisation des personnes im-

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

portées (



- Figure 105 : Assistant d'importation - format).
- Cliquez ensuite sur ***Continuer***.

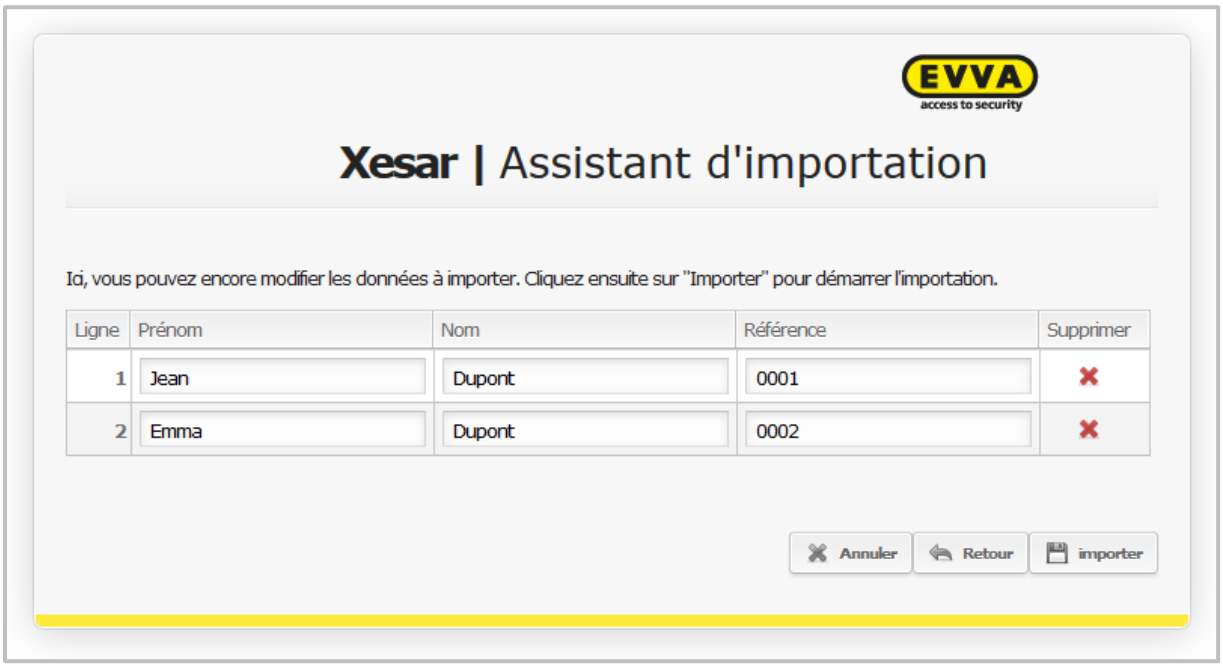


Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Figure 106 : Assistant d'importation - prévisualisation

La dernière étape de l'assistant d'importation montre une liste de toutes les personnes à importer.
Vous pouvez encore supprimer des ensembles de données de personnes ou modifier des informations individuelles.

- Cliquez ensuite sur ***Importer*** pour terminer l'importation du fichier CSV. (



- Figure 106 : Assistant d'importation - prévisualisation).

Autorisations

La fenêtre d'application ***Autorisations*** vous permet de configurer des autorisations.
En cas de crédit de quantité, une fenêtre d'information apparaît après une affectation d'autorisations (enregistrement de l'entrée). Si vous confirmez la question de sûreté en cliquant sur ***Enregistrer les autorisations*** ❶, un KeyCredit sera prélevé de votre crédit.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

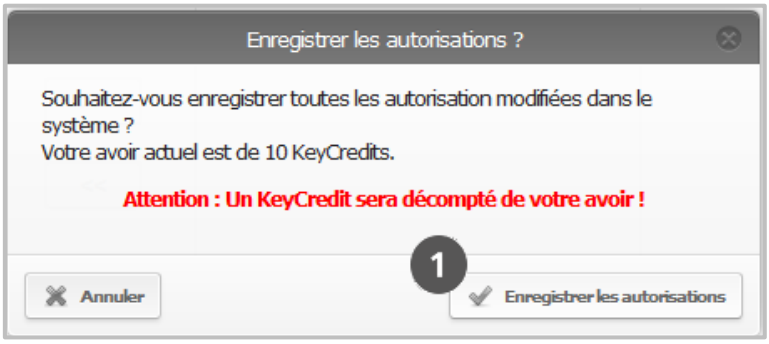

Enregistrer les autorisations ?
Souhaitez-vous enregistrer toutes les autorisation modifiées dans le système ?
Votre avoir actuel est de 10 KeyCredits.
Attention : Un KeyCredit sera décompté de votre avoir !
1
Annuler
Enregistrer les autorisations

Figure 107 : Enregistrer les autorisations

Éditer des autorisations

La fenêtre ***Éditer autorisations*** vous permet de gérer les droits d'accès et le profil horaire de la personne sélectionnée.

- Cliquez sur ***Autorisations*** ❶. La fenêtre d'application ***Éditer autorisations*** apparaît.

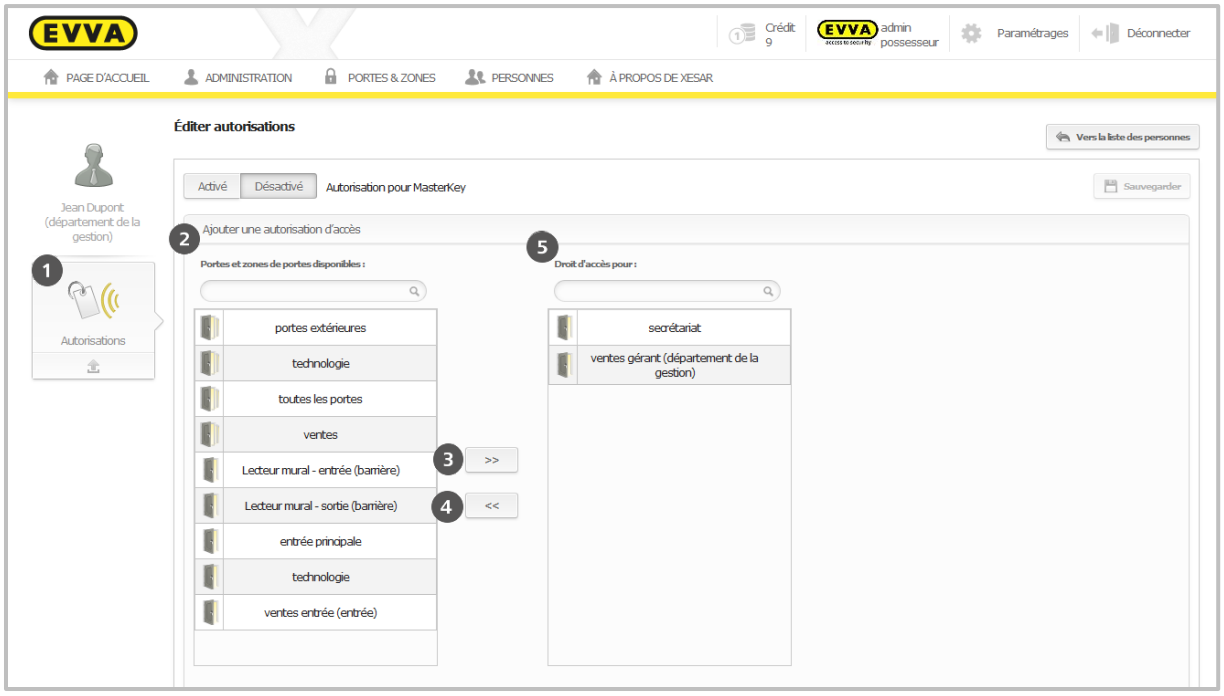


Figure 108 : Éditer des autorisations

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Autorisation pour MasterKey

Attention :

L'autorisation MasterKey doit être considérée comme un passe général, qui vous permet **à tout moment** d'accéder à votre installation de fermeture Xesar opérationnelle et initialisée, sans aucune restriction. La caractéristique particulière de ce type d'autorisation est qu'elle permet aussi d'actionner des composants d'accès qui ont été montés dans l'installation après la délivrance du support d'identification. Elle peut être utilisée comme support pour les pompiers, ce qui rend la mise à jour d'un support dans une boîte de clés spéciale inutile.

Attention :

Les cartes de rechange ne peuvent pas être délivrées pour les personnes qui possèdent une autorisation MasterKey.

Ajouter une autorisation MasterKey

Dans la fenêtre ***Éditer autorisations,*** vous pouvez activer ou désactiver ***l'autorisation MasterKey*** en cliquant sur le champ ***Activé/Désactivé*** (Figure 108 : Éditer des autorisations)**.**

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Ajouter une autorisation d'accès

- Sélectionnez dans la liste de synthèse ***Portes et zones de portes disponibles*** ❷ les éléments souhaités en cliquant dessus.
- Affectez ces éléments à la personne par un clic sur le champ >> ❸.
- Pour supprimer des portes ou des zones de portes de la liste de synthèse (Droits d'accès pour) ❺, vous devez les marquer et les supprimer par un clic sur le champ << ❹.

Avis :
Les droits d'accès se rapportent à toutes les portes individuelles ainsi qu'aux zones de portes complètes. Les portes et les zones de portes sont affichées simultanément.

Profils horaires (profils de temps)

L'espace ***Profils de temps*** (également appelé « profil(s) horaire(s) » vous permet d'affecter à la personne sélectionnée un profil horaire illimité (permanent) ou limité (périodique). Déterminez ***l'accès permanent*** ❶ ou ***l'accès périodique*** ❷ pour la personne de la manière suivante (Figure 109 : Déterminez des droits d'accès spécifiques aux personnes) :

Accès permanent (personne)

- Cliquez dans la fenêtre d'application sur ***Profils de temps - Accès permanent***, pour que cette personne bénéficie d'un accès illimité dans le temps.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Accès périodique (personne)

- Cliquez dans la fenêtre d'application sur ***Profils de temps*** – Accès périodique, pour affecter à cette personne un accès limité dans le temps.

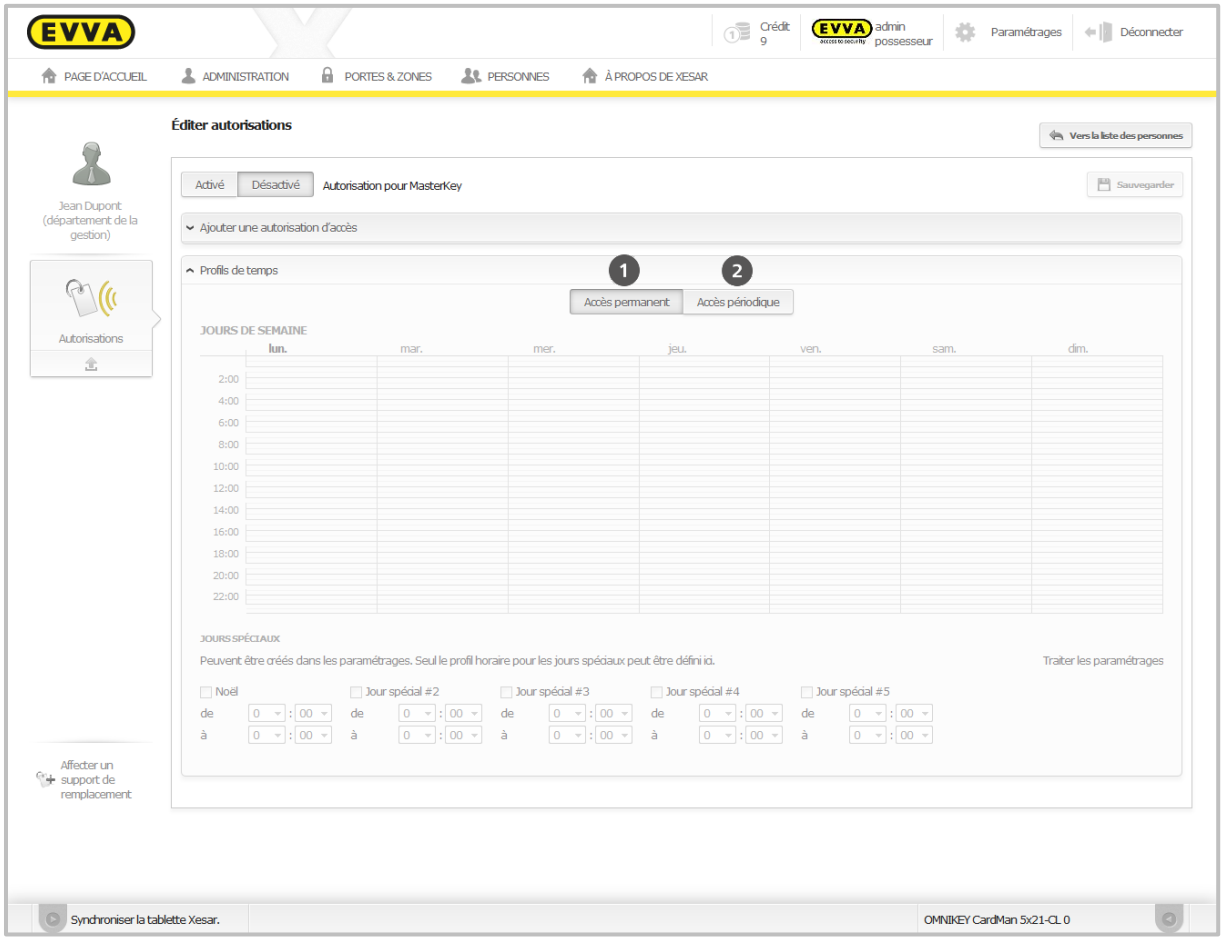


Figure 109 : Déterminez des droits d'accès spécifiques aux personnes

Jours spéciaux

Outre la possibilité de choix entre un ***accès permanent*** ❶ et un ***accès périodique*** ❷ spécifique, vous pouvez aussi utiliser la fonction ***Jours spéciaux*** pour autoriser ou retirer des droits d'accès à une personne pour des jours spécifiques.

Reportez-vous à ce sujet au chapitre : ***Déterminer un*** jour spécial**.**

Figure 110 : Affecter des jours spéciaux

Effet des jours spéciaux sur des droits d'accès périodiques

En combinaison avec des ***droits d'accès périodiques***, des jours spéciaux peuvent désactiver l'accès ou encore permettre un ❶***accès périodique*** selon la configuration.

Étant donné que les jours spéciaux sont prioritaires par rapport aux autorisations d'accès cycliques,

les **droits d'accès** ***cycliques activés sont écrasés en cas de*** jours spéciaux activés par les paramétrages du jour spécial correspondant

.

Un jour spécial est automatiquement activé après l'enregistrement de la date définie (ou des dates)

.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Traiter une personne

Cliquez sur une personne quelconque de l'option de menu ***Personnes*** pour accéder au menu ***Traiter une personne*** (

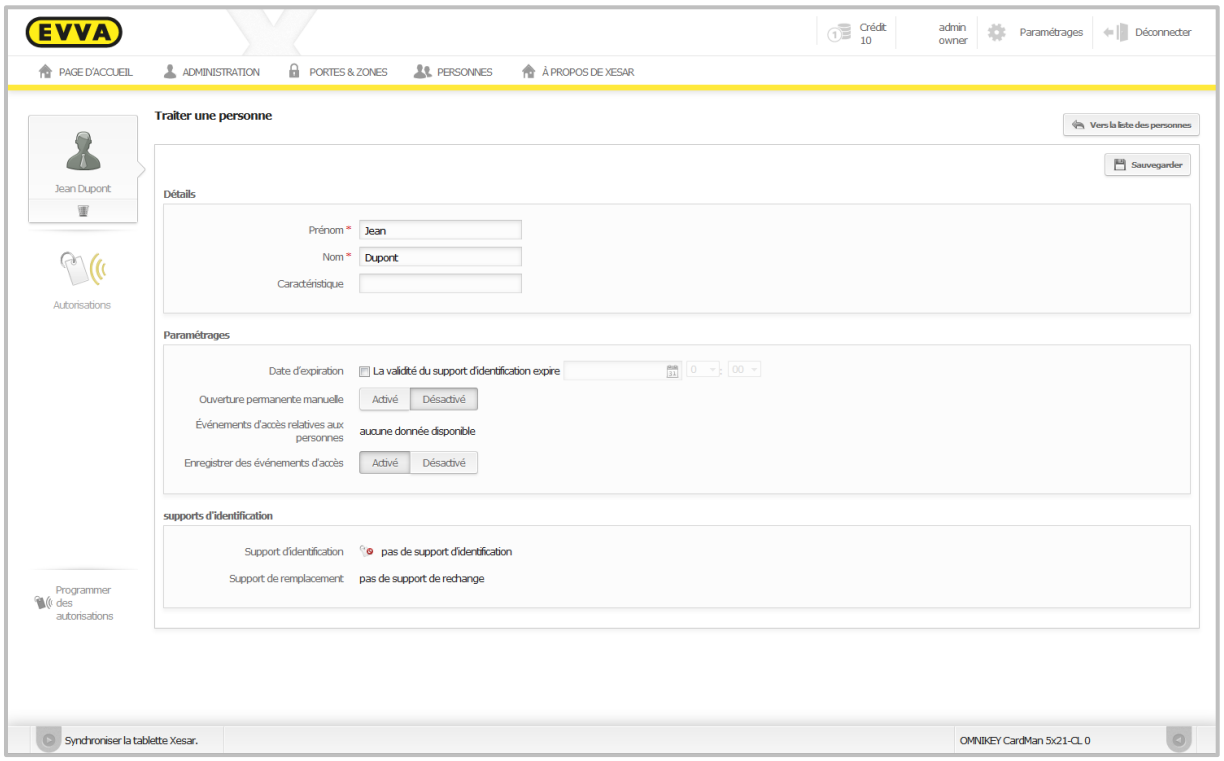


Figure 111 : Traiter une personne).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

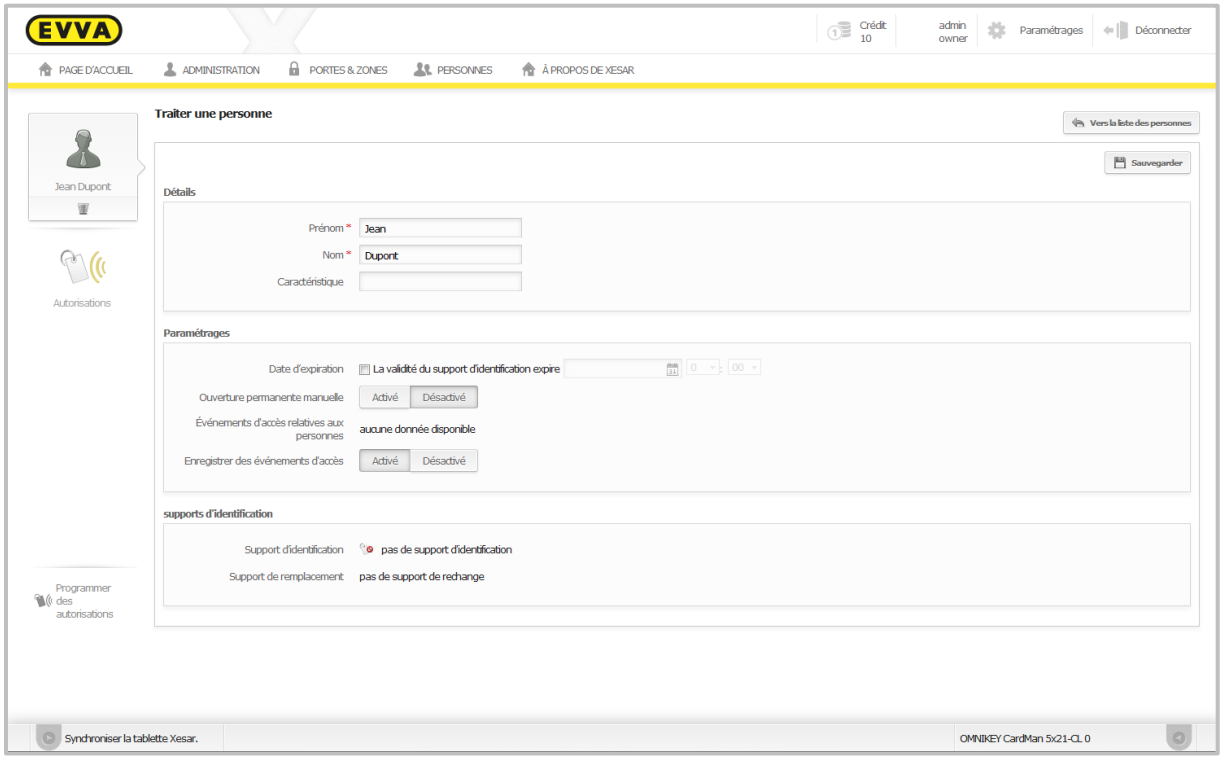


Figure 111 : Traiter une personne

Les sections ***Détails***, ***Paramétrages*** et ***supports d'identification*** vous permettent d'effectuer divers paramétrages et modifications.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Détails

- Le ***prénom*** et le ***nom*** sont des champs obligatoires.
  (Le nom est aussi utilisé comme critère de triage dans la liste des personnes.)
- ***Caractéristique*** (champ destiné à la saisie d'informations complémentaires comme, par ex., le numéro personnel.)

Paramétrages

Date d'expiration

La section ***Paramétrages*** permet de définir une date d'expiration pour une personne. Lorsque cette date sera écoulée, la personne concernée ne pourra plus ouvrir de porte avec son support d'identification.

Ouverture permanente manuelle

Déterminez par un clic sur le champ correspondant si la personne concernée doit bénéficier de la fonction ***d'ouverture permanente manuelle***. (Se reporter au chapitre : ***Ouverture permanente*** manuelle)

Événements d'accès relatifs aux personnes

Déterminez si les ***événements d'accès relatifs aux personnes*** doivent être enregistrés.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Gestion des supports d'identification

Vous pouvez attribuer à chacune des personnes de votre installation de fermeture Xesar un support d'identification Xesar à l'aide du logiciel Xesar. Si une personne oublie son support d'identification, vous pouvez délivrer un support temporaire de remplacement. Si une personne perd son support d'identification, ce dernier peut être bloqué dans le logiciel et un nouveau support d'identification peut être délivré.

Ajouter un support d'identification à une personne

Après la création et l'enregistrement d'autorisations pour une personne, ces données sont disponibles pour la création d'un support d'identification.
Pour créer un support d'identification pour une personne, procédez de la manière suivante
(Figure 112 : Programmer des autorisations ; nouveau support d'accès) :

- Posez un support d'identification vide sur la station d'encodage Xesar ❶.
- Le message suivant apparaît « ***Le support d'accès n'est pas affecté à une personne*** ».
  Cliquez sur ***Programmer des autorisations*** ❷.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

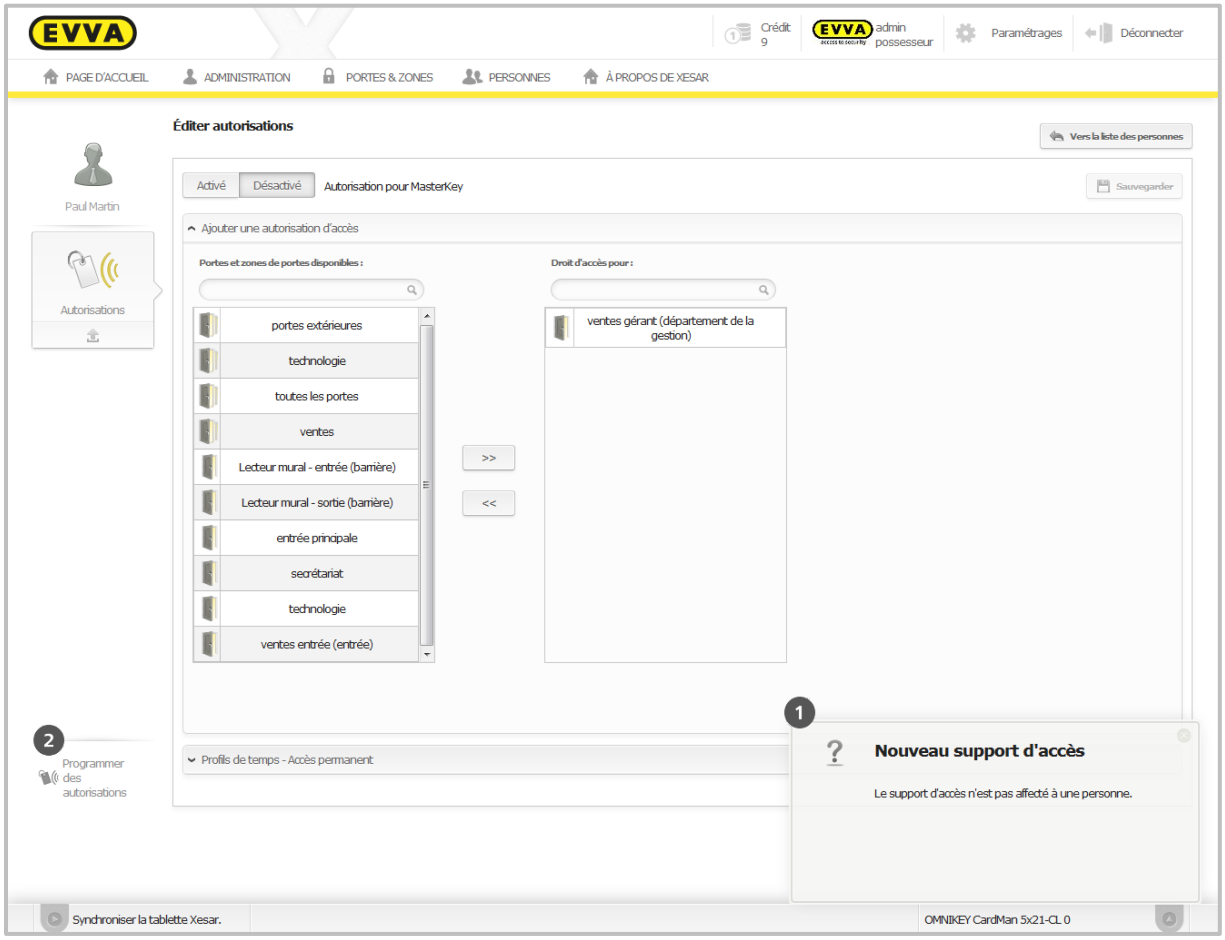


Figure 112 : Programmer des autorisations ; nouveau support d'accès

La réussite de l'opération de programmation est affichée dans la barre d'état ❸ (Figure 113 : Programmation du support d'identification réussie). Le support d'identification Xesar est maintenant opérationnel.

Figure 113 : Programmation du support d'identification réussie

Attention :
Notez bien qu'un KeyCredit sera prélevé de votre crédit (excepté KeyCredit Unlimited) pour une modification d'autorisation après votre confirmation par un clic sur « Sauvegarder ».

Retirer le support d'identification

Retirer un support d'identification Xesar signifie que ce support sera effacé et qu'il ne pourra plus être utilisé aux composants d'accès Xesar qu'il pouvait actionner auparavant. Le support d'identification peut être retiré à partir de chaque fenêtre du logiciel. (Pop-Up)

Les supports de remplacement font aussi partie des supports d'identification Xesar et peuvent donc aussi être retirés de façon identique.

Procédez de la manière suivante :

- Ouvrez l'option de menu ***Personnes***.
- Double-cliquez sur la personne à laquelle le support d'identification Xesar doit être retiré.
- Posez le support d'identification sur la station d'encodage Xesar.
- Sélectionnez ***Retirez le support d'identification*** ❶ (Figure 114 : Retirer un support d'identification).
- Après avoir retiré le support d'identification, celui-ci peut exclusivement être réutilisé dans cette installation de fermeture. Dès qu'il sera à nouveau posé sur la sta-

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

tion d'encodage Xesar, il sera indiqué en tant que ***Nouveau support d'identification***.

Mise à jour réussie
Support d'identification de la personne Jean Dupont (département de la gestion) actualisé avec succès
1
Jean Dupont (département de la gestion) éditer
Retirer le support d'identification
Synchroniser la tablette Xesar.
OMNIKEY CardMan 5x21-CL 0

Figure 114 : Retirer un support d'identification

Avis :

Si un support d'identification à supprimer est disponible (non perdu), nous recommandons d'effectuer la suppression à l'aide de la fonction ***Retirer le support d'identification***, car ce support sera alors immédiatement invalide et n'engendrera pas d'entrée de liste noire.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Bloquer une personne

Un support d'identification qui n'est plus disponible peut être supprimé de l'installation de fermeture Xesar en bloquant la personne qui possède ce support. Ce blocage a pour effet de retirer tous les supports d'identification de la personne ainsi que son enregistrement sur la liste noire. Créée automatiquement par le système et transmise automatiquement aux composants de fermeture lors de la synchronisation, la liste noire comporte tous les supports d'identification bloqués.

S'il arrive qu'un support d'identification bloqué soit maintenu à la station d'encodage active ou à un composant d'accès Xesar à jour, ce support sera automatiquement supprimé (du système et de la liste noire) de votre installation de fermeture.

En cas de tentative d'ouverture à un composant d'accès à jour (avec la liste noire) avec un support d'identification bloqué, ce dernier sera également désactivé par la fonction DeleteKey.

Attention :
Le blocage de supports d'identification sera seulement intégralement adopté dans votre installation de fermeture Xesar lorsque vous aurez synchronisé les composants d'accès concernés avec votre tablette Xesar, qui doit bien entendu être à jour.

Pour bloquer une ***personne*** (et en conséquence son support d'identification), procédez de la manière suivante
(Figure 115 : Bloquer un support d'identification Xesar) :

- Ouvrez la liste des personnes.
- Sélectionnez la ***personne***, prévue pour le blocage de son support d'identification.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Cliquez à l'icône de la personne sélectionnée sur le symbole ***Bloquer la personne*** ❶.
- Confirmez la requête de sûreté par un clic sur ***Bloquer*** ❷.

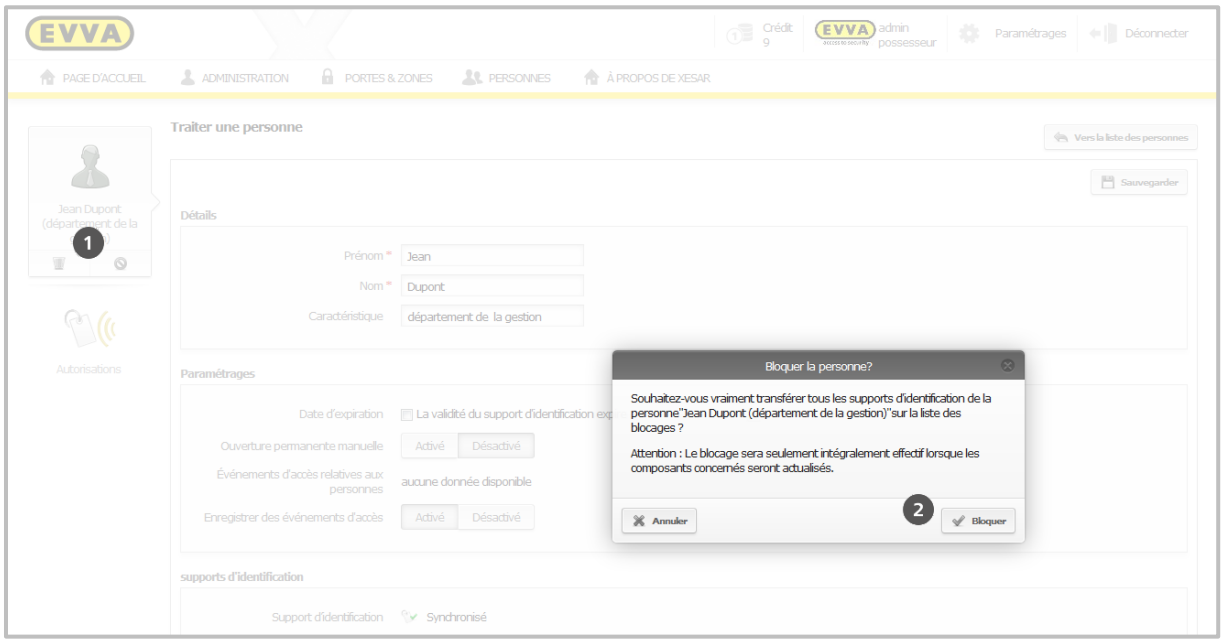


Figure 115 : Bloquer un support d'identification Xesar

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Supprimer la personne

La suppression d'une personne est une opération très complexe qui s'étend sur plusieurs domaines.
Fort de cette raison, nous vous prions de lire minutieusement les informations suivantes.

- Les entrées de journalisation de la personne supprimée sont conservées de manière anonymisée dans l'installation de fermeture du logiciel Xesar pour la consultation ultérieure.

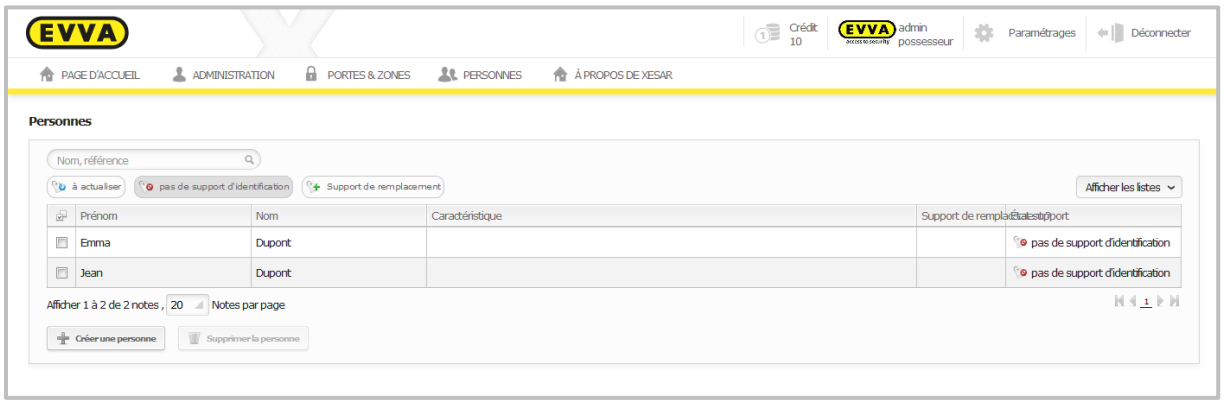


Figure 116 : Liste filtrée de personnes

- Pour supprimer une personne, il faut d'abord supprimer son support d'identification dans le logiciel Xesar. La suppression de la personne engendre la préparation de la suppression de son support d'identification.
- Le support d'identification doit néanmoins être actualisé à la station d'encodage Xesar après la suppression de la personne, afin de finaliser la suppression du support d'identification de la personne.
- Ce support d'identification ne peut ensuite plus être utilisé pour un accès.
- Ce support d'identification supprimé correspond désormais à un nouveau support d'identification, mais il peut uniquement être utilisé pour cette installation de fermeture Xesar pour des raisons de sécurité.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Lorsqu'un support d'identification non valide est maintenu à un composant d'accès de votre installation de fermeture Xesar, ce support sera refusé avec des signaux acoustiques et optiques - voir chapitre : ***Signalisation des événements*** des composants d'accès Xesar.

Si une personne est supprimée, elle est quand-même conservée dans le système, afin que les entrées de journalisation soient complètes pour la présentation.

Conseil :
Retirez un support d'identification Xesar ou bloquer l'accès. Si vous bloquez un support d'identification Xesar, toutes les informations mémorisées sur le support d'identification seront supprimées lors de la mise à jour sur la station d'encodage Xesar. Les entrées relatives à la personne restent stockées dans la base de données.

Pour supprimer une personne, procédez de la manière suivante :

- Ouvrez l'option de menu Personnes > Personnes**.**
- Activez la case à cocher de la / des personne(s) que vous souhaitez supprimer.
- Cliquez sur Supprimer la personne**.**
- Confirmez la question de sûreté en cliquant sur Supprimer la personne**.**

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

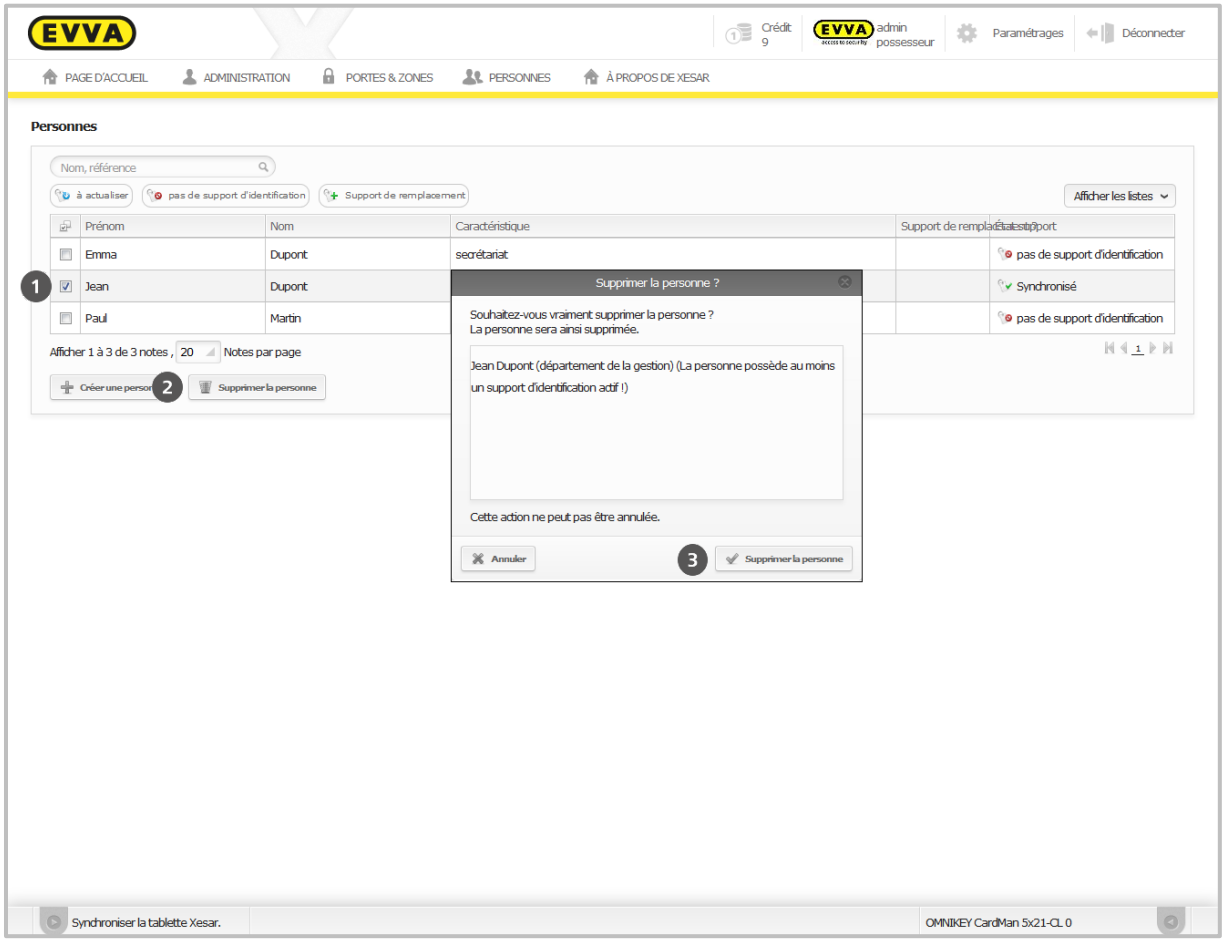


Figure 117 : Supprimer la personne

Si vous sélectionnez et supprimez plusieurs personnes, alors la confirmation ***Supprimer la personne*** compte pour l'ensemble de la sélection.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Actualiser un support d'identification

Lorsque des modifications ont été effectuées, il convient éventuellement d'actualiser des supports d'identification. Un message correspondant apparaît dans l'aperçu des supports d'identification ❶ du tableau de bord du logiciel Xesar.

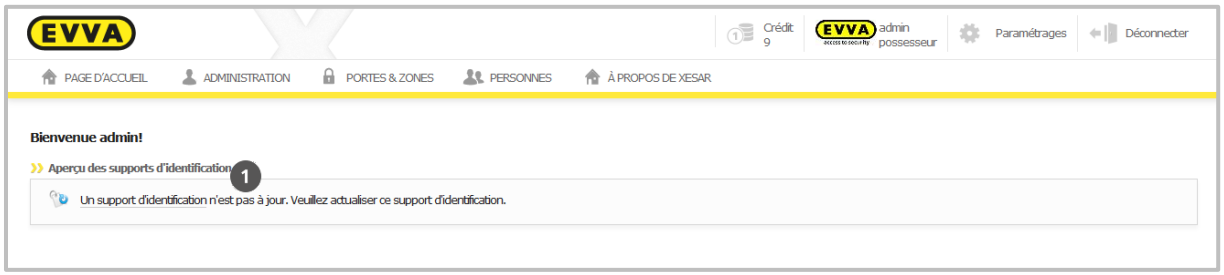


Figure 118 : Page initiale de l'aperçu des supports d'identification.

Cliquez sur ***Créer zone de porte*** ❶ ().
Vous obtenez une liste filtrée de personnes dont les supports d'identification doivent être actualisés à cause des modifications apportées aux autorisations correspondantes.

Dès qu'un support d'identification est maintenu à la station d'encodage Xesar, il est automatiquement actualisé (indépendamment du menu actuellement actif), une interaction dans le logiciel n'étant pas nécessaire.

Vous pouvez afficher à tout moment cette liste. Sélectionnez à cet effet le filtre souhaité dans la fenêtre d'application « Personnes ».

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

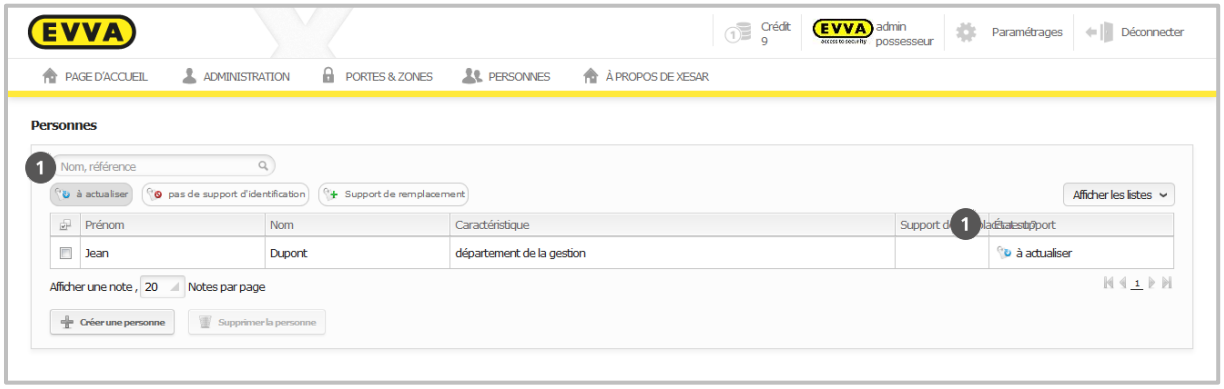


Figure 119 : Liste des personnes dont les supports d'identification doivent être actualisés

Avis :

Les modifications de droits d'accès seront seulement effectives intégralement après l'actualisation du support d'identification.

Avis :

L'actualisation ou la synchronisation est également possible si l'utilisateur n'est pas connecté au système et si aucune carte Admin n'est insérée dans la station d'encodage Xesar.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Affecter un support de remplacement

Vous pouvez délivrer un support de remplacement (également appelé support de rechange) à des personnes si le support d'identification qui leur est affecté n'est pas disponible comme, par exemple, en cas d'oubli.

Procédez de la manière suivante pour délivrer un support de remplacement (Figure 120 : Affecter un support de remplacement) :

- Cliquez avec le bouton gauche de la souris sur Personnes**.**
- Sélectionnez la personne.
- Continuez en cliquant sur ***Affecter un support de remplacement*** ❶.
- Enregistrez vos modifications en cliquant sur ***Sauvegarder***.

Avis :

Le menu ***Paramétrages*** vous permet de déterminer la durée de validité des supports de remplacement (24 h est défini par défaut ; la durée de validité maximale est de 72 h).

Avis :

Une prolongation de la durée de validité par l'actualisation du support de remplacement sur la station d'encodage Xesar n'est pas possible.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

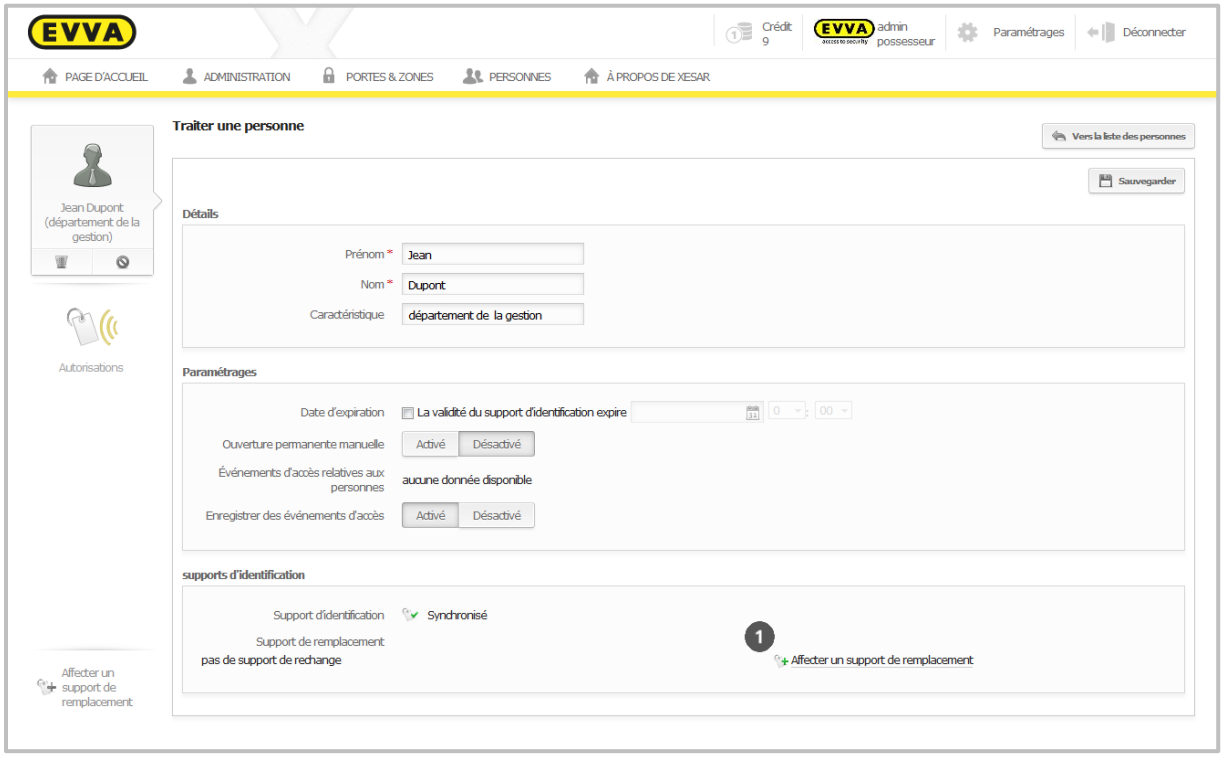


Figure 120 : Affecter un support de remplacement

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

À propos de Xesar

L'option de menu ***À propos de Xesar*** vous permet de consulter la version actuelle du logiciel installé.

Figure 121 : Version du logiciel Xesar

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Restauration de la base de données

À chaque fermeture de session, votre logiciel Xesar crée une sauvegarde des données dans le répertoire que vous avez indiqué, à condition que vous ayez activé cette fonction.

Veillez à ce que votre sauvegarde des données ait la même version de logiciel que votre logiciel Xesar !

S'il arrive qu'une restauration d'une de vos sauvegardes de données devienne nécessaire en raison d'une défaillance de votre disque dur ou pour une autre raison, nous vous prions de procéder de la manière suivante :

- Réinstallez votre logiciel Xesar, voir (Installation du logiciel Xesar).
- Insérez la carte Admin correspondante à votre installation de fermeture de votre sauvegarde des données dans la station d'encodage Xesar.
- Indiquez le chemin d'accès au réseau de stockage de votre sauvegarde des données.
- Cliquez sur « Suivant » et suivez les instructions jusqu'à ce que votre installation de fermeture Xesar est complètement restaurée.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

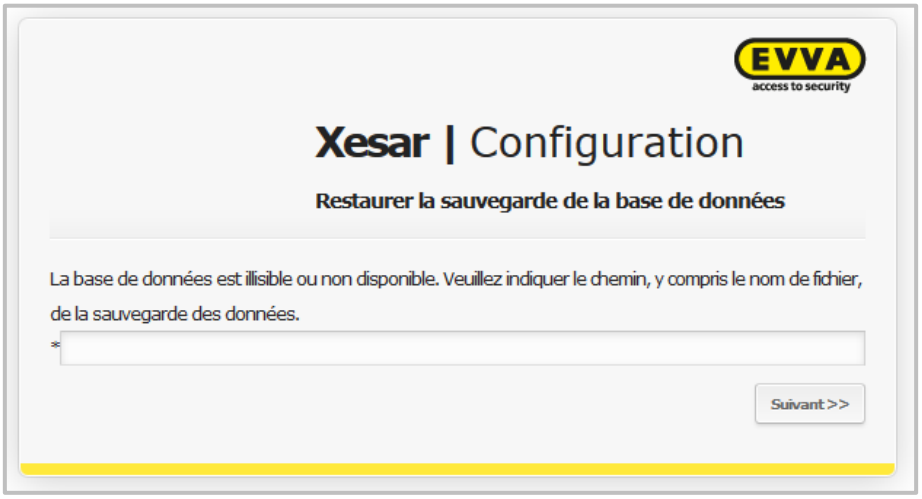

Xesar | Configuration
Restaurer la sauvegarde de la base de données
La base de données est illisible ou non disponible. Veuillez indiquer le chemin, y compris le nom de fichier, de la sauvegarde des données.
*
Suivant >>

Figure rel. à la sauvegarde de la base de données

Remplacer la carte Admin

En cas de perte ou de défaillance de la carte Admin, nous vous conseillons de la remplacer sans délai. Après la réception de la nouvelle carte Admin, vous devez l'initialiser en procédant de la manière suivante.
À ce sujet, observez également les instructions et informations du chapitre : (***Modèles*** de crédits ***KeyCredit Card***).

- Insérez votre nouvelle carte Admin dans la station d'encodage Xesar.
- Lancez le logiciel Xesar.
- Indiquez les informations de votre installation dans la fenêtre d'application Xesar | Configuration.
- Lorsque vous aurez cliqué sur ***Suivant***, le message de confirmation « Remplacer la carte Admin » apparaît. Vérifiez les codes saisis et confirmez l'entrée correcte par Suivant***.***

Attention :
Le remplacement de la carte Admin est accompagné de nouvelles données d'accès à votre logiciel Xesar. Imprimez ces données, vérifiez l'impression et confirmez ensuite par ***Terminer***. Conservez soigneusement les données d'accès Xesar | Configuration à un endroit sûr !

Pour obtenir un remplacement de la carte Admin, il faut que vous ayez au moins effectué un chargement de crédit.

- Les informations sur l'installation de votre ancienne carte Admin ne sont désormais plus valables.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Après ces opérations, la fenêtre d'ouverture de session du logiciel Xesar apparaît.
- Votre nouvelle carte Admin est maintenant opérationnelle.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Désinstaller le logiciel

Mettez tous les composants d'accès et supports d'identification Xesar en mode chantier (état de livraison) **avant** la désinstallation du logiciel Xesar !

Notez bien que toutes les données relatives à l'installation seront supprimées lors de la désinstallation du logiciel.
Les composants d'accès Xesar qui n'ont pas encore été supprimés de l'installation de fermeture ou les supports d'identification activés deviennent ainsi **définitivement inutilisables**.

Les supports d'identification appartenant à une installation sont fermement affectés à celle-ci et ne peuvent ainsi pas être utilisés pour une autre installation Xesar après la réinitialisation.

Ordre des opérations de désinstallation

- Désinstaller les composants d'accès Xesar (Démonter un composant d'accès Xesar).
- Supprimer les supports d'identification.
- Désinstaller le logiciel.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Pour désinstaller le logiciel, procédez de la manière suivante :

Touche Windows Démarrer > Panneau de configuration > Programmes > Programmes et fonctionnalités**.**

Sélectionnez le programme Xesar dans la liste et cliquez sur ***Désinstaller*** ❶.

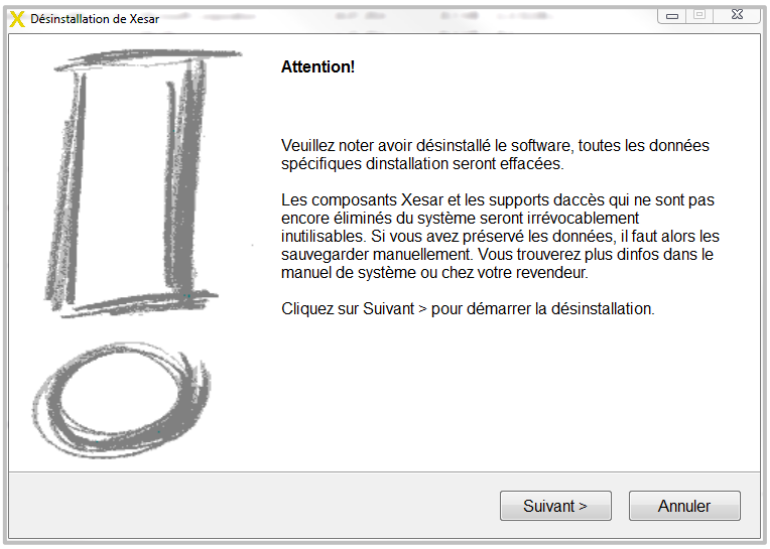

Désinstallation de Xesar
Attention!
Veuillez noter avoir désinstallé le software, toutes les données spécifiques dinstallation seront effacées.
Les composants Xesar et les supports daccès qui ne sont pas encore éliminés du système seront irrévocablement inutilisables. Si vous avez préservé les données, il faut alors les sauvegarder manuellement. Vous trouverez plus dinfos dans le manuel de système ou chez votre revendeur.
Cliquez sur Suivant > pour démarrer la désinstallation.
Suivant >
Annuler

Figure 122 : Attention

Figure 123 : Désinstallation de Xesar

Le logiciel est maintenant en cours de désinstallation. Lorsque l'opération sera terminée, confirmez en cliquant sur Suivant, puis sur ***Terminer.***

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Synchronisation du logiciel Xesar avec les composants d'accès

La tablette Xesar est nécessaire pour l'échange des informations entre le logiciel Xesar et les composants d'accès Xesar pour, par exemple, introduire de nouveaux composants d'accès dans une installation Xesar, pour le relevé des états des piles ou des données de journalisation, ou encore pour exécuter des mises à jour des firmwares.

Pour effectuer une actualisation de vos composants d'accès Xesar, vous devez d'abord transférer les dernières données (par ex. la liste noire, les données de mise à jour des firmwares, de nouvelles données de clés, etc.) de votre logiciel Xesar sur la tablette Xesar. Les tâches d'entretien sont automatiquement transmises sur la tablette Xesar lors de la synchronisation avec votre logiciel Xesar.
Les composants d'accès Xesar peuvent ensuite être initialisés (baptisés) ou synchronisés.

Après la synchronisation effectuée avec les composants d'accès Xesar, la tablette Xesar doit à nouveau être synchronisée avec le logiciel Xesar
pour que les dernières informations (événements d'accès, états des piles ...) des composants d'accès Xesar soient transmises au logiciel qui sera ainsi à jour

.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Figure 124 : Tablette Xesar

Lancement de l'application (tablette)

Lancez l'application Xesar par un clic sur l'icône Xesar. (Figure 125 : Tablette Xesar – Écran d'accueil). Si l'écran d'accueil ne comporte pas d'icône Xesar, ouvrez l'option de menu ***APPS*** de votre tablette et tapez sur l'icône Xesar sur la page qui apparaît pour lancer l'application.

Figure 125 : Tablette Xesar – Écran d'accueil

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Synchronisation du logiciel Xesar avec la tablette Xesar

Exécutez la synchronisation de la manière suivante (*Figure 126 : Synchronisation du* logiciel Xesar) :

- Connectez la tablette Xesar avec le PC qui comporte le logiciel Xesar en utilisant le câble USB fourni.
- Cliquez dans le logiciel Xesar sur Synchroniser la tablette Xesar**.**
- L'écran de la tablette Xesar affiche toutes les tâches d'entretien ouvertes.

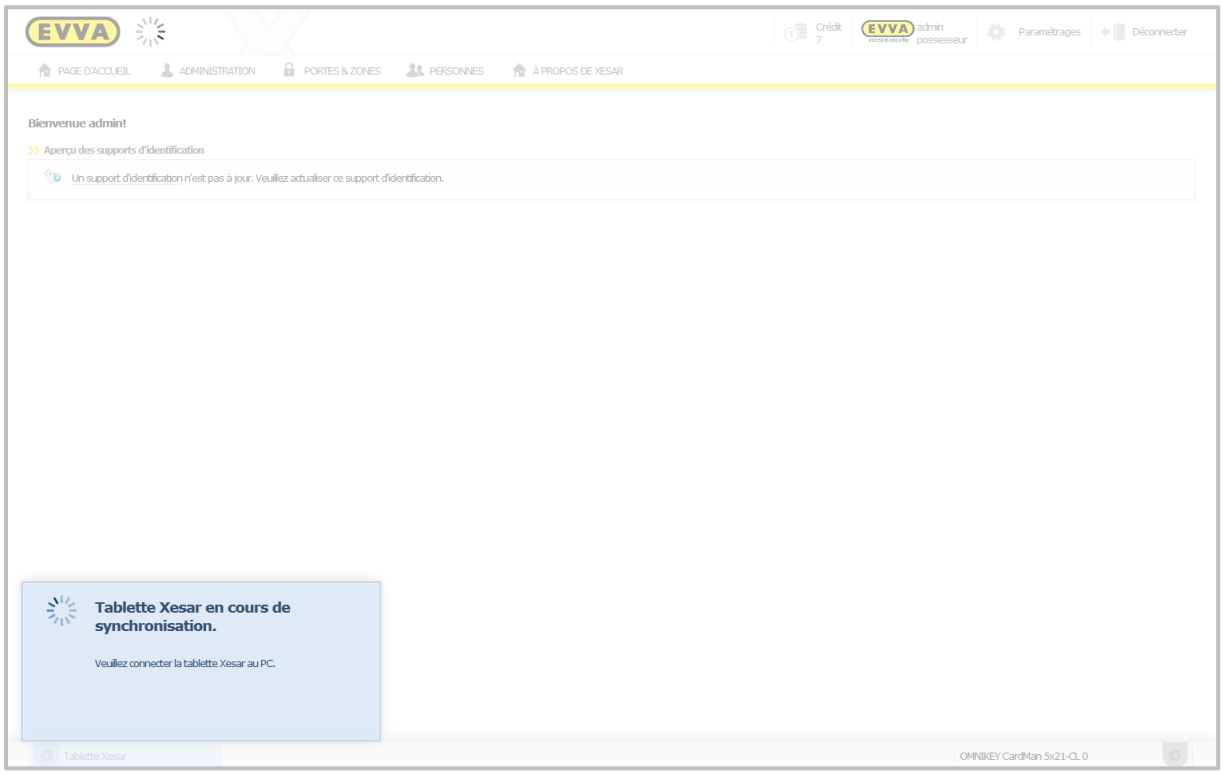


Figure 126 : Synchronisation du logiciel Xesar

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Après la réussite de la synchronisation (Figure 127 : Tablette Xesar synchronisée avec succès), un message correspondant apparaît dans la fenêtre du logiciel Xesar. Si l'application Xesar est également ouverte sur la tablette, une fenêtre d'information apparaît également (Figure 128 : Tablette Xesar - tâches d'entretien, données de porte actualisées).

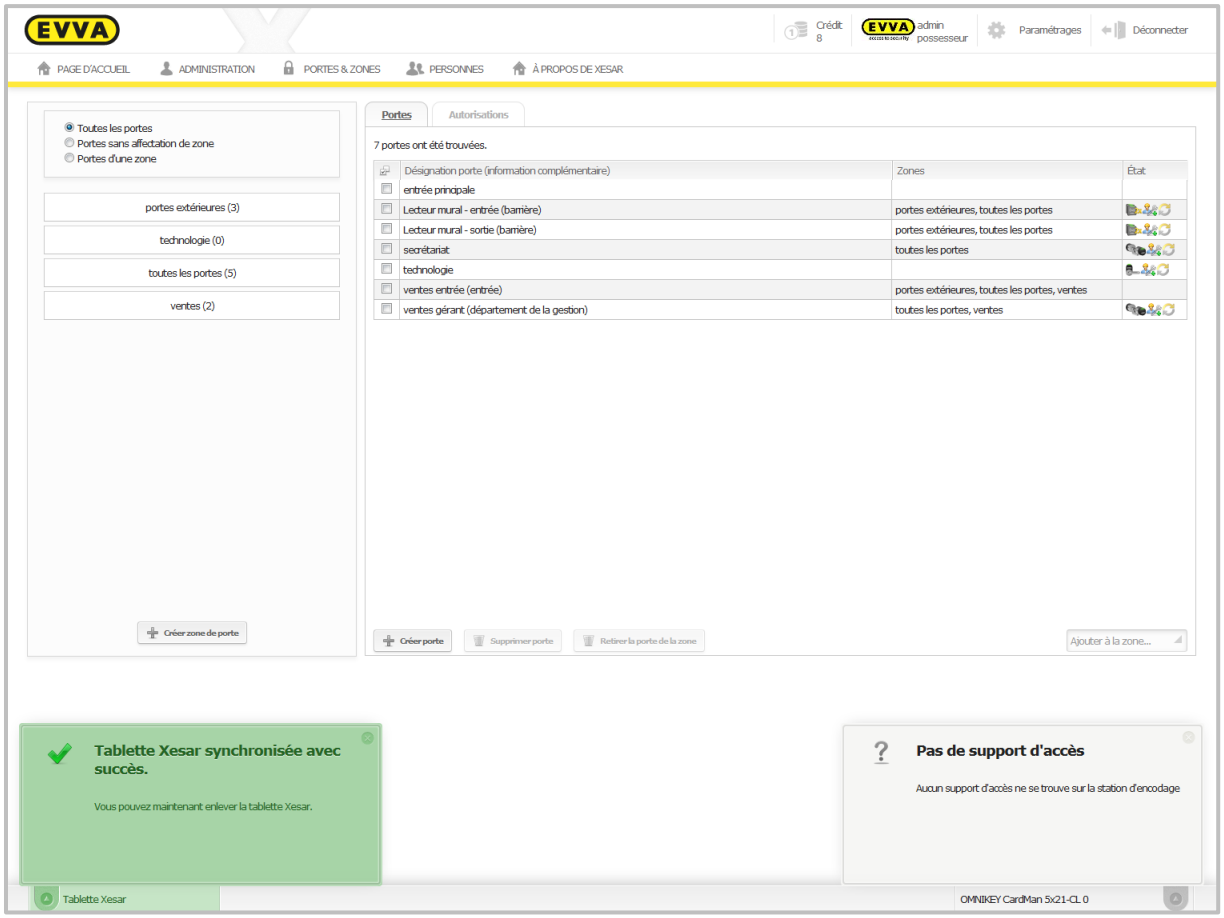


Figure 127 : Tablette Xesar synchronisée avec succès

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

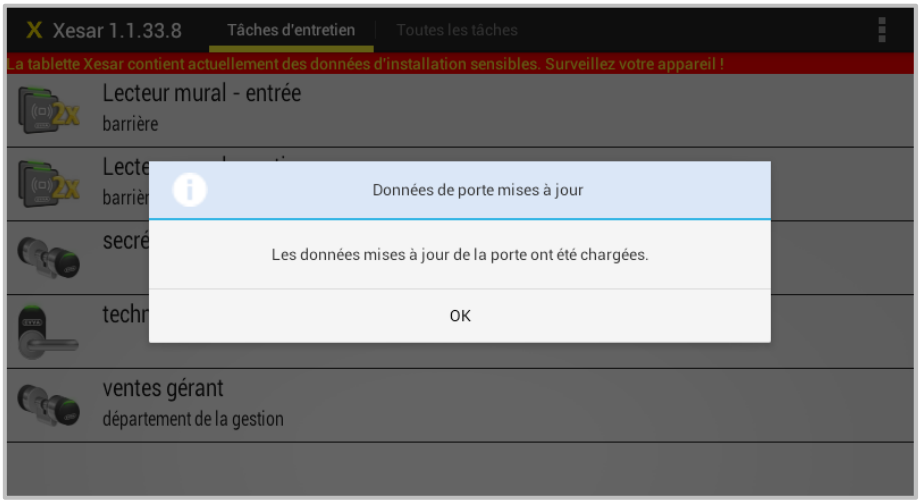

Xesar 1.1.33.8
Tâches d'entretien
Toutes les tâches
La tablette Xesar contient actuellement des données d'installation sensibles. Surveillez votre appareil !
Lecteur mural - entrée
barrière
Données de porte mises à jour
Les données mises à jour de la porte ont été chargées.
OK
ventes gérant
département de la gestion

Figure 128 : Tablette Xesar - tâches d'entretien, données de porte actualisées

Tâches d'entretien

Les tâches d'entretien correspondent à des opérations liées à des contenus importants pour la sécurité comme, entre autres, les données d'initialisation d'un composant d'accès Xesar, les mises à jour des listes noires, les modifications de configuration, des jours spéciaux ou encore des ouvertures permanentes automatiques ...

Les taches d'entretien doivent être exécutées rapidement pour garder votre installation de fermeture à jour.

Fort de cette raison, les tâches d'entretien peuvent être listées séparément (Figure 129 : Tablette Xesar - tâches d'entretien à effectuer).

- Tapez sur Tâches d'entretien**.**

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

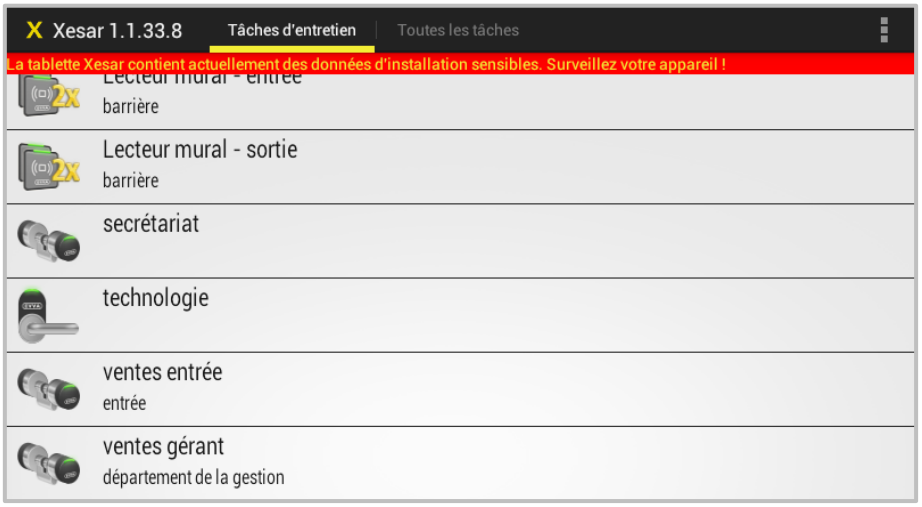


Figure 129 : Tablette Xesar - tâches d'entretien à effectuer

Avis :

Un message sur la tablette vous avertit de la présence de données d'installation sensibles (données d'initialisation). Dans un tel cas, nous vous prions de prendre particulièrement soin de votre tablette et d'éviter ainsi qu'elle soit endommagée ou perdue.

Toutes les tâches

Le menu ***Toutes les tâches*** affiche, outre les tâches d'entretien de composants d'accès Xesar importantes pour la sécurité, également des tâches qui concernent des données informatives comme, entre autres, l'état de pile, la journalisation relative à des personnes ou encore la synchronisation (Figure 130 : Tablette Xesar - Toutes les tâches).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

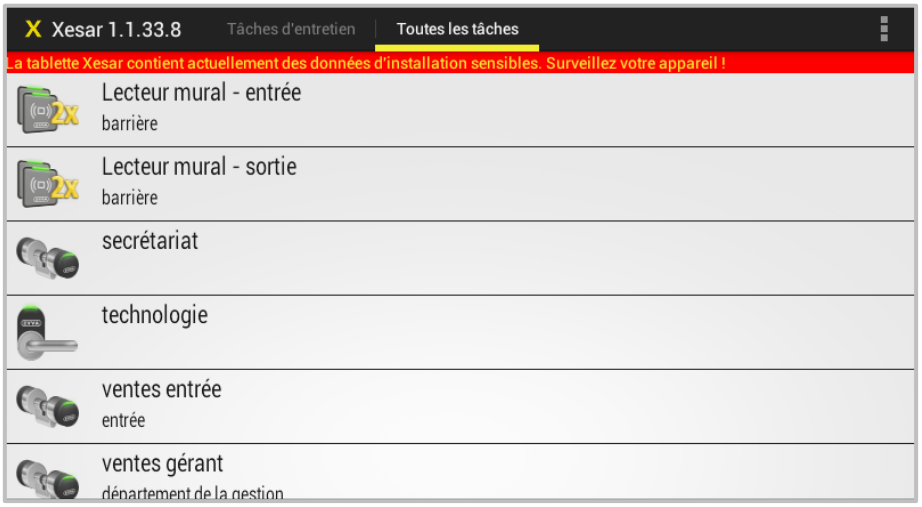


Figure 130 : Tablette Xesar - Toutes les tâches

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Tâches d'entretien

Pour transférer les tâches d'entretien sur votre tablette Xesar, procédez selon la description du chapitre : ***Synchronisation du*** logiciel Xesar .
Après cela, vous pouvez procéder selon le schéma ci-dessous pour toutes les tâches ordinaires et d'entretien.

- Tapez sur ***Tâches d'entretien*** ou ***Toutes les tâches***.

Figure 131 : Tablette Xesar - Sélectionner des composants d'accès Xesar

- Sélectionnez sur la tablette Xesar le composant d'accès Xesar correct dans la liste des tâches d'entretien ainsi que la tâche à accomplir souhaitée (Figure 132 : Tablette Xesar - initialiser un composant d'accès Xesar).

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

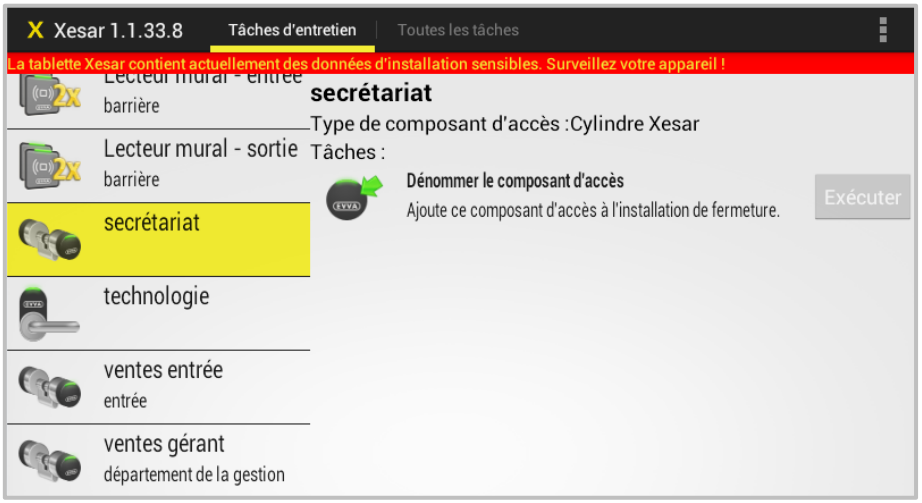


Figure 132 : Tablette Xesar - initialiser un composant d'accès Xesar

- Allez maintenant au composant d'accès Xesar que vous avez sélectionné.
- Ouvrez le cache EVVA au composant d'accès Xesar. Pour cette opération, appuyez légèrement sur le côté gauche de l'inscription sur le cache à la lettre E et agrippez prudemment le côté droit à la lettre A pour rabattre le cache vers l'extérieur.
- Connectez la tablette Xesar au composant d'accès Xesar à l'aide du cordon de raccordement Xesar.
- Tapez dans l'application Xesar sur ***Exécuter***.
- La requête de saisie du code ***PIN d'initialisation*** apparaît.
- Saisissez le ***code à 4 caractères***.

Attention :

La tâche d'entretien ***Initialiser*** ainsi que l'opération ***Remplacement de bouton*** requièrent la saisie d'un code PIN d'initialisation supplémentaire pour des raisons de sécurité. Le code PIN d'initialisation est le code que vous avez déterminé dans votre logiciel Xesar aux ***Paramétrages > Paramétrages de sécurité***.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

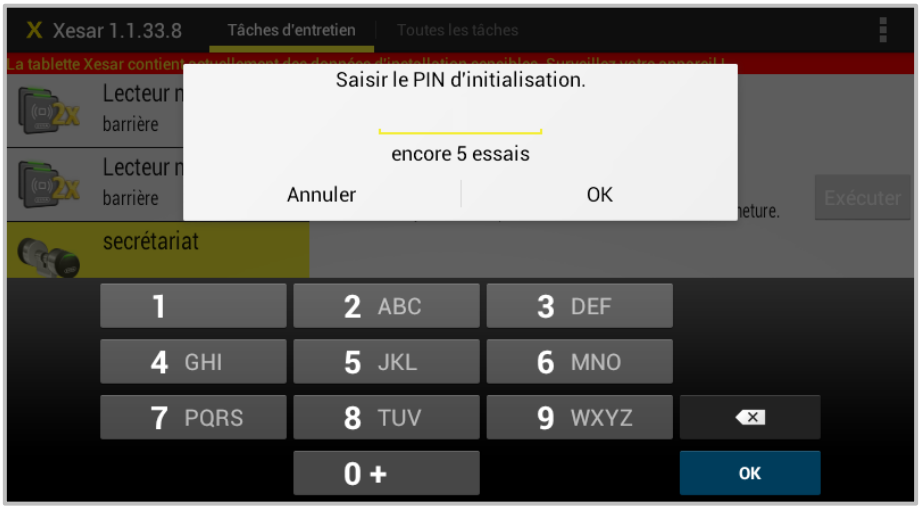


Figure 133 : Tablette Xesar - entrer le code PIN d'initialisation

- La réussite positive de l'exécution de la tâche est confirmée par un message (Figure 134 : Tablette Xesar - Initialisation réussie).

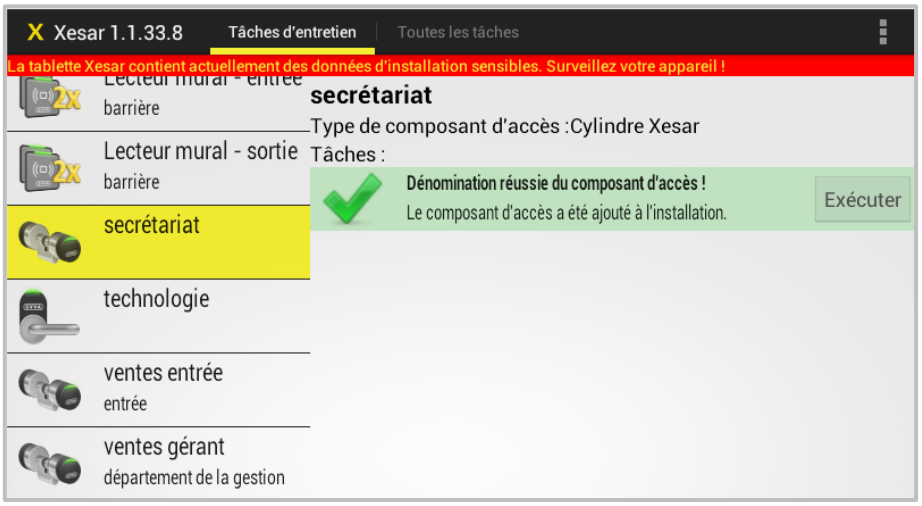


Figure 134 : Tablette Xesar - Initialisation réussie

- Retirez prudemment le câble de raccordement de votre composant d'accès Xesar après la fin des tâches et refermez le cache EVVA du connecteur.
- Allez ensuite au prochain composant d'accès Xesar de la liste et répétez ce mode opératoire jusqu'à ce que les listes ***Tâches d'entretien*** ou ***Toutes les tâches*** ne comportent plus de tâches.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Synchronisez ensuite votre tablette Xesar avec le logiciel Xesar selon la description du chapitre : ***Synchronisation du*** logiciel Xesar .

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Transférer un blocage de support d'accès sur le composant d'accès

Si vous avez bloqué un support d'identification Xesar dans votre logiciel Xesar (chapitre : ***Bloquer*** une personne), il faut synchroniser tous les composants d'accès Xesar, que cette personne pouvait actionner, pour que cette modification soit aussi enregistrée dans les composants d'accès Xesar concernés.
Suivez pour cela les instructions du chapitre : ***Tâches*** d'entretien.

Après la fin de la synchronisation avec le logiciel Xesar, un message de l'application Xesar sur votre tablette Xesar vous informe qu'il ***ne reste plus de tâches***.

Le menu ***Toutes les tâches*** comporte une liste de toutes les portes qui vous permet d'exécuter des tâches individuelles (par ex. l'état de pile) en toute indépendance des tâches d'entretien synchronisées dans le logiciel Xesar.

Figure 135 : Tablette Xesar - Toutes les tâches

Vérifier l'état des piles avec la tablette Xesar

Vous pouvez interroger à tout moment l'état de charge actuel des piles de vos composants d'accès Xesar (béquille, garniture et cylindre Xesar) avec votre tablette Xesar.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

- Connectez pour cela votre tablette Xesar au composant d'accès Xesar concerné.
- Tapez dans l'application Xesar active sur les trois carrés superposés dans la partie supérieure droite de l'écran.
- Tapez ensuite sur ***Afficher l'état de charge de la pile***.

Figure 136 : Tablette Xesar - Afficher l'état de charge d'une pile

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Si l'état de charge de la pile est suffisant, vous obtenez un message correspondant (OK).

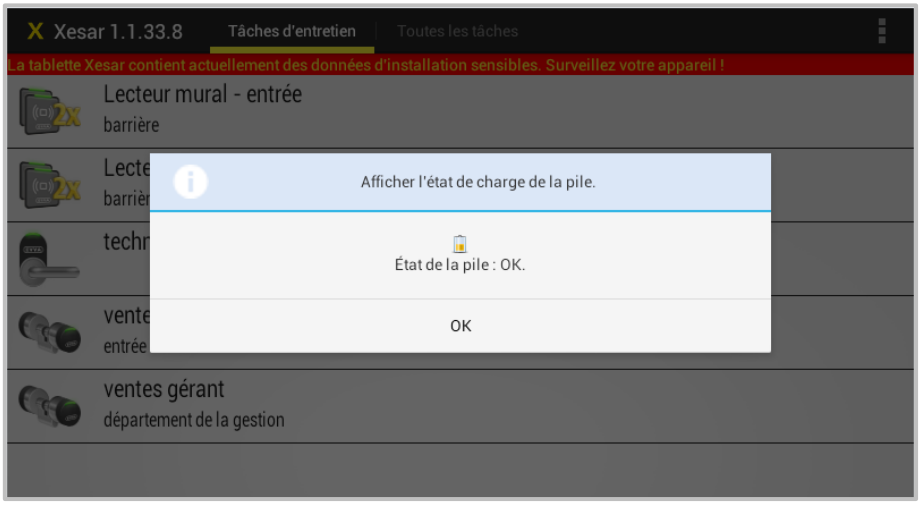

Xesar 1.1.33.8
Tâches d'entretien
Toutes les tâches
La tablette Xesar contient actuellement des données d'installation sensibles. Surveillez votre appareil !
Lecteur mural - entrée
barrière
Afficher l'état de charge de la pile.
État de la pile : OK.
OK
ventes gérant
département de la gestion

Figure 137 : Tablette Xesar - Afficher l'état de charge d'une pile

Si la pile est vide, le message « État de la pile : vide » apparaît. Remplacez alors immédiatement les piles. Vous trouverez le mode opératoire exact dans la description du composant d'accès Xesar correspondant.

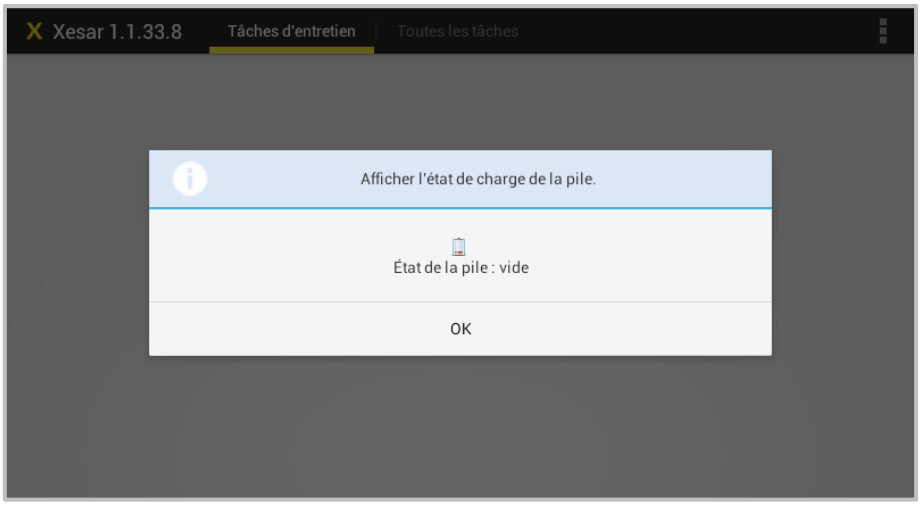


Figure 138 : État de pile vide

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Avis :

Lorsque le message de pile vide apparaît, il reste environ 1000 cycles d'actionnement ou 4 semaines de service. Au composant d'accès, cet état est reconnaissable par un signal acoustique et par quatre clignotements jaunes.

Remplacement de la pile :

Le remplacement de la / des pile(s) doit impérativement être effectué à l'aide des piles prescrites par EVVA. Des piles rechargeables ne doivent en aucun cas être utilisées. Possédant une autre courbe de décharge que les piles normales, les piles rechargeables engendrent une signalisation prématurée de « l'état de pile vide ».

Avis :

Si le remplacement des piles n'est pas achevé dans les intervalles de temps suivants, l'heure et la date seront effacées :

- Garniture Xesar < 1 minute
- Cylindre Xesar < 1 minute
- Béquille Xesar < 1 minute

Pour tester après le remplacement de la pile si l'heure a été effacée ou non, utilisez un support d'identification valide pour actionner le composant d'accès. Si l'heure est effacée, le support d'identification ne peut plus ouvrir la porte. Dans un tel cas, il faut utiliser la tablette Xesar pour transférer l'heure sur le composant d'accès. Testez cette fonction **avant** de fermer la porte ! Un support d'identification avec autorisation MasterKey peut actionner un composant d'accès, même lorsque l'heure est effacée.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Tâches d'entretien supplémentaires

Effectuer régulièrement une révision aux composants d'accès Xesar et synchronisez en même temps les informations pour le logiciel Xesar.

Les tâches suivantes doivent être effectuées directement aux composants d'accès Xesar au cours des interventions d'entretien courantes.

Messages d'erreurs sur la tablette Xesar

Une manipulation incorrecte peut engendrer divers messages d'erreur. Vous trouverez ici un aperçu de ces erreurs et des conseils pour les exclure :

Message d'erreur time out

Si la tablette Xesar n'a pas reconnu le composant d'accès Xesar, le message d'erreur suivant apparaît :

Erreur timeout :
Si la tablette Xesar n'est pas connectée correctement, elle ne reçoit pas de signal de retour pour la configuration du composant d'accès Xesar.

Figure 139 : Erreur timeout

Retirez dans ce cas le connecteur du câble de raccordement, reconnectez-le et essayez de synchroniser.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Si la configuration n'est pas possible, les messages d'erreur suivants apparaissent :

Mauvais type de composant d'accès Xesar

Si vous avez connecté un composant d'accès Xesar incorrect à votre tablette Xesar, le message d'erreur suivant apparaît :

Le type de composant d'accès connecté est incorrect :
La sélection sur la tablette Xesar ne concorde pas avec le type de composant d'accès Xesar connecté.

Figure 140 : Mauvais type de composant d'accès Xesar

Assurez-vous que vous avez connecté la tablette Xesar au bon composant d'accès Xesar et réessayez d'effectuer la synchronisation.

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Liste des illustrations

Figure 1 : Architecture du système (photo symbolique) 16
Figure 2 : Composants d'accès Xesar (photo symbolique) 17
Figure 3 : Station d'encodage Xesar (photo symbolique) 23
Figure 4 : Tablette Xesar (photo symbolique) 24
Figure 5 : Appareil d'alimentation électrique de secours (photo symbolique) 28
Figure 6 : Carte admin (photo symbolique) 30
Figure 7 : Carte Xesar-EVVA-Card (photo symbolique) 31
Figure 8 : Carte Xesar-Partner-Card (photo symbolique) 31
Figure 9 : Porte-clés Xesar (photo symbolique) 31
Figure 10 : Clé combinée Xesar (photo symbolique) 31
Figure 11 : Carte de construction (photo symbolique) 33
Figure 12 : Logiciel Xesar (photo symbolique) 37
Figure 13 : KeyCredits (photo symbolique) 38
Figure 14 : Garniture Xesar (photo symbolique) 43
Figure 15 : Garniture Xesar (photo symbolique) 44
Figure 16 : Béquille Xesar (photo symbolique) 53
Figure 17 : Béquille Xesar (photo symbolique) 54
Figure 18 : Cylindre Xesar (photo symbolique) 62
Figure 19 : Bouton Xesar (photo symbolique) 63
Figure 20 : Outil de cylindre (photo symbolique) 76
Figure 21 : Lecteur mural Xesar (photo symbolique) 77
Figure 22 : Lecteur mural Xesar (photo symbolique) 79
Figure 23 : Bornier d'installation pour le lecteur mural Xesar (photo symbolique) 81
Figure 24 : Unité de contrôle Xesar (photo symbolique) 82
Figure 25 : Plan sur le couvercle (photo symbolique) 83
Figure 26 : 1 lecteur mural Xesar (photo symbolique) 84
Figure 27 : 2 lecteur mural Xesar (photo symbolique) 85

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Figure 28 : 2 lecteurs muraux Xesar (photo symbolique) 86
Figure 29 : Bloc d'alimentation (photo symbolique) 94
Figure 30 : Gabarit de perçage (photo symbolique) 98
Figure 31 : Sélection de la langue 99
Figure 32 : Bienvenue 100
Figure 33 : Installation Xesar - Contrat de licence 100
Figure 34 : Installation Xesar - Sélectionner le répertoire cible 101
Figure 35 : Installation Xesar - Déterminer un dossier 102
Figure 36 : Installation Xesar 102
Figure 37 : Message d'erreur d'installation 103
Figure 38 : Installation Xesar 103
Figure 39 : Initialisation de la carte Admin 105
Figure 40 : Chemin du lecteur réseau 106
Figure 41 : Données d'accès 107
Figure 42 : Configuration 109
Figure 43 : Lancement du logiciel 112
Figure 44 : Connexion 113
Figure 45 : Xesar | Connexion 114
Figure 46 : DB-Key – clé de la base de données 115
Figure 47 : Page d'accueil 116
Figure 48 : Crédit 118
Figure 49 : Recharger le crédit 119
Figure 50 : Recharger le crédit - Entrée non valide 120
Figure 51 : Modifier le mot de passe de l'administrateur 121
Figure 52 : Paramétrages 122
Figure 53 : Paramétrages de l'heure 123
Figure 54 : Onglet Administration 128
Figure 55 : Journal pour données personnelles 129
Figure 56 : Filtrer les entrées du journal 129

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Figure 57 : Logo personnalisé du propriétaire 130
Figure 58 : Modifier le logo du propriétaire 130
Figure 59 : Utilisateur (gestionnaire) 131
Figure 60 : Éditer le gestionnaire 133
Figure 61 : Modifier le mot de passe 135
Figure 62 : Créer un gestionnaire 136
Figure 63 : Groupes de gestionnaires 138
Figure 64 : Créer un groupe de gestionnaires 140
Figure 65 : Éditer les groupes de gestionnaires 143
Figure 66 : Portes et zones 144
Figure 67 : Portes et zones 145
Figure 68 : Créer une nouvelle zone de porte 148
Figure 69 : Gérer les portes 149
Figure 70 : Ajouter à la zone 153
Figure 71 : Zone de porte niveau 2 155
Figure 72 : Changer la désignation d'une zone 157
Figure 73 : Composant d'accès Xesar, état « Monté » 158
Figure 74 : Créer une porte 159
Figure 75 : Créer une porte, journaliser des données à caractère personnel 161
Figure 76 : Afficher le protocole des données personnelles 163
Figure 77 : Événements d'accès - Afficher le protocole (journal) 164
Figure 78 : Affecter un composant d'accès Xesar 165
Figure 79 : Connecter le lecteur mural Xesar 167
Figure 80 : État de la liste de portes 170
Figure 81 : Liste de portes avec informations d'état 172
Figure 82 : Synchroniser les données avec la tablette Xesar 173
Figure 83 : Tablette Xesar - initialiser un composant d'accès Xesar 174
Figure 84 : Tablette Xesar - entrer le code PIN d'initialisation 175
Figure 85 : Tablette Xesar - Opération terminée avec succès 175

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Figure 86 : Tablette Xesar - Initialisation réussie 176
Figure 87 : Tablette Xesar - Message de violation de la sécurité 176
Figure 88 : Liste de portes - état « monté » 178
Figure 89 : Annuler le montage 181
Figure 90 : Démonter un composant d'accès Xesar 182
Figure 91: Tablette Xesar - supprimer un composant d'accès Xesar 184
Figure 92 : Tablette Xesar - composant d'accès Xesar supprimé avec succès 185
Figure 93 : Liste des portes après le démontage du composant d'accès Xesar 186
Figure 94 : Remplacer un bouton 188
Figure 95 : Déterminer une période d'ouverture permanente 190
Figure 96 : Modifier la période d'ouverture permanente 191
Figure 97 : Configurer les jours spéciaux 193
Figure 98 : Affecter des jours spéciaux 194
Figure 99 : Onglet « Personnes » 196
Figure 100 : Liste des personnes 196
Figure 101 : Liste non filtrée des personnes 197
Figure 102 : Créer des personnes 198
Figure 103 : Importer des personnes 201
Figure 104 : Assistant d'importation 202
Figure 105 : Assistant d'importation - format 204
Figure 106 : Assistant d'importation - prévisualisation 206
Figure 107 : Enregistrer les autorisations 207
Figure 108 : Éditer des autorisations 207
Figure 109 : Déterminez des droits d'accès spécifiques aux personnes 210
Figure 110 : Affecter des jours spéciaux 211
Figure 111 : Traiter une personne 213
Figure 112 : Programmer des autorisations ; nouveau support d'accès 216
Figure 113 : Programmation du support d'identification réussie 216
Figure 114 : Retirer un support d'identification 218

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.

Figure 115 : Bloquer un support d'identification Xesar 220
Figure 116 : Liste filtrée de personnes 221
Figure 117 : Supprimer la personne 223
Figure 118 : Page initiale de l'aperçu des supports d'identification. 224
Figure 119 : Liste des personnes dont les supports d'identification doivent être actualisés 225
Figure 120 : Affecter un support de remplacement 227
Figure 121 : Version du logiciel Xesar 228
Figure 122 : Attention 235
Figure 123 : Désinstallation de Xesar 235
Figure 124 : Tablette Xesar 237
Figure 125 : Tablette Xesar – Écran d'accueil 237
Figure 126 : Synchronisation du logiciel Xesar 238
Figure 127 : Tablette Xesar synchronisée avec succès 239
Figure 128 : Tablette Xesar - tâches d'entretien, données de porte actualisées 240
Figure 129 : Tablette Xesar - tâches d'entretien à effectuer 241
Figure 130 : Tablette Xesar - Toutes les tâches 242
Figure 131 : Tablette Xesar - Sélectionner des composants d'accès Xesar 243
Figure 132 : Tablette Xesar - initialiser un composant d'accès Xesar 244
Figure 133 : Tablette Xesar - entrer le code PIN d'initialisation 245
Figure 134 : Tablette Xesar - Initialisation réussie 245
Figure 135 : Tablette Xesar - Toutes les tâches 247
Figure 136 : Tablette Xesar - Afficher l'état de charge d'une pile 248
Figure 137 : Tablette Xesar - Afficher l'état de charge d'une pile 249
Figure 138 : État de pile vide 249
Figure 139 : Erreur timeout 251
Figure 140 : Mauvais type de composant d'accès Xesar 252

Manuel d'utilisation Xesar 1.1 pour la version 1.1.33.9 | 25.09.2014 | Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.